



С. Б. ИМ



**Историческая  
Грамматика  
русского языка**



МИНИСТЕРСТВО ВЫСШЕГО И СРЕДНЕГО  
СПЕЦИАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ  
УЗБЕКИСТАН

УЗБЕКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
УНИВЕРСИТЕТ МИРОВЫХ ЯЗЫКОВ

С. Б. ИМ

## ИСТОРИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА РУССКОГО ЯЗЫКА

(учебник для студентов филологических факультетов)

5120100 – Филология в обучении языкам (русский язык)

ТАШКЕНТ  
«DONISHMANS ZIYOSI»  
2020

УЗБЕКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
УНИВЕРСИТЕТ МИРОВЫХ ЯЗЫКОВ  
ТАШКЕНТ

УДК 811.161.1'36(075)  
ББК 81.2Рус-2  
И 50

**Ответственный редактор:**

Г.Х. Басиева – доктор филологических наук, профессор,

**Рецензенты:**

К.О. Сапарова – доктор филологических наук, профессор УдГУМЯ.

О.Ж. Давытова – кандидат филологических наук,

доцент ГПУУ им. Назами.

Им, Светлана.

И 50 Историческая грамматика русского языка [Текст]: учебник / С.Б. Им.  
– Ташкент: «Donishmand ziyosi», 2020. – 304 с.

ISBN 978-9943-6446-0-1

В учебнике рассматриваются вопросы, связанные с процессом формирования русского языка и историей развития основных особенностей его фонетической и грамматической систем для получения студентами-филологами необходимых базовых знаний, для осмысления таких особенностей современного русского языка, которые могут быть понята и объяснены только при условии их исторического контекстуализации, что позволяет увидеть за фактами современного русского языка историю их становления и развития.

При повторном издании учебник дополнен словарем основных лингвистических терминов, который позволит студентам овладеть необходимым терминологическим аппаратом по курсу «Историческая грамматика русского языка». Учебник предназначен для студентов факультетов русской филологии местных учебных заведений.

УДК 811.161.1'36(075)  
ББК 81.2Рус-2

ISBN 978-9943-6446-0-1

© С. Б. Им, 2020  
© Издательство «Donishmand ziyosi», 2020

**ПРЕДИСЛОВИЕ**

«Историческая грамматика русского языка» представляет основную дисциплину из цикла историко-лингвистических дисциплин, которые являются базовыми курсами филологического образования. Объектом изучения курса являются древнерусский (общий язык – предок для всех восточнославянских племен).

Курс «Историческая грамматика русского языка» тесно связан с дисциплинами «Старославянский язык», «История русского литературного языка», «Современный русский язык», «Современные славянские языки», «Русская диалектология», которые образуют блок специальных и общепрофессиональных дисциплин по направлению бакалавриата 5120100 – Филология и обучение языкам (русский язык), 5111300 – Родной язык и литература (Русский язык и литература в иноязычных группах).

Лекции содержат сведения по фонетике, морфологии и синтаксису древнерусского языка, который отразил древнейшее состояние восточнославянских языков. По материалу лекций можно составить представление о тех исторических процессах, которые происходили в русском языке, начиная с XI в. Описаны основные исторические процессы, в результате которых сложился русский язык как целостная система.

К каждой лекции имеется план, который четко отражает структуру и содержание лекции. Завершается лекция списком продуманных, логичных вопросов.

В курсе «Историческая грамматика русского языка» раскрыт характер системных изменений, происходящих в языке, что спо-

способствует развитию у студентов практических навыков сравнительно — исторического анализа языковых фактов, подхода к языку как системе, находящейся в постоянном развитии.

Во втором издании учебника изложены современные взгляды на некоторые проблемы.

Материал учебника предусматривает использование современных интерактивных методов и педагогических приемов.

При повторном издании учебник дополнен словарем основных лингвистических терминов, позволит студентам овладеть необходимым терминологическим аппаратом по курсу «Историческая грамматика русского языка» и будет способствовать более углубленному усвоению теоретического материала.

К учебнику прилагается краткий словарь старославянских слов, наиболее часто встречающихся в древнерусских текстах, а также словарь древнерусских слов и слов старорусского языка, что дает возможность читать и переводить древнерусские тексты, выполнять задания по фонетике, морфологии, лексике, синтаксису древнерусского, а также старорусского языков.

Учебник предназначен для студентов факультетов русской филологии.



### Условные сокращения в названиях языков

Греч. — греческий  
Др. р. — древнерусский  
Лат. — латинский  
Лит. — литовский  
Ст. сл. — старославянский

### Условные значки

\* — обозначение формы или слова, условно восстанавливаемых

для дописменной эпохи.

~ [û, î] — краткость звука,

- [ã, ù] — долгота звука.

· [ç, j] — неслоговой звук.

‡ сынь — выпадение звука.

˘ домъ — слабая позиция для редуцированного.

˘ рѣть — сильная позиция для редуцированного.

ç — о<sup>н</sup>, е — е<sup>н</sup>.

[ã] — гласный переднего образования.

### Источники. Список принятых сокращений

Домостр. — Домострой.  
Илл. лет. — Ипатьевская летопись.  
Моск. гр. — Московские грамоты.  
Моск. лет. свод. — Московский летописный свод конца XV.  
Ник. лет. — Русская летопись по Никонову списку.  
Новг. I лет. — Новгородская I летопись по Синодальному списку.  
Пов. вр. лет. — Повесть времешних лет.  
Поуч. Вл. Мон. — Поучение Владимира Мономаха.

Расх. кн. 1584 — 1585 гг. — Расходная книга 1584 — 1585 гг.

Римск. деап. — История из римских деапий.

Рус. пр. — Русская правда.

Сказ. о Мам. поб. — Сказание о Мамаевом побоище.

Сл. Дан. Зап. — Слово Даниила Загочшика.

Сл. о полку Игор. — Слово о полку Игореве.

Смол. гр. 1229 г. — Смоленская грамота 1229 г.

Жит. Феод. Печ. — Житие преподобного отца нашего Феодосия, игумена Печерского.

## ИСТОРИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА КАК РАЗДЕЛ НАУКИ О РУССКОМ ЯЗЫКЕ

### План

1. Историческая грамматика русского языка, ее предмет и задачи.
2. Связь исторической грамматики русского языка с другими науками.
3. Сравнительно-методический метод изучения языков.
4. Понятие «общеюгославянский язык» или древнерусский язык.
5. Основные источники изучения истории русского языка.
6. Славянские языки.

**Опорные слова:** историческая грамматика русского языка, старославянский язык, русская диалектология, этнография, древнерусский язык, «общеюгославянский» язык, доиндоевропейская (историческая) эпоха, общинноевропейское языковое единство, праславянский язык, кириллица.

Историческая грамматика русского языка — это наука, которая изучает развитие русского языка: развитие его фонетической, морфологической и синтаксической систем по их внутренним законам; это наука, которая объясняет, как на протяжении длительного периода изменялись звуки, формы и синтаксические конструкции русского языка.

На самом деле содержание курса более широкое, чем его название «историческая грамматика», так как предметом изучения курса является история всей русской языковой системы на протяжении длительных эпох ее развития.

Язык находится в постоянном изменении и развитии, хотя языковые изменения не всегда видны. Наиболее заметны лексические изменения. Развитие любого языка не хаотично, есть

определенные закономерности внутреннего его развития, которые необходимо изучить, что дает возможность понять характер его современной системы как в литературной, так и в диалектных формах существовавшего русского языка.

Многие явления в современном русском языке не могут быть объяснены на основе естествознания состояния языка, но их объяснить можно найти в истории, прошлых состояниях языка, как, например, возникло чередование в корнях слов, ср. **мнѣ** — **мну** — **разминать**, или почему формы прошедшего времени противопоставлены формам настоящего-будущего времени, как имеющие формы рода и числа, но не имеющие форм лица? Откуда появились в русском языке формы типа **по белу свету**, **добела**, **докришна**, как образовались неспрягаемые формы?

Зная исторические процессы развития русской фонетической, морфологической и синтаксической систем, можно объяснить все эти явления.

Историческая грамматика как наука тесно связана с наукой о старославянском языке и русской диалектологией.

Изучение старославянского языка, первого письменного языка славянской цивилизации, в котором впервые была закреплена и отражена славянская речь в ее древнейшем звучании, помогает понять факты истории русского языка при их сравнении с фактами старославянского языка, так как старославянский и древнерусский язык и были близки по своей фонетической структуре, морфологическому и синтаксическому строю.

Русская диалектология также важна при изучении исторической грамматики, так как диалекты русского языка часто сохраняют в своей структуре слова и формы, а также звуки, которые уже утрачены литературным языком. Так, поговоркам было установлено древнейшее звучание (**ѣ**) [**е**].



В некоторых говорах сохранились энклитические формы местоимений, как *мѣ*, т.е. с.я. которые утрачены современным русским языком.

История языка также тесно связана с историей народа, который является творцом и носителем данного языка, то есть при изучении исторической грамматики русского языка необходимо знать историю не только русского, но и других восточнославянских (украинского, белорусского) народов. Связь истории языка с историей народа также выявляется в лингвогеографическом аспекте развития языковых явлений, т.е. в распространении языковых явлений на определенных территориях, записываемых языком, в движении явлений с одних территорий на другие. Этот аспект также важен в понимании развития фонетической, морфологической и синтаксической систем.

Историческая грамматика связана некоторым образом с археологией, этнографией. Археология — это наука, изучающая прошлое человечества по памятникам материальной культуры.

Этнография — это наука, изучающая бытовые и культурные особенности разных народов.

Так как история развития русского языка рассматривается на протяжении многих эпох, то для ее понимания необходимо привлечь данные истории других языков, в первую очередь, родственных, т.е. исторические развитие русского языка может быть вскрыто только при помощи сравнительно-исторического метода изучения языков.

Этот метод, изучая явления в родственных языках индоевропейской системы (общность корней, аффиксов и т.д.), дает возможность сделать определенные выводы о путях их развития.

Так, сравнение фактов родственных языков (польского, старославянского) с данными древнерусских памятников дало возможность установить звуковое содержание букв Ж, Ѧ.

Вместе с тем историческая грамматика привлекает данные и индоевропейских языков, если они могут помочь в установлении явлений и процессов в развитии языка.

Предмет исторической грамматики отличается от истории русского литературного языка. Историческая грамматика изучает общепородный язык вне его связи с определенной стилистической организацией речи. Предметом изучения истории русского литературного языка являются вопросы развития литературного языка в разные периоды его истории, его отношение к общепородному языку, использовавшему язык в разных стилях речи.

Возникновению русского языка в его современном понимании предшествовал длительный многовековой период праславянского языкового единства, а затем общевосточнославянского языка или древнерусского языка. После распада праславянского языка на 3 языковые группы: восточную, южную, западную, начался период древнерусского языка. Древнерусский язык — это язык восточных славян, т.е. язык предков современных русских, украинцев и белорусов. Его распад произошёл в XIV в., когда в Ростово-Суздальской Руси сложилась великорусская народность, а на юго-западе и западе образовались украинская и белорусская народности.

В истории русского языка можно выделить две основные эпохи: дописьменную и историческую. Дописьменная эпоха — это тот многовековой период истории русского языка, который восстает на основе сравнительно-исторического изучения славянских и индоевропейских языков, а не на основе данных памятников письменности, что даёт возможность исследователям устанавливать не только относительную, но и абсолютную хронологию. Относительная хронология позволяет установить, какое явление в языке образовалось раньше, а какое — позже, но

отношению к каким-либо яктелшям, но не позволяет установить точную дату появления или исчезновения какого-либо яктелша, что можно сделать при абсолютной хронологии.

Историческая эпоха для русского языка начинается с X — XI вв., т.е. со времени появления первых письменных памятников восточных славян. Дописменный период охватывает время с момента выделения славянской ветви из общендоевропейского языкового единства: оно приблизительно относится к началу III тысячелетия до н.э. Распад праславянского языка относится к V — VI вв. н.э. Период существования древнерусского языка охватывает период с X — XIV вв. Начальный период образования отдельных восточнославянских языков относится к XIV — XV вв.

Таким образом, за исходную систему в истории русского языка принимается система древнерусского (общественностнославянского) языка конца X — нач. XI вв.

Такое решение определяется тем, что фонетико-фонологическая система, унаследованная восточными славянами от праславянского языка последнего периода его существования, сохранилась вплоть до середины X в., когда у восточных славян были уже утрачены носовые гласные. Следующим переломным этапом в истории фонетико-фонологической системы явилось смягчение полумягких согласных, которое произошло в середине XI в., что существенно отделило фонетико-фонологическую систему древнерусского языка от праславянского состояния.<sup>1</sup>

История морфологической системы тесно связана с историей фонетико-фонологической системы, т.к. многие серьезные изменения в морфологии связаны с фонетико-фонологическими процессами.

Основными источниками при изучении истории русского языка являются древние письменные памятники, современные

<sup>1</sup> Далее вместо древнерусский язык будет употребляться общепринятое сокращение стар. р. языка.

диалекты, литературный язык, а также данные топонимии, разрозненные факты заимствований из родственных и неродственных языков и заимствований из русского языка в иные языки. К важнейшим источникам относятся памятники письменности и современные русские диалекты. Именно они позволяют реконструировать основные пути развития фонетики, морфологии и синтаксиса в науке об истории русского языка.

Русский язык прошел длительный многовековой путь развития. История русского языка — это история развития местных говоров и литературно обработанных форм. Изучение структуры современных русских говоров позволяет зачастую вскрыть в ней исторические явления прошлых эпох. Данные диалектов дополняются данными письменных памятников прошлого.

Памятники письменности имели своей целью зафиксировать живую речь и живое произношение носителей языка. По мере развития языка письменность отставала от этого развития, будучи консервативной в изменении своих форм. Именно поэтому стар. р. письменность уже с самых ранних памятников во многом отставала от живого произношения. Причем, в дальнейшем этот разрыв не сокращался, а увеличивался, что обуславливает определенные трудности при изучении истории живого языка по данным памятников письменности. Так, например, при сохранении буквы в письменности уже отсутствует соответствующий звук в произношении, как это случилось с носовыми Ж, А, редуплированными Ъ, Ы. Или, наоборот, новое фонетическое явление может появиться в языке, но в письменности еще долго не получает отражения, как это произошло с аканьем в русском языке. Иногда для обозначения одного и того же звука употребляется несколько букв, так для обозначения звука [у] служило два варианта ѹ и оу.

Памятники письменности стар. р. языка имеют разный характер, так памятники, написанные на церковнославянском языке, также могут быть использованы для изучения истории рус-

ского языка. Но традиции церковной письменности мешали пропикловению и памятники живых русских особенностей. Такие памятники, как летописи, дают больше материала с этой точки зрения. В наибольшей степени живые особенности русского языка получают отражение в жанрах деловой письменности: грамоты, послания, письма, донесения. Но деловая письменность так же не свободна от традиционных графических, застывших формул и оборотов.

Наиболее ранние памятники относятся к XI в.

Граффити (надписи) на стенах соборов, на колоколах, крестах, печатях, монетах, украшениях. Несмотря на краткость таких надписей, они дают возможность делать определенные заключения об языковых явлениях прошлых эпок.

От XI в. сохранилось 14 новгородских берестяных грамот. Они свидетельствуют о широкой распространенности грамотности во всех слоях новгородского общества. Их авторами являются «простые люди», а не профессионалы-писцы. Отсутствие связи с княжными традициями создавало условия для широкого отражения в берестяных грамотах живого разговорного языка того периода.

В большей части памятники XI в. представляют собой церковные памятники, переписанные со старославянского оригинала. К ним относятся: Остромирово евангелие (1056–1057 гг.). Это книга евангельских чтений, расположенных в том порядке, в каком они читались в церкви в течение года. Это евангелие переписано дьяконом Григорием для новгородского посадника Остромира. Особенностью этого памятника является то, что в нем имеется ряд др.-языковых особенностей. Особенно показательно в этом смысле послесловие к евангелию. Архангельское евангелие 1092 г. написано на ките, но потом попало в Архангельск. Новгородские служебные четьи мисей (1095–1097 гг.). Это 3 книги чтений религиозных песен и гимнов, расположенных по дням и месяцам.

Святославовы сборники (1073 г., 1076 г.) созданы в Киеве для князя Святослава дьяконом Иоанном. Сборник 1073 г. — это своеобразная энциклопедия знаний в различных областях жизни. Здесь собраны сведения по астрономии, указано, какую пищу употреблять в разное время, даны сведения о количестве и мере. Сборник 1076 г. — это сборник статей религиозно-правового учебного характера.

«Книга пророков» по Ульриху Дихогу 1047 г. дошла до нас только в списке XVI в. К XI в. относится знаменитая надпись на Тмутараканском камне (1068 г.). Надпись очень краткая, состоит из нескольких слов, в ней говорится об измерении князем Глебом ширины Керченского залива:

**кнзъ глѣбъ мѣрилъ море по лѣду.**

Несмотря на краткость, в этой надписи отразился ряд языковых особенностей, свойственных живому русскому языку того времени:

**кнзъ** употреблено без **ь**, форма по лѣду, перфект употреблен без связи **мѣрилъ**.

К XII в. относятся следующие памятники. Мстислава Грамота (около 1130 г.). Это дарственная сына Владимира Мономаха киевского князя Мстислава и его сына Всеволода Юрьевскому монастырю. Грамота Варлаама Хутынского (около 1192 г.) написана в Новгороде и является духовным завещанием.

Мстиславово евангелие (1164 г.), кожное по своему происхождению. В его орфографии отражен процесс падения редуцированных.

К позднейшим памятникам XII в. относится Успенский сборник, найденный в Успенском соборе в Москве. В его составе находятся Житие Бориса и Глеба, Житие Феодосия Пестерского.

К XIII в. относится знаменитое Слово о полку Игореве.

Из памятников XIII в. следует отметить Житие Нифонта (1219 г.), Апостол (1220 г.). Наиболее интересным памятником является Новгородская кормчая (1282 г.). В ее составе была

найден Русская Правда — древнейший свод русских законов. Составлять ее начал Ярослав Мудрый. Создавалась, видимо, долгое время, т.к. некоторые из законов, вошедших в ее состав, датируются эпохой Ярослава, некоторые из законов внесены позже. Окончательная редакция уже завершена после смерти Ярослава. Русская Правда дошла до нас в нескольких списках. Сама «Кормчая» — это свод церковных и светских постановлений, касающихся церкви.

Договорная грамота Смоленска с Ригию и Готским берегом (1229 г.). В ней ярко отражен процесс падения редуцированных гласных, а также ряд диалектных особенностей, свойственных древнему смоленскому диалекту.

К XIV в. относятся Лаврентьевская летопись (1377 г.), созданная в Суздале. В ней шлохдится древнейший летописный свод — Повесь временных лет; Духовная грамота Ивана Калиты (1327 — 1328 гг.); Сийское евангелие (1340 г.), отражающее аканщее произношение.

К этому же времени относятся ряд рязанских, новгородских, тверских, двинских и волоцких грамот.

К XV в. относится Ипатьевская летопись (около 1425 г.), а также ранний список Задонщины. В XV в. было создано Хоженое за три моря тверского купца Афанасия Никитина.

В середине XVI в. была создана первая русская книгопечатная Ибаном Федоровым. В ней выхорит первая русская книга «Апостол» в 1564 г., затем Соборное Уложение 1649 г.

В числе рукописных материалов, относящихся к XVII — XVIII вв., особый интерес представляют отказные и таможенные книги южнорусских территорий, в них ярко отразились диалектные особенности.

Источником изучения истории русского языка также могут служить данные топонимики, т.е. названия местностей, городов, сел, деревень, рек и т.д. Они часто восходят к словам, которые уже утратились в языке, например, **Мылгиши** от др.р. **мыльгь** (по-

шла); **Рыгасво** от ратай (пахарь); **Валуики** от валуи (валый, неповоротливый), **Бутырки** (дома на отшибе).

Сведения об истории русского языка, особенно о древнейших периодах его развития, дает изучение в сравнительно-историческом плане родственных славянских языков. Все они характеризуются близостью своей структуры, так как они произошли из одного источника — праславянского языка. Сравнительная современная славянские языки, можно установить те особенности, которые были свойственны изучаемому языку в прошлые эпохи.

Русские памятники писаны, в основном, кириллицей, которую создали братья Кирилл и Мефодий. В основе кириллицы лежит византийский унциал. Византийский унциал — это вид торжественного греческого письма, которым заполнялись греческие богослужебные книги. Братья создали азбуку, хорошо приспособленную для записи славянской речи. В основном используются греческие буквы, даже те, которые не передавали звучания славянских звуков, а встречались только в заимствованных словах, как **кси**, **пси**, **фита**. Для передачи специфических славянских звуков братья придумали специальные буквы, которых не было в унциале: **А, Ж, Ъ, Ы, Ъ**. Всего в кириллице было 43 буквы. Кириллическое письмо подробно изучалось в курсе «Старославянский язык», поэтому нет необходимости останавливаться на описании его особенностей.

Кроме кириллицы, использовалась также глаголица. Сохранились только следы этой письменности, так как глаголические памятники бесследно уничтожались церковью.

Рукописные книги писались на пергамене, специально выделанной коже. Писали рукописи чернилами, а иногда кинварью (красная краска). Она и использовалась часто для написания заглавий, начальных букв и заставок.

### Вопросы

1. Что является предметом изучения исторической грамматики русского языка?
2. Для чего нужна историческая грамматика студентам-филологам?
3. С какими науками связана историческая грамматика?
4. В чем заключается смысл сравнительно-исторического метода?
5. В чем заключается различие между Исторической грамматикой русского языка и Историей русского литературного языка? Дайте определение понятию «древнерусский язык».
7. Какие две эпохи выделяются в истории русского языка?
8. Какие источники являются важнейшими при изучении истории русского языка?
9. Какие виды письменности известны д.р. языку?

## ВЫДЕЛЕНИЕ СЛАВЯН ИЗ ОБЩЕИНДООЕВРОПЕЙСКОГО ЯЗЫКОВОГО ЕДИНСТВА

### План

1. Современные славянские языки.
2. Родство славянских языков.
3. Праславянский язык.
4. Славянские племена.
5. Восточнославянские племена.

**Опорные слова:** южнославянская группа языков, западнославянская группа языков, восточнославянская группа языков, индоевропейский язык — основа, праславянский язык — основа, авнты, веныты, словешпы.

Все современные славянские языки делятся на три группы:  
— **южнославянскую:** болгарский, сербско-хорватский, македонский, словенский, мертвый старославянский;  
— **западнославянскую:** польский, чешский, словяцкий, кашубский, верхне- и нижнелужицкий языки, мертвый полабский;

— **восточнославянскую:** русский, украинский и белорусский.  
Эти языки являются родственными и составляют одну из ветвей индоевропейской семьи языков. Современная структура славянских языков очень сложна, общность наблюдается в лексике, фонетике, морфологии. Эта близость объясняется тем, что они произошли из одного праславянского языка, который являлся языком индоевропейской системы. Изучение индоевропейских языков показывает, что в их структуре также наблюдается ряд общих явлений, что позволяет говорить о них как о родственных языках и дает возможность предполагать о существовании общиндоевропейского языка-основы. Его распад привел к образованию ряда родственных языков.

Выделение славян из общиндоевропейского единства, или время образования праславянского языка, относится к началу II тысячелетия до н.э. После этого выделения славяне долгое время продолжали жить совместно, что доказывается общностью их древних языковых процессов, общими изменениями языковой структуры, например, структура открытых слогов и связанные с этим языковые процессы. Однако установить первоначальный вид общеславянского, или праславянского языка, основы трудно. Общеславянская эпоха заканчивается где-то в середине I тысячелетия. В это время языки отдельных славянских групп развивают те особенности, которые их противопоставляют друг другу.

Первые сведения о славянах поступают в первых веках н.э. Римские историки Плиний, Тацит, Истолемей упоминают славянское племя венедов, живших в районе Прибалтики. Дальнейшие сведения поступают в VI веке н.э. Греческий писатель Прокопий Кесарийский, готский историк Иордан пишут о том, что произошло разделение славян на 3 группы: венеты — это родоначальники западных славян, словены — южных, анты — восточных славян.

К I-II вв. н.э. территория распространения праславянского языка была такова: на западе границей служил левый берег Одера, на востоке — среднее течение Днепра и Десны, на юге — верхнее течение Днестра и предгорье Карпат, на севере и северо-западе — Балтийское побережье.

К VI в. западные славяне достигают левого берега Эльбы и расселяются в Южной Прибалтике, другая часть западных славян двинулась на юг, в районы современной Чехии и Словакии. Южные славяне заселяют Балканский полуостров, а также области Восточных Альп. Восточные славяне заселяют бассейн Днестра, продвигаются к северу (районы Лужицы и Волхова), на восток (бассейн Оки и верхняя Волга), на юг (Северное Причерноморье).

VI век был эпохой разложения родового строя у славянских племен, эпохой образования племенных союзов и государств. Племенные союзы разобщились между собой, разместились на изолированной друг от друга территории. Связь между ними заметно ослабла. Все эти условия привели к распаду славянской языковой общности, к разобщению общеславянского языка — основы, что обусловило усиление местных особенностей в праславянских диалектах, которые начали превращаться в самостоятельные языки. Несмотря на разделение, близость между языками существовала вплоть до IX века.

Места расселения родственных восточнославянских племен и их названия можно установить из «Повести временных лет». На севере в районе озера Ильмень жили словене; южнее и западнее их, в бассейнах Западной Двины, верхнего течения Днепра и Волги, располагалось многочисленное племя кривичей, границы их территории проходили близко от Москвы. Кривичи, в результате расселения, распались на две ветви: западную — в верхнем течении Двины, реки Великой и в районе Чудского озера, и восточную — в верхнем течении Волги. Вятичи занимали земли по сточному и среднему течению Оки до Москвы-реки, а также верхняя и по течению Дона. На территории вятичей позже возникла Москва. Западнее вятичей, в бассейне реки Сож, между Днестром и Десной, жили радимичи. Еще западнее, на севере от реки Припяти, в Белоруссии располагались дреговичи (от дрегва «болото»). В районе Киева, на правом берегу Днепра, жили поляне. Севернее Киева, по реке Припять до Днепра, жили древяне. По рекам Десна, Сейм, Сула находились земли северян. К югу и юго-западу от полян, по Днестру, жили племена уличей и тиверцев. К западу от древян и полян, в верхних Буга, жили волыняне. К западу от волынян, в пределах Галиции, располагались хорваты.

Все эти племена находились в различной близости друг от друга и на различных ступенях экономического и культурного развития.

### Вопросы

1. Какие группы славянских языков выделяются в настоящее время?
2. Какие языки входят в каждую из этих групп?
3. Почему эти языки называются родственными?
4. В какую языковую семью входят славянские языки?
5. Когда произошло выделение праславянского языка?
6. Когда происходит распад праславянского языка?
7. На какие 3 группы делились славянские племена?
8. Какие племена входили в восточнославянскую группу славянских племен?

### ОБРАЗОВАНИЕ РУССКОГО ЯЗЫКА

#### План

1. Образование Киевской Руси и древнерусской народности.
2. Образование древнерусского языка.
3. Возникновение письменности Древней Руси.
4. Распад древнерусского языка.
5. Формирование великорусской народности.
6. Формирование русской нации.
7. Образование русского национального языка.

**Опорные слова:** Киевская Русь, Древняя Русь, киевское койне, древнерусская народность, древнерусский язык, великорусская народность, русская нация.

В IX–XI вв. у восточных славян возникли города-центры — Киев и Новгород. Борьба между этими центрами закончилась в пользу Киева и привела к образованию единого древнерусского государства во главе с Киевом и к возникновению др.р. народности. Языковая общность этой народности была унаследована от языковой общности восточнославянских племен. Этот фактор содействовал объединению всех племен восточных славян в единую др.р. народность, в результате возросла устойчивость языковой единицы — диалекта определенной территории. Постепенно отмирают старые племенные названия и появляются новые. Так, словене стали называться новгородцами, поляне — князьями, вятичи — рязанцами и т.д. Закрепление населения на определенной территории привело к образованию отдельных княжеств и земель. Их границы часто не совпадали со старыми племенными границами, что привело к перераспределению диалектных особенностей, к образованию новых диалектных групп. Создание Киевского государства привело к возможности общности языко-

вых переживаний, например, падение редуцированных во всех восточнославянских диалектах.

В X-XI вв. в языке др. р. народности постепенно накапливаются диалектные различия. На восточнославянском юге взрывное [г] изменяется во фрикативное [γ]. На севере и северо-западе появилось цоканье под влиянием финских языков. Все эти изменения касались отдельных элементов фонетической системы диалектов, не затрагивали грамматического строя, поэтому единство общенародного языка сохранялось. В укреплении др. р. языка — языка др. р. народности — сыграло киевское койнэ, в котором были сложены местные черты. Оно представляло устойчивое языковое единство. Для языка Киева была характерна слабая диалектная окраска. Он распространяется по всей территории Древней Руси и становится единственным языком для всего населения Киевского государства. В койнэ произошла плавировка диалектных черт, поэтому он удовлетворял потребности Киева в его связях со всей Русью, что укрепило единство русского народа.

Вопрос о развитии др. р. языка в Киевскую эпоху связан с вопросом о прояснении письменности. Традиционно данный вопрос связывается с крещением Руси в 988 году. Однако ряд фактов дает основание предполагать, что еще до принятия христианства на Руси существовала своя самобытная письменность, следы которой были уничтожены во время борьбы церкви с язычеством и языческой культурой. Так, в «Житии Константина Философа» есть указание о том, что в Корсули (Корчи) он преобрел «бванделие, писанное русскими буквами». Также об этом свидетельствуют договоры русских с греками, которые относятся к началу X в. (907 г.)

К середине XI в., особенно XII в., происходит ослабление Киевского государства, с одной стороны, и процесс укрепления и обособления новых политических центров, — с другой стороны. Это приводит к тому, что Киев утрачивает свое ведущее значение. Историческая жизнь Древней Руси сдвигается к северу, северо-

западу и западу и концентрируется вокруг нескольких новых центров, имевших уже не общерусское, а местное значение, что усиливает феодальную раздробленность Древней Руси и приводит к углублению диалектных различий в др. р. языке.

В эту эпоху выделяются следующие диалекты:

**поволжский** с [г] взрывным, губно-зубным, губно-зубным [в], цоканьем, [с] на месте [с'], оканьем, [ô];

**исковский** с [г] взрывным, губно-зубным [в], цоканьем, оканьем, но с [с] на месте [с'], сохраняются сочетания [\*tl], [\*dl] в виде [tl], [dl], на месте [с], [з] и [ш], [ж] произносятся шелявые согласные;

**смоленский** с [г] взрывным, губно-зубным [в], цоканьем, оканьем, с [с] на месте [с'], но без [ô];

**ростово-суздальский** с [г] взрывным, губно-зубным [в], с [с] на месте [с'], с [ô], оканьем, но при отсутствии цоканья;

**акающий диалект** верхней и средней Оки и междуречья Оки и Сейма, характеризующийся аканьем, фрикативным образованием [γ], губно-зубным [в], без цоканья, с [с] и [ô] на значительной территории.

Однако языковая общность др. р. народности сохраняется, так как развитие диалектных различий не затронуло глубоко структуры русского языка. Памятники письменности этого периода, ярко отражающие диалектные особенности, написаны на др. р. языке.

Но именно в этот период уже развиваются некоторые явления, впоследствии ставшие характерными чертами отдельных восточнославянских языков, хотя еще нельзя говорить об образовании этих языков, так как не сложились соответствующие социальные-экономические общности.

Уже к XIV-XV вв. складываются три отдельных восточнославянские народности: великорусская, украинская и белорусская.

Передвижение исторической жизни с юга на северо-восток, сосредотачивание населения на новой территории привели к созданию в Ростово-Суздальской Руси крупного государства, во гла-

ве которого очень слабо встает Московское княжество с центром в Москве. Оно явилось той базой, вокруг которой формируется великорусская народность и ее язык. Об этом свидетельствуют языковые новообразования, несвойственные языкам украинской и белорусской народностей. В области фонетики это изменения слабых [ъ] и [ь] в сочетании с предшествующими гласными в [о] и [е], разлитие [ьн], [ьн] в [ю], [ей]; в области морфологии — утрата звательной формы, замена свиятских в формах склонения (ногъ вместо ногъ), разлитие формы Им. падежа мл. ч. на -а (берегá), повелительного наклонения на -нѣ вместо -ѣте (несите вместо несѣте), повеление форм повелительного наклонения с [к], [г] у глаголов на заднеязычные (помни вместо помози).

Язык великорусской народности был близок к современному русскому языку. К этому времени уже произошел переход [е] в [ʲо], функциональное объединение [и] и [и], установилась система твердых-мягких, глухих-звонких согласных, утратилась старая система форм прошедшего времени, объединились некоторые типы склонений, унифицировалась твердая и мягкая разновидности склонения.

Ядро территории великорусской народности было едино в диалектном отношении, но постепенное расширение территории увеличивало диалектное многообразие за счет как северновеликорусских, так и южновеликорусских говоров. Те и другие постепенно становятся диалектами великорусского языка. Таким образом, общенародный язык начинает выступать теперь в местных своих разновидностях. В деловой письменности получает особенное отражение ростово-суздальский диалект, в состав которого входит московский говор. Вокруг этого диалекта начинают концентрироваться другие говоры.

В XIV-XV вв. выделяется смоленский диалект. В Москве и к северу от нее находились окающие говоры. Это псковский говор, позднее ставший средневеликорусским, обширный повгородский диалект, он включает в себя вологодско-вятские, архангельские,

поморские, слонечские говоры, а также собственно повгородские, которые понесли под воздействием Москвы.

Выделяется ростово-суздальский диалект, в говорах которого начинают развиваться новообразования, сближающие его с южновеликорусскими говорами. К XIV-XV вв. на стыке северновеликорусских и южновеликорусских говоров образуются средневеликорусские говоры.

К XVII в. складывается русская нация. Это было связано с экономической и политической концентрацией территорий, слиянием феодальных земель и княжеств, образованием общероссийского рынка. Это эпоха формирования русского национального языка, который является дальнейшим развитием языка великорусской народности, обусловленным развитием самой народности в нацию. Образование национального языка постепенно приводит к прекращению развития новых диалектных особенностей. К XVII в. уже выработалось единое московское койне, средневеликорусское по своему характеру, то есть с аканьем, взрывным [г], твердым [т] в формах 3 лица и т.д. Постепенно оно обогащается за счет южных элементов, а также элементов церковнославянского языка, приобретенных общенародный характер (неполногласие, слова с [ж], [нʲ], [е], не изменившиеся в [ʲо]).

## Вопросы

1. Когда образовалась Киевская Русь?
2. Какие особенности характеризуют др.р. язык?
3. С чем связано появление письменности у восточных славян?
4. Что приводит к усилению диалектных различий в др.р. языке?
5. В каком веке происходит образование трех восточнославянских народностей?
6. Какие языковые особенности характеризуют язык великорусской народности?
7. В каком веке складывается русская нация?

## РУССКИЙ ЯЗЫК В КРУГУ РОДСТВЕННЫХ СЛАВЯНСКИХ ЯЗЫКОВ

### План

1. Отличия восточнославянских языков от южно- и западнославянских языков.
2. Отличия русского языка от украинского и белорусского языков.
3. Особенности, сближающие восточнославянские языки с южнославянскими в отличие от западнославянских языков.
4. Особенности, сближающие восточнославянские языки с западнославянскими в отличие от южнославянских языков.

**Опорные слова:** языковые особенности восточнославянских языков, полногласие, краткие или элитические формы местоимений, взрывной [г], фрикативный [г], заглавная форма, вставной или эпитетический [л].

В структуре современного русского языка в его литературной форме и в диалектах с одной стороны обнаруживаются элементы, сближающие его с другими восточнославянскими языками, с другой стороны есть черты, отличающие русский язык от всех остальных славянских языков, в том числе от украинского и белорусского языков. Черты, общие для восточных славян, возникли в период существования единого восточнославянского (др.р.) языка, когда уже не существовало общеславянского языкового единства. Черты, свойственные только русскому языку и несвойственные всем остальным славянским языкам, в том числе и украинскому, и белорусскому языкам, возникли после распада др.р. языка. Таким образом, при рассмотрении вопроса о месте русского языка в кругу славянских языков необходимо рассмотреть:

- 1) те языковые особенности, которые сближают все славянские языки,

2) языковые особенности, отличающие восточных славян от южных и западных славян;

3) языковые особенности, характеризующие только русский язык в отличие от украинского и белорусского.

Первый круг особенностей касается только общеславянского наследия в языковой структуре всех славянских языков и затрагивает все стороны этой структуры, поэтому нет необходимости перечислять их. Более важным представляется рассмотрение черт, общих для всех восточных славян в отличие от южных и западных, а также черт, отличающих русский язык от украинского и белорусского.

### Отличия восточнославянских языков от южно- и западнославянских

1. В области фонетики:

а) наличие полногласия [oro o.olo, ere] в корнях слов при наличии сочетаний [pa, la, re, le] у южных славян, чехов, словаков, [po, lo, re, le] у западных славян:

рус. варона, делото, молоко, берет;

укр. бороно, долото, молоко, берет;

белорусск. варона, долота, малако, берыш;

болг. врана, длато, мляко, бриг;

польск. wrota, dlato, mleko, bierzg.

б) начальное [e] в ряде слов, имеющихся в других славянских языках сочетание [je] в начале слова:

рус. осесть, олин, озеро, олень;

укр. осинь, олин, озеро, олень;

белорусск. восемь, аляин, возера, алень;

болг. есен, един, езеро, слен;

чешек. jesen, jedin, jezero, jelen.

в) произношение [ч] и [ж] на месте общеславянских сочетаний [\*čj], [\*kč], [\*gč] и [\*dž] при [st], [žd] в болгарском, [h] — в сербском и [c], [tʃ] — в западнославянских языках:

рус. свѣта, ворочать, ночь, речь, мочь, сажать, нужда (диал.) из [\*světa], [\*vorŋaj], [\*pokъ], [\*tekъ], [\*sadžati], [\*nŋdja], [\*mogъ].

укр. свѣчка, ніч, сяжу;

белорусск. свѣчка, ноч, сяджу

болг. свещ < свещт, нужда, саждам

сербск.\* свѣџа, нѳ

польск. swięca, wtasieć, noc, sadzać, potrzeba;

чешск. svíce, vtaseti, noc, rest, pouze, sadzat' ;

г) наличие гласных [o] [e] на месте др.р. редуцированных [ъ] и [ь] в сильном положении при произношении иных гласных и южно- и западнославянских языках.

рус. сон, мох, день, жнец (из сънь, мъхъ, льнь, жьльнь);

укр. сон, мох, день;

белорусск. сон, мох, дзень, жнец;

сербск. сан, мах, дан;

польск. sen, mech, dzień, żniwca;

чешск. sen, mech, den.

2. В области морфологии:

а) употребление общей формы для муж., жен. и ср. рода в Им., Вин. мн. ч. у прилагательных и местоимений при полном или частичном сохранении родовых различий в других славянских языках:

русск. муж., жен., ср.: новые, зимние, эти, твои, мои, они;

укр. муж., жен., ср. нові, зимні, ці, твої, мої, вони;

белорусск. муж., жен., ср. новы, зимні, гэтыя, твае, мае, яны;

чеш. муж.р. mladí, letní, ti, mi, oni, жен.р. mláde, letní, ty, te,

тс, оу, ср.р. mladá, letní, ta, tá, má, ona.

б) употребление форм на -им, -амн, -ах и Дат., Твор., Мест.п. всех типов склонения существительных при сохранении (полном или частичном) старых различий этих форм в разных типах склонения в иных славянских языках:

рус. столам, домам, костям, степам, (из столомъ, домѣмъ, костѣмъ, стѣнамъ), столами, домами, костями, стенами (из столы, домѣми, костѣми, стѣнами), столах, домах, костях, стенах (из столѣхъ, домѣхъ, костѣхъ, стѣнахъ);

укр. столам, домам, костям, стінам, столами, домами, косями, стінами, столах, домах, косях, стінах;

белорусск. сталам, домам, касцям, сцелям, сталамі, дамамі, касцямі, сцелямі, сталах, дамах, касцях, сцелях;

чешск. stolům, domům, kostem, sestrami, stolech, domech, kostech, sestrah.

в) отсутствие кратких или энклитических форм личных и возвратного местоимений, известных в некоторых падежах в иных славянских языках. В русском, украинском и белорусском языках нет форм мя, ты, ся (Вин. п.), ми, ти, си (Дат. п.), но в чешском тѣ, сѣ (Вин.п.), мѣ, ті, сі (Дат.п.).

г) наличие окончания [r] или [r'] в форме 3-го лица глаголов настоящего времени при отсутствии его в других славянских языках:

рус. точит, носит, поит;

укр. точить, носитъ, поить;

белорусск. точыць, носіць, поіць;

чешск. pŋosi, pŋi, bolí;

сербск. носи, тресе, чита.

д) употребление древнего причастия на -и без вспомогательного глагола-связки в качестве формы прошедшего времени при сохранении старой формы перфекта в иных славянских языках:

рус. плел, клял, хлоннул;

укр. плів, клав, хлоннув;

белорусск. плёў, клаў, хлоннуў;

чешск. pletjsem, pesljisi, psaljisme;  
польск. plotem (из pletić jestić).

### Отличия русского языка от украинского и белорусского языков

#### 1. В области фонетики:

а) наличие в русском языке сочетаний [ro], [lo], [re], [le] в корнях слов между согласными на месте древних сочетаний [\*tʲe], [\*tʲy], [\*tʲa], [\*tʲy] при произношении в украинском и белорусском на их месте [ry], [ly], [ri], [li]:  
рус. кропить, лютать, тревога, слеза (из крѣпити, глыгати, трѣвога, слѣза);

укр. крипити, глыгати, тривога;  
белорусск. крыніца, глыгань.

б) произношение в русском языке звуков [o], [e] в положении перед [и] неслоговым или [j] при [ы], [и] в украинском и белорусском:

рус. злой, молодой, мою, бей, шёл (из зълый, молодый, мѣло, ший);

укр. злий, молодий, мою, бий, ший,  
белорусск. злы, малады, мяю, бі, шыя;

в) наличие в русском языке сочетаний мягких зубных и шипящих с [j] в соответствии с произношением долгих мягких согласных в украинском и белорусском языках:

рус. платье, коренья, судья, ключья;  
укр. плаття, коріння, суддя;

белорусск. плацце, корэньне, судзіця;

г) наличие взрывного или фрикативного [r] в русском языке при фарингальном [h] в украинском и белорусском:

рус. [город -тород], [гусь -густь];

укр. [город], [гусь];

белорусск. [горад], [гусь].

#### 2. В области морфологии:

а) отсутствие особой звательной формы в русском языке при наличии ее в украинском и белорусском:

рус. Брат! Сестра! Муж! Иван!;

укр. Брате! Діду! Сынку! Сестро! Мамо!;  
белорусск. Мужу! Коню! Брате!.

б) отсутствие в русском языке чередования звонящих [r], [k], [x] со свистящими [z], [c], [s] в падежных формах имен существительных. Наличие этого чередования в украинском и белорусском:

рус. рука – руке, нога – ноге, па нога, соха – сохе;

укр. рука – руці, наруці, нога – нозі, на нозі, соха – сосі, на сосі;

белорусск. рука – руку, на руку, нога – пага, на пага, соха – саца, на саца.

в) широкий распространение в русском языке форм Им.мн.ч.с окончанием -а (-я) под ударением у существительных не среднего рода при наличии -ы -и в украинском и белорусском языках:

рус. дома, города, острова, учителя, берега, края;

укр. доми, острови, учителі, береги, краї;

белорусск. дамы, гарады, астравы, берагі, учітелі.

### Особенности, сближающие восточнославянские языки с западнославянскими в отличие

#### от западнославянских

1. Произношение сочетаний [шv], [шv] в начале корней -v-, -vзвz- у южноточных и южноточных славян при сохранении более древних сочетаний [kv], [гv] – у западных:

рус. швет, звзда;

укр. швіт, звзда;

сербск. швет, звзда;

болг. швете, звзда;

чешск. květ, hvězda;

польск. kwiat, gwiazda.

2. Утрага [r] и [d] в древних сочетаниях [\*r], [\*d] у восточных южных славян при сохранении их у западных славян:

рус. мыло, сало, шило, вёл, плел;

укр. мило, сало, шил, плів;

белорусск. мыла, сала, вёў, плёў;

болг. вел, плел, сало;

чешск. mýdlo, sádlo, šidlo, vedl, pletl;

польск. mydło, sadło, szidło, wiodł, plect.

3. Последовательное употребление вставного [л] в сочетании с губными в корнях слов у восточных и южных славян, кроме болгар, при отсутствии этого явления не в начале слова у западных славян:

рус. земля, капля, купля;

укр. земля, капля, купля;

белорусск. зямля, купля;

сербск. земља, капља, купљина;

чешск. země, koupě;

польск. ziemia, kupie.

#### Особенности, сближающие восточнославянские языки с западнославянскими и отличие от южнославянских

Наличие в определенной категории слов начальных сочетаний [ro], [lo] у восточных и западных славян при соответствующих сочетаниях [ra], [la] у южных славян:

рус. ровный, рост, приставка роз- (розвальни, роспись), лодка, локоть;

укр. розбийник, розвалитись;

польск. równy, przystawka roz-, łódka, łokieć;

чешск. rovný, rožba, rosti, loket;

сербск. равни, расти, лакаг;

болг. равен, раста, ладия, лакът.

Восточнославянские языки отличались также от южнославянских еще двумя чертами, которые не свойственны русскому языку. Одна из особенностей заключается в том, что др. р. языку и языку западных славян было свойственно окончание «ять» [ĭ] в ряде падежных форм существительных женского и мужского рода. Оно соответствовало [e] в языке южных славян:

др. р. Вин. п. мн. ч. земль, конѣ;

в укр. землі, коні;

польск. ziemię, konie (где конечное [e] из [ĭ]).

В старославянском языке земля, коня.

Второй особенностью являются формы Дат. п. ед. ч. местной падежной формы, собѣ, в южнославянских языках выступают формы с гласным [e]:

др. р. тебе, себе;

укр. тобі, собі;

польск. tobie, sobie;

чешск. tobě, sobě;

ст. сл. тебѣ, себѣ;

серб. теби, себи.

#### Особенности, сближающие русский язык с белорусским в отличие от украинского

1. Сохранение ископных [o], [e] в новом закрытом слоге, то есть в слоге, ставшем закрытым после падения редуцированных гласных в русском и белорусском языках и произношение на их месте гласного [и] в украинском:

рус. нос, стол, рок, печь;

белорусск. нос, стол, рок, печ;

укр. ніс, стіл, рік, піч.

2. Произношение [ю] после мягкого согласного на месте [е] под ударением перед твердой согласной в русском и белорусском языках при сохранении [е] в украинском:

рус. [т'ом]ный, бе[r'о]д, при[н'ос];

белорусск. дёмны, зялёны, бяроза, прынёс, прывёў;

укр. темний, зелений, береза, приніс, привів.

3. Смягчение всех парных твердых-мягких согласных перед [е] в русском и белорусском языках при сохранении их твердости в украинском:

рус. [д'ень], [в'ес]-тер, [м'ени];

белорусск. [дз'ен'], [в'ечар], [м'ен'с];

укр. [дэн'], [вечір], [мэнз].

4. Различение звуков [и] и [ы] в русском и белорусском языках при наличии промежуточного между [и] и [ы] звука, перед которым согласные не смягчаются в украинском:

рус. быть и бить, мыло и мило, сыт и сина;

белорусск. быць и біць, мыла и міла, сыт и сіла;

укр. бити — «бить» и «бить», мило — «мыла» и «міла».

5. В русском и белорусском языках нет такой характерной для украинского языка формы сложного будущего времени, как **инсагнум, носитиму**.

#### Особенности, сближающие русский язык с украинским в отличие от белорусского

1. Русский и украинский языки знают твердое и мягкое [р], тогда как в белорусском языке есть только твердое [р]:

рус. рад и ряд, игра и грязь, корыто и горит;

укр. рад и ряд, григи и грязь, корито и горіти;

белорусск. рад — «ряд» и «рад», граць и грязь, карыта и гарыць.

2. Русский и украинский языки не знают характерного для белорусского языка дзеканья и цеканья, то есть произношения мягких [д] и [т] со свистящим призвуком:

рус. дед, дети, один, тихо, бить;

укр. дід, діти, один, тихо, бити;

белорусск. дзед, дзедзі, адзін, ціха, біць.

Кроме перечисленных выше фонетических и морфологических особенностей, определяющих место русского языка в кругу славянских языков, есть еще и лексические особенности, сближающие или отличающие русский с другими славянскими языками. Однако это очень сложный вопрос, выходящий за пределы исторической грамматики русского языка в область исторической лексикологии.

#### Вопросы

1. Какие языковые особенности определяют место русского языка в кругу славянских языков?

2. Каковы отличия восточнославянских языков от южно- и западнославянских языков в области фонетики и морфологии?

3. Каковы отличия русского языка от украинского и белорусского языков в области фонетики и морфологии?

4. Какие языковые особенности сближают восточнославянские языки с южнославянскими?

5. Какие языковые особенности сближают восточнославянские языки с западнославянскими?

6. Какие языковые особенности сближают русский язык с белорусским?

7. Какие языковые особенности сближают русский язык с украинским?

## ФОНЕТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ГЛАСНЫХ ФОНЕМ ДРЕВНЕРУССКОГО ЯЗЫКА К МОМЕНТУ ПОЯВЛЕНИЯ ПИСЬМЕННОСТИ (КОНЕЦ X — НАЧАЛО XI ВЕКА)

### План

1. Слоговая структура др. р. языка конца X — начала XI века:
  - а) закон открытого слога;
  - б) закон слогового сингармонизма.
2. Система гласных фонем др. р. языка конца X — начала XI века.

**Опорные слова:** закон открытого слога, принцип восходящей звучности, слоговой сингармонизм, слогаобразующая способность плавных, однородная артикуляция, дифференциальные признаки, ряд, подъем, гласные переднего ряда, гласные заднего ряда, гласные полного образования, гласные неполного образования, лабиализованные гласные, палатализованные гласные.

Звуковая система др. р. языка этого периода характеризовалась, как и в поздний праславянский период, двумя закономерностями, связанными со структурой слога. Первая закономерность называлась **законом открытого слога**. Сущность этого закона заключалась в том, что слог в др. р. языке должен был оканчиваться только на слогаобразующий звук, которым обобщно являлся гласный звук:

**сто-ль, сто-ла, бра-ть — бра-га, же-на, же-ны.**

Слог должен был строиться по **принципу восходящей звучности**: начинаться с наименее звучного и оканчиваться наиболее звучным звуком. Закон открытого слога обусловил тот факт, что в др. р. языке не могло быть согласных на конце слов, так как в этом случае слог оказался бы закрытым.

Особенностью некоторых славянских языков было то, что в качестве слогаобразующего звука могли выступать согласные сонорные — плавные **л, љ, пр-вь, вл-на**.

На письме слогаобразующая способность плавных **л, л** обозначалась писцами написанием после плавных редуцированных **ь** или **ь:**

**зрьво, вльна.**

Закон открытого слога обусловил ограниченность сочетаний согласных в языке: в др. р. языке могли выступать лишь строго ограниченные в своем составе группы согласных, состоявшие чаще всего из двух элементов: шумный + сонорный согласный. Могли быть также следующие сочетания: глухой + глухой, звонкий шумный + звонкий шумный, трехфонемные сочетания, последним звуком в которых всегда является сонорный или **[в]**.

Второй особенностью звуковой системы др. р. языка этого периода была тенденция к объединению в пределах одного слога звуков однородной артикуляции. Эта особенность называется **законом слитного сингармонизма**. Согласно этому закону в пределах одного слога могли сочетаться твердый согласный + гласный переднего ряда, мягкий согласный + гласный переднего ряда:

**же-на, къ-ни-га.**

Если же в пределы одного слога попадали звуки разнородной артикуляции: **твердый согласный + гласный переднего ряда**, то происходило приспособление артикуляции внутри слога. Все последующие смягчения — результат действия этого закона.

Оба закона возникли в доисторическую эпоху. Именно в результате действия этих законов к началу X века сложилась та фонетическая система, которая отражена в первых памятниках письменности.

### Система гласных фонем др.р. языка конца X — начала XI века

Система гласных этого периода еще мало отличается от праславянского периода, только отсутствуют носовых гласных.

Подъем	Ряд		Неперелтый
	Передний	Средний	
Верхний	и	м	
Верхне-средний	ѣ (ѣ)		оу
Средний	е ѣ (е <sup>н</sup> )		о ѣ (о <sup>н</sup> )
Нижний	я	я	
Лабializedанные -нелабIALIZEDанные	НелабIALIZEDанные		ЛабIALIZEDанные

Носовые гласные уже утратились к этому периоду, поэтому они заключены в скобки.

Гласные в др.р. языке характеризовались дифференциальными признаками ряда и подъема. Для этого периода выделяются гласные переднего и переднего образования, 4 уровня подъема. В ранний праславянский период все гласные соотносились по долготы-краткости. В процессе развития языка признак долготы-краткости закрепляется за определенным звуком и перестает быть фонетически значимым: гласные [и], [ы], [у], [а], [ѣ] были всегда долгими, гласные [е], [ѣ] — краткими, гласные [ъ], [ь] — сверхкраткими, [ѣ] и [е] почти не различались по краткости.

Все гласные делились на гласные полного образования и гласные неполного образования. К последним относились [ъ] и [ь].

По лабиализованности все гласные фонемы делились на лабиализованные и нелабIALIZEDанные. НелабIALIZEDанные фонемы были большинством. К ним относятся [и], [ѣ], [е], [а], [ы], [я], [ѣ]. ЛабIALIZEDанными являются [у], [ѣ], [ь]. Особо сильно при-

знак лабиализованности проявлялся в [у]. Для него признак ряда был нерелевантен: [у] мог употребляться и после твердых, и после мягких согласных: ср. *веду-вожу*.

В др.р. языке выделяются 4 уровня подъема: верхний, верхне-средний, средний и нижний.

В др.р. языке определяющим или релевантным был признак ряда, он был фонетически значимым; от него зависело качество согласного. Звуковой строй в др.р. языке был вокалистическим. Все гласные в этот период делились относительно ряда на гласные переднего образования — это [и], [ѣ], [е], [ъ], [я], [ѣ], и гласные непереднего образования — это [ы], [у], [ѣ], [ь], [а].

Особое место в системе, гласных фонем занимал [ѣ]. Это был гласный переднего ряда, верхне-среднего подъема, звучал как дифтонг [иѣ]. Относительно фонемы [а] можно сказать следующее: она представляла собою [а] переднего образования, образовалась на месте [е], впоследствии утратилась во всех диалектах русского языка.

Некоторые гласные могли выступать в абсолютном падении, слова это гласные [и], [у], [ѣ]. Если гласные [а], [е], [ѣ], [а] оказывались в начале слова, то перед ними развивался [j] или [j]: *шнѣ, шнѣти, шго, шхгѣ*.

Гласные [ъ], [ь], [ы] не могли выступать в начале слова.

### Вопросы

1. Какие две закономерности характеризовали слоговую структуру др.р. языка конца X — начала XI века?
2. По каким дифференциальным признакам выделялись гласные фонемы в др.р. языке конца X — начала XI века?
3. Как выражался признак долготы-краткости гласных в др.р. языке этого периода?
4. Какой признак был основным, релевантным, для гласных фонем рассматриваемого периода?

## РЕДУЦИРОВАННЫЕ ГЛАСНЫЕ. РЕДУЦИРОВАННЫЕ ГЛАСНЫЕ [ъ], [ь], [ы], [и]. НАПРЯЖЕННЫЕ [ы], [и]

### План

1. Редуцированные [ъ], [ь], их место в системе гласных форм др.р. языка X – XI вв.
2. Сильные и слабые позиции для редуцированных [ъ], [ь].
3. Напряженные [ы], [и], их статус.
4. Грамматические формы, в которых встречались напряженные [ы], [и].

**Опорные слова:** редуцированные гласные, сильные позиции, слабые позиции, напряжённые [ы], [и], слабый редуцированный, сильный редуцированный.

Редуцированных гласных было два [ъ] и [ь]. В своем произношении они были близки к гласным [о], [е]. Но произносились более кратко и были противопоставлены по долготе [о] и [е] полного образования. Редуцированные могли быть слогообразующими только перед согласными. То, что [ъ] и [ь] были гласными редуцированными, то есть неполного образования, определило их дальнейшую судьбу: они исчезли в процессе развития языка.

Степень редукции этих гласных была неодинаковой в разных фонетических положениях. Они могли быть в так называемых «сильных» и «слабых» позициях. В «сильном положении» они звучали более отчетливо, ближе к гласным полного образования: [ъ] > [о], [ь] > [е]. В «слабом положении» они звучали слабо и почти не произносились.

### Сильные позиции

1. Под ударением: **дѣскоу, тѣста, коуслѣчкѣ.**
2. Позиция редуцированного перед слогом со слабым редуцированным: **кубѣчкѣ, тѣрговѣцѣ, правѣдла.**

3. Позиция в труднопроизносимой группе согласных: **отроучѣство, мовашѣскыи.**

4. В соседстве с плавными согласными в положении между согласными: **кѣрмити, чѣрциив, крѣвавѣ, дѣржати.**

### Слабые позиции

Позиция редуцированного в абсолютном конце слова: **вражѣскѣ, хльбѣ, кистѣ.**

Позиция редуцированного перед слогом с гласным полного образования. Все гласные, кроме [ъ] и [ь], считались гласными полного образования: **сына** (Род. п. Ед. ч.), **жѣмоу, дѣно, отѣче, сѣто.**

Позиция редуцированного перед слогом с «сильным» редуцированным: **лѣстѣнь, дѣльмѣ, сѣвѣрхоу.**

### Напряженные [ы], [и]

Гласные [ы] и [и] перед [j] переставали быть гласными полного образования. Они становились «глухими», напряженными. При этом взаимозаменялись [ы] ↔ [ь], [и] ↔ [и].

Напряженные [ы] и [и] встречались только в определенных грамматических формах:

1. В Им.п.ед.ч. полных форм имен прилагательных мужского рода: **[красьнѣйѣ], [синѣйѣ], [молодѣйѣ], [зимнѣйѣ].**

2. В падежных формах некоторых имен существительных:

а) Им.п.ед.ч. существительных среднего рода с окончанием **-не:** **[житѣйѣ], [знанѣйѣ];**

б) Им.п.ед.ч. существительных мужского рода с окончанием **-ин:** **[воробѣйѣ], [сазовѣйѣ], [василѣйѣ];**

в) Род.п.мн.ч. существительных мужского и женского рода с окончанием **-ив:** **[гостѣйѣ], [костѣйѣ];**

г) Твор.п.ед.ч. существительных женского рода с древней основой на \*ѣ, \*ї типа **костию [костѣйѣ], боуквьню [букувьѣйѣ].**

3. В формах настоящего времени и повелительного наклонения с основой инфинитива на корневые **ы, и; выти, лить, мыти, рыти**.

1 л.ед.ч. рыдо [рѣју], пию [пѣју].

3 л.ед.ч. рыють [рѣјуть], ниють [пѣјуть].

2 л.ед.ч. пов.накл. лян [лѣјь], бии [бѣјь].

Такие напряженные [ѣ] и [ѣ] разделили судьбу редуцированных гласных [ь] и [ѣ]. В сильной позиции они прояснились в гласные полного образования [ѣ] > [о], [ѣ] > [е], в слабой позиции они выпадали. Но для напряженного [ѣ] слабой позиции практически не было:

[гостѣјь] > [гостејь] > гостей

[глухѣјь] > [глухојь] > глухой

[воробѣјь] > [воробејь] > воробей

[костѣјь] > [костејь] > костью

[рѣју] > [роју] > рою

[бѣјь] > [бејь] > бей

В последнее время напряженные [ѣ], [ѣ] рассматривают не как позиционные варианты редуцированных [ь], [ѣ], а «как фологически значимые единицы, хотя и резко ограниченные в своем функционировании» (Иванов В.В. Историческая грамматика русского языка. М., «Просвещение», 1990).

### Вопросы

1. Какие фонемы назывались редуцированными?
2. Какие позиции считались «сильными», а какие — «слабыми»?
3. Какие гласные назывались «напряженными»?
4. В каких грамматических формах они встречались?
5. Какова судьба напряженных [ѣ], [ѣ]?

## СИСТЕМА ГЛАСНЫХ ФОНЕМ ДРЕВНЕРУССКОГО ЯЗЫКА В ЕЕ ОТНОШЕНИИ К СИСТЕМЕ ГЛАСНЫХ ПРАСЛАВЯНСКОГО ЯЗЫКА

### План

1. Соответствия общеславянских гласных звуков звукам других индоевропейских языков.
2. Носовые гласные, их утрата в др.р. языке.

**Опорные слова:** монофтонг, дифтонг, индоевропейские гласные, дифтонгическое происхождение, носовые гласные, юс малый, юс большой.

Состав и система гласных др.р. языка были унаследованы из праславянского языка в том их состоянии, какое сложилось в конце существования общеславянского единства.

Гласный [а] — гласный переднего ряда, долгий, нелابialized, в других языках и.е. системы ему соответствовали [\*ā], [\*ǫ].

\*m ā t ī      лат. mater,      ст.сл. мати  
↓ ↓ ↓ ↓

др.р. м а т и

\*bra t r ь      лат. frater,      ст.сл. брать  
↓ ↓ ↓ ↓ ↓

др.р. бра тр ь

Гласный [о] — переднего образования, краткий, лабиализованный, в других языках и.е. системы ему соответствовали [\*ā], [\*ǫ].

\*d ō t ь      лат. dōmōs,      ст.сл. домъ  
↓ ↓ ↓ ↓

др.р. до м ь

\*ó s ь лат. áxis, ст.сл. ось

↓ ↓ ↓

др.р. о с ь

Гласный [e] — переднего ряда, краткий, нелабialized, в других языках и.е. системы ему соответствовал [ē].

\*b é g o лат. fero, ст.сл. берж

↓ ↓ ↓ ↓

др.р. б е р оу

Гласный [ъ] — переднего ряда, сверхкраткий, лабиализованный, в других языках и.е. системы ему соответствовал [\*ŷ].

\*s y n ь лат. sūnus, ст.сл. сынъ

↓ ↓ ↓ ↓

др.р. с ы н ь

Гласный [ъ] — переднего ряда, сверхкраткий, нелабialized, в других языках и.е. системы ему соответствовал [\*ŷ].

\*r o t ь лат. rotis, ст.сл. рѣтъ

↓ ↓ ↓ ↓

др.р. п у т ь

Гласный [ы] — переднего ряда, долгий, нелабialized, в других языках и.е. системы ему соответствовал [\*ŷ].

\*d u ш ь лат. fūnus, ст.сл. дымъ

↓ ↓ ↓ ↓

др.р. д ы м ь

Звук [y] — переднего ряда, долгий, лабиализованный, в других языках и.е. системы ему соответствуют дифтонги [\*au], [\*āu], [\*ōu], [\*ōu], [\*ēu], [\*ēu].

\*u ch o лат. ausis, ст.сл. оухо

↓ ↓ ↓ ↓

др.р. оу х о

\*s u ch ь лат. sausas, ст.сл. соухъ

↓ ↓ ↓ ↓

др.р. с оу х ь

Гласный [ы], находясь в конце слова или перед согласным и переходя в положение перед гласным, чередовался с сочетанием [ъв] или [ов]:

любы+е > любьвс

рыти

ры+ъ > ровъ

Так образовались чередования [ы] || [ов].

Гласный [y], находясь в положении перед согласным и, переходя в положение перед гласным, чередовался с сочетанием [ов] или [ев], т.е. неслоговой [ŷ] в виде согласного [в] примыкал к следующему гласному; [y] после мягких согласных чередуется с [ev]. Так образовались чередования [y] || [ов], [ʏ] || [ev].

кору+а+ти > коруати

воку+а+ти > вокуати

### История звука ѣ

Гласный [e] в др.р. языке был тройного происхождения. Он происходил из \*[ē], из \*[ъ] в сильной позиции, а также из \*[ē], когда тот утратился в процессе развития языка.

лѣнь > дешь

чѣть > чтец

Образование [e] из [ē], предполагается, происходило следующим образом: считают, что [ē] звучал как дифтонг [ie]. Такое звучание сохранилось в наше время в Тотемском и Кадниковском районах Вологодской области. Если дифтонг находился под восходящей интонацией, то первая часть дифтонга [i] утрачивалась, и сохранялась вторая часть [e].

Звук [ē] — гласный переднего ряда, долгий, нелабialized, в др.р. языке был двойного происхождения: происходил из и.е. \*ē

\*s ē m ā лат. sēmen, ст.сл. sēma

↓ ↓ ↓ ↓

др.р. с ѣ м а

[e] дифтонгического происхождения, ему соответствовали  
[\*aj], [\*oi].

\*s ē p ā лат. kaina, ст.сл. pēna

↓ ↓ ↓ ↓

ц ѣ п а

Академик А.А. Шахматов считает, что [ĕ] звучал как дифтонг [ie], из которого ведут свое происхождение более поздние рефлексы [ĕ]: в одних говорах [ĕ] совпал с [e], в других — с [и]. Такое изменение можно объяснить, исходя из дифтонгического звучания [ĕ].

Случай замены [ĕ] по говорам уже наблюдается в первой половине XII в., когда [ĕ] заменяется звуком [e]. Например, в Смоленской грамоте 1229 г. **всемну, оу ризѣ**. Такое смещение свидетельствует о том, что [ĕ] в своем звучании сильно приблизился к [e]. Звук [и] на месте [ĕ] известен во многих говорах северно-великорусского наречья. Появление [и] или [e] из [ĕ] можно объяснить, если исходить из характера интонации дифтонга. Если дифтонг находился под восходящей интонацией, то первая часть дифтонга [и] утрачивалась и сохранялся [e], если дифтонг находился под нисходящей интонацией, то утрачивался [e] и сохранялась первая часть дифтонга [и].

Звук [ĕ] долгое время сохранялся в литературном языке под ударением: [вѣра], [бѣлый]. Он мог в ударном положении сохраняться и как дифтонг, в безударном положении [ĕ] смешивался с [e].

Звук [ĕ] после исконномягких согласных перешел в [ʲa]: **бѣжати, кричати**.

Звук [ĕ] перед ударяемым [и] перешел в [и]: **сидиши, сидеть, сидимъ, вити**. Такие случаи темногогласных, напр.:

и́вница, сокращает [e] по аналогии с и́внень, грѣшнѣи по аналогии с грѣхъ, смѣхъ.

В процессе развития языка на месте этимологического [ĕ] в большинстве говоров, левших в основу русского литературного языка, упрочился звук [e].

Звук [и] — гласный переднего ряда, долгий, нелабиализованный, в др.р. языке был двойного происхождения:

1) монофтонгического происхождения; ему соответствует \*ī

\*g ī v ŷ лат. vivus, ст.сл. живь

↓ ↓ ↓ ↓

др.р. жи в ѣ

2) дифтонгического происхождения, ему соответствовали дифтонги [\*eī], [\*oi], [\*ai]:

\*v ī d ŷ лит. vėidas, ст.сл. видь

↓ ↓ ↓ ↓

др.р. в и д ѣ

С XI в. до нашего времени звук [и] не претерпел особых изменений.

**Носовые гласные, их судьба в древнерусском языке.**

**Чередования, связанные с носовыми гласными в современном русском языке**

В др.р. языке носовые гласные просуществовали до середины X в. Их было два. Обозначались они следующим образом: **А** — юс малый, **Ж** — юс большой. Иначе их называли носовые гласные, так как **Ж** звучал как [oʲ] с носовым призвуком, а **А** — как [eʲ].

Они существовали в славянских языках не всегда. Их образование связано с изменением структуры слога, а именно с действием закона открытого слога. В результате действия этого закона возникли недопустимые сочетания, которые необходимо было устранить. Так возникли [oʲ] и [eʲ].

[ɔ] образовался из сочетания: гласный переднего ряда + сонорный \*m, \*n, [ɛ] — из сочетания: любой гласный переднего ряда + сонорный \*m или \*n.

Подобные сочетания не могли находиться перед следующими согласным или в конце слова, т.к. парушался закон открытого слога. Замена таких сочетаний носовыми гласными позволила приспособить звуковой облик слова к новому фонетическому закону.

лат.	z	am	b	a	лат.	г	ap	k	a
	↓	↓	↓	↓		↓	↓	↓	↓
др.р.	z	ж	б	ь	др.р.	р	ж	к	а
лат.	p	om	i	i	лат.	d	ap	g	u
	↓	↓	↓	↓		↓	↓	↓	↓
др.р.	п	ж	т	ь	др.р.	д	ж	г	а

др. прусск.  $\overset{\Delta}{m}eio$      $\overset{\Delta}{s}$      $\overset{\Delta}{p}$      $\overset{\Delta}{k}$      $\overset{\Delta}{u}$      $\overset{\Delta}{n}$      $\overset{\Delta}{g}$

↓ ↓    ↓ ↓    ↓ ↓    ↓ ↓    ↓ ↓    ↓ ↓

стел. ма    е    о    стел. к    ь    н    а    г    >    к    ь    н    а    з    ь

др. прусск.  $\overset{\Delta}{m}iecn$      $\overset{\Delta}{t}$      $\overset{\Delta}{ie}$      $\overset{\Delta}{s}$      $\overset{\Delta}{t}$      $\overset{\Delta}{s}$      $\overset{\Delta}{t}$

↓ ↓    ↓ ↓    ↓ ↓    ↓ ↓    ↓ ↓

др.р. ма    та    та    та    та    та    та

В положении перед гласным указанные сочетания, из которых образовались носовые гласные, сохранились, т.к. слогораздел проходил внутри такого сочетания, и гласный звук отходил

к предшествующему согласному, а согласный — к последующему гласному: ср. сѣма — Р.п. сд., сѣ-ме-не.

Однако к X в. носовые гласные в др.р. языке утрачиваются и заменяются другими звуками: на месте ж проносятся [y], на месте л — [a]. Таким образом, возникли чередования:

[y] || гласный + носовой согласный (звук, звонок);

[a] || гласный + носовой согласный (жати — сжимати, кляти — прокляти);

[м], [н] || а || гласный + носовой согласный (жму — жати — сжимати, нзну — нжати — нчинати).

Фонема [а] встречалась только в тех словах и формах, в которых функционировал [ɛ].

Изменение [ɛ] > [y], [ɛ] > [а] обусловило тот факт, что в др.р. языке образовались [y], [а] уже восточнославянского происхождения.

### Вопросы

1. Какие и.е. гласные соответствовали др.р. [a], [o], [ɔ], [ɤ], [y], [ɨ], [y]?
2. Какие особенности характеризовали гласные [ɤ], [y]?
3. Какова история гласного [ɛ]?
4. Каково происхождение [ɛ] в др.р. языке?
5. Какие этапы прошел в своем развитии [ɛ]?
6. Какова история звука [и]?
7. Под действием какого закона образовались носовые гласные в славянских языках?
8. Какова история носовых гласных в др.р. языке?
9. Какие чередования в совр. рус. языке обусловлены утратой носовых гласных?

## СИСТЕМА СОГЛАСНЫХ ФОНЕМ (КОНСОНАНТИЗМ) ДРЕВНЕРУССКОГО ЯЗЫКА КОНЦА X – НАЧАЛА XI в.

### План

1. Дифференциальные признаки (ДП), по которым были противопоставлены согласные фонемы в исходной системе согласных конца X – начала XI в.
2. Категория твердости-мягкости в исходной системе согласных фонем в др.-р. языке конца X – начала XI в.
3. Категория глухости-звонкости в исходной системе согласных фонем в др.-р. языке конца X – начала XI в.

**Опорные слова:** дифференциальные признаки, место образования, способ образования, твердость-мягкость согласных, глухость-звонкость согласных, сложные фонемы, позиционные изменения (полумягкость), позиция нейтрализации.

Др.-р. язык конца X – начала XI в. унаследовал из позднего праславянского языка систему согласных фонем, которая была гораздо беднее, чем в современном русском языке. Она насчитывала 26 согласных фонем. Они выделялись по следующему ДП: место образования, способ образования, твердость-мягкость, глухость-звонкость.

Несмотря на совпадение ДП, по которым были противопоставлены согласные фонемы конца X – начала XI в., с ДП, по которым противопоставлены согласные фонемы в современном русском языке, современный характер системных связей существенно отличается. Это различие связано с иным составом согласных фонем, иным характером их позиционных изменений, совершенно иным характером отношений между гласными и согласными фонемами внутри слога.

Место образования	Губные		Переднеязычные		Заднеязычные	
	Звонкие	Глухие	Звонкие	Глухие	Звонкие	Глухие
Способ образования	Взрывные	Ь	П	Д	Г	К
	Целевые	В	(Ф)	ЗЗ' Ж'	С С' Ш'	Х
	Аффрикаты				Ц Ч'	
	Сложные			ЖД'Ж'	ШТ'П'	
Сносные			РР' ДД'			
Носовые	М		НН'			

В исходной системе отсутствовали категории соотносительности согласных по твердости-мягкости, глухости-звонкости, которые лежат в основе организации современной системы согласных.

Часть согласных фонем в исходной системе была непарно мягкой. К ним относятся: [ж'], [ш'], [ч'], [ж'д'ж'], [ш'т'п'], [ц]. Другая часть согласных фонем была непарно твердой. К ним относятся все губные, переднеязычные [д], [т], заднеязычные [г], [к], [х].

Только переднеязычные согласные [з], [с], [р], [л], [н] были предстаканы твердыми и мягкими разновидностями. Но и эти согласные не образовывали соотносительных пар по твердости-мягкости в современном понимании этого термина.

Значительно отличался от современного понимания и характер позиционных изменений. Исконно мягкие согласные вообще не подвергались позиционным изменениям. В соответствии с законом слогового сингармонизма они сочетались, главным образом,



формирования категории твердости-мягкости в др.р. языке раннего периода.

Также отсутствовала в исходной фонетической системе категория соотносительности согласных по глухости-звонкости, что объясняется отсутствием позиции нейтрализации. Невозможность объясняется тем, что идеально слог должен был состоять из согласного + гласный: *ложька* – *кришка*.

Все согласные были четко противопоставлены в произношении: *судьба* – *сватьба*.

В современном русском языке согласные, парные по глухости-звонкости не различаются, нейтрализуются в конце слова, а также в середине слова перед глухими и звонкими согласными:

ср. луг – лук [лук] – [г] >  
[к] <  
[к]

Перед звонкими согласными они совпадают в звонком согласном, перед глухими – в глухом.

Благодаря позиции нейтрализации, глухие и звонкие согласные оказались связанными парно. Они организованы в соотносительные пары и соотносительные ряды.

В раннем др.р. языке, пока действовал закон открытого слога, всякий звонкий или глухой согласный находился перед гласным и не мог подвергаться ни оглушению, ни озвончению: ср. *лугь* – *лукь*. Звонкие и глухие согласные сохраняли свою произносительную разницу, и, следовательно, не могли быть соотносительными по этому признаку. Есть некоторые исключения – это приставки, которые оканчиваются на [з]. Они образуют закрытый слог: *изъзлати* – *исходити*, *бесчестие* – *беззаконие*. Это единственные случаи нейтрализации в ранний др.р. языковой период.

## Вопросы

1. По каким ДП выделялись согласные фонемы в русском др.р. языке?
2. Какие согласные были губными?
3. Какие согласные являлись переднеязычными?
4. Назовите среднеязычные и заднеязычные согласные.
5. Какие согласные были исконно мягкими?
6. Какие согласные были всегда твердыми?
7. Какие согласные могли быть и твердыми, и мягкими?
8. На какие две группы делились согласные по способу образования?
9. Как вы понимаете позиционную мягкость согласных?
10. Какие признаки препятствовали оформлению категории твердости-мягкости в др.р. языке раннего периода?
11. Каким был звуковой строй др.р. языка коща X – начала XI в.?
12. В каком состоянии находилась категория глухости-звонкости в др.р. языке раннего периода?

## СИСТЕМА СОГЛАСНЫХ ФОНЕМ ДРЕВНЕРУССКОГО ЯЗЫКА В ЕЕ ОТНОШЕНИИ К СИСТЕМАМ ПРАСЛАВЯНСКОГО И СТАРΟΣЛАВЯНСКОГО ЯЗЫКОВ

### План

1. Происхождение звука [x].
2. Процессы смягчения заднеязычных [r], [k], [x].
3. Смягчение согласных под влиянием [j]:
  - а) губных согласных;
  - б) переднеязычных согласных;
  - в) групп согласных.

**Опорные слова:** органическое смягчение, неорганическое смягчение, палатализация, I, II, III палатализация, ментетический или вставной [j].

Звук [x] явился славянским новообразованием: он развился из н.е. звука [\*s] в определенных фонетических условиях, если [s] находился после гласных [\*i], [\*u] (или после тех звуков, которые развились из н.е. [\*i], [\*u]), а также после согласных [\*r], [\*k], если за ними не следовали взрывные [\*k], [\*p], [\*t].

лит. s a u s š s

\*s u ch ь

† † † †

др.р. с о у х ь

### Образование мягких согласных

Мягкие согласные возникли в праславянском языке в результате смягчений твердых согласных в определенных фонетических условиях. Процессы образования мягких согласных коснулись всех диалектов праславянского языка. В праславянский период мягкие согласные возникли:

1) либо в результате смягчения заднеязычных согласных [r], [k], [x] перед гласными переднего ряда и [j].

2) либо в результате смягчения согласных под воздействием [j]. Согласные в праславянском языке под влиянием гласных переднего ряда и [j] могли смягчаться органически или неорганически.

Органическое смягчение — это такое смягчение, при котором согласный полностью меняет свою артикуляцию и переходит в другой звук:

\*g > ž'

\*k > č'

\*ch > š'

Неорганическое смягчение — это такое смягчение, при котором звук не меняет своей артикуляции, а лишь приобретает мягкость.

r > r', л > л', и > и'.

Заднеязычные [r], [k], [x] под влиянием гласных переднего ряда и [j] в праславянский период испытывали три типа смягчения или три палатализации.

По I палатализации заднеязычные [r] [k] [x] смягчались в шипящие перед всеми гласными переднего ряда. I палатализация осуществлялась в ранний праславянский период.

\*g > ž'

\*k > č'

\*ch > š'

дружба

дружина

книга

книжьникъ

порока

пороучити

грѣхъ

грѣшьникъ

< \*kъnigъnikъ

< \*poročsī

< \*grěhъnikъ

Результаты I палатализации сохранились в современном русском языке.

**II палатализация** осуществлялась позднее, чем первая, когда вследствие тенденции к открытости слога наблюдается монофтонгизация дифтонгов. Результаты II палатализации были иными. По II палатализации заднеязычные [r], [к], [х] смягчались в мягкие свистящие перед [н] и [ѣ] дифтонгического происхождения:

[\*g] > [z'] через ступень [d'z']

[\*k] > [c']

[\*ch] > [s']

\*drougoj > \*droud'x'i' > \*drouz'i

\*negāi > \*nod'z'i' > \*noz'i

\*koipa > c'ēpa

\*v'lkoi > \*v'lc'i

\*postouhoj > \*postus'i

\*mouhoj > mus'ē

др. р. дружи

др. р. нози

др. р. цѣпа

др. р. вьли

др. р. послонуси

др. р. мусѣ

Вторая палатализация происходила в более поздний праславянский период. Она наблюдалась в период монофтонгизации дифтонгов [aj], [oj]. Результаты этой палатализации почти не сохранились в современном русском языке.

И и њ дифтонгического происхождения встречались в след. грамматических формах:

Дат и Мест. п. ед. ч., Им. и Мест. п. мн. ч., Им. и Вин. п. дв. ч. имел существительных и кратких (именных) форм прилагательных; суффиксах повелительного падежения.

**III палатализация** происходила в позднепраславянский период и не носила характера обязательного фонетического закона. Результаты этой палатализации были такими же, как и по II палатализации. Но, в отличие от первых двух, она происходила не перед гласными, а после гласных переднего ряда [i], [y], [e], [ɛ].

если за заднеязычными не следовали звуки [ъ], [м] в сочетании с любым согласным.

\*ovika > овьца

\*k u n ш g

↓ ↓ ↓ ↓ ↓

к њ н а з > к њ н а зь, но к њ л а г а н и

Таким образом, в результате смягчений заднеязычных образовались в праславянском языке мягкие шипящие и мягкие свистящие. Смягчение заднеязычных обусловило тот факт, что в праславянском, старославянском и др. р. языках не могли существовать сочетания типа [гъ], [кѣ], [хѣ]. Подобные сочетания могли встречаться только в заимствованных словах: **ГИГАНТЬ**, **КИТЬ**, **ХИТОНЪ**. В исконно славянских словах возможны только сочетания **ГЪ**, **КЪ**, **ХЪ**: **МОГЪЛА**, **КЪНЪ**, **ХЪТЪРИ**.

### Смягчение согласных под воздействием [j]

Кроме мягких согласных, образованных в результате смягчения [r], [к], [х] перед гласными переднего ряда, др. р. язык унаследовал из праславянского языка и такие мягкие согласные, которые образовались в результате смягчения других согласных под влиянием [j]. Звук [j] обладал сильной смягчающей силой, смягчив согласный. [j] ассимилировался со смягченным согласным. Воздействием со стороны [j] подвергались губные, переднеязычные и заднеязычные согласные.

Губные согласные под влиянием [j] смягчались в сочетании согласных:

[\*b] + [j] > [\*bi] \*bjudo > блудо

[\*p] + [j] > [\*pi] \*kourja > коупл'м

[\*v] + [j] > [\*vi] \*lovja > ловл'м

[\*m] + [j] > [\*mi] \*zemja > земл'м

Рядом с губным развивался вторичный [л] (l-epentheticism). Если сочетания губных с [j] находились в начале слова, то во всех славянских языках происходило смягчение губных, если эти сочетания находились не в начале слова, то в западнославянских языках [j] энететический не наблюдается:

Др.-р. земл'я  
польск. ziemia  
чешск. země  
др.-р. коупл'я  
польск. kupia  
чеш. koupě

#### Неорганическое смягчение переднеязычных согласных под воздействием [j]

Переднеязычные [р], [л], [м] в сочетании с [j] смягчились в мягкие согласные, не изменив своего основного качества. [j] смягчив предшествующий согласный, как бы сливается с ним.

[\*r] + [j] > r'  
[\*l] + [j] > l'  
[\*m] + [j] > m'

\*routja > боуря  
\*volja > волъ  
\*konjos > конь

#### Смягчение переднеязычных согласных под воздействием [j]

Переднеязычные [д], [т], [з], [с] в сочетании с [j] полностью меняли свою артикуляцию, смягчаясь в шипящие.

Др.-р. Ст. сл.  
\*d + j > [z'] [z'd']  
\*t + j > [š'] [š't']  
\*z + j > [ž'] \*z + j > [ž']  
\*s + j > [š'] \*s + j > [š']

Др.-р. Ст. сл.  
межа межа  
свѣжа свѣшта  
вижоу виждж  
кожа кожа  
ношоу ношж

#### Смягчение заднеязычных согласных под воздействием [j]

Заднеязычные [g], [\*k], [\*ch] в сочетании с [j] изменялись в шипящие:

[\*g] > [ž'] \*lǫgja > лъжа  
[\*k] > [š'] \*sekja > съча  
[\*ch] > [š'] \*douxja > доуша

#### Смягчение группы согласных перед гласными переднего ряда и [j]

Группы согласных [кт], [гт] перед гласными переднего ряда смягчились у восточных славян следующим образом:

[\*kt] > [c']  
[\*gt] > [c']

Др.-р. Ст. сл.  
ночь ночь  
моши мошти

Сочетания [ск] и [ст] в сочетании с [j] изменялись в сочетания [ш'ч']:

Др.-р. Ст. сл.  
съшча тышта  
поушча поушта  
поушчоу поушж

Сочетания [zr] и [zd] в сочетании с [j] изменялись в [z'j']:

	Др.-р.	Ст.сл.
*dūzjǫ	дъждь	дъждь
*jēdǫn	ѣжу	ѣждь

Такую систему мягких согласных фонем унаследовал др.-р. язык X-XI вв. после распада общеславянского единства.

Самостоятельными фонемами в праславянском языке являлись твердые согласные [b], [m], [w], [d], [r], [z], [s], [r], [l], [n], [g], [x]. Они могли выступать в тождественных фонетических условиях — перед одними и теми же гласными и служить средством различения разных словоформ.

### Вопросы

1. Какие самостоятельные твердые фонемы были унаследованы из праславянского языка?
2. Из какого звука произошел славянский звук [x]?
3. Сколько типов смягчения испытывали заднеязычные [r], [k], [x]?
4. Каковы фонетические условия протекания I палатализации?
5. Каковы фонетические условия протекания II палатализации?
6. Каковы фонетические условия протекания III палатализации?
7. Как смягчались губные в сочетании с [j]?
8. Как смягчались переднеязычные [r], [d], [n] в сочетании с [j]?
9. Как смягчались переднеязычные [d], [r], [z], [s] в сочетании с [j]?
10. Как смягчались заднеязычные [r], [k], [x] в сочетании с [j]?
11. Какие группы согласных смягчались перед гласными переднего ряда и [j]?

## ОТРАЖЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ ПРАСЛАВЯНСКИХ СОЧЕТАНИЙ ГЛАСНЫХ С ПЛАВНЫМИ В ДРЕВНЕРУССКОМ ЯЗЫКЕ

### Плав

1. Сочетания \*torĭ, \*tolĭ, \*terĭ, \*telĭ (первое полногласие).
2. Сочетания \*orĭ, \*olĭ.
3. Сочетания \*ьrĭ, \*ьlĭ, \*ьrĭ, \*ьlĭ (второе полногласие).
4. Отражение праславянских явлений начала слова в др.-р. языке.

**Опорные слова:** сочетание гласных с плавными [\*r], [\*l], первое полногласие, неполногласное сочетание, полногласное сочетание, восходящая интонация, нисходящая интонация, сочетание редуцированных [ь], [ь] с плавными [r], [l], слогообразующая способность плавных [r], [l], вторичная слоговость, второе полногласие.

### Сочетания \*torĭ, \*tolĭ, \*terĭ, \*telĭ

В общеславянской фонетической системе наблюдались сочетания гласных [o] или [e] с плавными [r] или [l] между согласными. Эти сочетания можно обозначить как \*torĭ, \*tolĭ, \*terĭ, \*telĭ, где t — любой согласный.

После того, как в славянских языках стал действовать закон открытого слога, слова с подобными сочетаниями стали невозможными. В различных диалектах праславянского языка утрачены закрытого слога происходило различными путями. В тех диалектах, которые легли в основу южнославянских, устранение закрытости слога происходило следующим образом: гласный, стоявший перед плавным, переходит в положение после плавного и обычно удлиняется, если это был гласный переднего образования [o], то он удлиняется до звука [a], если это был гласный переднего ряда [e], то он удлиняется до [ě]. Так, образовались в южнославянских языках, а следовательно, и в старославянском, неполногласные сочетания [ra], [la], [rě], [lě].

В тех диалектах, которые легли в основу восточнославянских языков, а следовательно, др.р. языка, процесс устранения закрытости слога происходил иным путем: гласный, стоявший перед шипящим, сохранился, но после плавного развился звук, аналогичный первому. Так образовались полногласные сочетания [oro], [olo], [ere]. Полногласное сочетание [еле] образоваться не могло, так как звук [л] в славянских языках произносится огубленно, поэтому рядом стоявшие звуки подвергались огублению.

Общесл.	Ст.сл.	Др.р.
*borda	брѣда	борѣда
*golva	глава	голова
*beregъ	брѣгъ	берегъ
*melko	мѣлко	молоко

В современном русском языке широко употребляются слова с полногласными сочетаниями: **враг, страна, сладкий, время, плен.** В некоторых случаях они полностью вытеснили из употребления фиксированный вариант; ср.: **солдатский-сладкий, веремья-время.**

#### Сочетания \*ort, \*olt

В начале многих славянских слов находились сочетания гласного [o] с шипящими [r] или [l], которые находились перед следующим согласным и нарушали закон открытого слога. Освобождение от закрытости слога в различных славянских языках происходило неодинаково. Характер изменения таких сочетаний зависел, как предполагают, от интонации этого слога. Если сочетания \*ort, \*olt находились под восходящей интонацией, то во всех славянских языках гласный в составе этих сочетаний был долгим. И освобождение от закрытости слога происходило путем перемещения гласного в позицию после плавного, что привело к образованию сочетаний \*rat, \*lat.

*ordlo	др.р., ст.сл. рало,	чешск. rálo
*orka	др.р., ст.сл. рака,	чешск. rakev
*olkompъ	др.р., ст.сл. лакожь,	польск. lakomu

Если сочетания \*ort, \*olt находились под нисходящей интонацией, то у южных славян образовались те же сочетания \*rat, \*lat, а у западных и восточных славян удлинения гласного не произошло, поэтому образовались сочетания \*rot, \*lot.

*orvъль	ст.сл. равьль	*orshъ	ст.сл. расъ
	др.р. ровань		др.р. ростъ
	чешск. rovny		бол.ш. раст
	польск. równy		польск. wzrost
*olkъть	ст.сл. лакъть	*oldijj	ст.сл. ладня
	др.р. локоть		др.р. лодня
	чешск. loket		

#### Сочетания \*trъt, \*trъt, \*trъt, \*trъt

В праславянском языке было два типа сочетаний редуцированных [ъ], [ь] с шипящими [r] и [l] между согласными. К первому типу относятся сочетания, в которых редуцированный находился после плавного типа:

*krъvъь	*krъstъь
↓↓↓↓↓	↓↓↓↓↓
др.р. крѣвь	крѣсть

И в современном русском языке в этих словах на месте редуцированного звучит гласный [o] или [e]. Следовательно, в древности здесь находились редуцированные [ъ] и [ь], которые впоследствии прояснились в сильной позиции в гласные полного образования.

Ко второму типу относятся слова, в которых редуцированный также находится после плавного [r] или [l], но в современном русском языке гласный [o] или [e] звучит перед плавным: **горло, волик.** Слова с таким написанием встречаются в старославянских памятниках: **гръло, влъкъ, влъна, зръно.**

Те же самые слова в др.р. языке имеют иное написание: **гърло, вълъкъ, вълна, зърно,** то есть редуцированные находятся перед плавными [r] или [l].

Различное графическое изображение одних и тех же слов в различных славянских языках указывает на то, что в словах с подобными сочетаниями находилась не слоговой редуцированный гласный, а слогообразующие плавные [p] и [л]. Однако в процессе развития языка большинство славянских языков утратили слогообразующие [p] и [л]. В др. р. и старославянском языках при утрате плавными слогообразующей способности произошло выделение гласного звука перед плавным — это был редуцированный гласный.

В старославянском языке выделившийся редуцированный постепенно ослаб, а затем исчез в произношении, тогда плавные [p], [л] вновь приобретают слогообразующую способность и выделяют гласный призыв, который стал произноситься после плавных. И это явление нашло отражение на письме. Слоγοобразующая способность плавных [p] и [л], вновь приобретенная, стала обозначаться буквами ѣ и ѡ после плавных: *грьѣи, вльѣи*.

В др. р. языке этот процесс проходил иначе: редуцированный гласный, возникший перед плавным при утрате слогообразующей способности плавных [p] и [л], сохранился в своей первоначальной позиции, что тоже получило отражение в памятниках др. р. письменности, где буквы ѣ и ѡ пишущся перед плавными [p] и [л]. Неслоговой плавный мог оставаться, и тогда он примыкал к стоящему перед ним редуцированному. Однако в ряде случаев плавные [p] и [л] примыкали к последующему слогу, и тогда они вторично развивали слогообразующую способность, так называемую «вторичную» слоговость, тогда плавный выделялся в самостоятельный слог. Особое течение процесса наблюдалось, если вслед за плавным шел слог со слабым редуцированным. В этом случае плавный, помимо «вторичной» слоговости, еще приобретал долготу звучания. Эта долгота развивалась по мере того, как ослабевал редуцированный в последующем слоге.

В период падения редуцированных плавные утратили «вторичную» слоговость. Они потеряли гласный призыв и способность выделяться в самостоятельный слог. За счет утраченного

ими гласного призвука усилились находящийся перед ним редуцированный гласный [ъ] или [ь]. Он мог перейти в гласный полнообразованная независимо от того, находился он в сильном или слабом положении: *зърно, вльѣи*.

В словах же, где вслед за плавным падался слог со слабым редуцированным, плавный обладал не только «вторичной» слоговостью, но еще и долготой звучания. Во время падения редуцированных такой плавный не только терял слогообразующую способность, но и долготу звучания. За счет утраты слогообразующей способности происходило усиление предшествующего редуцированного [ъ] или [ь] до гласного полного образования, а за счет долготы звучания плавного вслед за ним возникал еще гласный звук, подобный предыдущему, поэтому мы встречаем в др. р. памятниках следующие написания: *скъръбь, мльѣиим, вьръхъ, дьльгъ, вльѣиъ*.

Данное явление в языке получило название «второго полнообразованная». В дальнейшем развитии языка подобные формы удержались лишь в небольшом количестве слов: *веревка, долог, полон, золовка, сумеречный*. В диалектах случался «второго полнообразованная» встречаются чаще: *милюня, смерегушка*.

Не все лингвисты согласны с явлением «второго полнообразованная». Академик А. А. Шахматов считает написания типа *скъръбь, мльѣиим* графическим явлением, стремлением писцов объединить старославянскую и др. р. материю письма гласных с плавными в словах подобного типа.

#### Отражение праславянских явлений начала слова в древнерусском языке

Гласные в начале слова в др. р. языке употреблялись редко, т. е. стремление к открытости слога проявлялось в тенденции прикрывать начальный гласный согласным, поэтому перед гласными развивались согласные звуки: перед гласным [а] развивался [j]:

вля, мяти. Слов с начальным [a] не существовало в др.р. языке. Такие слова, как *азь, ако*, аже были свойственны письменному языку. Перед [y], в отличие от ст.сл. языка, в др.р. языке отсутствует [j]:

Др.р.	Ст.сл.
оуть	югь
оуноша	юноша
оутро	ютро

Согласный [j] развивался перед [e], [ě], кроме местоименного Э (этот, этой).

ьвь, ѣхати, жемь.

В др.р. языке [je] в начале слова изменялось в [jo]: *озеро, осень, овечь*.

#### Вопросы

1. Каковы причины преобразования сочетаний типа \**югь, \*топ, \*теп, \*лет* в славянских языках?
2. Как происходил процесс устранения закрытости слога в южнославянских языках?
3. Как происходил процесс устранения закрытости слога в восточнославянских языках?
4. Каким образом шло преобразование сочетаний \**огь, \*оһ* в различных славянских языках?
5. Какие два типа сочетаний редуцированных с плавными наблюдались в славянских языках?
6. Что скрывалось за различным графическим изображением одних и тех же слов в ст.сл. и др.р. языках?
7. Когда плавные [r] и [l] в др.р. языке развивали «вторичную» слоговость?
8. В связи с чем в др.р. языке образовалось явление «второго полногласия»?

## ВТОРИЧНОЕ СМЯГЧЕНИЕ ПОЛУМЯГКИХ СОГЛАСНЫХ. ИЗМЕНЕНИЯ В ФОНЕТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЕ ДРЕВНЕРУССКОГО ЯЗЫКА, ВЫЗВАННЫЕ ЭТИМ ЯВЛЕНИЕМ

### План

1. Сущность вторичного смягчения полумягких.
2. Важнейшие изменения в системе согласных фонем др.р. языка, связанные со вторичным смягчением полумягких.
3. Развитие позиций нейтрализации для согласных фонем.
4. Сокращение количества гласных фонем.
5. Расширение системы согласных фонем.

**Опорные слова:** вторичное смягчение полумягких, йотовая артикуляция, первичное смягчение согласных, межслоговое воздействие, вокалитическая система, силлабема — звуковая единица, смысловая значительная функция, позиция нейтрализации, относительность по твердости-мягкости.

Самым значительным фонетическим процессом раннего периода др.р. языка было так называемое вторичное смягчение согласных, которое завершилось в XI веке и, следовательно, предшествовало процессу падения редуцированных гласных.

Смысл вторичного смягчения согласных состоял в том, что полумягкие согласные, которые являлись позиционными вариантами твердых согласных фонем, в положении перед гласными переднего ряда смягчались полностью, т.е. приобретали йотовую артикуляцию, например,

[д'ьн'ь]	>	[д'ьн']
[с'ьм'а]	>	[с'ьм'а]

С этого времени все согласные выступают только как твердые или мягкие. Первичное смягчение согласных относится к

позднему праславянскому периоду: твердые согласные стапо-  
вятся полумягкими перед гласными переднего ряда. Проявля-  
нием тенденции к слоговому сингармонизму является вторич-  
ное смягчение полумягких. Этот закон получает окончательное  
завершение.

В праславянский период слоги были автономными, независи-  
мыми друг от друга. Межслоговое воздействие практически от-  
сутствует. Вся система вокализма характеризуется следующими  
закономерностями:

пробладание вокализма; пробладание господство зако-  
на открытого слога, базирующегося на принципе восходящей  
звучности;

характер слога зависит от качества гласного (зоны образо-  
вания);

политошическое ударение для различения смысла;  
долгота как дифференциальный признак;

в системе согласных отсутствовали такие ДШ, как глухость-  
звонкость, твердость-мягкость.

После вторичного смягчения полумягких система согласных  
фонем увеличивается за счет мягких согласных. У твердых губ-  
ных и переднеязычных согласных появляются мягкие соответ-  
ствия. Только заднеязычные [г], [к], [х] не имеют мягких пар.

Нет единого мнения в датировке этого процесса. А.А. Шах-  
матов, С.Б. Бернинский считают, что данный процесс завершился  
в IX веке. Другие историки, как Л.Л. Васильев, П.Н. Дурново,  
считают, что процесс вторичного смягчения был длительным.  
Вначале наблюдалось смягчение перед «узкими» гласными [ѣ] и  
[ѡ]. Завершился он в конце XI века, когда произошло смягчение  
и перед «широкими» гласными: открытым [е], [а] — переднего  
образования. В Архангельском снангедии (XI в) уже встречаются  
написания типа *мѣ, тѣ, сѣ*, что дает возможность предположить,  
что полумягкие смягчились полностью, получив йотовую арти-  
куляцию, подобно исконно мягким.

Процесс вторичного смягчения полумягких имел важнейшие  
последствия для системы др.-р. языка:

закон слогового сингармонизма получил окончательное за-  
вершение;

вместилась сочетаемость гласных и согласных внутри слога.

Если до вторичного смягчения мягкие согласные могли со-  
четаться только с гласными переднего ряда, а также частично — с  
[ѡ], [ѣ], [у], а твердые согласные могли сочетаться с гласными  
переднего ряда, получая при этом позиционную полумягкость,  
то после вторичного смягчения полумягких позиционных вари-  
антов твердых фонем твердые согласные утратили эту позицию,  
т.е. они перестали употребляться перед гласными переднего  
ряда: произошло окончательное закрепление твердых согласных  
за гласными переднего ряда внутри слога. Слоги преврати-  
лись, по существу, в целостную, нечленимую звуковую единицу  
— *силлабему* (термин Р.И. Аванесова, С.Б. Бернинского). Слоги  
типа *ѣ, те, ѣ* стали противопоставляться слогам типа *ѣа, ѣо, ѣу*.

Таким образом, с этого периода можно говорить о целых  
слогах переднего и переднего ряда. Слог нового типа — *сил-  
лабема* — получил паряду с фонемами смыслоразличительную  
функцию. Звуковые оболочки многих слов стали различаться не  
отдельными фонемами, а целыми слогами переднего и перед-  
него ряда: ср. *быти-бѣти, мыль-мыль, конь-конь, ровь-рєвь*.  
Эти пары слов противопоставлены друг другу не твердыми  
и мягкими фонемами или гласными переднего и переднего  
ряда, а целыми слогами — *силлабемами*. Фонемы при этом не  
утрачивают своей смыслоразличительной функции, т.е. в звуко-  
вой системе, сформировавшейся после вторичного смягчения  
полумягких, смыслоразличительную функцию, как и прежде,  
выполняют фонемы. Но наряду с этим используются слоги по-  
вого типа — *силлабемы*.

Закрепление внутри слога гласных переднего ряда за мягки-  
ми, а гласных переднего ряда — за твердыми согласными. При-

вело к утрате гласными ведущей, определяющей роли в слове. Теперь ряд гласного уже зависит от твердости-мягкости предыдущего согласного. Роль согласного увеличилась, а роль гласного уменьшилась.

Фонема [a] утрачивает статус самостоятельной фонемы:

[ā] <

[a]

[a] >

Очень важным является дальнейшее развитие категории относительных согласных по твердости-мягкости. Оно происходит за счет увеличения числа пар твердых и мягких согласных. Число таких пар возросло до 11.

Другим важным обстоятельством, связанным со вторичным смягчением полумягких, является появление позиции **нейтрализации** или **позиции неразличения**: ср. *медвѣдья бѣоура* и *боура*. В форме Дл. сл. ч. краткое прилагательное *боура* имеет форму *боурѣ*, существительное *боура* в Рл. сл. ч. также имеет форму *боурѣ*. В существительном *боури* согласный [р] — **исконно мягкий**, а в прилагательном [р] — **полумягкий**. После вторичного смягчения они нейтрализовались в позиции перед гласным переднего ряда. Возникновение позиции нейтрализации у твердых и мягких согласных создало необходимые предпосылки для образования соответственных пар по признаку твердости-мягкости.

Однако в этот период соотносительные пары по твердости-мягкости еще не сформировались, так как новые мягкие согласные еще не сформировались как самостоятельные фонемы. Их мягкость продолжала оставаться позиционной: она была обусловлена качеством последующего гласного; ср. *рыба-рыбѣ*.

Процесс формирования соотносительных пар твердых-мягких согласных был завершен после падения редуплицированных гласных (конец XII — нач. XIII в.).

Другим следствием вторичного смягчения согласных является дальнейшее, хотя незначительное, развитие категории глухости-звонкости согласных, за счет увеличения пар:

[n']-[b'], [r']-[r']

Таким образом, за счет вторичного смягчения полумягких в звуковой системе др.-р. языка произошли значительные принципиальные изменения:

1) сократилась в количественном отношении система гласных фонем (утрата [a] переднего ряда).

2) резко увеличивается система согласных фонем (появилось 6 новых мягких согласных).

3) уменьшилась роль гласных фонем внутри слога и в целом в звуковой системе, соответственно возросла роль согласных фонем.

4) получила дальнейшее развитие категория соотносительности согласных по твердости-мягкости, глухости-звонкости.

Учитывая все эти факты, можно сказать, что период после вторичного смягчения полумягких является переходной эпохой от вокалистической системы к консонантной.

## Вопросы

1. В чем заключается смысл вторичного смягчения полумягких?

2. Когда происходил данный процесс?

3. Какой закон получил свое полное завершение?

4. Что такое syllabema?

5. Какая фонема утрачивается в системе гласных фонем?

6. Предпосылка для развития какой позиции были созданы вторичным смягчением полумягких?

7. Каковы основные изменения в звуковой системе др.-р. языка, происшедшие после вторичного смягчения полумягких?

## ПАДЕНИЕ РЕДУЦИРОВАННЫХ СЛЕДСТВИЯ ПАДЕНИЯ РЕДУЦИРОВАННЫХ ГЛАСНЫХ В ДРЕВНЕРУССКОМ ЯЗЫКЕ

### План

1. Смысл понятия «падение редуцированных» как языкового процесса.
2. Сульба редуцированных в сочетаниях типа \*тъдъ, \*тъдъ, \*тъдъ, \*тъдъ в диалектах др. р. языка.
3. Сульба редуцированных в сочетаниях типа \*тъдъ, \*тъдъ, \*тъдъ, \*тъдъ в диалектах др. р. языка.
4. Основные направления, по которым шло развитие фонетической системы др. р. языка после падения редуцированных.
5. Изменения, происшедшие в слоговой структуре др. р. языка.
6. Изменения, происшедшие в фонетико-морфологической структуре слова.
7. Беглость гласных.
8. Фонетические процессы, связанные с ослаблением звуков в конце слова.
9. Фонетические процессы в новых группах согласных.
10. Диалектные процессы, связанные с падением редуцированных.

**Опорные слова:** падение редуцированных, утрата редуцированных в слабой позиции, вокализация редуцированных в сильной позиции, второе полногласие, закрытый слог, подвижность слоговой границы, нулевая флексия, беглость гласных, оглушение согласных, недопустимые сочетания согласных, ассимиляция, диссимиляция, удлинение гласных, прогрессивное смягчение заднеязычных.

Падением редуцированных общно называют процесс утраты редуцированных гласных [ъ] и [ь] как самостоятель-

ных фонем. Причины этого явления необходимо искать в системных отношениях. Главная причина усматривается в утрате количественных различий между гласными. Как указывает С. Б. Бернштейн в «Счерках по сравнительной грамматике индоевропейских языков», уже в позднем праславянском языке, хотя некоторые гласные оставались долгими, а другие — краткими, эти различия между ними потеряли фонологическую значимость. Гласные уже не противопоставлялись понарию по долготы-краткости: [а] и [ā], [о] и [ō], [и] и [ī], [е] и [ē]. В дальнейшем развитии праславянского языка эта регулярность была нарушена: за каждым гласным закрепляется определенный признак, например, за артикуляцией гласного [а] закрепляется признак долготы. Таким образом, дифференциальный признак долготы-краткости утрачивает свою фонологическую значимость. Эта утрата количественного признака гласных сказывается и в живой речи. Единственный признак различения по долготы-краткости в др. р. языке X — XI вв. сохраняется как противопоставление гласных полного образования гласным полного образования.

С. Б. Бернштейн в качестве причины утраты редуцированных называет прекращение действия закона открытого слога. Редуцированные сохранились в слабых позициях, пока действовал этот закон, хотя некоторые историка считают прекращение действия этого закона следствием падения редуцированных. Причины падения редуцированных, таким образом, остаются невыясненными до конца.

Ослабление, а затем полное исчезновение количественных гласных и привело к совпадению редуцированных гласных в сильных позициях с гласными [о] и [е], от которых они отличались в др. р. языке только степенью долготы — количественным признаком, в слабом же положении они перестают звучать. Таким образом, процесс падения редуцированных имел двусторонний характер: с одной стороны, утрачиваются слабые редуциро-

ванше, с другой стороны, сильные редуцированные проясняются в гласные полного образования (вокализуются).

Процесс падения редуцированных начался с утраты слабых [ъ] и [ь]. Уже в самых ранних памятниках, таких как Остромирово евангелие, встречаются написания типа князь вместо князь, кто вместо кто, князь вместо князь. Олушен ь и в Тьмутараканской папирусе: глѣбъ князь. Очевидно, что падение редуцированных началось с начального слога в корне где [ъ] и [ь] находились в абсолютно слабой позиции (в такой позиции отсутствует позиционная мена звуков). Что касается второй стороны процесса — вокализации [ъ] и [ь], то она осуществлялась поэтапно. Первые случаи написания типа солодокъ вместо сълодькъ, церковь вместо църковь, весь вместо вьсь относятся к XII в. На этом основании в настоящее время утвердилось мнение, что окончательная утрата [ъ] и [ь] относится к концу XII — началу XIII в. Это подтверждается постоянной взаимозаменяемостью букв ь, е, ъ и ѿ, о. Любые из этих букв могут употребляться при обозначении звуков [e] или [o], как исконных, так и вновь образованных. Подобная мена букв наблюдается в частной перепишке, деловых документах и даже изредка в канонических текстах с конца XII в. и на протяжении всего XIII в. Многие историки, как Шахматов А.А. и др., предполагают, что процесс падения редуцированных завершился неодновременно в разных диалектах др.р. языка: в одних говорах — раньше, в других — позже. Однако в первой половине XIII в. он уже был завершён по всем говорам повсеместно. Этот процесс имел одинаковые результаты по всей территории др.р. языка, т.е. носил общедревнерусский характер. Диалектные различия проявились в судьбе других редуцированных, а именно в судьбе [ѣ], [ї]. На северо-востоке, где собственно и происходило формирование русского языка (великорусского), напряженные [ѣ], [ї] изменились также, как [ъ], [ь]: в сильных позициях [ѣ] > [o], [ї] > [e]: [рѣју] > рою, [шїја] > шея, [молодїји] > молодой, [добрѣји] > доброй, [снїји] > сней.

В западных и юго-западных диалектах др.р. языка, т.е. украинском и белорусском языках, а также пограничных с ними великорусских говорах напряженные [ѣ], [ї] преобразовались в сильные позиции иначе, т.е. также, как это происходило в старославянском языке [ѣ] > [e], [ї] > [i]: ср. [рѣју] > рыю, [шїја] > шія, [молодїји] > молодой (укр.), маладий (белорусск.), [снїийї] > сний (укр.), сні (белорусск.).

В слабых позициях напряженные [ѣ], [ї] были повсеместно по полнотью утрачены. Напряженное [ѣ] встречается только в сильной позиции; ср. [лїју] > лью (рус.), лью (укр.), лью (белорусск.), [лїју] > пью (рус.), пью (укр.), пью (белорусск.).

В украинском [л] в сочетании с [ї] даёт удвоенное [лл]: л'лю.

#### Судьба редуцированных в сочетаниях \*ѣт, \*ѣтъ, \*ѣтъ, \*ѣтъ

Особого внимания заслуживает судьба редуцированных [ъ], [ь] в сочетаниях с шипящими между согласными типа \*ѣтъ, \*ѣтъ, \*ѣтъ. К ним относятся такие слова, как:

крывъ	крывавъ
крѣтъ	крѣтити
гльѣка	гльѣгати
сльза	сльзь

В сильной позиции [ъ] и [ь] вокализуются: [ъ] > [o], [ь] > [e]. В слабых позициях по говорам они изменялись неодинаково. После падения [ъ] и [ь] в слабых позициях в подобных словах образовались труднопронизимые сочетания согласных, в которых [ъ] и [ь] должны были стать слогаобразующими. Однако в восполняющих языках слогаобразующие гласные не сохранились обычно, должно слогаобразующую способность и со временем утрачивали её, в отличие от западнославянских языков, где чешский сохранил [r], [l], [br]ио, плзрєнь].

При утрате слогаобразующей способности шавные [p], [л] выделяли рядом с собой гласный призвук, который содержался в них, в виде самостоятельного гласного звука. В юго-западных диалектах (украинские и белорусские) рядом с шавным выделялся гласный звук [и] в подобном рода сочетаниях, причем, в некоторых говорах он мог находиться в положении после плавного, в других — в положении перед плавным. Такое положение свидетельствовало о слогаобразующей способности плавных: **крывавь — кривавь (кривавь); слъза — слиза (слиза)**.

В северовосточных диалектах, особенно в русских говорах, преобладавшие слабые редуцированных в этих сочетаниях происходило другим образом: слабые редуцированные повели себя подобно сильным, т.е. вокализовались: [ъ] > [ø], [ь] > [e]: **крывавь > кровав, слиза > слиа**. Фонетически подобную трансформацию объяснить нельзя. Вокализация происходит по действительному закону аналогии в соответствии с однокорневыми словами, в которых [ъ] и [ь] находились в сильной позиции. Если же слабый редуцированный не был поддержан др. формами, то он выпадал: **пльсковь > Псков**.

В формах типа **львъ > лев, рьльъ > рож** в формах косвенных падежей они выпадают. Но говорам происходит упрощение групп **льва — альва, ильняной, рьжи > аржи (иржи), аржаной (иржаной)**.

#### Судьба редуцированных в сочетаниях

\*тъгг, \*тък, \*тъгг, \*тъгг

Совсем иные процессы происходили в тех типах сочетаний, где редуцированный стоял перед плавными, в таких словах, как:

кърмь	кърмити	*тъгг
вълкь	вълка	*тъгг
зьрно	зьрнть	*тъгг
жьлтть	жьлтизна	*тъгг

В таких сочетаниях нарушается закон открытого слога, т.е. образуются недопустимые сочетания согласных. Эти сочетания стали рано преобразоваться. Отражение этого процесса наблюдается еще в старославянском языке, в котором редуцированный утрачивается и плавный приобретает слогаобразующую способность: **прьсть, вълкь, зьрно, жьлтть**.

У восточных славян этот процесс протескал по-иному. Редуцированные в словах сохранились, а плавные [p], [л] выделялись в отдельный слог, и, таким образом, образовывались трехсложные слова: **въ-л-кь**.

Такие слова сохранились до падения редуцированных. Происходит вокализация всех редуцированных, независимо от того, в какой позиции они находились (сильной или слабой). После падения редуцированных становятся возможными закрытые слоги. Плавные [p], [л] утрачивают свою слогаобразующую способность и примыкают к предыдущему слогу, при этом они выделяют гласный призвук, который накладывается на предшествующий [ъ], [ь]. За счет этого призвук слабый редуцированный также вокализируется: ср. **жьлтизна > жьлтизна, кърмити > кормити**.

Отсюда позиция перед слогаобразующим шавным всегда являлась сильной.

Особое положение складывалось в тех случаях, когда слогаобразующий плавный стоял перед слогом со слабым редуцированным: **гърбь > горб**.

В таких случаях слогаобразующие шавные [p] и [л] обладали не только слоговостью, но и заместительной компенсирующей долготой, которая компенсировала слабость плавного в последующем слоге. При утрате слоговости такой плавный не только усиливал предшествующий редуцированный до гласного образования, но и выделял позади себя второй гласный звук, который сначала звучал неопределенно и был близок к редуцированному, а впоследствии проявились в гласные полного образования. Таким



независимым от соседних слогов, появилась возможность межслогового воздействия звуков. Это означало разрушение закона **слогового сингармонизма**, т.е. **автономность слога** является одним из главных требований этого закона. Согласно этому закону, чем теснее связаны звуки между собой в пределах слога, тем более резкая граница отделяет слоги друг от друга. Пока действовал закон слогового сингармонизма никакое взаимодействие звуков, относящихся к разным слогам, не было возможным. Невозможно, например, влияние последующего согласного на гласный, стоящий перед ним: ср. **те | шть | гь, пра | нь | да, сть | ла | ти — тешл, сьтѣ, правда, стлати**. Такое влияние привело к развитию таких фонетических процессов, как, например, **лабиализация [e]**. Закон открытого слога подвергся частичному разрушению. Тенденция к открытости слога сохраняется и в современном русском языке. Также частично сохраняется тенденция к слоговому сингармонизму, который оказался нарушенным не только вследствие утраты слогом сто автономности, но также и потому, что в рамках одного слога после падения [ъ] и [ь] оказались звуки неоднородной артикуляции с точки зрения образования: ср. **тешл, сьтѣ**.

В современном русском языке оба эти закона перестали носить абсолютный характер, т.е. перестали быть законами, и опять как когда-то, они превратились в тенденции.

Произошли также существенные изменения в фонетико-морфологической структуре слова. Появились морфемы и грамматические формы новых типов. В частности, впервые в русском языке появилась нулевая флексия. Она образовалась в формах Им.п. ед.ч. имен существительных с древней основой да \***ъ**, \***я**, \***ѣ**, например, **плодъ > плод, сынѣ > сын, гостѣ > гост**. Отсутствие окончания в подобных словах грамматически значимо рядом с материально значимыми окончаниями. Нулевые флексии образовались также в Род.п. мн.ч. существительных с основой на \***а**, \***б**: **сестрѣ > сестр, селѣ > сел**.

### Беглость гласных

В таких формах, как **сынъ — сына** до падения редуцированных наблюдалась позиционная мена гласных — **сильных и слабых редуцированных**. Она наблюдалась при словоизменении и словообразовании. После падения [ъ] и [ь] это явление преобразовалось в чередование гласных: **о || ъ, е || ъ**; ср. **лѣбѣ > лоб, Р.п. лѣба > лба, орѣлѣ > орел** Р.п. ед.ч. **орѣла > орла е || ъ**.

Подобное чередование называется беглостью гласных. По аналогии с этими словами беглостью [о] и [е] разливается в словах, которые никогда не содержали редуцированных в своей основе: ср. **ровѣ > рва, ледѣ > льда**.

Объяснить фонетически эту беглость нельзя. Аналогичное явление наблюдается в словах **корень, ялеть, ремень**. Со временем беглость гласных превращается в морфологическое явление, которое характерно для целых классов слов или грамматических категорий. Постоянной беглостью суффиксального гласного [е] характеризуются все имена существительные с суфф. -ен: **купец — купца, ловец — ловца; существительные жен. рода с суфф. -к-: палка — палок, дырка — дырок**.

Беглость гласных [о] и [е] стала формальным показателем противопоставления форм Им.п. косвенным падежам существительных: **рот — рта, сон — сна**.

Помимо этих явлений, падение редуцированных повлекло за собой и такие процессы, как снижение звучности в конце слогов, у которой конечный слог стал закрытым. Это явление вызвало ослабление звуков в конце слова и стимулировало тем самым ряд фонетических процессов.

### Фонетические процессы, связанные с ослаблением звуков в конце слова

Падение редуцированных в слабом положении на конце слов привело к ряду фонетических процессов.

1. Важнейшим из них было оглушение конечных звонких согласных: *льбѣ* > *лоб* [л<sup>о</sup>п], *родѣ* > *род* [рот], *морозѣ* > *мороз* [м<sup>о</sup>рос], *красивѣ* > *красив* [к<sup>рас</sup>иф].

В памятниках случаи оглушения конечных звонких согласных фиксируются уже с XIII в., напр., в Новгородской берестяной грамоте XIII в. встречаются написания *бути* вместо *буди*.

Следующим процессом была утрата конечного сонорного в позиции после другого согласного. Это касается, в основном плавного конечного [л], который находился в форме причастий прошедшего времени на -ль муж. рода, в формах жен. и ср. рода [л] сохранялся: *несеть* > *несл* > *нес*, *ведль* > *ведл* > *вел*. Отпадению [л] предшествовало его оглушение.

Случай такого написания употреблена уже обнаруживаются в памятниках XIII в., напр., в Милитином евангелии (1215 г.), встречается следующая форма: *тъ педуугы наши приггы* и *болезни носес*. К XV в. в деловом языке подобные написания уже встречаются довольно часто, напр., *тако рскъ*.

В некоторых случаях сонорный в конце слова сохранялся, но перед ним, как правило, раздвигался гласный [е] или [о], напр., поговорам: *рубель, угаль*. Такие же гласные появляются и перед другими сонорными: *огнь* > *огонь*, *вѣтуръ* > *ветер*, *Р.п.мв.ч. ведръ* > *ведер*, *баснѣ* > *басен*, *сестръ* > *сестер*, *соснѣ* > *сосен*.

То же самое явление наблюдается в формах кратких имен прилагательных: *хытръ* > *хитер*, *остръ* > *остер*. В говорах эти явления распространены шире: *храбер, мудер, мысель, жичель, журавель*. Историки языка по-разному объясняют это явление. Проф. А.И. Соболевский считает, что перед сонорными появляются новые редуцированные, переходящие в гласные полного образования. И.Н. Дурново объясняет появление форм типа *уголь*, *огонь* тем, что после падения редуцированных в таких словах образуются труднопроизносимые сочетания согласных, и тогда сонорные [р], [л], [н] развивают слоговость. Словообразующую способность сонорные держивали недолго. При ее утрате они

выделили самостоятельный призвук в виде гласных [о] или [е]. Известны даже случаи появления таких гласных в причастиях на -ль муж. рода: *моголь, потополь*.

3. Отвердение мягких конечных губных, прежде всего мягкого [м]. В др.р. памятниках письменности уже с XIII в. встречаются такие написания как *прѣль огтарьмъ*, *съ братомъ твоимъ*, *младамъ* (Милитино евангелие 1215 г.): в Лаврентьевской летописи встречается *съ княземъ своимъ маломъ*.

Несколько позже отвердевают и др. губные согласные в конце словоформ: *голуи* вместо *голубь*, *кров* вместо *кровь*. Многие современные русские говоры знают на конце слов только произношение твердых согласных. В других говорах и в литературном языке мягкость губного на конце слов сохранилась.

#### Фонетические процессы в новых группах согласных, образованных в результате падения редуцированных

В связи с утратой слабых редуцированных образовались:

новые сочетания согласных, большинство из которых ранее были недопустимыми, как *пт, ве, не, шш, стн, рлц, вѣсе* > *все, жѣство* > *жестко, вѣса* > *вса, нѣшено* > *ишено, сѣрдьце* > *сердце*;

новые появляются сочетания типа *\*торг, \*тойт, \*тегъ, \*тегъ, порѣвати* > *порвати, полька* > *полка, семѣрька* > *семерка, жѣтльн* > *желтый*;

новые появляются и многие другие сочетания согласных, подергшихся упрощению в праславянский период: *кт, гт, тд, дл, гт, дт*. У западных славян эти сочетания сохранились: *локѣти* > *локти, когѣти* > *коти, свѣтло* > *свѣтло, сѣдло* > *сѣдло, отѣлкнути* > *оттыкнути, подѣтчити* > *подточити*.

В числе прочих ранее недопустимых сочетаний согласных в праславянском языке, возродилось и древнее сочетание согласных с [j], в котором [j] сливался в произношении с предыдущим

смягченном согласном: **братија** > [брат'и], **свинија** > [свин'ија] > [св'ин'и], **колосија** > [колос'ија].

В новых группах согласных, образовавшихся в результате падения редуцированных, начались фонетические процессы, ранее почти не наблюдавшиеся в др.р. языке — это процессы ассимиляции и диссимилиации. Известна только ассимиляция [з] в приставках: **исчезнути** > [исчезнути].

Оказавшиеся теперь рядом согласные стали унодобляться друг другу по признаку глухости-звонкости, твердости-мягкости, месту и способу образования: **косъба** > **косба** [к.Аба], **ножья** > **ножка** [нонкъ], **сѣтихати** > **стихати** [стих'ат']. сделано > **делано** [з'д'ельвь].

В некоторых случаях ассимиляция приобрела регулярный характер и превратилась в закономерность, например, твердые губных и переднеязычных перед твердыми переднеязычными: **умъный** > **умный**, **служебный** > **служебный**, **ровный** > **ровный**, **пользъный** > **пользный**, **морьской** > **морской**, **жельскыи** > **женскыи**.

Примерами ассимиляции по месту и способу образования могут служить словоформы **сѣ женоу** > **з женоу** [жннѡу], **сѣ шумѣмъ** > **с шумом** [шум'эм].

В случае полной ассимиляции часто происходит стяжение двух одинаковых согласных: **изъ смольска** > **из смолецка** [исмал'ьскъ].

Диссимилиация происходила гораздо реже, чем ассимиляция. Она осуществлялась в сочетаниях двух взрывных согласных, аффрикаты и взрывного, аффрикаты и сонорного: **кто** > **кто** [хтѡ]; **къ чаю** > **к чаю** [х-чају]; **льгъю** > **легю** [л'ихкѡ]; **скучьдо** > **скучно** [скушн'и].

В некоторых случаях результаты расподобления закрепились орфографически, например, в др.р. языке писалось **кѣдѣ** > **кѣдѣ** [к'д'е], **сѣдѣсь** > **сдѣс'** [з'д'ес']; **сѣдоровѣ** > **сдоров** [зд Арѡф], **святѣба** > **свят'ба** [св'д'бѣ], **тришѣды** > **тришды** [тришды].

В современном русском языке пишется **где, здесь, здоров, свадьба, трижды**.

В некоторых случаях диссимилиция также закрепились орфографически: **свѣчниковѣ** > **свѣчников** [свѣш'икѣф] > **свѣтников**.

В результате ассимиляции по признаку глухости-звонкости, а также оглушения конечных звонких губных согласных в конце слова в др.р. языке образовались два новых согласных: [ф] и [ф']; **вѣторѣ** > **втор** [фтор], **кровѣ** > **кров** [кروف], **кровѣ** > **кров** [кروف']. До падения редуцированных могли оглушаться только губно-зубные, губно-губные не оглушались. В праславянском языке был известен только один губно-губной согласный, в говорах он передается как [у] песлоговое [леуки], [унук'и]. После падения редуцированных появляется губно-зубной [в].

После падения редуцированных отдельные группы согласных подверглись упрощению, т.е. оказались трудными для произношения: происходит редукция одного из согласных до нуля звука: **лѣстѣница** > **лѣстница** [л'ес'ишѣ], **бездѣна** > **бездна** [бѣзна], **естѣли** > **естли** [јесли], **стѣлница** > **стелница** [скл'анкѣ], **сѣдѣнце** > **солще** [сонщѣ].

Иногда упрощение наблюдалось и в менее сложных по составу групп согласных: **объазанъ** > **обвазан** > **обвазан** [Аба'зѣп], **объводъ** > **обвод** > **обод**, **объвозъ** > **обвоз** > **обоз**.

#### Диалектные процессы, связанные с падением редуцированных

В юго-западных диалектах (будущие украинские говоры) в новых закрытых слогах возникло удлинение исходных гласных [о] и [е], возникших из и.е. [o], [e].

Впервые это явление было замечено А.И. Соболевским в Добродомов евангелии (1164 г.) и некоторых других памятниках второй половины XIII в. Новые удлиненные гласные [о], [е], пройдя через стадию дифтонгов, изменились в конечном итоге в [и]

со смягчением предшествующего согласного конь > кнѣ, носъ > нѣсь, печь > пѣчь, котъ > кѣт, воль > вѣл.

Процесс удлинения исконных гласных [о] и [е] в новых закрытых слогах через дифтонг [ѣ] отразился в следующих написаниях памятников Галицко-волынского происхождения, где удлиненное [е] передавалось через ѣ: пѣчь, шѣсть, камѣнь, будѣть, учѣтъль. Долгое звучание [о] передавалось через удвоенное о в Галицком евангелии 1266 г.: лѣовѣла (перед долгим развивається протетический [j]).

### Прогрессивное ассимилятивное смягчение заднеязычных

К диалектным явлениям, развившимся в результате падения редуцированных, относятся и случаи прогрессивного смягчения заднеязычных в положении после мягких согласных. Имеются в виду формы типа **батька, бочка**. Такое смягчение заднеязычных согласных продолжалось значительно позже самого процесса падения редуцированных, но было подготовлено имешо этим процессом, т.к. могло осуществиться только после исчезновения слабого суффиксального [ь]: Р.п. ед.ч. **пѣцька > пѣцька [п'ин'к'а]**. В памятниках ланное явление засвидетельствовано лишь с XV в. Ранее всего оно отмечается в московских памятниках или в памятниках, написанных близ Москвы. Написание **бѣчько** отмечается в письме 1482 г., в Московской грамоте 1517 г. встречается **Володько, Стенанк'а**. В «Домострое» имеется такой пример, как **кыле** (сколько).

Прогрессивное смягчение [г], [к], [х] широко распространяется по говорам, но только по восточнорусским. Это смягчение совершенно не коснулось украинских и белорусских говоров, наблюдается оно, в основном, перед [к], очень редко — перед [г] и [х]: **Ольгя, ельхя, верхю**. В некоторых диалектах мягкое [к'] обнаруживается в формах, где предшествующий согласный ни-

когда не был мягким, например, наряду с **Ваньк'а** встречается **Ваньк'я** (Владимирские диалекты).

### Вопросы

1. В чем заключается смысл явления «падение редуцированных»?
2. Какова судьба напряженных [ѣ], [ѥ]?
3. Какова судьба сочетаний \*тъѣ, \*тъѣ, \*тъѣ, \*тъѣ?
4. Какова судьба сочетаний \*тъг, \*тъг, \*тъг, \*тъг?
5. В чем сущность «второго полногласия»?
6. Каковы основные направления, по которым шло развитие русского языка после падения редуцированных?
7. Какие законы, касающиеся структуры слога, перестали действовать после падения [ъ], [ь]?
8. Какие изменения в слоге вызвала подвижность слоговой границы?
9. Привело ли падение редуцированных к полному исчезновению законов открытого слога и слонового сингармонизма?
10. Какие изменения произошли в фонетико-морфологической структуре слова после падения редуцированных?
11. Какое явление в языке называется «беглостью гласных»?
12. Какие процессы наблюдаются в языке с падением редуцированных в конце слов?
13. Какие фонетические процессы наблюдаются в новых группах согласных, образующихся после падения редуцированных?
14. Какие новые фонетические процессы развиваются в языке в результате падения редуцированных?
15. К образованию каких новых двух согласных привело падение редуцированных?
16. Какие процессы развиваются в юго-западных диалектах в исконных [о] и [е]?
17. В каких говорах наблюдается прогрессивное ассимилятивное смягчение [г], [к], [х]?

**СИСТЕМА ГЛАСНЫХ ДРЕВНЕРУССКОГО ЯЗЫКА,  
СЛОЖИВШАЯСЯ ПОСЛЕ ПАДЕНИЯ  
РЕДУЦИРОВАННЫХ.  
ФОНЕТИЧЕСКИЕ ПРОЦЕССЫ В ОБЛАСТИ  
ГЛАСНЫХ, РАЗВИВШИЕСЯ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ  
ПОСЛЕ ПАДЕНИЯ РЕДУЦИРОВАННЫХ**

**План**

1. Система гласных фонем др. р. языка, сложившаяся после падения редуцированных.
2. Лабиализация звука [с].
3. История гласных [ѣ] и [ѓ].
4. Развитие аканья.

**Опорные слова:** признаки ряда и подъема, вокалистическая система, консонантная система, лабиализованность и нелабиализованность, лабиализация, [e] закрытый, [o] закрытый, аканье.

Подъем \ Ряд	Передний	Непередний
Верхний	и	оу
Верхне-средний	ѣ	ѓ
Средний	е	о
Нижний		а

После падения редуцированных [ъ] и [ь] и вторичного смягчения полумягких система гласных фонем др. р. языка сильно сократилась по своему составу. Фолема [я] слилась с гласной [а] по месту образования после смягчения полумягких. В результате падения редуцированных были утрачены фонемы [ъ] и [ь], кроме того соединились в одну фонему [ы] и [и], которые были самостоятельными фонемами. После падения [ъ], [ь] звук [и] ока-

зывается непосредственно после твердых согласных и переходит в [ы]. Этот процесс отражен в памятниках первой половины XIII века в след. написаниях: из **ыноуъ** землѣ, в **ыную** землю, с **ыво**земцы, с **ывановым** селом. Переход в [ы], вызванный влиянием предшествующего твердого согласного, происходит на стыке разных слов, в том числе на стыке предлога со заменительным словом, а также внутри слов, на стыке морфем — приставки и корня: **въ** истрѣбу > в **ыстѣбу** > в **ысѣбу** [н-ысѣбу]; **сыну** рата > [сынуратъ'ь].

С этого времени произношение [ы] обусловлено позицией после твердых согласных. Поскольку [и] является относительно независимой фонемой, то основным вариантом новой фонемы признается вариант [и]. Единственным дифференциальным признаком был признак ряда. Теперь он фонологически безразличен, т.к. он становится зависимым от качества предшествующего согласного, от его твердости или мягкости: ср. **мыл** и **мыл**. Постепенно происходит процесс перехода от вокалистической системы к консонантной.

В результате всех этих изменений дескзифонемный вокализм, представленный в исходной системе X — начала XI века, трансформируется в семифонемный, сложившийся к концу др. р. периода и начала старорусского периода. При этом изменяется не только фонемный состав, но и внутрисистемные отношения между ними, изменяет также свою значимость и дифференциальный признак места образования. Он зависит от качества предшествующего согласного. Полностью исчезает дифференциальный признак долготы, зато более значимым становится дифференциальный признак способа образования — **подъем**. В этот период еще сохраняется 4-х ступенчатое противопоставление гласных фонем по подъему. Полную фонологическую значимость приобретает дифференциальный признак **лабиализованности-нелабиализованности**. В исходной системе он был малозначимым. После падения редуцированных признак ряда утрачивается.

### Лабиализация звука [e]

В исходной системе конца X — начала XI в гласные [o], [e] были самостоятельными фонемами, противопоставленными друг другу в первую очередь, по месту образования (ряду). Некоторые филологи считают, что по этому ДП они могли нейтрализоваться, т.к., если [o] попадало в положение после мягкого согласного, то он изменялся в [e]. Например, \**roifon* > *поле*. Они противопоставлялись друг другу по принципу лабиализованности-нелабиализованности. После вторичного смягчения полумягких положение [e] и [o] в системе гласных существенно изменилось. Этот процесс способствовал позиционному распределению этих гласных: [o] сохранилось в абсолютном начале слова и после твердых согласных, а [e] — только в положении после мягких согласных. Таким образом, они оказались позиционно распределенными, т.е. самостоятельные фонемы [e] и [o] превратились в позиционные варианты одной фонемы [o], т.к. [o] находится в независимой позиции.

Дальнейшая судьба этих гласных оказалась связанной с падением редуцированных. В большинстве др.р. говоров начался процесс перехода [e] > [ʰo] перед твердым согласным. Переход [e] > [ʰo] с предшествующей мягкостью согласного был связан, очевидно, с появившейся после падения редуцированных возможностью воздействия последующего согласного на предшествующий гласный. Таким образом, в слове типа *tet* > *tʰot* наблюдается лабиализация [e].

После падения редуцированных границы между слогами стали подвижными. Появились закрытые слоги. Твердые согласные, по мнению многих историков, были вместе с тем и огубленными, поэтому если за [e] следовал твердый согласный (одновременно огубленный), то после падения редуцированных такой согласный получил возможность огублять предшествующий гласный [e]. При этом происходит передвижение передней зоны образования в переднюю, т.е. [e] > [ʰo]:

медь > м'од [ʰm'oi], вель > в'ол [ʰv'ol], илемъ > ид'ом [ид'om].

В памятниках письменности переход [e] > [ʰo] отражается с конца XII — начала XIII в. Первоначально этот процесс наблюдается в положении после **шипящих** и **д**. В «Житии Нафонта» (1219 г.) встречается словоформа **умь-ришомоу**. В «Молении» Даниила Заточника (около 1230 г.) имеется целый ряд подобных написаний: **чёрныхъ, чёлка, шёлкы, жёлка**. В одной из грамот XIV в. встречается форма **пришёлъ**. Однако процесс перехода [e] > [ʰo] получил довольно слабое отражение после вторичного смягчения согласных, т.к. обозначение [o] после несконно мягкого согласного вызывало у писцов большие затруднения: буквы Е к этому времени еще не было. Примерно с XIV в. в памятниках появляются написания, как **серебро, озора, Семон, понерог**. Однако они не соответствовали правильному произношению подобных слов, т.к. не отражали мягкости согласного перед [o]. Естественно, что такие написания не могли закрепиться как правило. Писцы в подобных случаях по традиции писали [e]. Необходимо отметить, что в др.р. языке звук [e] был троично происхождения: [e] из \* [ē], [e] из [ь] в сильной позиции и [e] из [ĕ]. Огублению подвергались только исконный [e] и [e] из [ь] в сильной позиции:

пѣхтъ > пекл > пѣк [п'ок]  
лѣдѣхъ > легок > [ло'г]ок.

При этом [e], подвергавшийся огублению, обязательно должен был находиться под ударением. Таким образом, переход [e] > [ʰo] наблюдался при соблюдении одновременно следующих условий:

[e] находится;

1) под ударением;

2) после мягкого согласного;

3) перед последующим твердым.

Если же нарушалось хотя бы одно из перечисленных условий, лабиализация не происходила.

Лабиялизация подвергалась конечный [e] под ударением после мягкого согласного: **яйцѣ** > **яйцо**, **свежѣ** > **свежа**, **плечѣ** > **плечо**, **бельѣ** > **бельё**.

В некоторых случаях переход [e] > [ʰo] не наблюдался, хотя все 3 условия налично:

- 1) если [e] < [ʲ]: **дѣло**, **лѣс**, **бѣлый**, **снѣг**;
- 2) если [e] находилось перед **ц**, который отвердел позже: **купец**, **молодѣц**, **жнец**;
- 3) в словах типа **первый**, **верба**, **зеркало**, **четверг**, **серн**, **церковь**, что объясняется поздним отвержением [p]; если же [p] находился перед твердым перелестным согласным, перед которым он отвердел раньше, то лабализация происходила: **мертвым** > **м'ортвым**, **черный** > **чорный**, **мерзнуть** > **м'орзнуть**;
- 4) перед поздню отверженным согласным: **учѣбный**, **душѣвный**, **зѣмьской**, **жѣпекый**;
- 5) в словах старославянского происхождения: **жѣртва**, **пещѣра**, **налѣжда**, **крѣст**, **нѣбо**;
- 6) в заимствованных словах после XV века: **лѣнта**, **монѣта**, **студѣнт**, **тѣма**;
- 7) в словах с отрицательной приставкой **не**: **нѣвод**, **нѣдрут**.

### История гласных [ѣ], [ѓ]

После падения редуцированных, возможно, уже на рубеже XIV-XV вв. изменяет свое положение в системе гласных фонема [ѣ], который в др.р. период соответствовал [ĕ] – закрытый, (подъ-ем) долгий, напряженный, легко персходящий по говорам в дифтонг [iэ]. По этим признакам: **подъ-смѣ**, **долготѣ**, **напряженности** – фонема [ѣ] была противопоставлена ближайшей к ней фонеме [e] открытой.

В XIV-XV вв. в памятниках ростово-суздальского происхождения (говоры центра, из которых образовался великорусский

язык) появляются случаи взаимозамены букв ѣ и е, реже и. Чаще всего буква ѣ появляется на месте е перед мягкими согласными или между мягкими согласными как в корневых, так и в аффиксальных морфемах. Напр., **деревьѣни** – **дѣрьвьѣни**. На основании таких фактов еще нельзя говорить о совпадении [ĕ] и [e], потому что после падения редуцированных для звука [e] положенные перед мягким согласным или между мягкими согласными уже является индифференциально обусловленным. Открытый [e] перед мягким согласным становится более напряженным и закрытым, тем более в положении между двумя мягкими согласными. Таким образом, фонемы [ĕ] и [e] перед мягким согласным и тем более между двумя мягкими согласными уже не противопоставляются друг другу: ср. **дѣрьвьѣни** и **пѣнне**, т.е. совпадают в одном звуке [e]. Это означает, что в данном фонетическом положении возникла позиция нейтрализации фонем [ĕ] и [e], что и вело к смешению соответствующих букв на письме. Однако фонема [ĕ] могла еще сохранять свою самостоятельность в системе, если бы она оставалась противопоставленной фонеме [e] во всех остальных фонетических положениях, в частности, в положении перед твердым согласным противопоставление [ĕ] и [e] было утрачено.

### Изреѣль > изреѣл > изрек > [изрок] и изръѣъ > изрък

И только в конце слова фонемы [ĕ] и [e], где возможными оказались слоги типа **с'о**, **с'е**, оказывается, могут быть противопоставлены: Им.мн. **поустыньѣ**, **банѣ** и Им.п.мн.ч.м.р. **камѣне**.

Но в целом система уже не поддерживала противопоставления фонем [ĕ] и [e]. Следствием чего явилась утрата самостоятельной фонемы [ĕ], а именно – ее совпадение с фонемой [e] открытой. Оно произошло и в безударном положении, и под ударением в ростово-суздальском диалекте. Вскоре, после XV в., преобразование древнего [ĕ] осуществилось не только в ростово-суздальском диалекте, но и в других великорусских говорах. Во многих южных, северных, а также среднерусских говорах [ĕ] >

[e]. Этому, видимо, предшествовала его дифтонгизация [ie]. А затем, после усиления второй части дифтонга, [e] преобразовался в [e]: *вѣкъ* > *вѣк* > [век]; *лѣсъ* > *лес* > [лес].

В ряде северных диалектов, очевидно, путем усиления первой части дифтонга [e] > [и]. Сначала этот процесс произошел в положении перед мягкими согласными: *мѣсяць* > *месяць* > [мес'ац]; *звѣрь* > *звер* > [зв'ир'].

Перед твердыми согласными [é] сохранился: *мѣсто*, *сѣрь*. Различное произношение древнего [é] перед твердыми и мягкими согласными сохраняется и в настоящее время в вологодско-кировских говорах, русских говорах определенной части Карелии. Со временем переход [é] > [и] стал осуществляться независимо от твердости-мягкости следующего согласного: *лѣто* > *лието* > [лито]. Такое произношение [é] (постоянная замена звуком [и]) отражена в современных новгородских говорах. В некоторых современных диалектах (северных и южных) [é] по-прежнему произносится как [e] или как дифтонг [ie], но только под ударением. Это явление наблюдается в части вологодских, костромских, тульских, рязанских говоров. Изменение [é] в великорусских говорах произошло несимультанно: например, в Смоленской грамоте (1229 г.) смешение букв ѣ и е отмечается с первой половины XIII в. Это свидетельствует о том, что [é] как особая фонема была утрачена смоленскими и полотскими говорами к началу XIII в. В повитродских же памятниках бесспорные примеры написания и вместо ѣ обнаруживаются лишь с XIV в. В ростово-суздальском диалекте (говоры центра) ударное [é] исчезает после XV в. Довольно долго особое произношение [é] сохранилось в московских говорах. По данным историка Л.Л. Васильева, в московских грамотах XVI-XVII вв. буквы ѣ и е под ударением никогда не смешивались. Ломоносов различает произношение [é] и [e] «лебелое». Можно предположить, что особое произношение [é] в говоре Москвы было лишь данью традиции, сложившейся в Москве — культурном и политическом центре.

Что касается фонемы [ó], то она на протяжении старорусского периода была утрачена в большинстве великорусских говоров. Фонема [ó] обнаруживает теснейшие связи с фонемой [é], как структурные (системные), так и генетические.

Звук [ó] образовался в др.-р. языке в связи с утратой древних интонационных различий ударного слога под так называемой «новой» восходящей интонацией — «новый акут». Окончательное оформление [ó] происходит после падения редуцированных. Наличие [é] поддерживает существование [ó]. В тех говорах, которые рано утрачивают [é], фонема [ó] не образуется. В ростово-суздальском и некоторых других говорах образуется [ó]. В некоторых говорах, в которых употребляются [é], [ó], сохраняется до сих пор. Параллельное употребление [ó] и [é] наблюдается в вологодско-вятских говорах (северные) и южных (западные). [ó] сохраняется также в современных курских говорах, употребляясь в них этимологически правильно. Но предположительно современных историков, [ó] сохраняется по традиции, не являясь самостоятельной фонемой, противопоставленной [e].

Закрытое [ó] обозначалось особым знаком — камора: *оурóль*, *вóль*.

Исчезновение [ó] происходило неодновременно. В говорах центра [ó] утрачивается вслед за [é] после XV в. В новгородских диалектах оно исчезает на рубеже XV-XVI вв. Дольше всего [ó] просуществовало в южновеликорусских говорах. Тексты отражают [ó] в виде буквы [у] еще в конце XVI—начале XVII вв. Также долго там сохранялось [é]. В части южновеликорусских говоров до сих пор сохранились [ó] и [é].

На примере [ó] и [é] хорошо прослеживается системный характер языка. Процесс исчезновения закрытых гласных еще раз доказывает системный характер всех фонетических изменений, происходящих в языке. Закрытые гласные утрачиваются прежде всего в тех говорах, в которых наблюдается последовательный переход [e] > [o]. В тех диалектах, в которых лабиализация от-

ставала или осуществлялась последовательно, закрытые гласные либо утрачиваются значительно позже, либо сохраняются до настоящего времени. Любопытно также то, что в таких говорах развитие категории твердости-мягкости также происходит менее интенсивно.

### Развитие аканья

В старорусский период (начало XV—XVII вв.) возникает разноречье и получает широкое распространение аканье. Аканье является основной чертой безударного вокализма в современном русском языке, южновеликорусских и многих средневеликорусских говорах. Развитие этого явления связано с переходом от вокалистической системы к консонантной.

В курсе «Русская диалектология» аканье определяется как различение фонем [o] и [a] в позиции первого предударного слога после твердого согласного. Это узкое понимание аканья. В истинном понимании аканье — это всякое различение гласных верхнего подъема как после твердых, так и после мягких согласных во всех безударных положениях. Тогда аканье подразумевает яканье, иканье, еканье.

В др. р. языке никакой редукции гласных в безударном положении не существовало. В этом положении все гласные произносились отчетливо. После того, как в этих говорах осуществилось аканье, в этих словах стали звучать одинаковые гласные в первом предударном слоге: ср. гора и трава — [rAra] и [trAva].

Под аканьем, в широком смысле, понимается редукция безударных гласных верхнего подъема. Это фонетическое содержание аканья. Что касается его фонологического содержания, то оно заключается в резком снижении смыслообразительной функции гласных фонем в звуковом строе языка. Это связано с движением языка от вокалистической системы к консонантной.

Аканье, по мнению большинства историков, начинается разноречье после падения редуцированных гласных (Р.И. Аванесов) на территории южновеликорусских говоров в Междуречье (Курская и Орловская области). С XIV—XV вв. аканье распространяется на территорию средневеликорусских говоров. Но это происходит не одновременно. В московском говоре аканье утверждается в XVII в. Северновеликорусские диалекты аканье вообще не затронуло. В XVI в. аканье проникает на территорию Белоруссии.

В памятниках аканье пачаеет отражаться только в XIV веке, причем в памятниках среднерусского происхождения, прежде всего — в московских. До нас не дошли ранние южновеликорусские памятники. К XVII в. на южновеликорусской территории сформировались многие разновидности аканья.

### Вопросы

1. Как изменился состав гласных фонем др. р. языка после падения [ъ] и [ь]?
2. Как сложилась судьба гласной фонемы [ä]?
3. Какова причина утраты фонемы [ы]?
4. Как изменились внутрисистемные отношения в системе гласных фонем др. р. языка исходного периода?
5. Что понимается под процессом лабиализации? Каковы условия ее протекания?
6. В каких случаях процесс перехода [e] > [o] не осуществлялся?
7. Как изменилось положение [é] в системе гласных фонем на рубеже XIV—XV вв.?
8. С какой фонемой совпала [é] в процессе развития языка?
9. Какова судьба [é] в диалектах русского языка?
10. История фонемы [ð].
11. Каковы причины развития аканья?

## СИСТЕМА СОГЛАСНЫХ ФОНЕМ ДРЕВНЕРУССКОГО ЯЗЫКА КОНЦА XIV – НАЧАЛА XV ВЕКА

### План

1. Состав согласных фонем рассматриваемого периода.
2. Активное развитие категории твердости-мягкости после падения [ъ] и [ь].
3. Дальнейшая судьба сочетаний [тъ], [кы], [хъ], [хы], мягких шипящих, аффрикаты [ц], сложных фонем.
4. Активное формирование категории глухости-звонкости после падения редуцированных.

**Опорные слова:** место образования, способ образования, категория твердости-мягкости, позиция нейтрализации, сильная позиция, неограниченное смягчение заднеязычных [т], [к], [х], отвержденные шипящих и аффрикаты [ц], категория глухости-звонкости.

### Состав согласных фонем

Система согласных фонем резко увеличивается в количественном отношении после вторичного смягчения согласных, а также после падения редуцированных. Число согласных фонем достигает 34.

### Активное развитие категории твердости-мягкости после падения редуцированных

Внутрисистемные отношения согласных после падения редуцированных перестраиваются в связи с образованием категории соотносительных согласных по признакам твердости-мягкости и глухости-звонкости. Особенно важную роль в становлении нового звукового строя русского языка сыграла категория соотносительности твердых-мягких согласных. Ее формирование, как известно, началось в поздний праславянский период, когда воз-

нилась тенденция к слоговому сингармонизму, повлекшая за собой целый ряд процессов смягчения твердых согласных в сочетании с [j] и гласными переднего ряда. Основным результатом всех этих процессов явилось образование исконно мягких согласных, унаследованных всеми славянскими языками.

Способ образования	Место образования		Чередования	Задние язычные
	Губные	Церд.-всезачные		
Шипящие	Взрывные П-П'	Д-Д', Т-Т'	Г-К	
	Щелевые В-В', Ф-Ф'	З-З', С-С', Ж-Ж'	Х	
	Аффрикаты	Ц-Ц'		
	Сложные	ЖДЖ', П'Ч'		
Сопорные	Носовые М-М'	Н-Н'		
	Плавные	Р-Р', Л-Л'		

В исходной системе согласных фонем др.р. языка коша Х – начала XI века лишь небольшая часть согласных фонем имела пары по твердости-мягкости. К ним относятся переднеязычные [з], [с], [р], [л], [н]. Все остальные согласные были либо непарно твердыми, либо непарно мягкими. Следовательно, ни сам состав согласных фонем, ни их системные отношения не способствовали в это время развитию категории твердости-мягкости. Так называемые «исконные» парные согласные на самом деле не образовывали соотносительных пар по признаку твердости-мягкости в современном понимании этих терминов. У них отсутствовали как позиция различения – противопоставления (сильные позиции), так и позиция нейтрализации (слабые позиции). Значит, сдвиг в развитии категории твердости-мягкости согласных произошел по-

сле вторичного смягчения полумягких. Во-первых, увеличилось количество пар согласных, противопоставленных по твердости-мягкости (до 11 пар); во-вторых, у твердых и мягких согласных впервые появились позиции нейтрализации — позиции *нейтрализации*: ср. *кон* и *кн*'. До вторичного смягчения полумягких Им. п. мн.ч. этих форм имел такие формы: [кон'н] и [кн'н]. После вторичного смягчения полумягких Им. п. мн.ч. получили одинаковые формы: [кон'н] и [кн'н]. Однако твердость-мягкость согласных оставалась позиционно обусловленной, т.е. зависела от места образования (ряда) последующего гласного. Твердые и мягкие согласные могли противопоставляться перед гласными [а] и [у]: ср. *вѣра, вѣру и вѣрю; рана и ран'а, раноу и ран'ю*.

Освобождение твердых и мягких согласных начинается, в основном, после падения редуцированных: у твердых и мягких согласных появляется ряд сильных позиций, в которых они оказываются противопоставленными друг другу, независимо от качества гласного. Главной позицией различения твердых и мягких согласных становится конец слова. В конце многих словоформ после утраты редуцированных твердые и мягкие согласные, существовавшие этим конечным [ъ] и [ь], сохранили свое качество, т.е. свою твердость или мягкость. Но теперь их твердость или мягкость не зависит от последующего гласного, т.е. он отсутствует: ср. *вазь и ваъ > [ваз] и [ваз']*. То же самое произошло в таких словах, как *мѣль* и *мѣль > [мѣл] и [мѣл']*; *быль* и *быль > [был] и [был']*; *ткань* и *ткань > [ткан] и [ткан']*.

Так, впервые твердость-мягкость превращается в самостоятельный, независимый, позиционно обусловленный признак согласных фонем. Новые мягкие согласные, возникшие после вторичного смягчения, благодаря образованным позициям противопоставления и различения твердых-мягких согласных, получают статус самостоятельных фонем. Кроме позиции конца слова, образуется еще целый ряд позиций. Некоторые звонкие согласные стали различаться по твердости-мягкости не только в

конец слова, но и перед другими согласными, но не перед всеми, напр., сильной позицией для твердых-мягких зубных согласных является позиция перед твердыми зубными и заднеязычными: *нба — реьба [н] — [з']*, *зорко — зорька [р] — [р']*, а также позиция перед гласными [а] и [у].

По следам развития звуковой системы возникли новые сильные противопоставления твердых и мягких согласных. Так, после объединения [н] и [м] в одну фонему [н] твердые и мягкие согласные оказываются противопоставленными перед этой фонемой: [был] — [б'вл], [вошь] — [вод'н], [сытъ] — [с'итъ], [ныгат'н] — [н'нгат'н].

Важную роль в становлении категории твердости-мягкости сыграл процесс перехода [е] > [о]. В результате твердые-мягкие согласные стали различаться перед [о]: *воль — в'оль < вѣл; поюр — оэёр < [мэёр]; носол — сѣл < сѣл, поклон — клѣн < [слѣн]*.

Благодаря образованию целого ряда сильных позиций, вторично смягченные согласные окончательно оформились как самостоятельные фонемы, образовав соотносительные пары и соотносительные ряды согласных по твердости-мягкости. С этого относительно можно говорить о существовании в русском языке категории соотносительности согласных по твердости-мягкости. Однако развитие этой категории не завершилось, оно продолжалось и в старорусский период, а также в период формирования национального русского языка. Появляются новые пары твердых-мягких согласных и новые позиции для их различения.

#### Судьбы сочетаний [гы], [кы], [хы] мягких шипящих, аффрикаты [н], сложных фонем

С развитием данной категории связана судьба ряда отдельных согласных фонем и их сочетаний. В частности, развитие категории твердости-мягкости повлияло на изменение др.-р. сочетаний типа [кв], [гв], [хв]. Сочетания подобного типа в др.-

языке были невозможными, т.к. перед гласными переднего ряда заднеязычные обязательно переходили в другие звуки. Когда [ш] и [ж] стали разновидностями одной фонемы [ш], тогда они начинают употребляться в разных позициях: [ж] — перед твердыми согласными, [ш] — перед мягкими согласными. После смягчения заднеязычных они стали вариантами одной фонемы [ш] и разделяются следующим образом: внутри слов — сочетания [ш], [кш], [хш] могила, гибнуть; на стыке отдельных слов — сочетания [гы], [кы], [жы] сохраняются.

Постепенно сочетания типа [гы], [кы], [жы] вытесняются сочетаниями типа [ш], [кш], [жш]. Таким образом, заднеязычные [г], [к], [х] подверглись неорганическому смягчению.

Появление в языке смягченных [г], [к], [х] соответствовало общей тенденции развития парного противопоставления согласных по твердости-мягкости. В Юрьевском евангелии (1120 г.) встречаются написания: князь, Добролюво евангелие (1164 г.) гибель, новгородские берестяные грамоты: веревки, другими.

Не позднее XIV столетия произошло отвердение шипящих [ж'], [ш']. О чем свидетельствуют написания буква ъ, ѣ после шипящих в памятниках этого периода, например, в Лаврентьевской летописи (1377 г.): княва, жажы, в Духовной грамоте Дмитрия Донского (1389) — жывите, держыть, Шышкыня. В одной из грамот XV века встречается Ивашьково (название деревни).

К XVI в. отвердела аффриката [ц'], что отражено в памятниках XV, XVI вв. Встречаются написания с цъ, цы: большие улишы. В «Домострое» встречаются написания: отыль, конпы, нашцать.

Подверглись изменениям по говорам и сложные согласные [ш'ч'], [ж'д'ж']. В большинстве говоров они упростелись путем утраты взрывного элемента [т] и [д]: [ш'ч'] > [ш'], [ж'д'ж'] > [ж'], например, [ш'ч'ук] > [ш'укъ], [еж'л'жу] > [ежу].

Реже упрощение происходило другим путем — путем утраты не взрывного, а второго фриктивного элемента: [ш'ч'] > [ш'т']; [ш'т'ука], [ежж'д'у].

Кроме того, в большинстве южновеликорусских, а также части северновеликорусских говоров эти звуки отвердели: [ш'уса], [шачитат'], [шунят'], [д'ажа], [ежу], [прожы].

Литературный язык и некоторые среднерусские говоры сохранили мягкос произношение долгих [ж'], [ш'].

#### Активное развитие категории глухости-звонкости после падения редуцированных

Помимо категории твердости-мягкости, после падения редуцированных завершается формирование категории соотносительности звонких и глухих согласных. После падения редуцированных в результате оглушения конечных звонких согласных и ассимиляции по глухости-звонкости появлялись позиции нерезличения согласных звуков по этому признаку.

1. Конец слова.  
2. В середине слова перед следующим глухим или звонким согласным.

В таких положениях глухие и звонкие нейтрализовались, сопадая в одинаковом произношении: ср.

Роль > р[о]д[rо]т]	и р[о]ть > р[о]т	[д]	>	[т]		
↑	↑			[т] /		
козь > коз	[к[о]с]	и кось > кос	[к[о]с]	[з]	>	[с]
↑	↑			[с] /		

д[о]р[о]бка > д[о]р[о]жа [д[о]р[о]шк], с[ы]шка > с[о]шка [с[о]шк] [ж]

[ш]

татьба > тат'ба [т'ад'ба] и ходба > ходба [х'ад'ба] [т'] > [т']  
 ↓ ↓  
 [д'] < [д'] <

Возникновение условий нейтрализации привело к образованию соотносительных пар и соотносительных рядов этих фонем, т.е. к оформлению категории соотносительности согласных по глухости-звонкости.

### Вопросы

1. Сколько фонем насчитывается в системе согласных в конце др.-р. периода русского языка?
2. В силу каких причин получило завершение формирование категории твердости-мягкости?
3. Какие позиции являются «сильными» для твердых и мягких согласных?
4. Что способствовало появлению сочетаний типа [чи], [ки], [хи] в др.-р. языке?
5. Какова была дальнейшая судьба шипящих [ж'] и [ш'] и аффрикаты [ц']?
6. Как сложилась судьба сложных фонем [ж'д'ж'] и [ш'т'ш']?
7. Как сказались падшие редуцированные на формировании категории звонкости-глухости?

### Начальный период формирования национального русского языка (середина XVII—XVIII вв.)

В этот период на основе традиционных книжных норм и живой разговорной речи Москвы создается новый литературный язык. Тенденции и закономерности его развития носят уже общенациональный характер. В фонетическом строе этого языка продолжают развиваться тенденции, наметившиеся в предшествующие эпохи. Каждая из этих эпох характеризовалась своим соотношением вокалистической и консонантной систем. В истории русского языка прослеживается единая линия, основное направление развития — от фонетической системы, в которой господствовали гласные (период до вторичного смягчения полумягких — ранний др.-р. период), к системе, в которой ведущее положение заняли согласные.

От века к веку уменьшалось количество гласных фонем и их влияние на согласные. В исходной системе было 10–11 гласных фонем. К началу старорусского периода утверждается система из 7 гласных фонем. После утраты гласных фонем [ѣ], [ы] устанавливается пятифонемный вокализм. Еще меньшее число гласных фонем различается в безударных слогах акающих говоров. Одновременно в языке происходило количественное парастание согласных фонем. После падения редуцированных согласные перестали зависеть от гласных в слоге. Отныне они сами стали определять качество гласных.

В период формирования национального русского языка основное направление его развития проявляется, главным образом, в дальнейшей эволюции категории соотносительности твердых-мягких согласных.

## МОРФОЛОГИЯ. ОБЩИЕ ВОПРОСЫ ИСТОРИИ МОРФОЛОГИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ

### План

1. Предмет изучения исторической морфологии русского языка.
2. Общая характеристика морфологического строя русского языка к моменту появления первых памятников письменности.
3. Чередования гласных и согласных как морфологическое средство.
4. Части речи в др. р. языке коша X — начала XI века.

**Опорные слова:** историческая морфология, морфологические категории, грамматические значения, флектирующий язык, аффикс, суффикс, префикс, чередование.

Историческая морфология русского языка как наука изучает основные процессы развития морфологического строя этого языка на всех доступных для такого изучения этапах его истории.

Грамматика является наиболее устойчивой частью языка. Однако и она подвержена изменениям. Если сравнивать морфологическую систему XIII—XIV всков с современным русским языком, то можно заметить значительные изменения.

Целый ряд морфологических изменений связан с фонетическими изменениями, с фонетическими процессами. Так, фонетические явления конца слова, связанные с действием закона открытого слога, привели к переразложению основ имен существительных, что вызвало изменение типов склонения в славянских языках. Падение редуцированных привело к чередованию гласных с нулем звука, которое в последствии стало одним из морфологических средств образования форм слова. Конечно, многие явления, связанные с историей морфологической структуры сло-

ва, происходили по внутренним законам развития самой морфологической системы.

При изучении исторической морфологии также используются памятники письменности. Для восстановления же тех периодов морфологической системы русского языка, которые не были зафиксированы памятниками, используются данные сравнительной грамматики.

Историческая морфология, в отличие от исторической фонетики, менее изучена. До сих пор остается неясной связь различных морфологических категорий и форм в единой морфологической системе на определенном синхронном срезе. В области исторической фонетики дано точное описание звуковой системы др. р. языка раннего периода, ее изменения в результате различных фонетических процессов к исходному периоду др. р. языка, ее состояние в старорусский период. В каждый из названных периодов можно указать основные особенности фонетической системы, определяющие ее характер как системы.

В области исторической морфологии остается неясной взаимная связь, совмещение друг с другом тех или иных аспектов морфологической системы в данный период ее развития. Трудно представить состояние типов склонения существительных живого др. р. языка к моменту появления письменности, какие из этих типов склонения подверглись разрушению раньше, а какие позже. Также сложно обстоит дело с историей форм прошедшего времени. Устанавливая последовательность утраты различных форм и укрепление единой формы прошедшего времени, сложно достоверно определить, как в действительности функционировали эти формы в морфологической системе др. р. языка разных периодов его истории. Еще не выработаны методы отделения живых форм от традиционных, «мертвых», собственных письменной форме языка.

Таким образом, историческая морфология в настоящее время еще не сложилась в науку как историко системы мор-

фологических категорий и форм. Историческая морфология в настоящее время — это только история отдельных морфологических категорий и форм, поэтому в ней завершающим моментом является установление характера того или иного явления на конечном этапе его развития — современном русским языком, с его сложившейся к настоящему моменту морфологической системой.

Характер морфологической системы определяется теми способами и средствами выражения грамматических значений, какие присущи данному языку. В др. р. языке они связаны прежде всего со словоизменением, поэтому в исторической морфологии основным объектом изучения является история форм словоизменения как история способов и средств выражения грамматических значений, которые, развиваясь, также вызывают утрату одних категорий и значений и возникновение других. История грамматических категорий и средств их выражения рассматривается в применении к отдельным частям речи.

Русский язык по своей морфологической системе является флектирующим языком: связь слов в предложении выражается с помощью флексий. В связи с этим историческая морфология занимается историей морфологических средств, которые служат для образования форм слова, т. е. средств словоизменения, изучением истории флексий, историй форм склонения и спряжения слов.

Новые слова и формы образуются также при помощи аффиксов, например, суффиксация и префиксация могут менять вид глаголов: писать — записать. При помощи суффиксов образуются существительные от глаголов разной родовой принадлежности: **выходить** — **выходь**, **инити** — **инвание**. Примерами широко развитого суффиксального образования могут служить такие др. р. факты, как **пяти** — **пивати** — **пивание** — **пивный** — **пивель**. Важным морфологическим средством образования слов и их форм в русском языке являются чередования гласных и соглас-

ных звуков. Чередование — это такая смена звуков, которая не зависит от фонетических и позиционных условий и играет грамматическую роль, т. е. служит для выражения различных грамматических значений.

Др. р. языку начала письменного периода были известны чередования гласных и согласных. В основной ряд чередующихся гласных входили [e] || [o] || [ъ] || [e] || [a]. Однако этот ряд почти не устанавливается, обнаруживаются, в основном, лишь некоторые ступени чередующихся гласных: **стыляти** — **стеляю** — **столь** — [ъ] || [e] || [o], **мерети** — **мъроу** — **морь** — [o] || [ъ] || [o].

В некоторых случаях закономерность проявления той или иной ступени чередования проявляется последовательно. Например, в отглагольных существительных выступает ступень [o]: **бероу** — **съборь**, **текоу** — **токъ**, **везоу** — **возь**; в глаголах, обозначающих однократность действия, — [o], а в глаголах, обозначающих многократность действия — [a]: **положити** — **полагати**, **помочи** — **помагати**, **точн** — **тчатн**.

Широко были распространены чередования гласных, характеризующих формобразование: [e] || [и] || [ъ] || [ы]: **бырати** — **сыбирати**, **оумъроу** — **умирати**, **търоу** — **стырати**, **сыляти** — **пыляти**, **дыхноути** — **дыхати**.

Чередование [a] || [y] восходило к чередованию [e] || [o]: **матя** [м'агя] **моуза**; **трасти** — **троусь**, **заксноути** — **знокъ**.

В др. р. было известно чередование согласных: заднеязычных, губных, переднеязычных.

Чередование [г], [к], [х] с шипящими наблюдалось перед суффиксами и окончанием: перед суфф. **-ина**, **-лькь**, **-льгь**, зв. форме, в глаголах. Чередоваше [г], [к], [х] со свистящими наблюдалось при склонении имен и при образовании форм повелительного наклонения. Чередования губных и переднеязычных с сочетаниями губных + [л] и с шипящими были свойственны глагольным формам и отглагольным существительным: **люблю**, **ловлю**, **ловль**, **кушль**, **вижу**, **прошоу**.

Постепенно происходит превращение фонетического явления в морфологическое. Это хорошо видно на истории заднеязычных и шипящих. Снята шипящие были возможны только перед гласными переднего ряда, затем перед [а], [у] < [y] и [о]. В результате лабиализации [e] шипящие оказались в положении перед [о]: [ж'оны]. После падения редуцированных шипящие оказались вообще перед согласным звуком: **дружьбный** — **дружный**, **ручка** — **ручка**, **доушный** — **доушный**, а после неорганического смягчения [г], [к], [х] стали выступать перед гласными переднего ряда. Таким образом, чередование [г||ж], [к||ч], [х||ш] перестало быть фонетически обусловленным и стало иметь лишь морфологическое значение, т.е. происходит полная морфологизация этого чередования. Появление шипящих на месте заднеязычных обусловливается характером той или иной морфологической категории, т.е. шипящие выступают и в новых образованиях, таких, как флажок, ударничество, кибернетический.

Чередования по своему происхождению восходят к разным эпохам: одни возникли в праславянский период, другие — в др. р. период, как беглость гласных.

Др. р. язык в своей исходной системе характеризовался той же системой частей речи, что и в современном русском языке. В ней также были противопоставлены имя и глагол. Класс слов, обозначающих предметы и признаки, противопоставлялся классу слов, обозначающих действие или состояние. В плане выражения они противопоставлялись как слова, имеющие категории рода, числа и падежа, классу слов, имеющих категории вида, времени, залогов, наклонения, лица и числа.

К наименьшим частям речи относятся существительное, прилагательное, местоимение и числительное. Формирование числительных как особой части речи продолжалось в историческую эпоху.

В др. р. языке выделялись также и наречия. Но как часть речи наречие сформировалось в более поздний период на базе различных частей речи.

## Вопросы

1. Что является предметом изучения исторической морфологии как науки?
2. Каковы способы выражения грамматических значений в исторической морфологии?
3. Охарактеризуйте чередование как одно из морфологических средств выражения новых форм.
4. Какие особенности характеризуют др. р. систему частей речи?

## СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ

### План

1. Типы склонения существительных в др.р. языке.
2. Склонение имен существительных с основой на \*ā, \*jā, его история.
3. Склонение имен существительных с основой па \*ō, jō, его история.
4. Склонение имен существительных с основой на \*ū, его история.
5. Склонение имен существительных па \*ī, его история.
6. Склонение имен существительных с основой на согласный, его история.
7. Склонение имен существительных с основой па \*ū, его история.
8. История склонений имен существительных в русском языке.
9. Развитие категории одушевленности в др.р. языке.
10. Утрата звательной формы и двойственного числа.

**Опорные слова:** древняя (праславянская) основа, двойственное число (Дв. ч.), звательный падеж (Зв. форма), твердая, мягкая разновидности склонений, категория одушевленности.

Имена существительные в др.р. языке характеризовались тем же грамматическими категориями, что и в современном русском языке, а именно категориями рода, числа и падежа. Выделялись три рода: мужской, женский и средний. В отличие от современного русского языка существительное в др.р. языке различало три числа: Ед.ч., Мн.ч. и Дв.ч., которое служило для обозначения двух или парных предметов. Древнерусское существительное имело 7 падежей, шестой падеж называется местным, а седьмой – звательной формой, которая имела свои особые окончания и выступала в формах ед.ч.

Др.р. язык в ранний период его существования унаследовал из праславянского языка многотипную систему склонения. Типы склонения выделялись по наличию конечной гласной праславянской основы, которая к этому периоду во многих формах уже утратилась или перешла в другие звуки, или слилась с другими звуками.

Существительные с основой:

на \*ā, \*jā;

на \*ō, \*jō;

на \*ū;

на \*ī;

на согласный;

на \*ū.

### Склонение имен существительных с основой на \*ā, \*jā, его история

К этому типу склонения относились, в основном, слова ж.р., а также небольшая группа слов м.р., оканчивающихся в форме Им.п.ед.ч. на -я или -ja в зависимости от твердости или мягкости предшествующего согласного: нога, жена, роука, сестра, слоуга, владыка, земля, волы, доуша, строуи, юноши. По этому же типу склонения изменялись некоторые имена существительные м.р. на -ни: соудни, ливьччи, кърмиччи. Сюда же входили слова ж.р. на -ыми: гоусыми, рабыни, кълалъни, поустыни.

В этом типе склонения выделялись две разновидности склонения – твердая и мягкая. Если основа оканчивалась на твердый согласный, как нога, жена, слоуга, то слова изменялись по твердому варианту склонения, изменению свои окончания. Если основа оканчивалась на мягкий согласный, то происходило изменение по мягкому варианту склонения: земля, юноши.

Группа слов на -ни, -ыми изменялась по мягкой разновидности склонения.

	Ед.ч.	Мн.ч.
И.	нога	ноги
Р.	ногы	ногы
Д.	ногѣ	ногѣ
В.	ногѹ	ногамь
Т.	ногѹ	ногы
М.	ногѹ	ногами
Зв.	ногѹ	ногахъ

	Ед.ч.	Мн.ч.
И.	земля	землѣ
Р.	земль	земль
Д.	земли	земли
В.	землю	землямь
Т.	землю	земли
М.	землю	землями
Зв.	землю	земляхъ

Склонение показывает, что классификация типов склонения по так называемым древним основам носит условный характер, т.к. праславянские гласные выступают только в некоторых формах: Им.п. ед.ч., Д., Т., Мест.п. мн.ч., Д.-Т.п. дв.ч. Если обратиться к общепалеославянскому языку, давший начало всем славянским языкам, то при помощи сравнительной грамматики можно восстановить и.е. \*a во всех формах, например, слова жена:

И.е.	Др.р.
И. *gēna	жена
Р. *genaps	жены
Д. *genai	женѣ
В. *genap	женѹ

Гласный \*a в и.е. языке реально выступал в древних основах. После того, как в праславянском языке стал действовать закон

открытого слога, конечный согласный утрачивается, дифтонги монофтонгируются, происходит переразложение основы.

В дальнейшем развитии языка данный тип склонения не потерял существенных изменений. Он сохранился, вобрав в себя некоторые имена с основой на \*a как **боукъва, тыкъва, смокъва**. Начиная с XI века, наблюдается влияние окончаний твердой разновидности склонения на мягкую, происходит их сближение при сохранении различного качества конечных согласных.

### Склонение с основой на \*b, \*jб

К этому типу склонения относятся только слова м.р. и с.р., именные в Им.п. ед.ч. окончание o или ъ после твердых согласных, а также окончание ѣ или e после мягких согласных: **друзь, брать, столъ, село, окъно, конь, мужь, отць, полк, морь**. К этому же типу склонения относятся слова м.р. на -и: **кран, саран, разбѣи**.

Здесь также выделялись две разновидности склонения. По твердой разновидности склонения изменялись существительные, оканчивающиеся на ѣ, o, по мягкой разновидности склонения — существительные, оканчивающиеся на ѣ, e, и.

	Ед.ч.	
И.	друзь	село
Р.	друза	села
Д.	друзѹ	селоу
В.	друзѣ	село
Т.	друзьмь	сельмь
М.	друзѣ	сельѣ
Зв.	друзѣ	сельѣ

	Мл.ч.		
И.	друзи	коши	села
Р.	друзь	кошь	сель
Д.	друзюмт.	кошемь	селюмь
В.	друзты	копть	села
Т.	друзты	коши	селя
М.	друзъхь	кошыхь	сельхь

	Дв.ч.		
И.В.	друза	коша	сель
Р.М.	друзюу	коню	селоу
Д.Т.	друзюма	кошема	седома

И.с. \*[б] после твердых согласных перешел в [ъ], а после мягких согласных — в [ь]: ср. \*rǫbǫs > rǫbъ; \*konjōs > конь, в словах м.р., сохранив исконное [o] в словах ср.р.

В процессе развития языка дашный тип склонения сохранился в Русском языке как продуктивный, т.к. к нему относились большая часть слов м.р. и ср.р. Он избирает в себя слова м.р. и ср.р. тех типов склонения, которые оказались непродуктивными и были утрачены в дальнейшем развитии Русского языка. Сюда вошли все имена существительные с основой на \*й, слова м.р. с основой на \*ī, часть слов из склонения с основой на согласный. Таким образом, первоначальное деление типов склонения по семантическому признаку разрушается, предполагают даже, что коленные согласные основы были некогда живыми словообразовательными суффиксами, так называемыми корневыми определителями-детерминантами. Каждый такой детерминатив обуславливал образование тех или иных слов в определенном типе по тому, какое значение имели те или иные слова, т.е. в каждый тип

склонения входили слова, родственные по значению. Особо ярко эта тенденция проявляется в типе склонения с основой на согласный.

Тип склонения с основой на \*й был непродуктивным, включал в себя всего лишь несколько слов м.р. на [ъ], поэтому он рано стал взаимодействовать с типом склонения на \*ō. Их сближала общность рода и общность окончания в форме Им.п. ед.ч., т.к. генетически уже не важно было, какого происхождения было окончание в дашном слове. Слова с основой на \*й, утратившие как самостоятельный тип склонения, внесли ряд своих окончаний в склонение на \*ō. В формах ед.ч. — это окончание -у (Род.п.), окончание -они (-евн) (Дат.п.), окончание -у в Мест.п. Такие окончания встречаются уже в памятниках XI в.: отъ льноу — Изборник (1073 г.), Георгиеви Мстиславова грамота (1130 г.), но тут же сыноу вместо ожидаемого сынови, пагыру (Русская Правда).

В современном русском языке окончание -у употребляется в значении Род.п. части: чашка чаю, кусок сыру.

В формах мн.ч. в Им.п. утверждается окончание -ове (-еве), наряду с исконным окончанием [н]. Самым ярким следом основ на \*й явилось окончание Род.мн. -овъ / -евъ, которое впоследствии становится основным, т.к. старая форма с «еровым» окончанием была невыразительна и к тому же совпала с формой Им.п. ед.ч. «Еровое» окончание сохранилось в некоторых формах в современном русском языке: цыган, сапог, чулок, мест.

В склонение на \*ō включились также слова м.р. с основой на \*ī (ъ). Они попадают под влияние мягкой разновидности склонения. Это сближение началось после вторичного смягчения полумягких, когда бывшие полумягкие в таких формах, как огонь, гость, голубь вторично смягчились и совпали по своему качеству с исконно мягкими. Слова м.р., начав изменяться по склонению на \*ō, ввели в него свое окончание Род.мн. -ни (-ей) в мягкую разновидность склонения, вытеснив из нее старос окончание -ь.

Эти формы с окончанием -ь совпадают с формой Им.п. ед.ч. Та-ким образом, разрушается омонимия форм Им. ед.ч. и Род. мн.

Начиная с XIII в. исконные окончания Д., Ть., Мест. мн.ч., начинают вытесняться окончаниями тех же падежей имен существительных с основой на \*а: кь. латинамъ (Рязанская грамота 1284 г.), куницамъ, дворянамъ (Новгородская грамота 1371 г.), на сбищахъ (Московское свидетельство 1340 г.).

Этот процесс вытеснения «старых» окончаний был длитель-ным, он продолжался вплоть до XVII в.: ср.

Д. столомъ — столамъ

Т. столы — столами

М. столѣхъ — столехъ.

### Склонение с основой на \*й, его история

Данный тип склонения был непродуктивным и включал в себя несколько слов м.р., которые оканчивались на ь. Этот [ь] происходил из и.е. \*й. Сюда входили такие слова, как сынъ, домъ, верхъ, вошь, ильчъ (в значении «половина»), лельчъ, медьчъ, возможно, радльчъ, чиньчъ, дарьчъ, пирьчъ.

Лат. \*sūnds > сынъ

	Ед.ч.	Мн.ч.	Дв.ч.
И.	сынъ	сыновс	сыны
Р.	сыноу	сыновь	сыновоу
Д.	сынови	сынымъ	сыньма
В.	сынъ.	сыны	сыньма
Т.	сынъмъ	сыньма	
М.	сыноу	сыньхъ	
Зв.	сыноу	сыноу	

История данного типа склонения подробно описана выше в «склонении имен с основой на \*б».

### Склонение с основой на \*і, его история

В данный тип склонения входили слова м.р. и ж.р., оканчи-вающиеся на [ь] < \*і: нуоть, тьсть, голуубь, огнь, медвѣдь, гьртань, степенъ, гость, кость, почъ, рьжъ.

лат. hostis > гость,

лат. poklis > почъ, санскрит āgnis > огнь.

	Ед.ч.	Мн.ч.
И.	гость	гостве (-тве) кости
Р.	гости	гостви (-ви) костини (-ни)
Д.	гости	гостымъ костымъ
В.	гость	гости кости
Т.	гостымъ	гостыми (-ыми) костами
М.	гости	гостяхъ костьхъ
Зв.	гости	гости

### Дв.ч.

И.В.	гости	кости
Р.М.	гостяю (-ью)	костяю (-ью)
Д.Тв.	гостьяма	костьяма

В процессе развития языка данный тип склонения претерпел значительные изменения: слова м.р., после того, как произошло вторичное смягчение полумягких, начинают изменяться по мн-гой разновидности склонения с основой на \*б, уже в памятниках XI в. встречаются такие формы как **огна** (Новгородские минси 1097 г.), **тига** (Смоленская грамота 1229 г.), **госта** (Новгородская грамота 1317 г.).

Слова ж.р. сохранились как самостоятельный тип склонения.

В современном русском языке только слово **путь** сохранило исконные окончания этого типа склонения. Оно стоит вне типов склонения. В современном русском языке сохранились также старые формы Тн.мн.: **костьмв, лопальмв, дверьмв, детьмв.**

**Склонение имен существительных с основой на согласный, его история**

К этому типу склонения относятся существительные всех трех родов, именные разные окончания в форме Им.п.ед.ч.

м.рода на \*п — камы (камень), ремл (ремень)  
 ср.рода на \*es — слово, тѣло, подо, небо  
 на \*епі — отроца, тела, кузля, осл  
 на \*теп — вѣрма, има, сѣма  
 ж.рода на \*тег — мати, дѣчи.

Древняя основа в этих именах существительных проявлялась в формах косвенных падежей.

**Ед.ч.**

И.	камы	има	слово	тѣла	мати
Р.	камене	имене	словесе	телате	матере
Д.	камени	имени	словеси	телати	матери
В.	камень	има	слово	тѣла	матери
Тв.	каменьмь	именьмь	словесемь	телатъмь	матерью
М.	камесе	имене	словесе	телате	матере
Зв.	камга	има	слово	тѣла	мати

**Мн.ч.**

И.	камене	имена	словеса	телата	матери
Р.	камени	именъ	словеси	телати	матери
Д.	каменьмь	именьмь	словесемь	телатъмь	матерьмь
В.	камени	имена	словеса	телати	матери
Тв.	каменьмь	имени	словеси	телати	матери
М.	каменьхь	именьхь	словесемь	телатъхь	матерьхь

**Дв.ч.**

И.В.	камени	имени (-ѣ)	словеси (-ѣ)	телати	матери
Р.М.	камешю	именю	словесю	телатю	матерю
Д.Тв.	каменьма	именьма	словесьма	телатьма	матерьма

История данного типа склонения начинается с утраты старой формы Им.п.ед.ч. существительных м.р. камы, ремы и заменой ее формой В.п.ед.ч. камень, ремень. Слова м.р. рано перешли в основы на \*ї, а затем — уже в склоненные с основой на \*јѳ.

Слова на \*es, как чюдо, гѣло, слово, небо утрачивают суффикс \*es в формах ед.ч., сохранив его в формах мн.ч., переходят в склонение с основой на \*ѳ и начинают изменяться по этому типу склонения. Только слово коло сохранило древний суффикс во всех формах: ср. колесо-колѣса.

Слова со значением незрелости с суф. -ат-< \*епі как тела, ослѣ, кузля, игла утрачивают его в формах ед.ч., получив суф. -онок (-евик). В формах мн.ч. сохраняется древний суффикс ат- (-ят-): ср. осленок-ослата, козленок-козлата. Эта группа слов также переходит в склонение с основой на \*ѳ.

Слова с.р. на -ма < \*тев: има, врема образовали особую группу из 10 слов, которая не вошла ни в один из типов склонения и осталась вне типов склонения.

Слова ж.р. на \*тег мати, дѣчи с редукцией конечного гласного [и] перешли в склонение с основой на \*ї и стали изменяться по этому типу склонения.

Таким образом, склонение с основой на согласный полностью утратилось.

**Склонение с основой на \*ѳ, его история**

Этот тип склонения включал в себя несколько слов ж.р. и был непродуктивным с окончанием -ы в форме Им.п.ед.ч.

кры (кровь), бры (бровь), свекры (свекровь), цыркы (церковь), мьры (морковь), любы (любовь), буюкы (буковка), смокы (смоква), тыкы (тыква).

В этих формах [ы] < \*й.

	Ед.ч.	Мн.ч.
И.	буюкы	буюкыс
Р.	буюкыс	буюкысь
Д.	буюкыни	буюкынымь
В.	буюкынь	буюкыни
Т.	буюкылю	буюкыляма
М.	буюкыс	буюкысхь
Зв.	буюкы	буюкысхь

Дв.ч.

И.В.	буюкыя	свекрыя
Р.М.	буюкысу	свекрысу
Д.Т.	буюкыма	свекрыма

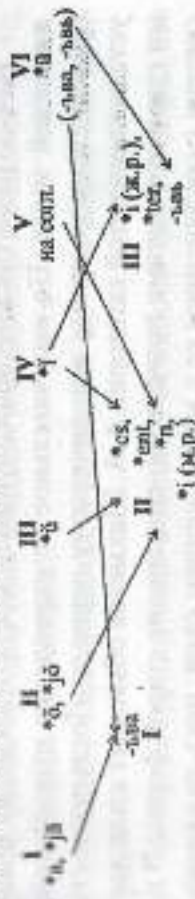
История данного типа склонения связана с утратой старой формы Им.п. ед.ч. и заменой ее формой В.д. ед.ч. Слова, получившие -ья как свекровь, кровь перешли в склонение на \*й и стали склоняться по этому типу склонения. Слова, получившие окончание -ья как буюкыя, тыкыя, и вошли в склонение с основой на \*й и стали изменяться по данному типу склонения.

Таким образом, от склонения с основой на \*й не осталось следов.

## История типов склонений

имен существительных в древнерусском языке

Первоначально деление слов по типам склонения складывалось на основе семантического признака и не имело отношения к роду. В процессе развития языка стала формироваться новая система склонения на основе категории рода. Этот процесс начнется еще в дописьменную эпоху и активно развивается в исторический период. Разрушению старых типов склонения способствовало также переразложение основ, связанное с явлениями конца слова и действием закона открытого слога.



В процессе развития языка утрачиваются склонения с основой на \*й, согласный \*й. Слова этих типов склонения переходят в продуктивные типы склонения на \*а, \*я, \*ю, \*й и начинают изменяться подобно словам данных типов склонения, при этом они вносят ряд своих окончаний.

Слово путь и слова на -мн остаются вне типов склонения.

Таким образом, система склонения шла по пути унификации типов склонения, утраты дв. числа, зв. формы, унификации падежных окончаний в формах мн.ч., по пути сближения твердой и мягкой разновидностей склонения.

## Развитие категории одушевленности в древнерусском языке

В др.р. языке формы И.п. и В.п. не различались, поэтому стала возникать потребность в развитии категории одушевленности для различия субъектно-объектных отношений. При отсутствии

строгого порядка слов в конструкциях типа *отъшь нѣтъ ва брѣгъ* нельзя установить субъект и объект действия.

В словах ж.р. такие трудности отсутствовали, т.к. там формы Им. -Вин. п. различались: *И.п. жена, В.п. жену*. Для обозначения объекта действия была использована форма Род. п. Древнейший случай такого употребления засвидетельствован в Остромировом евангелии: *оузърѣ висууса влоуша*. Первоначально употребление Р.п. в форме *В.п.* распространяется только на лиц мужского пола... *посъла к пимъ сынь свия Святослава*. Постепенно оно начинает распространяться на названия животных.

Начало развития категории одушевленности относится к праславянской эпохе. Но окончательное ее укрепление относится к сравнительно позднему историческому периоду. Постепенность установления этой категории А.А. Шахматов объясняет языковыми грамматическими причинами: сохранение старой формы *В.п.* связано с соединением ее с местоимением *свои*: *посъла отрокъ свои* (Лаврентьевская летопись), *посадила посадникъ свои*.

#### Утрата звательной формы и двойственного числа

Звательная форма имела свои особые окончания и выступала только в формах ед. числа: *Братие и дружини! Книже Игорю! О вѣтре, вѣтрило! Отъче!* Где-то в XIV-XV вв. За. форма утрачивается. В ее функции начинает употребляться форма Им.п.

Наличие трех чисел было унаследовано из праславянского языка. Формы дв. числа имели все изменяемые части речи: существительное, местоимение, прилагательное, числительное, глагол. Дв. число имело свои особые формы и служило для обозначения двух или парных предметов: *стыла, сельъ, земли, рогома, съ двѣма, сынома*.

Утрата форм дв. числа начинается с XIII века. Она связана с развитием человеческого мышления от представления о конкретной множественности к абстрактной: *одни и много*.

Такие формы в совр. рус. языке как *два шага, два берега* представляют собою формы дв.ч. К дв.ч. восходит наречие *воочию* (Мест.п. ед.ч.). По диалектам встречаются формы с *ногами, рукама, с уткама* (Та.п. дв.ч.).

#### Вопросы

1. Сколько типов склонения выделялось в др.р. языке?
2. По какому признаку выделялись типы склонений?
3. Какие слова входили в склонение на \*а, \*я и какова его история?
4. Какие группы слов входили в склонение с основой на \*б, \*ю и какова его история?
5. Какие слова входили в склонение на \*й и какова его история?
6. Какие группы слов входили в склонение на \*ї и какова его история?
7. Слова с какими суффиксами входили в склонение с основой на сопласный? Как сложилась судьба этих групп слов?
8. Какие слова входили в склонение с основой на \*д, какова история этого склонения?
9. Какие причины способствовали разрушению многотипной системы склонения?
10. Каковы основные языковые закономерности, характеризовавшие новую систему склонения?
11. С чем связано развитие категории одушевленности в др.р. языке?
12. Когда происходит утрата зв. формы?
13. Для чего служили формы дв.ч.?
14. С чем связана утрата форм дв.ч.?

## МЕСТОИМЕНИЕ

### План

1. Личные и неличные местоимения.
2. Семантические разряды местоимений в др.р. языке.
3. Личные местоимения, их склонение и история.
4. Возвратное местоимение, его склонение и история.
5. Личное местоимение 3 лица, его происхождение, склонение и история.
6. Указательные местоимения, их склонение и история.
7. История других неличных местоимений:
  - а) притяжательные местоимения, их склонение и история;
  - б) определительные местоимения, их склонение и история;
  - в) вопросительные местоимения, их склонение и история.

**Опорные слова:** личные местоимения, неличные местоимения, семантика, краткие или эпитетические формы местоимений.

В исходной системе др.р. языка все местоимения делились на две группы: личные и неличные. Личные местоимения составляли местоимения 1 и 2 лица, к ним примыкало по структуре и семантическим связям возвратное местоимение. Все остальные местоимения образовывали группу неличных местоимений.

По значению в др.р. языке выделялись те же группы местоимений, что и в современном русском языке.

**Личные местоимения.** К ним относились местоимения *язь* (я), *ты*, *мы*, *вы*, *яь*, *ва* (формы др.ч.).

**Возвратное местоимение себе.** Оно же имело исходной формы, поэтому указывается форма Род.п.

**Указательные местоимения.** Местоимения *ть* (а, о), *онь* (а, о), *овь* (а, о) — твердая разновидность склонения; и (же), м (же), к (же), сь (л, е) — мягкая разновидность склонения.

**Притяжательные местоимения:** *мон* (я, е), *твой* (я, е), *свой* (я, е), *нашь* (а, е), *вашь* (а, е).

**Вопросительные местоимения:** *кьто*, *кыи*, *кыи*, *кыи*, *кыи*, *кыи*, *кыи*, *кыи*, *кыи*, *кыи*, *кыи*, *кыи*.

**Определительные местоимения:** *вьсь* *акь* (а, о), *какь* (а, о), *такь* (а, о), *инь* (а, о), *самь* (а, о), *всь* (а, е), *снць* (а, е) (такой, -ая, -ое).

**Неопределенные местоимения:** *янь* (а, о), *пькь* (а, о), *етерь* (а, о), *пькьто*, *ньчьто*.

**Относительные местоимения.** В их функции выступали указательные местоимения и (же), м (же), н (же) в значении «какой», «который».

### Личные и возвратное местоимения, их склонение и история

Ед.ч.

Мн.ч.

	1 Лицо	2 Лицо	В о з в р а т н о е		1 Лицо	2 Лицо
			МЕСТ.	МЕСТ.		
И.	язь	ты	-----	мы	мы	вы
Р.	мене	тебе	себе	нась	нась	нась
Д.	мьнть, мв	тобь, тв	собь, сн	намь, ны	намь, ны	намь, вы
В.	мене, ма	тебе, та	себе, са	нась, ны	нась, ны	нась, вы
Тв.	мьною	тобою	собою	нами	нами	вами
М.	мьнть	тобь	собь	нась	нась	нась

Др.ч.

	1 Лицо		2 Лицо	
	язь	ва	ва	вама
И.	язь	ва	ва	вама
В.	на	ва	ва	вама
Р.М.	наю	ваю	ваю	вама
Д.Тв.	нама	вама	вама	вама

Склонение личных местоимений носило супплетивный характер.

В 1 лице наряду с др.р. формой *язь* часто употреблялась ст.сл. форма *язь*, которая встречалась в застывших оборотах речи. Но



въ немь > въ немь > в нем > в н'ом	
↓ ↓	
съ нимь > съ нимь > с ним	
↓ ↓	
къ нему > къ нему > к нему	
↓ ↓	

Постепенно употребление [н] распространилось и после тех предлогов, которые не имели н в своем составе, ср.: у него, возле него, возле него.

#### Указительные местоимения, их склонение и история

Каждое из указительных местоимений в др.р. языке имело свое определенное значение и употреблялось только в определенной ситуации. Местоимение онъ, а, в служило для указания на отдаленные предметы; съ, си, се — для указания на ближайше предметы. Местоимение гь, та, то употреблялось независимо от указания на удаленность предмета.

Местоимения гь, та, то, онъ, она, оно изменялись по твердой разновидности склонения, местоимение съ, си, се — по мягкой разновидности склонения.

	Кл.ч.			Мн.ч.			Дв.ч.		
	М.р.	Ср.р.	Ж.р.	М.р.	Ср.р.	Ж.р.	М.р.	Ср.р.	Ж.р.
В	тъ	то	та	ты	за	ты	и.в.	ти	гь, ть
Р	того		той		тѣхъ		Р.М.		того
Д	тому		той		тѣмь		Д.Та.		тѣма
В	тъ	то	тоу	ты	ти	ты			
Ть	тѣмь		тою		тѣми				
М	томь		той		тѣхъ				
И	съ	се	се	си	си	сѣ	и.в.	си	си
								спл	спл
									спл

	Р.М.			Л.Т.			С.М.		
	сею	сею	сею	сею	сею	сею	сею	сею	сею
И	сею	сею	сею	сею	сею	сею	сею	сею	сею
Д	сею	сею	сею	сею	сею	сею	сею	сею	сею
В	сею	сею	сею	сею	сею	сею	сею	сею	сею
Т	сею	сею	сею	сею	сею	сею	сею	сею	сею
М	сею	сею	сею	сею	сею	сею	сею	сею	сею

В процессе развития языка местоимения онъ, она, оно; съ, си, се были утрачены, хотя сохранились долгое время в определенных степенях речи.

В истории склонения местоимения гь, та, то произошел ряд изменений. После падения редуцированных произошло отверждение конечного губного [м] в Т., М. ед.ч.:

гѣмь > гѣм > тем; томь > том.  
↓ ↓

В форме Род. п. ед. ч. ж.р. той произошла редукция конечного [ѣ]: той > той. Форма Дат. п. ед. ч. после падения [ь] в конечной позиции стала совпадать с формой Род. п. ед. ч.:

том > тойъ > той.  
↓ ↓

Падение редуцированных [ь] и [ѣ] привело к образованию омонимичных форм в Им. п. ед. ч.: ть > то, сь > се. Чтобы устранить возникшую омонимию, происходит удвоение форм:

тѣть > тотъ, сь > сесь.  
↓ ↓

В литературном языке во мн. ч. в форме Им. мн. ч. утверждается для всех трех родов форма тѣ.

В процессе развития языка местоимения тѣтъ, та, то стало употребляться для указания на отдаленный предмет, а для указания на ближайший предмет — местоимение этот, эта, это, образовавшееся из местоимения тот, та, то в сочетании с указательной частицей э.

### История других неличных местоимений

#### Притяжательные местоимения, их склонение и история

Притяжательные местоимения моя (я, е), твой (я, е), свои (я, е), наш (я, е), ваш (я, е) склонялись точно также, как местоимение съ, св, се.

Ед.ч.		Мн.ч.		Дв.ч.	
М.р.	Ж.р.	М.р.	Ж.р.	М.р.	Ж.р.
В.	МОЕ	МОИ	МОИ	И.В.	МОИ
Р.	МОЕ	МОИ	МОИ	Р.М.	МОИ
Д.	МОЕ	МОИ	МОИ	Д.Т.	МОИ
В.	МОЕ	МОИ	МОИ		
Т.	МОЕ	МОИ	МОИ		
М.	МОЕ	МОИ	МОИ		

Притяжательные местоимения не претерпели особых изменений. Они утратили формы Дв.ч., а также пережили фонетические изменения, которые аналогичны изменениям, происшедшим с указательными местоимениями **тѣ, та, то**.

#### Определительные местоимения,

##### их склонение в истории

В качестве образа склонения можно взять местоимение **весь, всѣ, а, все**. Оно пережило все те же изменения, что указательные, притяжательные местоимения.

Ед.ч.		Мн.ч.	
М.р.	Ж.р.	М.р.	Ж.р.
И.	весь	всѣ	всѣ
Р.	всѣ	всѣ	всѣ
Д.	всѣ	всѣ	всѣ

И.	весь	всѣ	всѣ	всѣ	всѣ
Т.	всѣ	всѣ	всѣ	всѣ	всѣ
М.	всѣ	всѣ	всѣ	всѣ	всѣ

#### Дв.ч.

М.р.	Ж.р.
И.В.	всѣ
Р.М.	всѣ
Д.Т.	всѣ

#### Вопросительные местоимения,

##### их склонение и история

Местоимения **кон, ком, комъ; чин, чинь, чинь** склонялись по мягкому варианту местоименного склонения.

Местоимения **къто и чьто** образовались в результате сложения **къ и чь** с частицей **то**: **къ+то > къто, чь+то > чьто**.

#### Ед.ч.

И.	къто	чьто
Р.	кого	чего
Д.	кому	чему
В.	кого	что
Тв.	чьмь	чимь
М.	комь	чемь

В форме Тв. п. [к] > [ц] перед [ѣ] дифтонгического происхождения: \***koim > цѣмь**. Однако эта форма оказалась изолированной, поэтому образуется форма **комь** по аналогии с др. формами. Появление формы **чемь** объясняется также действием закона аналогии.

## Вопросы

1. На какие две группы делились все местоимения в др.-р. языке?
2. Какие семантические разряды местоимений выделялись в др.-р. языке?
3. Как сложилась судьба личных местоимений в др.-р. языке?
4. Какие изменения произошли в склонении возвратного местоимения?
5. Какова история формы **са**?
6. Какие местоимения выступали в роли личного местоимения 3 лица в др.-р. языке?
7. Какова история форм личного местоимения 3 лица?
8. Какова история притяжательных местоимений?
9. Какова история определительных местоимений?
10. Какова история склонения вопросительных местоимений?

## ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ

### План

1. Прилагательное как часть речи в др.-р. языке.
2. Разряды прилагательных по значению, их словообразование.
3. Две формы имен прилагательных в др.-р. языке.
4. Краткие имена прилагательные, их склонение и история.
5. Полные имена прилагательные, их склонение и история.
6. Формы сравнительной степени, их образование и история.

**Опорные слова:** качественные, относительные и притяжательные прилагательные, производные и непроизводные имена прилагательные, краткие (именные) имена прилагательные, полные (местоименные или членные) формы имен прилагательных, стяжение одинаковых звуков, положительная степень имен прилагательных, сравнительная степень имен прилагательных, превосходная степень имен прилагательных.

Прилагательное как часть речи в др.-р. языке характеризуется категориями рода, числа и падежа, которые полностью зависели от определяемого имени существительного.

### Разряды прилагательных по значению, их образование

В др.-р. языке также, как и в современном русском языке, выделялись три разряда имен прилагательных: качественные, относительные и притяжательные.

Качественные прилагательные могли употребляться как в производной форме, так и в производной: **бѣль, а, ѿ; новъ, а, ѿ**.

Качественные прилагательные могли образовываться с помощью суффиксов **-окъ, -нвъ, -нть** и др.: **глубокъ, я, ѿ, мнлостивъ, а, ѿ, знаменитъ, я, ѿ**.

Относительные и притяжательные имена прилагательные могли быть только производными.

Чаще всего относительные прилагательные образовывались с помощью суффиксов **-нь**, **-нъ**, **-нѣ**, **-скъ**: **нстинь-нѣ**, **а, о, морчанъ**, **а, о, роусьскъ**, **а, о**.

Прилагательные, образованные с помощью суффикса **-льнъ**, указывали на отношение к конкретному или абстрактному предмету, прилагательные, образованные с помощью суффикса **-анъ** — на свойство по материалу, прилагательные, образованные с помощью суффикса **-скъ** — на свойство по отношению к лицу, на роду, месту.

Наибольший интерес, в смысле словообразования, представляют притяжательные прилагательные. Они образовывались с помощью трех суффиксов: **-онъ/-евъ**, **-нъ**, **-нѣ**. Суффикс **-онъ/-евъ** использовался при образовании притяжательных имен прилагательных от имен с основой на **\*ѡ**: **петровна**, **а, о, ивановъ**, **а, о, итгревъ**, **а, о**.

Суффикс **-нъ** служил для образования притяжательных имен прилагательных от имен с основой на **\*а**, **\*і**: **сестринъ**, **а, о, звѣринъ**, **а, о**. При этом, если основа существительного оканчивалась на заднеязычные, то происходило смягчение: **мистинъ**.

Реже использовался суффикс **-нѣ**. Притяжательные прилагательные с этим суффиксом образовывались от имен существительных с основой на **\*ѡ**, при этом перед [j] обязательно наблюдалось смягчение: **прославль**, **княжь**. Формы типа **прославль**, **перемышль** в процессе развития языка перешли в разряд имен существительных.

Прилагательные в др.-р. языке могли существовать в двух формах: краткой и полной. Полные имена прилагательные иначе назывались местоименными, так как они образовывались от кратких имен прилагательных путем присоединения к ним указательных местоимений **и** (**же**), **и** (**же**), **и** (**же**). Они выполняли

так бы функцию артикля, указывая на определенность определенного существительного. Такую функцию выполняют артикли **der, die, das** в немецком языке. Только в славянских языках этот артикль находился после прилагательного, образуя с ним единное целое в отношении ударения.

Краткие прилагательные в др.-р. языке могли выполнять роль определения и предиката, поэтому когда в роли определения выступало краткое прилагательное, то речь шла о неопределенном предмете. С утратой краткими прилагательными склонения, а следовательно, и функции определения, надобность в такой категории отпадает.

#### Краткие имена прилагательные, их склонение и история

Краткие имена прилагательные в др.-р. языке иначе назывались еще именными, так как они склонялись точно также, как имена существительные с основой на **\*а**, **\*ѡ** твердой и мягкой разновидности склонения.

Ед.ч.

	М.р.	С.р.	Ж.р.	М.р.	С.р.	Ж.р.
И.	новъ	ново	нова	синь	сине	ситя
Р.	нова	нова	новы	сини	сини	снѣ
Д.	новоу	новоу	новѣ	сншо	сине	снѣ
В.	новѣ	ново	новоу	синѣ	сине	сину
Т.	новѣмь	новѣмь	новою	синьмь	синьмь	сншою
М.	новѣ	новѣ	новѣ	синѣ	синѣ	сннѣ

Мн.ч.

	М.р.	С.р.	Ж.р.	М.р.	С.р.	Ж.р.
И.	нови	нова	новы	сини	сины	сини
Р.	новъ	новъ	новъ	снпъ	снпъ	снпъ
Д.	новомъ		новомъ	синемъ		синемъ
В.	новы	нова	новы	синѣ	сини	синѣ
Т.	новы		новыи	сини		синими
М.	новѣхъ		новыхъ	синихъ		синихъ

Дв.ч.

	М.р.	С.р.	Ж.р.	М.р.	С.р.	Ж.р.
И.В.	нова	новѣ	новѣ	синя	сини	сини
Р.М.	новоу		новоу	синю		синю
Д.Т.	новома		новема	синема		синими

Краткие прилагательные в процессе развития языка утратили свое склонение. Эта утрата происходила постепенно. Сохранилась лишь форма Им. п. Краткие прилагательные начинают выступать только в роли предикага. Бывшие падежные формы кратких прилагательных сохранились в застывших оборотах речи: по белу свету, от мала до велика, докрасна, добела.

Полные имена прилагательные, их образование, склонение и история

Полные имена прилагательные, как известно, образовались путем прибавления к кратким формам указательных местоимений и (же), и (же), к (же). Отсюда их называют еще члелными или местоименными.

новъ + и(же) > новья > новян	снъ + и(же) > снны > сннии
ново + и(же) > новом	сини + и(же) > синими
ново + и(же) > новоме	снне + и(же) > снниск

При склонении каждая из частей склонялась самостоятельно. Но на стыке двух частей происходили различные фонетические процессы, в результате которых образовались современные формы полных имен прилагательных.

Твердая разновидность

	Ед.ч.			Мн.ч.		
	М.р.	С.р.	Ж.р.	М.р.	С.р.	Ж.р.
И.	новыи	новоме	новая	новии	новыми	новыи
Р.	новоу		повоѣ (-ѣѣ)			новыхъ
Д.	новомоу		новом			новымъ
В.	новии	новоме	новую	новыи	новыми	новыи
Т.	новыми		повою			новыми
М.	новомъ		новом			новыхъ

Дв.ч.

	М.р.	С.р.	Ж.р.
И.В.	новии		новыи
Р.М.		новому (-ою)	
Д.Т.		новима	

Эти формы — результат длительных фонетических процессов. Древняя форма Род. п. ед. ч. выглядела так: нова+и+то > новая+и > новату > новашо > новашо > новашо > нового.

Сначала выпадает [j] – интервокальный, после чего наблюдается прогрессивная ассимиляция. Затем происходит стяжение одинаковых гласных и образуются формы **новага, новуому**, которые под влиянием форм указательного местоимения **того**, **тому** изменяются в формы **нового, новому**.

В Твор.сл., Дат. – Твор.дв. ч. и в большинстве форм основной является форма Тв.п.мн.ч. **новы**. В шпх произошли процессы прогрессивной ассимиляции па стыке двух частей, а затем – стяжение гласных:

новы+ихъ > новыхъ > новыхъ.

#### Мягкая разновидность

	Ед.ч.		Мн.ч.	
	М.р.	Ж.р.	С.р.	Ж.р.
<b>И.</b>	снвнн	снвнн	снвнн	снвнн
<b>Р.</b>	снвннѣ	снвннѣ	снвннѣ	снвннѣ
<b>Д.</b>	снвннѣ > снвннѣ	снвннѣ	снвннѣ	снвннѣ
<b>В.</b>	снвннѣ > снвннѣ	снвннѣ	снвннѣ	снвннѣ
<b>Т.</b>	снвннѣ > снвннѣ	снвннѣ	снвннѣ	снвннѣ
<b>М.</b>	снвннѣ > снвннѣ	снвннѣ	снвннѣ	снвннѣ

Дв.ч.

	Дв.ч.	
	М.р.	Ж.р.
<b>И.В.</b>	снвнн	снвнн
<b>Р.М.</b>	снвннѣ	снвннѣ
<b>Д.Т.</b>	снвннѣ	снвннѣ

В этих формах происходят процессы, аналогичные тем, которые наблюдались при образовании полных форм прилагательных твердой разновидности склонения.

#### Формы сравнительной степени, их образование и история

В др.р. языке формы сравнительной степени показывали, что данное качество или признак присущи какому-то одному предмету в большей степени, чем другому: формы сравнительной степени образовывались от форм положительной степени при помощи двух суффиксов – **-ѣш-** и **-ѣши-**.

Эти суффиксы использовались во всех падежных формах всех родов и чисел, кроме форм Им. п. ед. ч. м.р. и с.р., где использовались варианты основных суффиксов: **-ѣш-**, **-ѣи-**, **-ѣе-**. В Им.п. ед.ч. ж.р. употреблялись суффиксы **-ѣш-**, **-ѣши-** с окончанием **-и** при этом перед [j] все согласные смягчались.

**груубѣ, а, о**

Им.п.ед.ч. м.р. грууб+ѣи > груублии > груублии > груублен

с.р. грууб+ѣе > груубле

ж.р. грууб+ѣши > груубльши

Им.п.ед.ч. м.р. грууб+ѣи > груубѣи

с.р. грууб+ѣе > груубѣе

ж.р. грууб+ѣши > груубѣши

**мъногъ, а, о**

Им.п.ед.ч. м.р. мъног+ѣи > мъножѣи > мъножѣи

с.р. мъног+ѣе > мъножѣе

ж.р. мъног+ѣши > мъножѣши

Им.п.ед.ч. м.р. мъног+ѣи > мъножѣи > мъножѣи

с.р. мъног+ѣе > мъножѣе > мъножѣе

ж.р. мъног+ѣши > мъножѣши > мъножѣши

Если формы сравнительной степени образовывались от имен прилагательных с суффиксами **-окъ** или **-ѣкъ** (**-ѣкъ**), то в зависи-

мости от употребления суффикса использовалась разная основа этих прилагательных. При использовании суффикса **-ънш-** образовывалось не только родовое окончание, но и сам суффикс прилагательного. При использовании суффикса **-кънш-** образовывалось только родовое окончание.

- крънъкъ, -а, -о**
- крън + жи > кърнъшъ > кърнлйъ > кърншн
- крън + же > кърнше
- крън + жи > кърншлши
- крънъ + ти > кърнътъи > кърнъчан
- крънъ + те > кърнътъе > кърнъчас
- крънъ + шаши > кърнъшаши > кърнъчанин

Второй суффикс получил большее распространение, чем первый...

Формы превосходной степени образовывались от форм сравнительной степени путем присоединения к ним префикса **-нап**. Эти формы были свойственны, в основном, книжной речи: **наикрънчан, наикрънлши**.

Наряду с этими формами употреблялись еще описательные формы, которые образовывались из слов **самыи, очень, вълъми** и форм положительной степени имен прилагательных.

И сравнительная, и превосходная степени могли выступать в краткой и полной форме. Полные формы образовывались путем прибавления к краткой форме указательных местоимений **и (же), м (же), ж (же)**.

### Вопросы

1. Какими категориями характеризовалось прилагательное как часть речи в др.-р. языке?
2. Какие разряды имен прилагательных по значению были известны в др.-р. языке?

3. Какие суффиксы употреблялись при образовании имен прилагательных?

4. В каких двух формах могли существовать прилагательные в др.-р. языке?

5. Почему краткие прилагательные назывались еще именными?

6. Какова история кратких имен прилагательных?

7. Как образовывались полные формы имен прилагательных?

8. Какие фонетические процессы наблюдались в косвенных падежах полных имен прилагательных?

9. Как происходило образование форм сравнительной степени?

## ЧИСЛИТЕЛЬНОЕ

### План

1. Числительное как часть речи в др.р. языке. Обозначение числительных.
2. Количественные числительные.
3. Сложные числительные.
4. Составные, дробные, собирательные числительные.
5. Порядковые числительные.

**Опорные слова:** титло, количественные имена числительные, сложные имена числительные, составные имена числительные, порядковые имена числительные.

В др.р. языке числительное не выделялось в особую часть речи, характеризуюмую только ей присущими грамматическими категориями, поэтому оно сблизилось с разными частями речи.

Числа в др.р. языке, как и в греческом, латинском языках, обозначались буквами. Обозначение чисел буквами в порядке алфавита было заимствовано из греческого. Чтобы отличить букву от цифры, сверху над буквой ставился знак титло, а по бокам ставились точки.

-ā - 1

-b - 2

Начиная с буквы і шли десятки, начиная с р — сотни.

При обозначении составных чисел от 11 до 19, сначала ставился знак единицы, а потом десятка: āi — 11. При обозначении составных чисел, включающих обозначения тысяч, сотен, десятков, буквы располагались в порядке убывания их числового значения: 225 — «се»

Тысячи обозначались теми же буквами, что и единицы, только перед ними ставился особый знак,  $\bar{A}$  = 4000.

Др.р. язык знал слова, обозначающие количество предметов (одной или части их) и порядок при счете.

По своим синтаксическим свойствам количественные числительные делятся на две группы:

- 1) от 1 до 4 они согласовывались с существительным подобно прилагательным;
  - 2) от 5 и выше управляли существительным.
- Числительные не имеют категории рода и числа. Они входят в состав неразложимого синтаксического сочетания.

### Склонение и синтаксические особенности количественных числительных от 1 до 4

Числительные от 1 до 4 включительно по своим синтаксическим свойствам в предложении прилагались к прилагательным: они согласовывались с определяемым словом в роде, числе и падеже. Эти числительные изменялись по родам, но не изменялись по числам. Числительное **одинъ**, а, употреблялось только в формах ед. ч. и имело три родовые формы. Числительное **два** (м.р.), употреблялось в Дв. ч. и имело две родовые формы: **два** (м.р.), **двъ** (с.р. и ж.р.). Числительные **три** и **четыре** употреблялись только во мн. ч. и имели две родовые формы: **три** (м.р.), **три** (ж.р. и с.р.), **четыре** (м.р.), **четыри** (с.р. и ж.р.).

Числительное **одинъ**, а, склонялось как указательное местоимение **тъ**, **та**, **то**.

Склонение числительного **два**, **двъ**.

	Дв.ч.	Ж.р.С.р.
И.В.		два
Р.М.	двоу	двоухъ
Д.Т.	двѣма	двѣма

В дальнейшем развитии языка склонение числительного *дѣва* претерпело сильные изменения. В форме Р.-М.п. наряду с *дѣвою* появились формы *дѣвоу* и *дѣвоухъ* под влиянием имен существительных и прилагательных (*столу, новыхъ*). Все эти три формы встречаются в современном русском языке в составе сложных слов: *двоюродный*. По аналогии появилось слово *троюродный*. С формой *дѣвоу* много слов в современном русском языке: *двуглазый, двурогий, двунный, двуличный, двурушник*. Также имеется целый ряд слов с формой *дѣвоухъ*: *двухаринный, двухмечный, двухвалентный*. Современная форма Д.п. *дѣвоухъ* образовалась под влиянием форм *трьма, четьрьма*. В форме Г.п. *дѣвъма* [у] появляется под влиянием формы Род.п. *дѣвоухъ*. Таким образом, числительное *дѣва* утратило формы *дѣ.ч.* и получило во всех падежах формы *мн.ч.* Форма *дѣва* стала служить также для выражения слов *м.р.* и *с.р.*, а форма *дѣвъ* стала употребляться только со словами *ж.р.*

Как числительное *дѣва, дѣвъ* склонялись числительные *оба, обѣ*. Числительное *оба* имеет значение «и тот, и другой».

Числительное *три, три* склонялось как имена существительные с основой на \*т̄ во *мн.ч.*, *четыре, четьри* — как существительные с основой на согласный во *мн.ч.*

	Мн.ч.		
	М.р.	Ж.р., С.р.	М.р.
И.	трас	три	четыре
Р.		три	четыре
Д.		трьма	четьрьма
В.		три	четьри
Т.		трьми	четьрьми
М.		трьхъ	четьрьхъ

В процессе развития языка различие по родам было утрачено, и для всех трех родов устанавливаются формы *три* и *четьри*.

формы Род. п. *три, четьри* употреблялись очень редко, вместо них употреблялись формы Мест. п. *трьхъ, четьрьхъ*. В Тв. п. употребляются формы *трьма, четьрьма* под влиянием формы *дѣвъма*.

### Склонение и синтаксические особенности количественных числительных от 5 до 9

Числительные от 5—9 склонялись как существительные с основой на \*т̄ ж.рода. Эти числительные уже не согласовывались с именами существительными, а управляли ими, требуя от них формы Род.п. *мн.ч.*: *ср. дѣва стола и пать столъ*, поэтому по своей синтаксической функции они приближались к существительным.

Числительное *десать* имело 3 числа и склонялось как существительное *мѣтв, льчн*.

	Мн.ч.		Дв.ч.	
И.	десать	десате(и)	И.В.	десати
Р.	десате(и)	десать	Р.М.	десату
Д.	десати	десатьмъ	Д.Т.	десатьма
В.	десать	десати		
Т.	десатью	десатьми		
М.	десате	десатьхъ		

Постепенно числительное *десать* утратило различие по числам, а в *сд.ч.* получили падежные окончания числительные от 5—9.

Числительное *сътъ* было *с.р.* и склонялось как существительное *село*.

Числительное *тысача* было *ж.р.* и склонялось как существительное *земли*.

### Сложные числительные, их образование и склонение

Числительные от 11–19 образовывались из названий единиц с предлогом на и числительного *десать* в Мест. п. ед. ч., например, *одинъ на десате* = 11, *двакля двѣ на десате* = 12, *три на десате* = 13. Первоначально ударение имело и *одинъ*, и *десате*, постепенно ослепает ударение только на *одинъ*, происходит редукция заударных гласных, что приводит к произношению *одиннадсать* > *одиннадсать* > *одиннатсать* > *одиннадиать*.

При склонении сложных числительных от 11–19 склонялись только названия единиц, вторая часть на *десате* оставалась неизменной.

Числительные, обозначающие названия десятков, образовывались путем сложения названий единиц со словом *десать*. При этом названия единиц от 2–4 согласовывались со словом *десать*, а названия единиц от 5–9 управляли числительным *десать*.

два десате	пять десать
три десате	шесть десать
четыре десате	семь десать

Названия сотен складывались также из названий единиц и числительного *сты*:

двѣ стѣ	пять стѣ
три стѣ	шесть стѣ
четыре стѣ	семь стѣ

При склонении названий десятков и сотен изменялись только названия единиц, входившие в их состав. При склонении составных числительных *десать* и *сты* с названиями единиц изменялись обе части.

Из этой системы выпадают два числительных *сорокъ* и *девансто*, которые вытеснили исконные формы *четыредсать* и *деватьдесать*. Происхождение числительного «сорок» неизвестно: либо из \**zarasonta*, либо это образование из существительного *сорок* (рубаха)+*ыка* > *сорочька*. В *сорокъ* можно было положить 40 шуток соболей на одну пубу, это была единица меры.

Происхождение числительного *девансто* неясно, оно встречается уже с XIV в.: *два же деванста мружь* (Новгородская 4-я летопись).

Числительные *сорокъ*, *девансто* склонялись как слова с.р. на \**б*, постепенно утратили формы косвенных падежей, сохранив лишь одну форму: *сорока*, *девяноста*.

### Составные, дробные и собирательные числительные

В др.р. языке для выражения составных десятков или сотен с десятками и единицами употреблялась простая последовательность названий чисел, т.е. присоединение меньших к большим: *два десати и одинъ* = 21, *сты и патьдесать и шесть* = 156.

Для обозначения дробных чисел употреблялись разные существительные:  $1/2$  – *существительное полю* (полонина),  $1/3$  – *треть*,  $1/4$  – *четверть* (четь), для  $1/5$ ,  $1/8$ ,  $1/10$  – существительные с суфф. *-ина*: *пятина*, *осьмина*, *десатина*.

К собирательным числительным относились *дван*, *грок*, *четыро*, *патеро* и т.д. Они изменялись по родам: *двом десиги* (Домострой), *трои ичелы* (грамоты XIV–XV вв.). В процессе развития эти числительные перестали изменяться по родам и закрепились в ед.ч. (формы *двое*, *трое*, *четыре* и т.д. стали склоняться по множественному склонению. Если в др.р. языке они могли сочетаться с любыми существительными, то в современном русском языке – только при названии лиц, в основном, мужского пола.

### Порядковые числительные, их склонение, синтаксические особенности

В др. р. языке порядковые числительные характеризовались, как прилагательные, категорией рода. Они имели краткие и полные формы:

първъ, а, о	пѣтъ, а, о
вѣторъ, а, о	шестъ, а, о
третия, а, с	седмъ, а, о
чѣвъртъ, а, о	осмъ, а, о

Порядковые числительные склонялись как имена существительные на \*а, \*о, выступали подобно прилагательным в роли определения. Следками их существования являются такие образования, как **сам-нит, сам-ност**.

Из порядковых числительных особый интерес представляют образования с числительным **полъ**. Из этих сочетаний сохранились только **полъ+вѣтора > полтора > полтора** и **полтора**.

### Вопросы

1. Как рассматривается вопрос о числительных как части речи в др. р. языке?
2. Как выражались числительные в др. р. языке?
3. Каковы синтаксические особенности количественных числительных от 1 до 4?
4. Как сложились количественные числительные от 1 до 4?
5. Как изменялись количественные числительные от 5 до 9, числительные десѣтъ, съто, тыслѣчѣ?
6. Какие синтаксические особенности отличали числительные от 5-9?
7. Как образовывались сложные числительные в др. р. языке?
8. Как образуются составные, дробные и собирательные числительные в др. р. языке?
9. Какие особенности характеризовали порядковые числительные?

### НАРЕЧИЕ

Наречие как особая часть речи начинает формироваться в праиндоевропейском языке. В др. р. языке раннего периода наречие уже выделяется как самостоятельная часть речи, выражающая обстоятельную характеристику действия. Наречие формируется на основе таких частей речи, как существительное, местоимение, прилагательное, глагол. Процесс формирования наречий продолжается и в настоящие время.

В составе наречий др. р. языка выделяются две группы:

1) первообразные (местоименные), в их образовании входили древние местоименные корни в сочетании с различными суффиксами;

2) заставшие, адвербиализованные формы других частей речи.

Второй тип наречий является продуктивным.

Первообразные наречия образовались от:

местоименных корней **къ** (ко, ку), **тъ** (то, ту), **съ** (се, сю), **всь** (куда), **туда** (туда), **сюда** (сюды), **всюду**;

тех же местоименных корней при помощи суффикса **-д-** и окончаний **-ѣ, -я: къдѣ, къгда, тѣгда**; они образовывались также от корней **ин-(иной)** и **ов-(иногда, оногда)**, а также с суффиксом **-д-** и окончанием **-ѣ: къдѣ, индѣ, всьдѣ**, с суффиксами **-м, -ли** и окончаниями **-о: семо, тамо, овамо, коли, всли, вжели**.

На базе местоименных наречий образовались наречия с приставками: **от-, до-, по-, оттуда, откуда, отсюда; докуда, лотуда, досюда; покуда** и др. многие наречия из этой группы были утрачены в процессе развития языка.

В русском языке процесс формирования наречий происходит непрерывно на основе различных частей речи. Пути образования наречий достаточно ясны, так как связь с источником происхождения сохраняется. Очень активно переходят в наречия

падежные формы имен существительных, особенно формы Тв. и. ед. ч.: **нагином, пешком, волком, бычком** и др. Наречия по-прежнему за счет сочетаний предлога с определенным падежом имени: **въ мѣсто < въ мѣсто, до тѣя < до тѣя** (тѣло — «почва, пол, основанис»), **вънутрь < вън оутрь** (\*отъ — «внутренность»), **въ конѣ < въ конѣ** (коупа — «суда, толпа»), **искони < ис кони** (\*конь «начало»), ср.: **конец**.

Наречия активно пополняются за счет адвербиализации прилагательных. Уже в др. р. языке раннего периода отличаются наречия на -о, -ѣ, соотносительные с прилагательными: **добро, люто, злѣ, крѣпчѣ** и др. Они имели значение образа и способа действия. Данный словообразовательный тип наречий оказался очень продуктивным.

Наречия пополнялись также за счет предложно-падежных форм прилагательных: **сьмолду, издавѣз, стгоряча, помнигу, немалу**. Такие наречия образовались на основе атрибутивных-но-именных сочетаний, которые могли выступать в обстоятельственной функции и которые были соотносительны с наречиями. В состав таких сочетаний входили существительные с общим временным или пространственным значением, как **время, лѣто, часть, лѣнь, страна** (сторона), **путь**. Эти существительные характеризовались обобщенным лексическим значением, поэтому основная семантическая нагрузка падала на прилагательные, что приводило к опущению существительного. Так, из **по малѣ времени** образовалась **номалѣ**, из **по мнозѣ лѣтъ** — **номнозѣ**, **издавѣна времени** — **издавѣна**.

Наречие — это развивающаяся часть речи. Процессы, в результате которых происходило формирование этой части, еще практически не описаны и ждут своего изучения.

## ГЛАГОЛ КАК ЧАСТЬ РЕЧИ В ДРЕВНЕРУССКОМ ЯЗЫКЕ

### План

1. Глагол как часть речи в др. р. языке.
2. Две основы глаголов.
3. Классы глаголов. Тематические, лексические глаголы, их спряжение в настоящем времени.
4. Будущее время.
5. История сложных форм будущего времени.

**Опорные слова:** глагольные категории: вид, время, наклонение, залог, лицо, число, род, относительное временное значение, две основы глагола (основа настоящего времени и основа инфинитива), классы глаголов, тематические и лексические (атематические) глаголы, настоящее время, будущее время, сложные формы будущего времени, предбудущее время.

Глагол как часть речи в др. р. языке характеризовался теми же категориями, что и глагол в современном русском языке, а именно, категориями вида, времени, залога, падежения, лица, числа и отчасти рода. Степень развития некоторых категорий, а особенно, категории вида была гораздо ниже, чем в современном русском языке. Деление глаголов по видам, как предполагали, зародилось еще в праславянский период. Ее развитие продолжалось и в историческую эпоху.

Тесно связана с категорией вида категория времени, которая выражалась в формах настоящего, будущего и прошедшего времени. Всего в др. р. языке было восемь временных форм: одна форма настоящего времени, три формы будущего времени, четыре формы прошедшего времени. Такая многочисленность временных форм связана с неразвитостью категории вида.

Одной из наименее развитых категорий была категория залога. В др. р. языке залоговые отношения выражались, как и в со-

временном русском языке, формой *са*, которая представляла собой форму Випл. возвратного местоимения себе. Неоформленность категории залoga выражалась в свободном положении *са* в отношении к глаголу, тогда как в современном русском языке она находится строго после глагола.

Категория наклонения выражалась в трех падежах: изъявительном, повелительном и сослагательном. В отличие от современного русского языка повелительное наклонение имело шесть форм, а условное наклонение имело формы спряжения.

Др.р. глагол характеризовался тремя лицами, тремя числами: ед., мн. и дв.ч. Категория рода касалась только тех глагольных форм, которые имели в своем составе причастие на *-тъ*.

В др.р. языке некоторые глагольные формы времени, как плюсквамперфект и будущее сложное второе, или предбудущее, могли выражать относительное временное значение, т.е. по отношению к другому временному значению, выраженному другой формой. Такие формы, обычно, употреблялись в придаточных предложениях и выражали предшествование одного действия другому или одновременность действий.

#### Две основы глагола

Все глагольные формы в др.р. языке образовывались от двух основ: от основы настоящего времени и от основы инфинитива, или прошедшего времени.

Основа настоящего времени определялась по форме 3 л. мн. ч. наст. времени путем отбрасывания личного окончания; для глаголов I спряжения *-уть*, для глаголов II спряжения *-ать*.

нести — несоуть — несут  
знать — знають — знают  
водить — вод'ать — вод'ат

Основа инфинитива или прошедшего времени определялась по форме инфинитива путем отбрасывания суффикса инфинитива

*-ти*. Иногда этот суффикс представал в виде *-чи*, который является результатом измененный *кч*, тт перед гласными переднего [и]:

[тч] > [ч]  
[кч]

Если на стыке основы и суффикса произошли фонетические изменения, то восстанавливается древнейший облик основы:

нести — зна- мочи < \*могѣ — мог-  
нести — писа- вестн < \*вѣстѣ — вѣст-  
нести < \*ректѣ — рек-

#### Классы глаголов. Тематические, нетематические глаголы, их спряжение в настоящем времени

По формам настоящего времени все глаголы в др.р. языке делятся на 5 классов: 4 тематических и 1 нетематический.

Тематические глаголы — это такие глаголы, которые присоединяли личные окончания к основе настоящего времени посредством тематических соединительных гласных. Для глаголов I-го спряжения использовались тематический гласный [е], для глаголов 2-го спряжения — тематический гласный [и].

Нетематические глаголы — это такие глаголы, которые присоединяют личные окончания прямо к основе настоящего времени без посредства тематических соединительных гласных. Таких глаголов было всего пять.

1 класс: тематический гласный [е], чередующийся с [о]: нести, вести, мочи; несоуть — несоутъ.

2 класс: тематический гласный [е] чередуется с [о], по окончанию [и]: [не]//но:стати: становш-станоуть; двиноуть: двинеш-двиноуть.

3 класс: тематический гласный [е], чередующийся с [о], по окончанию предшествующим [ј]: [је]//[о]: знати: знајеш-знајоуть; писати: пишеш-пишоуть.

4 класс глаголов характеризуется тематическим гласным [и]. Выступающим в таких глаголах, как любить, хвалить, коунити: любими-любить, хвалити-хвалить, куниши-коунить, где а < ии, затем переходит в [-а] > а.

5 класс составляют нетематические глаголы: быти, даги, вѣти, вѣдѣти (знать), имѣти.

#### Спряжение глаголов в настоящем времени. Тематические глаголы

		Ед.ч.		
1 класс	2 класс	3 класс	4 класс	
нести	стиги	звѣти	хвалити	
1л	несоу	стадоу	знаю	хвалю
2л	несещи	станеша	знавши	хвалвши
3л	несеть	станеть	знатъ	хвалитъ
Мн.ч.				
1л	несемъ	станемъ	знаемъ	хвалимъ
2л	несете	станете	знаете	хвалите
3л	несоуть	станоуть	знаоуть	хвалять
Дв.ч.				
1л	несешъ	станешъ	знаешъ	хвалишъ
2л	несета	станета	знаета	хвалита
3л	несета	станета	знаета	хвалита

В процессе развития языка произошли некоторые изменения в спряжении тематических глаголов. Они носят, в основном, фонетический характер. Так, в форме 2 л.сд.ч. окончание -ши > шь в результате редукции конечного гласного [и]. Такие окончания уже появляются где-то с XII в. После падения редуцированных произошло отвердение -ть в формах 3 л.сд.ч.

мн.ч. Уже в Русской Правде встречаются такие написания, как вѣлти, испелити.

Вместе с тем, начиная с XI в формах 3 л.сд.ч. и мн.ч. в памятниках письменности встречаются написания без окончания -ть или -тъ; в книжке *хоча за вашу князь, князь почне слати* (Лаврентьевская летопись). К XII-XIII вв. такие формы распространяются широко, особенно в северных диалектах.

Окончание -тъ северных диалектов сохраняется и в современном русском языке. Южновеликорусским и части средневеликорусских говоров свойственно [т'].

#### Нетематические глаголы

		Ед.ч.		
	быти	дати	вѣдѣти	имѣти
1л	есмь	дамь	вѣмь	имамь
2л	еси	даси	вѣси	имаша
3л	есъ	дасъ	вѣсъ	имать
Мн.ч.				
1л	есмь	дамь	вѣмь	имамь
2л	есте	дасте	вѣсте	имате
3л	соуть	дадать	вѣдаты	имоуть
Дв.ч.				
1л	есвъ	давъ	вѣвъ	имавъ
2л	еста	даста	вѣста	имата
3л	еста	даста	вѣста	имата

В процессе развития спряжения глагола быти утратило почти все формы, сохранились лишь формы 3 л.сд.ч. и мн.ч.

Глагол вѣдѣти заменился глаголом вѣдати, глагол имѣти также уже с XI в. стремится изменяться по тематическому спряжению.

### Будущее время первое

Будущее время в др.р. языке представлено тремя формами: одной простой и двумя сложными — будущее простое I и будущее сложное II (преждебудущее).

Будущее простое по форме совпадает с формами настоящего времени. Оно образовывалось чаще всего от приставочных глаголов совершенного вида: **сходити, походити, привести**.

Ед.ч.	Мн.ч.	Дв.ч.
1л приведу	приведемъ	приведевъ
2л привелеси	приведете	приведеста
3л приведеть	приведутъ	приведета

Будущее сложное первое представляло собой аналитическую форму, состоящую из вспомогательных глаголов **начати, початъ, хотѣти, имѣти** в форме настоящего времени и инфинитива основного спрягаемого глагола. При спряжении изменялся только вспомогательный глагол.

Ед.ч.	Мн.ч.	Дв.ч.
1л имамъ видѣти	имамъ видѣти	имавъ видѣти
2л имаша видѣти	имате видѣти	имаша видѣти
3л имать видѣти	имутъ видѣти	имаша видѣти

Сочетания таких вспомогательных глаголов с инфинитивом выражали значение будущего времени, однако они также имели свое собственное лексическое значение: **начати** — желанья, обладанья. Например, **но хочю вы почтати наутриа прѣдъ людьми своими** (Лаврентьевская летопись) или **еще начьствъ не знати оу кого коупиль** (Русская Правда).

### Будущее сложное второе (преждебудущее)

Эта форма оформлена более четко. Она выражала действие после момента речи, предшествующее другому действию будущего. Обычно они встречаются в сложноподчиненных предложениях с придаточным условным, что связано с их значением.

Будущее сложное второе представляло сложную форму, состоящую из глагола **быти** в форме будущего времени и неспрягаемого причастия на **-ль** основного глагола. Будущее сложное второе от глагола **писати** - **писатъ-ль** > **писаль, а, о**.

При спряжении изменялся только глагол **быти**, причастие изменялось по родам и числам.

Ед.ч.	Мн.ч.	Дв.ч.
1л боудю писаль, а, о	боудемъ писали, ы, а	боудевъ писала, ѣ, ѣ
2л боудеши писаль, а, о	боудете писали, ы, а	боудета писала, ѣ, ѣ
3л боудеть писаль, а, о	боудуть писали, ы, а	боудета писала, ѣ, ѣ

### История сложных форм будущего времени

Она связана с утратой двух сложных форм будущего времени и становлением одной сложной формы будущего времени, которая представлена глаголом **быти** в будущем времени и инфинитивом основного спрягаемого глагола: произошла контаминация двух сложных форм в одной.

Исчезновение причастия на **-ль** из состава форм будущего времени связано с тем, что причастие на **-ль** в процессе развития языка стало служить для выражения собственно прошедшего времени. Утрата вспомогательных глаголов **начати, початъ, хотѣти, имѣти** связано с тем, что эти глаголы, кроме грамматического значения времени, имели свое собственное лексическое значение. Поэтому именем глагол **быти**, лишенный своего собственного лексического значения, становится идеальным глаго-

лом-связкой — выразителем собственно будущего времени. Такие формы уже возможны в памятниках XIV в. В памятниках XIV—XV вв. встречаются все три формы будущего сложного, что свидетельствует о разрушении старых и становлении новой формы.

#### Вопросы

1. Какими грамматическими категориями характеризовался глагол как часть речи в др. р. языке?
2. От каких основ образовывались все глагольные формы в др. р. языке?
3. Какие глаголы называются тематическими, а какие — нетематическими?
4. Какие изменения претерпело спряжение тематических глаголов?
5. Какие изменения претерпело спряжение нетематических глаголов?
6. Сколько форм будущего времени было в др. р. языке?
7. От каких глаголов образовывались формы простого будущего времени?
8. Как образовывались формы будущего сложного первого?
9. Как образовывались формы будущего сложного второго, с чем связано название «преждебудущее» время?
10. С чем связан распад сложных форм будущего времени и образованием одной формы?

## ПРОШЕДУЩЕЕ ВРЕМЯ ГЛАГОЛА

### План

1. Прошедшее время. Многочисленность временных форм прошедшего времени.
2. Аорист, его значение, образование, спряжение, история.
3. Имперфект, его значение, образование, спряжение, история.
4. Перфект, его значение, образование, спряжение, история.
5. Плюсквамперфект, его значение, образование, спряжение, история.

**Опорные слова:** аорист, суффикс аориста, сигматический аорист, имперфективный аорист, имперфект, суффиксы имперфекта, перфект, глагольная связка, плюсквамперфект.

В др. р. языке прошедшее время выразилось четырьмя формами: двумя простыми — **аорист**, **имперфект**; двумя сложными, которые назывались **перфект** и **плюсквамперфект**.

### Аорист, его значение, образование, спряжение, история

В др. р. языке встречался только один вид аориста — новый сигматический аорист, в отличие от старославянского языка, который знал аорист трех типов: простой, сигматический старый, сигматический новый.

Аорист обозначал действие в прошлом, завершенное, представляемое как единый, нерасчлененный акт.

Формы аориста образовывались от основы инфинитива при помощи суффикса **-х-**, который происходил из и.с. звука \*s. Этот \*s после и.с. звуков \*i, \*u, \*r, \*k, если за ним не следовали согласные [к], [ш], [г] переходил в х. «S» назывался **сигмой**, отсюда название аориста — **сигматический**.

Аорист по-разному образовывался от основ инфинитива на гласный и согласный звук.

Если основа инфинитива оканчивалась на гласный звук, то суффикс **-х-** присоединялся прямо к основе инфинитива без посредства соединительной гласной. Если основа инфинитива оканчивалась на согласный звук, то суффикс **-х-** присоединялся к ней при помощи соединительного гласного [о].

знати - зна+хъ > знахъ

нести - нес+о+хъ > несохъ

Все остальные формы образовывались от основы аориста

1 л. ед. ч.

	Ед. ч.	Мн. ч.	Дв. ч.
1л	знахъ, несохъ	знахомъ, несохомъ	знахоуѣ, несохоуѣ
2л	зна, нес	знасте, несосте	знаста, несоста
3л	зна, нес	знаша, несоса	знаста, несоста

В формах 2-3 лица ед. ч. аорист был равен основе инфинитива, если она оканчивалась на гласный звук: **зна, присѣ**. Если основа инфинитива оканчивалась на согласный, то прибавлялось окончание [е]: **веде, нес**. В форме 2 л. мн. ч. за [с] следует [г], поэтому [с] не мог перейти в [х] в славянских языках. В форме 3 л. мн. ч. наблюдается смягчение [х] > [ш'] перед гласным переднего ряда **▲ > 'а**.

В др.-р. памятниках часто встречаются формы простого синтаксического аориста от глагола **речи**, поэтому целесообразно показать образование аориста от глагола **речи**.

речи < \*tekhi - рек -

\*tek+шъ > \*tekshъ > \*tekkshъ > \*tehhshъ > rěhъ > rěhъ

	Ед. ч.	Мн. ч.	Дв. ч.
1л	рěхъ	рěхомъ	рěхоуѣ
2л	рече	рěсте	рěста
3л	рече	рěша	рěста

### Спряжение глагола быти в форме аориста

В др.-р. языке глагол **быти** мог образовывать аорист двух типов: сигматический аорист и имперфективный аорист.

Быти - бы+хъ > быхъ

	Ед. ч.	Мн. ч.	Дв. ч.	Ед. ч.	Мн. ч.	Дв. ч.
1л	быхъ	быхомъ	быхоуѣ	бѣхъ	бѣхомъ	бѣхоуѣ
2л	бы	бысте	быста	бѣ	бѣсте	бѣста
3л	бы	быша	быста	бѣ	бѣша	бѣста

Формы аориста были очень употребительны, особенно в деловых документах. Они просуществовали до XIII века. От аориста сохранились только частицы **чу** и **бы**, восходящие к формам 2-3 лица ед. ч. аориста от глаголов **чути** и **быти**. Следы аориста сохранились в конструкциях типа **«возьми да побегни»**, **«возьми и унади»**, которые служат для выражения внезапности действия.

### Имперфект, его значение, образование, спряжение, история

Имперфект также образовывался от основы инфинитива, в основном, глаголов несовершенного вида. Он служил для обозначения прошедшего действия, длительного, повторяющегося, незавершенного.

Имперфект образовывался от основы инфинитива при помощи двух суффиксов: **-ахъ** и **-ѣахъ**. Если основа инфинитива оканчивалась на гласные [а] или [ѣ], то использовался суффикс **-ахъ**, во всех остальных случаях использовался **-ѣахъ**.

видѣти - вид + ахъ > видѣахъ > видѣахъ > вид'ахъ

нести - нес + ахъ > несѣахъ > несѣахъ > нес'ахъ

носити - носи+ѣахъ > носѣѣахъ > носѣѣахъ > носѣахъ > носѣахъ

	<b>Ед.ч.</b>	<b>Мн.ч.</b>	<b>Дв.ч.</b>
1л.	пошаь	ношаомь	ношаоуѣ
2л.	ношах (е > ношаше)	ношаше (-сте)	ношашети (-ста)
3л.		ношаоу (ть)	

Иногда формы 3 л. мн.ч. употреблялись с -ть: **ношаоуть, хо-  
ляхоуть.**

#### Спряжение глагола быти в имперфекте

	<b>Ед.ч.</b>	<b>Мн.ч.</b>	<b>Дв.ч.</b>
1л.	бахь	бахомь	бахоуѣ
2л.	баис	башете (башете)	башети (башети)
3л.		баху (ть)	

Формы имперфекта утратились гораздо раньше аориста в жи-  
вом разговорном языке.

#### Перфект, его значение, образование, спряжение, история

Перфект обозначал действие в прошлом, результат которого  
относится к настоящему времени. Это значение перфекта огра-  
жено в его структуре. Он состоит из спрягаемого глагола в форме  
причастия на -ль прошедшего времени и глагола-связки в форме  
настоящего времени от глагола **быти**. При спряжении по лицам  
изменялась только глагольная связка, причастие изменялось по  
родам и числам: хвалити - хвалитль > хвалитль, а, о.

	<b>Ед.ч.</b>	<b>Мн.ч.</b>	<b>Дв.ч.</b>
1л.	хсць хвалитль, а, о	хсць хвалили, ы, а	хсць хвалила, ѣ, ѣ
2л.	хсци хвалитль, а, о	хссте хвалили, ы, а	хсста хвалила, ѣ, ѣ
3л.	хсць хвалитль, а, о	соуть хвалили, ы, а	хсста хвалила, ѣ, ѣ

Перфект — наиболее часто употребляемая форма в др.р. тек-  
стах. Нередки случаи употребления перфекта без связки, особен-  
но в формах 3 л., что становится показателем отнесенности к на-  
стоящему времени (моменту речи). Долгие связки удерживаются  
в формах 1 и 2 лица, но уже как показатель лица. Об этом свиде-  
тельствует надпись на Тамутараканском камне (1068 г.): **гльбь  
кназь мѣрилъ море по ледоу, в Мстиславовой грамоте (1130 г.):  
мь даль рукою своею.**

Употребление в памятниках письменности многочисленной  
системы прошедших времен является особенностью системы  
книжно-литературного типа языка. В то время как в живой речи  
перфект уже приобрел функцию универсальной системы, слу-  
жащей для выражения различных оттенков значения прошедшего  
времени. Всюмогательный глагол в составе перфекта явно утра-  
чивает значение предикативного центра (средоточия глагольных  
категорий), указывая только на лицо и число, что нередко явля-  
ется избыточным в некоторых контекстах и создает условия для  
полной утраты и превращения перфекта в синтетическую фор-  
му прошедшего времени, служаную только для выражения соб-  
ственно прошедшего времени.

#### Плюсквамперфект (преждепрошедшее или давнепрошедшее время), его значение, образование, спряжение, история

Относительное значение плюсквамперфекта отражено в его  
структуре: он выражался сложной формой, состоящей из прила-  
гательного глагола **быти** в форме прошедшего времени, которая  
указывает на отнесенность к прошлому.

Вспомогательный глагол стоит в форме имперфекта от глаго-  
ла **быти** или в форме аориста от имперфектной основы от того  
же глагола **быти**.

## Ед.ч.

- 1л. бѣхъ (бѣхъ) написала, ѡ о бѣхомъ (бѣхомъ) написали, ѡ а  
 2л. бѣше(ть) (бѣ) написала, а о бѣше( бѣше) написали, ѡ а  
 3л. бѣше(ть) (бѣ) написали, а о бѣху(ть) (бѣша) написали, ѡ а

## Мн.ч.

## Дв.ч.

- 1л. бѣхѡвѣ (бѣхѡвѣ) написана, ѣ, ѣ  
 2л. бѣшета (бѣшета) написала, ѣ, ѣ  
 3л. бѣшета (бѣшета) написана, ѣ, ѣ

При спряжении изменился только вспомогательный глагол-связка, причастие указывало на род и число. Такие формы плюсквамперфекта встречались, обычно, в повествовательных текстах. **И пожелень бысть в стѣнѣ софия, юже бѣ самъ создаль И пришелъ Мьстиславъ исѣче (котины), иже бѣша выѣкли Всенлода.**

Известны еще другие формы плюсквамперфекта, которые состояли из причастия на -льь основного спрягаемого глагола и вспомогательного глагола-связки в форме перфекта от глагола **быти**.

## Ед.ч.

- 1л. написалъ, а о есмь былъ, а о написалъ, ѡ а есмь быль, ѡ а  
 2л. написалъ, а о еси былъ, а о написалъ, ѡ а есте были, ѡ а  
 3л. написалъ, а о естъ былъ, а о написалъ, ѡ а еуть были, ѡ а

## Мн.ч.

## Дв.ч.

- 1л. написана, ѣ, ѣ есмь были, ѣ, ѣ  
 2л. написана, ѣ, ѣ еста были, ѣ, ѣ  
 3л. написана, ѣ, ѣ еста были, ѣ, ѣ

Эти формы были свойственны живой речи, в то время как образования с **бѣхъ** или **бѣхъ** были принадлежностью книжной речи.

В современном русском языке к плюсквамперфекту восходят такие формы как **пошел было, хотел было**.

Таким образом, в процессе развития русского языка формы аориста, имперфекта, плюсквамперфекта утрачиваются в языке с развитием видовых оттошений, сохраняется лишь форма перфекта без вспомогательного глагола-связки, которая стала служить для выражения собственно прошедшего времени в русском языке.

## Вопросы

1. Чем объясняется многочисленность форм прошедшего времени в др.р. языке?
2. Как образовывался аорист в др.р. языке?
3. Какова история форм аориста?
4. Как образовывались формы имперфекта в др.р. языке?
5. Какова история форм имперфекта?
6. Каково значение перфекта, и как оно отражается в его структуре?
7. Какова история форм перфекта?
8. Каково значение плюсквамперфекта, и как оно отражается в его структуре?
9. Сколько способов образования плюсквамперфекта знал др.р. язык?
10. Какова история форм прошедшего времени в др.р. языке?

## ИРРЕАЛЬНЫЕ НАКЛОНЕНИЯ

### План

1. Повелительное наклонение, его значение.
2. Образование форм повелительного наклонения (простые и сложные формы).
3. История форм повелительного наклонения.
4. Сослагательное наклонение, его значение.
5. Образование новых форм сослагательного наклонения, их история.

**Опорные слова:** повелительное наклонение, сослагательное наклонение.

### Повелительное наклонение, его значение, образование, спряжение, история

Повелительное наклонение в др.-р. языке служило для выражения побуждения к действию, т.е. оно модально по своему значению и связано с планом будущего. Повелительное наклонение образовывалось от основы настоящего времени при помощи двух суффиксов **-и-** и **-ѣ-**, которые были дифтонгического происхождения, поэтому если основа настоящего времени оканчивалась на заднеязычные [г] или [ж], то происходила II палатализация. Суффикс **-и-** присоединяется к основам на смягчащий согласный, а суффикс **-ѣ-** — к основам, оканчивающимся на твердый согласный.

Повелительное наклонение имело следующую парадигму спряжения: 2-3 л. ед.ч., 1-2 л. мн.ч. и дв.ч. В формах 2-3 л. ед.ч. независимо от характера конечного согласного основы всегда использовался суфф. **-и-**:

нести	- несутъ	- нес-
писать	- пишууть	- пиш-
мочь	- могууть	- мог-
печь	- пекууть	- пек-
знать	- знаюуть	- зна-

### Ед.ч.

2 л., 3 л. } неси, пиши, мози, пиши, знаи.

### Мн.ч

1 л. несѣмъ, пишѣмъ, мѡзѣмъ, пиѣмъ, знаѣмъ  
2 л. несѣте, пишѣте, мѡзѣте, пиѣте, знаѣте

### Дв.ч.

1 л. несѣѣ, пишѣѣ, мѡзѣѣ, пиѣѣ, знаѣѣ  
2 л. несѣга, пишѣга, мѡзѣга, пиѣга, знаѣга

Глаголы **дати**, **ѣсти**, **видѣти** имели в форме ед.ч. своеобразную форму повелительного наклонения: **дажь**, **ѣжь**, **вижь** соответственно старославянским формам: **даждь**, **ѣждь**, **виждь**. К форме **вижь** восходит частица **вишь** или **вишь** в современном русском языке.

Глагол **быти** имел специальные формы повелительного наклонения, образованные от основы будущего времени, а не настоящего: **буд+и > буви**, **буд+ѣ+те > боудѣте**.

Кроме простых форм повелительного наклонения, существовали еще описательные, состоящие из частицы **да** и формы настоящего времени, восходящие к старославянскому языку: **да прилетѣ**, **да соудитѣ**, а также формы с частицей **пусть** в сочетании с формами настоящего времени: **пусть едет**.

В процессе развития языка сохранились только формы 2-го лица ед. и мн. числа. В безударном положении произошлола редукция конечного гласного **-и/ѣ**: ср. **встани > встань**, **но скажи**.

### Сослагательное (условное) наклонение, его значение, образование, спряжение, история

Сослагательное или условное наклонение служило для выражения действия желаемого или действительного, которое может произойти при соблюдении определенных условий. Оно употреблялось в придаточных предложениях с оттенком желательности и обусловленной возможности (невозможности) в отрицательных предложениях.

Сослагательное наклонение представляло собою сложную форму, представляющую сочетание форм воюриста от глагола **быти** в качестве вспомогательного глагола и причастия на -ль, окончного спрягаемого глагола. При спряжении изменяется только глагольная связка, причастие на -ль изменяется только по родам и числам: **написати - написа+ль, написалъ, -а, -о; написали.**

	Ед.ч.	Мн.ч.	Дв.ч.
1 л.	быхъ написалъ, а, о	быхомъ написали, а, а	быховѣ написали, ѣ, ѣ
2 л.	бы написалъ, а, о	бысте написали, а, а	бысти написали, ѣ, ѣ
3 л.	бы написалъ, а, о	быша написали, а, а	быста написали, ѣ, ѣ

Формы сослагательного наклонения употреблялись редко. Они претерпели сильные изменения в процессе развития языка. В них рано утрачивается глагол-связка. Из форм вспомогательного глагола-связки сохраняется лишь форма 2-3 л. ед. ч. **бы**, которая начинает соединяться с причастиями всех трех родов и чисел и превращается постепенно в частицу, служащую для образования форм сослагательного наклонения.

Такие примеры, как **а пишу вамъ се слово того дела что бы не перестала память родителей нашихъ** (Моск. грамота 1353 г.) свидетельствует об окончательной утрате формы бы вспомогательного глагола и превращении ее в модальную частицу при форме прошедшего времени.

### Вопросы

1. Для чего служили формы повелительного падежа?
2. Сколько форм повелительного наклонения было в др.-русском языке, и как они образовывались?
3. Как сложилась дальнейшая судьба форм повелительного наклонения?
4. Для чего служили формы сослагательного наклонения?
5. Как образовывались формы сослагательного наклонения? Какова их история?

## КАТЕГОРИЯ ВИДА

**Опорные слова:** категория вида, совершенный вид, несовершенный вид, направленность-ненаправленность, действия, результативность действия, чередование гласных, приставки.

Категория вида в др.р. языке находилась в стадии развития. Деление глаголов на совершенный и несовершенный вид зародилось еще в праславянский период. Внутри этого противностоявления выступали также формально выраженные более древние различия по длительности, которые конкретно характеризовали отношение действия к протекало его во времени: длительность и мгновенность, начало действия, направленность-ненаправленность действия, результативность, напр., различия глаголов, в которых первый глагол выражает действие однонаправленное, а второй — разнонаправленное, унаследовано из праславянской эпохи: **нести — носить, везти — возить**.

В др.р. языке именуются глаголы с ярко выраженным значением совершенного вида, чаще всего приставочного образования, и глаголы со значением несовершенного вида. Но отношения между приставочными и бесприставочными глаголами были иными, чем в современном русском языке, т.к. приставки не имели чисто видового значения, являясь одновременно словообразовательными. Складывавшаяся категория вида была лексико-грамматической категорией, т.к. глаголы совершенного вида от соответствующих глаголов несовершенного вида являлись не формами одного слова, а новыми словами. Но постепенно, в процессе развития языка, приставки превращаются в чисто видовые аффиксы, которые только указывают на отношение действия к его пределу. Для образования глаголов совершенного вида употреблялись приставки **по-, с-, на-**; **нести — изнести**.

Основными структурными средствами выражения видовых различий были:

Чередование гласных в корне слова:

[o] || [a] **ислюкати** — **полагати**

[e] || [ě] **летети** — **лѣтати**

[ь] || [и] **собьрати** — **собирати**

[e] || [o] **нести** — **носити**

Глаголы с гласными [o], [e], [ь], [и] являлись производящей базой для глаголов с гласными [a], [ě], [и], [ы] (происходило удлинение гласного).

Приставки.

В др.р. языке старшего периода до XIV в. приставки, с помощью которых образовывались глаголы, не имели еще чисто видового значения, чаще всего они сохраняли значение предлогов, из которых они возникли, поэтому глаголы с той или иной приставкой могли восприниматься не как глаголы, указывающие на предельность действия. Предлоги, как известно, выражают пространственные отношения, например, **въ течети**, в этой форме приставка указывает на направление действия, **слезати** (двигаться вниз).

Постепенно приставки наряду с конкретным значением приобретают абстрактное значение, указывающее лишь на видовые различия. Свидетельством этого является возникновение от соответствующих приставочных глаголов со значением совершенного вида глаголов несовершенного вида с той же приставкой **собьрати — собирати, възникнути — възникати**.

Свидетельством формирования категории вида является образование глаголов суффиксами **-ыва-/-ива-**. С помощью этих суффиксов образуются глаголы несовершенного вида от глаголов совершенного вида: **приставлати — приставлявати, посужати — посуживати**.

Продуктивность суффикса **-ива-/-ыва-** способствовала его распространению не только в приставочных глаголах, но и в бесприставочных глаголах: **сидети — сиживати**. В процессе формирования категории вида прошла следующие этапы:

1. Древнейшие видовые различия, унаследованные из прапалайской эпохи, связаны со значением длительности действия. Постепенно они разрушаются, перекрещиваясь со значением предельности действия, результативности действия и смешаются с системой времен.

2. Новые видовые различия, которые есть в современном русском языке, складываются на базе разрушения временной системы и формирования структурных средств, выражающих значительные законченности и неоконченности действия. В древнейшую эпоху существовали видовые различия довременных явлений. Превращение приставок в структурные средства чисто видового характера относится ко второй половине XIII — началу XIV вв.

### Вопросы

1. В каком состоянии находилась категория вида в ранний период др. р. языка?
2. Какие структурные средства служили для выражения видовых различий?
3. Продуктивность какого суффикса способствовала быстрому развитию категории вида?

## ИМЕННЫЕ ФОРМЫ ГЛАГОЛА

### План

1. Инфинитив, его происхождение, история.
2. Суфин, его происхождение, история.
3. Действительные причастия настоящего времени, их образование, склонение.
4. Действительные причастия прошедшего времени, их образование, склонение.
5. Страдательные причастия, их образование, склонение.
6. История полных, членных форм причастий.
7. Образование деепричастий.

**Опорные слова:** инфинитив, суфин, именная форма, причастие, действительные причастия настоящего времени, действительные причастия прошедшего времени, несклоняемые действительные причастия прошедшего времени, страдательные причастия настоящего времени, страдательные причастия прошедшего времени, краткие формы причастий, полные формы причастий, деепричастие.

### История инфинитива и суфина

В др. р. языке выделялись две именные формы глагола — инфинитив и суфин, которые генетически восходили к именам. Они находились вне наклонений, т. е. были лишены модальности.

Суфин — это отглагольное имя существительное, образованное с помощью суффикса [-гь]. Он использовался только в функции второстепенного члена предложения при глаголах движения для достижения цели, поэтому А. Х. Востоков назвал суфин «достигательным наклонением»: **посыла Яришикъ искать брата.** Суфин употреблялся при глаголах пространственного движения: **ити, ходити, ѡхати, брести, вести, грасти, нести**; при глаго-

лах, обозначающих перемену положения в пространстве: *стязи, съези, лечи*; при глаголах, побуждающих к действию: *слагти, поустити, львати, просити, поати*: *Идаше черь погубити града* (Успенский сборник); *Идоу на ны воевати* (Лаурентьевская летопись); *Ихъ же бяхоуть послаати языка ловити* (Ипатьевская летопись).

Случаи употребления супина были редки. По значению и роли он был близок к инфинитиву. Начиная с XI века, супин начинает заменяться инфинитивом: *Ехали тамъ твердиги мир* (Смолевская грамота. 1229 г).

Инфинитив также генетически является именной формой. Он представляет собой заставшую форму Дат.п. ед.ч. отглагольного существительного, склонявшегося по типу *склоуещя* с основой на \*I. В современном русском языке еще сохраняются его связи с именем: *мочь* (инфинитив) и *мочь* (существительное), *печь* (инфинитив) и *печь* (существительное), *пасть* (инфинитив) и *пасть* (существительное).

В др.р. языке инфинитив образовывался с помощью суффикса *-ти*. Суффикс *-чи* в глаголах с основой на заднеязычный предстает собой результат фонетических изменений. Сочетания [*\*gt*], [*\*kt*] перед [*n*] изменялись в [*ч*] на славянской почве: *\*tek-ti* > *течи*, *\*rekti* > *печи*, *\*mogi* > *мочи*. Суффикс *-ти* сохранился только в ударном положении: *нести, нести*; в безударном положении конечный [*n*] редуцировался: *читати* > *читать*, *ходити* > *ходить*. Суффикс *-ти* в безударном положении сохраняется только в глаголах с приставкой *вы-*: *вынести, выгresti*.

### Причастие

В причастиях ярко обнаруживается противоречивость главной семантики, которая, с одной стороны, представляет действие как процесс, а с другой стороны — как признак, носителем которого является существительное; ср.: *моросит* и *морсящийся*.

Специфика признака, выражаемого причастием, заключается в том, что он не теряет связи со значением процесса. Эта связь поддерживается за счет единства формообразующих основ + инфинитива и настоящего времени. Процессуальное значение времени, вид сохраняются в причастных формах.

В др.р. языке известно пять типов причастных образований: среди них причастия прошедшего времени на *-ль*. Они постепенно утратили значение деепричастного признака, связанного с действием субъекта, и выдвинули на первое место значение разновременного процесса, что и обусловило их превращение в собственно глагольные формы. Они имели полные и краткие формы. Причастия на *-ль* образуются от основы инфинитива: *писати — писа + ль* > *писаль, а, о*.

Полные формы (*смелый, усталый, вялый* и другие) переходят в разряд имен прилагательных. Краткие формы несклоняемых действительных причастий использовались при образовании аналитических форм перфекта, плюсквамперфекта, предшедшего времени (будущего сложного второго) и сослагательного наклонения.

Остальные 4 типа причастных образований остались в др.р. языке собственно причастными: это действительные причастия настоящего и прошедшего времени, страдательные причастия настоящего и прошедшего времени.

### Действительные причастия, их образование, склонение и история

Действительные причастия могли, как и прилагательные, в др.р. языке существовать в краткой и полной форме, настоящего и прошедшего времени.

Действительные причастия настоящего времени образовывались от основы настоящего времени при помощи двух суффиксов: *-уч-, -ач-*. Для глаголов I спряжения *-уч-*, для глаголов

2 спряжения -ач-. Эти суффиксы использовались во всех формах всех родов и чисел, кроме формы Им.п.ед.ч.м. в с.р. рода. Здесь использовались варианты основных суффиксов: суффикс -а:

нести - несутъ - нес-  
видѣти - видать - видъ-

Им.п. ед.ч. м. и с.р. нес+а > неса, видъ+а > видъа

Им.п. ед.ч. ж.р. нес+уч+и > несутчи, видъ+ач+и > видъачи

Действительные причастия прошедшего времени образовывались от основы инфинитива при помощи двух суффиксов: -вш-, -льш-. Эти суффиксы использовались во всех формах, кроме формы Им.п. ед.ч. м. и с.р. рода. Здесь использовались варианты основных суффиксов: -ь-, -въ-; нести - нес-, видѣти - видѣ-, Им.п. ед.ч. м. и с.р. нес+ъ > несъ, видѣ+нь > видѣвъ.

Им.п. ед.ч. ж.р. нес+ьн+и > несъши, видѣ+вьш+и > видѣльши.  
Краткие формы действительных причастий в др.р. языке могли склоняться как имена существительные с основой на \*а, \*б мягкой разновидности склонения.

		Ед.ч.			
		М.р.	Ж.р.	С.р.	С.р.
И.	неса	видъа	неса	видъа	
Р.	несуча	видъача	несуча	видъача	
Д.	несучоу	видъачоу	несучоу	видъачоу	
В.	несучь	видъачь	несуче	видъаче	
Т.	несучьмь	видъачьмь	несучьмь	видъачьмь	
М.	несуччи	видъаччи	несуччи	видъаччи	

#### Ж.р.

И.	несучи	видъачи
Р.	несучѣ	видъачѣ

Д.	несучи	видъачи
В.	несучоу	видъачоу
Т.	несучою	видъачою
М.	несуччи	видъаччи

#### Мн.ч.

		М.р.	Ж.р.	С.р.
И.	несуче	видъаче	несуча	видъача
Р.	несучь	видъачь	несучь	видъачь
Д.	несучемь	видъачемь	несучемь	видъачемь
В.	несучѣ	видъачѣ	несуча	видъача
Т.	несуччи	видъаччи	несуччи	видъаччи
М.	несуччихь	видъаччихь	несучихь	видъачихь

#### Ж.р.

И.	несучѣ	видъачѣ
Р.	несучь	видъачь
Д.	несучамь	видъачамь
В.	несучѣ	видъачѣ
Т.	несучаами	видъачаами
М.	несуччахь	видъачахь

#### Дв.ч.

		М.р.	Ж.р.	С.р.
И.В.	несуча	видъача	несуччи	видъачи
Р.М.	несучоу	видъачоу	несучоу	видъачоу
Д.Т.	несучема	видъачема	несучема	видъачема

**Ж.р.**

<b>И.В.</b>	несоучи	вид'ачи
<b>Р.М.</b>	несоучоу	вид'ачоу
<b>Д.Т.</b>	несоучама	вид'ачама

**Ед.ч.****М.р.**

<b>И.</b>	несь	видѣвъ	несь	видѣвъ
<b>Р.</b>	несьна	видѣвъша	песьна	видѣвъша
<b>Д.</b>	несьшоу	видѣвъшоу	несьшоу	видѣвъшоу
<b>В.</b>	песьшь	видѣвъшь	несьше	видѣвъше
<b>Т.</b>	несьнемь	видѣвъшемь	песьнемь	видѣвъшемь
<b>М.</b>	несьши	видѣвъши	несьши	видѣвъши

**С.р.**

видѣвъ
видѣвъша
видѣвъшоу
видѣвъшь
видѣвъшемь
видѣвъши

**Ж.р.**

<b>И.</b>	несьши	видѣвъши
<b>Р.</b>	несьшь	видѣвъшь
<b>Д.</b>	несьши	видѣвъши
<b>В.</b>	несьшоу	видѣвъшоу
<b>Т.</b>	несьшою	видѣвъшою
<b>М.</b>	несьши	видѣвъши

**Мн.ч.****М.р.**

<b>И.</b>	песьше	видѣвъше	несьша	видѣвъша
<b>Р.</b>	песьшь	видѣвъшь	несьшь	видѣвъшь
<b>Д.</b>	песьнемь	видѣвъшемь	несьшемь	видѣвъшемь
<b>В.</b>	песьшь	видѣвъшь	несьша	видѣвъша
<b>Т.</b>	песьши	видѣвъши	несьши	видѣвъши
<b>М.</b>	песьшихъ	видѣвъшихъ	несьшихъ	видѣвъшихъ

**С.р.**

видѣвъша
видѣвъшь
видѣвъшемь
видѣвъша
видѣвъши
видѣвъшихъ

**Ж.р.**

<b>И.</b>	несьшь	видѣвъшь
<b>Р.</b>	несьшь	видѣвъшь
<b>Д.</b>	песьнамаъ	видѣвъшамъ
<b>В.</b>	несьшь	видѣвъшь
<b>Т.</b>	песьшамн	видѣвъшамн
<b>М.</b>	песьшахъ	видѣвъшяхъ

**Дв.ч.****М.р.**

<b>И.В.</b>	песьна	видѣвъша	несьши	видѣвъша
<b>Р.М.</b>	несьшоу	видѣвъшоу	песьшоу	видѣвъшоу
<b>Д.Т.</b>	несьшема	видѣвъшема	несьшема	видѣвъшема

**С.р.**

видѣвъша
видѣвъшоу
видѣвъшема
видѣвъшь
видѣвъшамъ
видѣвъшяхъ

**Ж.р.**

<b>И.В.</b>	песьнн	видѣвъши
<b>Р.М.</b>	несьшоу	видѣвъшоу
<b>Д.Т.</b>	несьшамн	видѣвъшамн

Действительные причастия, как и прилагательные, могли употребляться в полной и краткой форме.

Полные формы образовывались путем прибавления к кратким формам указательных местоимений **и** (же), **и** (же), **к** (же).

**Имъ.ед.ч. м.р.** неса + и > несан, видѣвъ + и > видѣвън

**ср.р.** несоуче + е > несоучеи, видѣвъше + к > видѣвъшеи

**ж.р.** несоучи + и > несоучим, видѣвъши + и > видѣвъшимн

### Страдательные причастия, их образование, склонение и история

Страдательные причастия настоящего времени образуются от основы настоящего времени при помощи суффикса -м-, который присоединяется посредством тематического гласного; для глаголов I спряжения - [е] или [о], для глаголов 2 спряжения - [и]:

нести - несутъ - нес-, знати - знають - зна-, видѣти - видятъ - вид-.

Им.п. ед.ч. нес+о+мъ > несомъ, а, о; зна+с+мъ > знаемъ, а, о; вид+и+мъ > видимъ, а, о.

Страдательные причастия прошедшего времени образовались от основы инфинитива при помощи суффиксов -нъ, -енъ, -тъ.

Если основа инфинитива оканчивалась на гласные [э] или [е], то использовался -нъ, во всех остальных случаях -енъ. Суффикс -тъ использовался в бессуффиксных основах инфинитива, оканчивающиеся на гласные [ѣ], [и], [ы], [ю], [у], [ъ].

знати - зна+нъ > знанъ, а, о

пести - нес+енъ > несенъ, а, о

пѣти - пѣ+тъ > пѣтъ, а, о

бити - би+тъ > битъ, а, о

мыти - мы+тъ > мытъ, а, о

доути - доу+тъ > доутъ, а, о

м'ати - м'а+тъ > м'атъ, а, о

Краткие формы страдательных причастий могли склоняться как имена существительные с основой на \*а, \*б твердой разности склонения.

	Ед.ч.		Мн.ч.	
	М.р.	Ж.р.	М.р.	Ж.р.
<b>И.</b>	несомъ	несома	несоми	несома
<b>Р.</b>	несома	несомы	несомь	несомь
<b>Д.</b>	несоמוу	несомѣ	несоמוмь	несомамь

<b>В.</b>	несомь	несома	несоמוу	несома	несома
<b>Т.</b>	несомьмь	несомаю	несоמוю	несома	несомама
<b>М.</b>	несомѣ	несомь	несомь	несомахъ	несомѣхъ

Дв.ч.

	М.р.	Ж.р.
<b>И.В.</b>	несома	несомь
<b>Р.М.</b>	несоמוу	несомаю
<b>Д.Т.</b>	несомама	несомама

Страдательные причастия употреблялись в полных и кратких формах. Полные формы образовывались путем прибавления к кратким формам указательных местоимений и (же), и (же), и (же).

Им.п. ед.ч. м.р. несомъ+и > несомьи

с.р. несомо+ж > несомож

ж.р. несомата > несомата

Полные формы выступали в функции определения. Они склонялись как полные формы имен прилагательных.

Краткие формы действительных причастий настоящего и прошедшего времени часто использовались в функции «аторо-степенного сказуемого». Они указывали на соотствующее действие или предшествующее действие субъекта, дополняющее его характеристику как производителя действия, названного глагольным сказуемым: *Се азъ Мыстиславъ... държа Роусьскоу землю въ свое княжение повелѣть къмъ* (Мстисл. гр.). В современном русском языке морфологическим эквивалентом действительных причастий в функции «второстепенного сказуемого» выступают деепричастия.

Страдательные причастия в краткой форме закрепились в функции сказуемых в страдательных конструкциях: *И погребень бысть Игорь* (Лаур. лет.).

В процессе развития языка действительные причастия настоящего времени в полной форме перешли в разряд имен прилагательных: **колючий, премучий, несучий, ходячий, горячий**. Их место в системе причастий заняли причастия со старославянскими суффиксами **-уш-, -аш-, -ащ-, -ащ-, колюший, горящий**.

Под влиянием полных форм прилагательных в действительных причастиях прошедшего времени устанавливаются следующие формы: **несший, ая, ея**.

Краткие формы действительных причастий, продолжая употребляться в функции «второстепенного сказуемого», постепенно утрачивали адъективный характер и примыкали к глаголу сказуемому, теряя непосредственную связь с подлежащим. Так сформировалась новая глагольная форма — **деепричастия**, которые являются неизменяемыми отглагольными образованиями. Формы па **-учи** всегда указывают на действие, сопутствующее основному: **едучи из леса козачко сломалось**.

Формы па **-а** тяготели к глаголам совершенного вида: **зжмура, отворя**. Они не употребляются там, где употребляются формы па **-н(ши)**. Процесс перехода кратких форм причастий в деепричастия начался с XI–XII вв.

### Вопросы

1. Какие глагольные формы являются именными?
2. Каковы особенности употребления суфина?
3. Какие суффиксы характеризуют форму инфинитива?
4. От какой глагольной основы я при помощи каких суффиксов образовывались действительные причастия настоящего времени?
5. От какой глагольной основы и при помощи каких суффиксов образовывались несклоняемые действительные причастия прошедшего времени с суффиксом **-л-**?

6. От какой глагольной основы и при помощи каких суффиксов образовывались действительные причастия прошедшего времени?

7. Как склонялись краткие формы действительных причастий?

8. Как образовывались полные формы действительных причастий?

9. От какой глагольной основы и при помощи каких суффиксов образовывались страдательные причастия настоящего времени?

10. От какой глагольной основы и при помощи каких суффиксов образовывались страдательные причастия прошедшего времени?

11. Какова история полных форм причастий?

12. Какова история кратких форм причастий?

13. Какие причастия образовали новую глагольную форму — деепричастие?

## СИНТАКСИС

### СИНТАКСИС ПРОСТОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ

#### План

1. Общая характеристика синтаксического строя др.р. языка.
2. Простое предложение. Типы простых предложений.
3. Подлежащее. Способы выражения подлежащего.
4. Конструкция с двойными косвенными падежами.
5. Значения косвенных падежей. Особенности в употреблении падежей.
6. Конструкция оборот «дательный самостоятельный».

**Опорные слова:** синтаксис, номинативный строй предложения, главные члены предложения, второстепенные члены предложения, простые предложения, двусоставные предложения, односоставные предложения, простое глагольное сказуемое, составное именное сказуемое, составное глагольное сказуемое, творительный предикативный, согласование по смыслу, конструкция с двойными косвенными падежами, оборот «дательный самостоятельный».

К моменту появления первых памятников письменности др.р. язык характеризовался номинативным строем предложения. При номинативном строе подлежащее всегда стоит в форме Им.п. при глагольном сказуемом как и в современном русском языке. Номинативный строй предложения был унаследован из праславянского языка.

С момента выделения из праславянского языка происходит ряд изменений в синтаксическом строе др.р. языка. Процессы изменения и развития затронули как простое, так и сложное предложение, способы выражения как главных членов предложения, так и второстепенных, способы связи слов в предложении.

Изменения, происходившие в синтаксическом строе, зачастую связаны с изменениями в его морфологической системе.

Исторический синтаксис разработан не в такой степени как историческая фонология, и не построен как история системы, нет достаточного материала для синхронного описания определенных срезов, не выяснены соотношения между когнитивными, свойственными живой разговорной речи прошлых эпох его развития, и конструкциями, свойственными письменному литературному языку. Поэтому в историческом синтаксисе рассматриваются лишь некоторые, основные явления в развитии синтаксической системы письменного др.р. языка, которые в какой-то степени были свойственны устной речи носителей др.р. языка.

#### Типы простого предложения

В др.р. языке выделялись простые двусоставные и односоставные предложения. Наиболее типичными были двусоставные личные предложения: *изидоша дерица аше противоу томоу* (Лавр. лет.); *также же сына иво оуставиша* (Рус. Пр.).

Односоставные предложения были менее распространены. Из них наиболее употребительными определенно-личные предложения. Они характеризовались отсутствием подлежащего, но в глаголе лицо выражалось совершенно определенно: *ничто идиши опать, юномать вси всю дашь; хочю вы почити* (Лавр. лет.).

Широко употреблялись безличные предложения. Основные типы этих предложений были такими же, как и в современном русском языке: сказуемое могло выражаться безличными глаголами, личными глаголами в безличном употреблении, предикативными наречиями в сочетании с инфинитивом или без него, а также инфинитивом.

Очень редки конструкции с безличными глаголами, обозначающими состоящие природы, исихическое или физическое состояние человека: *рассвѣте, смерчеса, мьнитиса, хочетьса, удолжилоса* (стосковалось). Этот круг глаголов постепенно расширяется за счет включения личных глаголов.

В течение XIII—XVI вв. наиболее распространенным типом безличного предложения становится такой, в котором сказуемое выражено формой 3-го лица ед.ч. личного глагола в безличном употреблении: **по селомъ дубье подало** (Сузд. лет.); **иковы побыло празничные** (Моск. лет. свод.); **у игумена бурюю... съши выдрало** (П новг. лет.); **все размыло до крохи** (Жит. Аввакум.).

Расширяется круг безличных глаголов с *са*. Уже в XVI—XVII вв. отмечаются такие глаголы: **видится, заплачется, погрешится, кроме случится, ключится, земится**. Активно употребляются безлично-инфинитивные конструкции с предикативными наречиями на *-о*, обозначающими состояние, которым сопровождается какое-то действие. Такие конструкции уже встречаются в памятниках XIII в.: **ушима тяжко слышати, а очима видѣти, людно слышати ихъ** (Повесть временных лет); **темно бо бѣ в 3 лѣш** (Сл. о полку Игор.). Эти конструкции постепенно развивались, расширяя круг слов, участвующих в их образовании.

В др.р. языке отмечаются также конструкции со страдательным причастием среднего рода в качестве сказуемого, типа **пнясно бо вѣсть** (Слово Дав. Зат.), **приказало боудѣте добрымъ людемъ** (Смол. гр. 1229 г.), **повѣлено бысть блаженному**. Такие конструкции оказываются непродуктивными, так как круг страдательных причастий в роли сказуемых сужается.

В роли сказуемого в безличных предложениях мог выступать независимый инфинитив. Указанные конструкции выражали, обычно, предписание, которое надо выполнить: **держати ти новгородъ по пошлнѣ** (Новг. гр.), **кѣняже! конь, еси же любиши и ѣдени па немъ, отътого ти оумрети** (неизбежность) (Нов. вр. лет.). Эти конструкции были широко распространены до XVII в., после чего они утрачиваются. В современном русском языке сохранились конструкции, которые выражают невозможность действия: **не выдать тебе, не слышать тебе**.

Среди односоставных предложений в др.р. языке широко употреблялись неопределенно-личные со сказуемым в форме 3

л. мн.ч.: **аже кто убить клажа моужа в разбон, а голубьника не шцуть, ь вярваную платити** (Рус. Пр.).

Сказуемое может быть выражено формой 3 л. ед. ч., но не определенность действующего лица в этом случае менее выражена: **аже ударить мечемъ, а не утнеть, аже крадетъ гумно или жито въ амѣ** (Рус. Пр.), поэтому такие конструкции к XV в. уже утрачиваются.

Номинативные предложения в др.р. языке были малоупотребительны. Известны лишь назывные конструкции. Они встречаются часто в качестве названий: **Судъ Ярославль Володимиринца; Слово Даниила Заточника; Црвала Роусьская**.

Широко распространены номинативные конструкции по-прежнему в памятниках XVII в.

### Выражение подлежащего в древнерусском языке

Основной частью речи для выражения подлежащего служило существительное. Вместе с тем подлежащее в др.р. языке могло выражаться и др. частями речи:

прилагательным: **злн радивахууса** (Новг. лет);  
причастием: **не даша емоу тоу близъ живоушии** (Лавр. лет);  
числительным в сочетании с существительным: **два солища померкоста** (Сл. о полку Игор.);  
различными словосочетаниями:

а) существительное или местоимение с существительным в Та.л.: **и сложнхаса в новгородѣ андрѣи съ смоляны и съ полюяны** (1 Новг. лет);

б) неопределенно-количественные слова мало, много, сколько с существительными в Род. мн.ч. с предлогом или без него: **и обрхаса мало людей;**

числительные, имеющие именное происхождение. Так, слово **спрокъ: сорокъ соболей, а посланъ тогъ сорокъ въ литву** (Роск. кн. 1584—1585 гг.);

лишь местоимения. Они выступали редко в роли подлежащего, т. е. выражение лица, чаще всего, присутствовало в глагольной форме: **иже ли не поидеши съ намъ, то мы собѣ будемъ, а ты собѣ** (Полч. Вл. Мон.); **онъ иде новоуторолу, а и съ половици на одрьскъ воюа** (там же).

Местоимения, обычно, встречаются в зачине: **се азъ мьстиселавъ, а се м всеволотъ** (Мстисл. гр.).

В процессе развития языка роль личных местоимений в роли подлежащего стала возрастать, что было связано с утратой связи в форме перфекта и приводило к необходимости выразить лицо подлежащего каким-то иным способом.

#### Выражение сказуемого в древнерусском языке

В др. р. языке различались простое глагольное сказуемое, составное глагольное, именное, а также причастное сказуемое.

Простое глагольное сказуемое, как и в совр. русском языке, выражалось формами различных времен и наклонений. Составное глагольное сказуемое состояло из глагола связки, вторая часть выражалась инфинитивом или причастием на -ль.

В составе именного сказуемого в др. р. языке связка могла быть, а могла и отсутствовать: **святъба пристроена, невѣста приведена, новгородъли правъ, арославъ виноватъ** (Полч. I лет.); со связкой: **ты жеи бѣ нашъ** (Новг. I лет.). Конструкции со связкой были свойственны, в основном, книжной речи.

В др. р. языке связка от глагола **быти** могла употребляться в значении всех трех времен: настоящего, прошедшего и будущего. В качестве именной части могли выступать существительное, краткие имена прилагательные, краткие принаствя действительного залого.

Именная часть выражена существительным в форме Им.п. (именительный предикативный): **а кто боудеть братоу нашему**

**дротъ, то и намъ** (Моск. пр. 1341 г.); а также существительным в Твор.п., но он встречался реже: **та дѣва была постельмъ оу ризѣ** (Смол. гр. 1229 г.).

Постепенно происходит увеличение конструкций с творительным предикативным. При этом наблюдается семантическая дифференциация. Творительный предикативный стал служить для выражения временного признака, переменного или случайного, а именительный предикативный — для выражения постоянного признака: ср. **он учитель, он был учителем**.

Краткие прилагательные в составе именного сказуемого. Они тоже выступали в форме именительного предикативного: **кто боудеть виноватъ?** (Рус. пр.) **азъ погна юземъ; бѣ гроза велика, и съча сильна и страна** (Лавр. лет.).

Постепенно полные имена прилагательные начинают употребляться в предикативной функции. Первые случаи такого употребления относятся к XV в.: **ихъ же ризы свѣтлые, техъ речъ честна** (Сл. Дан. Зат.) К XVII в. предикативная функция становится обычной: **...зде будучи пагимъ** (Римск. деян.).

Здесь также наблюдается дифференциация значений: краткие прилагательные выражают временный признак, а полные — постоянный: ср. **он был зол, но он был злой**.

Творительный предикативный укрепляется при глаголе **быть** в форме прошедшего времени: **был добрым**; при страдательных причастиях (**почтен должным**), при глаголах (глагол **веселым**), при инфинитиве (**казаться добрым**), при инфинитиве в сочетании с личной формой глаголов **мочь, хотеть, иметь** (может показаться бесполезным).

Краткие причастия в составе именного сказуемого. Они употреблялись с разными временными формами глагола **быти** и с другими глаголами и стояли при этом в форме Им.п.: **и есть аркве та стошна в корсунѣ градѣ** (Лавр. лет.).

### Особенности в согласовании подлежащего и сказуемого

В др. р. язык подалась такая особенность, как согласование по смыслу подлежащего и сказуемого: при подлежащем, выраженном собирательным существительным, сказуемое могло ставиться в форме мн. ч.: **рекоша дружина игоревн** (Сл. о полку иг.); **ходиша вса роусьска земля** (Новг. I лет.). Это было связано с тем, что собирательные имена существительные выражали определенную совокупность людей.

### Конструкции с двойными косвенными падежами

Характерной особенностью др. р. синтаксиса были конструкции с двойными косвенными падежами: двойной родительный, двойной дательный, двойной винительный.

Конструкции с двойным винительным представляют собою конструкцию, в которой употреблены две формы Вин. п. Второй Вин. мог выражаться существительным, местоимением, прилагательным или причастием. Второй Вин. в предложении управляет тем же глаголом, что и первый Вин., но связан с ним более слабо. Второй Вин. выступает в качестве приложения или определения по отношению к первому Вин. Таким образом, второй Вин. обнаруживает двойную синтаксическую связь: с одной стороны, выполняя функцию приложения или определения, а с другой стороны, входя в состав именного сказуемого. **Козель князь постави мефодья епископа в пании** (Лавр. лет.), **повелъзася пвагнжнны** (Лавр. лет.).

Конструкции с двойным родительным более употребительны. По значению и структуре они представляют то же самое, что и конструкции с двойным винительным и выступают при глаголах с отрицанием: **не дана еси жива** (Новг. I лет.); **не хота места сего оставити поуств**.

Конструкции со вторым дательным были широко распространены в инфинитивных предложениях. Они аналогичны по структуре с двойным винительным и двойным родительным: ... **или граду отъ насъ нолонску быти** ... **ико быти намъ работъ** (Ник. лет.). **быти намъ ... неиступнымъ ни хъ комуу** (Ист. Бел. Новг.).

В процессе развития вторые косвенные падежи были утрачены, и на месте второго косвенного падежа стал употребляться творительный предикативный.

### Особенности в употреблении падежей

Для того чтобы выяснить особенности др. р. употребления падежей необходимо выяснить значения косвенных падежей.

#### Родительный падеж:

- 1) временное значение: **тов же весле оженися князь мъстиславъ** (Новг. лет.); **того же лѣта** ... Это значение было утрачено русским языком, сохранились такие формы, как **сегодня** <сего дня, третьего дня.
- 2) родительный целого при местоимениях кто, что, который: **а хто монхъ бояръ иметь слоужити у моее княгини** (Дух. Кн. Есм. Ив.); **а кто тутошнихъ людей привезетъ мясо**;
- 3) родительный части целого, восприятия при глаголах слушать, слышать, смотреть: **позримъ синего дону** (Сл. о полку Иг.); **смотриши всякого запасу** (Домостр.);
- 4) родительный принадлежности: **брѣгъ рѣки**.
- 5) родительный цели при суфиге: **илемъ искать купъ**.
- 6) родительный места: **дошьдь дунав** (Новг. I лет.).

#### Дательный падеж имел след. значения:

- 1) дательный принадлежности: широко представленный в памятниках старшего периода: **копье летѣ сквозь оуши коневн** (Лавр. лет.);

2) дательный направления употреблялся без предлога: *приде ночью вынегороду* (Лавр. лет.).

*Винительный падеж* имел несколько значений:

- 1) винительный прямого объекта; *мочю почити вы* (Лавр. лет.);
- 2) беспредложный винительный места и времени: *глубь же ввиде черниговъ* (Лавр. лет.).

*Творительный падеж*:

- 1) в значении причины: *яко изнемогша голодомъ* (Лавр. лет.);
- 2) творительный с протранственным значением: *въходить в городъ одиночными вороты* (Ипат. лет.).

*Местный падеж* очень часто употреблялся без предлогов в отличие от современного русского языка: *оженнса мьстиславъ кыевъ* (Новг. I лет.).

Таким образом, можно отметить, что др. р. язык характеризовался развитой системой беспредложного управления: *отъступи волею кыева, дождьиль ильскова* (Новг. I лет.), *приде стилкъ кыеву* (Новг. I лет.), *седь кыевъ* (Новг. I лет.)

Беспредложные конструкции в процессе развития языка были вытеснены предложными.

**Конструкция «инфинитив + форма им. падежа существительных жен. рода ед. числа»**

Имеется в виду конструкция с наличием при инфинитиве прямого дополнения в форме Им.п. ед.ч. существительных жен. рода на -а: *права оузати* (Смол. гр. 1229 г.), *слѣдует одна гривня платити* (Смол. гр. 1229 г.), *како кърмити семья*. Такие конструкции отмечаются в северо-западных диалектах, а также в московской деловой письменности. Они служат для выражения должностования, необходимости.

В современных северновеликорусских говорах отмечаются обороты типа: *мне надо соха, мне нужно иба*.

**Оборот «дательный самостоятельный»**

Этот оборот был особенностью книжной речи, заимствованный из старославянского языка. Он состоял из существительного или местоимения в дательном падеже и согласованного с ним причастия. Подобное сочетание имело значение времени или причины, реже — условия. Присоединялся данный оборот к главному предложению бессоюзно. По значению он был близок к придаточному времени, причины или условия. Оборот мог иметь при себе второстепенные члены предложения. При переводе существительное или местоимение ставилось в форме Им.п., а причастие переводилось личной формой глагола:

*борющема са има нача изнемогати мьстиславъ* (Лавр. лет.);  
*кыивн же пришедшу в свои градъ*  
*кыивъ ту животь свои сконьча* (Лавр. лет.).

**Вопросы**

1. Какими общими закономерностями характеризовался синтаксический строй др. р. языка?
2. Какие типы простого предложения были известны др. р. языку?
3. Какие типы одноставных предложений выделялись в др. р. языке?
4. Какие типы безличных предложений выделялись в др. р. языке?
5. Какими частями речи выражалось подлежащее в др. р. языке?
6. Какие типы сказуемых были известны др. р. языку?
7. Какие падежи могли участвовать в конструкциях с двойными падежами?
8. Какие особенности характеризовали падежное употребление косвенных падежей?
9. Что представляла собою конструкция типа *права оузати*?
10. Какова структура оборота «дательный самостоятельный»?
11. Как переводился оборот «дательный самостоятельный» на русский язык?

## СЛОЖНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ

### План

1. «Нанизывание» конструкций.
2. Вопрос о происхождении сложноподчиненных предложений.
3. Сложносочиненные предложения.
4. Типы придаточных предложений.

**Опорные слова:** сложное предложение, «нанизывание» конструкций, сложносочиненное предложение, сложноподчиненное предложение, генезис сложного предложения, сравнительные и подчинительные союзы.

Сложное предложение в др.р. языке представлено как сложносочиненными, так и сложноподчиненными предложениями. Однако характер и их структура отличались от характера и структуры подобных предложений в современном русском языке, так как в др.р. языке сохранялась еще нерасширенная структура сложного предложения, сущность которой заключалась в «нанизывании» конструкций из простых предложений, связанных между собой, чаще всего, сравнительными союзами. Предложения в таких конструкциях неоднородны по своему значению: некоторые из них находились в сравнительной связи, другие — в подчинительной.

Примером «нанизывания» конструкции сложного предложения может служить следующий отрывок: *тѣмъ же весѣмъ ожениса князь мьстиславъ новгородъ и нем оу икоупа дъчерь оу мирославниа и потомъ позвана в ростовъи к собѣ и иде ростовоу съ дружинною своєю, а снѣ оставивъ новгородъ и приде ростовоу и въ то время оумьрль михалко и пояде съ ростовшии и соуждальца к володимерю и постави всеволодъ противоу него полькъ и биша са и иде обонхъ, множь-*

ство много и одолѣть всеволодъ и възвратиса мьстиславъ въ новгородъ и не приимаю новгородьшии (Новг. лет. 6684 г.). Целочные конструкции объединяются при помощи союзов *а*, и путем однородного следования.

### О происхождении сложноподчиненных предложений

Относительно их происхождения существует две теории: теория проф. Л.П. Якубинского и теория проф. Т.П. Ломтева.

Проф. Л.П. Якубинский считает, что сложноподчиненные предложения возникли из сложносочиненных в результате развития системы подчинительных союзов: *за+не > зане, чь+то+бы > чь+тобы, и+бо > нбо*. Сложноподчиненное предложение образовывалось из сложносочинительного в том случае, если в одно из объединяемых простых предложений в сложное вводился подчинительный союз: *ср. и сконнша вое и выслаша из города къ вожводѣ ико сконнша вое*.

Проф. Т.П. Ломтев считает, что генезис сложноподчиненного предложения связан с конструкциями «нанизывающего» характера. По его мнению, из этих конструкций попарно вычленились или сложносочиненные, или сложноподчиненные предложения. Придаточным предложением становилось то, которое имело косвенную модальность, например, предложения, выражающие просьбу, повеление, пожелание, вопрос. Именно то, что предложения с косвенной модальностью содержат определенную семантику, позволяет им стать придаточными предложениями.

Точно также путем парного объединения возникали и сложносочиненные предложения, только они оказывались в равноправных отношениях между собой.

В процессе развития языка происходило совершенствование структуры сложного предложения на базе развивающегося сочинения и подчинения.

### Сложносочиненные предложения

Объединение предложений в сложносочиненные в др.р. языке осуществлялось при помощи сочинительных союзов. По значению выделяются те же группы союзов, что и в современном русском языке:

соединительные: **и, да, а** (союз **а** мог выступать в соединительном значении союза **и**), например,

**игорю слава, а дружинне** (Сл. о полку Иго.); **пръстависа ирславъ, и съде изаславъ кыевъ на стьгъ** (Новг. лет.);

противительные союзы: **а, но, да, ниъ (но)**:

**и наде татарскою тѣло на христьянскомъ а христьянское тѣло на татарскомъ** (Сказ. О Мам. поб.); **то ирславъ былъ оставиль...**, **нъ сынове его оставиша** (Рус. пр.); **святи бо въре оумроша, да живи суть о христе** (Жит. Федт. Печ.); **клязь дмитрея... восхогъ причастися... анъ его тогда кровь пустися въз обою козряю.**

разделительные союзы: **ли, или, либо, либо, то... то**:

**оже придетъ крѣвань муже на дворъ или сипъ то і видока ему не искаги; аще будетъ русинъ либо градьль либо коуинецъ** (Рус. пр.).

### Типы придаточных предложений в др.р. языке

Средства подчинения развивались постепенно. Др.р. подчинительные союзы были многозначны. Можно выделить такие союзы: **яко, если, аче, яко, аще, еже, коли, донележе**.

Др.р. языку была известны все типы придаточных предложений:

1. **Временные: донележе са миръ състоятъ молити бога за ма и моѣ лѣти** (Мстисл. гр.).

2. **Придаточные причины: Заложн городъ на бродъ томъ, нарече переяславль, зане переса славу отрокъ ть** (Лавр. лет.).

3. **Придаточные условные: ажъ убьеть мужъ мужа, то мьсти ти брату брата** (Рус. Пр.).

4. **Придаточные места: илже бѣ бо самъ палъ и лежане въ домоу, илже бѣ ивръ** (Жит. Бор. и Гл.).

5. **Придаточные определительные: и бысть съча зла и мжею ими смитене, не въ дихнуть, которые соуть побѣдили** (Лавр. лет.).

Развитие сложноподчиненных предложений шло по линии упорядочения подчинительных союзов по линии закрепления их в определенном значении, утраты ими многозначности. С другой стороны, в русском языке шел процесс отбора подчинительных союзов, процесс возникновения новых.

### Вопросы

1. Конструкции какого типа характеризуют сложное предложение в др.р. языке?

2. Какие теории имеются относительно происхождения сложноподчиненных предложений?

3. Какие группы сочинительных союзов по значению выделялись в др.р. языке?

4. Какие типы придаточных предложений выделялись в др.р. языке?

## СЛОВАРЬ ОСНОВНЫХ ТЕРМИНОВ

### ВВЕДЕНИЕ

**Восточнославянские племенные диалекты** — основа восточнославянского (древнерусского) языка, выделившиеся из праславянского языка-основы и просуществовавшие с III тыс. до н.э. до V—VI вв.

**Глаголица** — первая славянская азбука, созданная братьями Кириллом и Мефодием для перевода греческих богослужебных книг на славянский язык и проведения церковных служб на славянском языке.

**Древнерусский (восточнославянский) язык** — язык древнерусской народности (восточная группа славян), возникший в результате распада праславянского этноязыкового единства (VII в.) на основе восточнославянских племенных диалектов. В XIV—XV вв. на его основе сложились языки русской, украинской и белорусской народностей.

**Индоевропейские языки** — одна из наиболее крупных языковых семей, в которую входит хетто-лувийская, или анатолійская группа; индоарийская, или индийская, греческая; иранская группа; армянский язык, фригийский, фракийский, венетский, албанский языки; итальянская, романская, кельтская, германская, балтийская, тохарская группы. Славянская группа языков также входит в индоевропейскую языковую семью, из которой выделяется праславянский (общеславянский) язык-основа всех славянских языков на грани IV—III тыс. до н.э.

**Источники изучения истории русского языка:**

**Кириллица** — одна из двух (вместе с глаголицей) первых славянских азбук. Названа по имени славянского просветителя Кирилла. Создана на основе греческого уставного письма в конце IX — начале X вв. с добавлением нескольких букв. Включала в себя 43 буквы. Каждая буква в кириллице имела свое название: а

— а, б — буквы, в — веки, г — глаголь, д — добро, е — есть, ж — жемчуг и т.д. и цифровое значение. В 1708 году была реформирована в гражданский шрифт. Легла в основу русского алфавита.

**Лигатура** — буквы, представляющие соединенные буквы: оу, ѡ, ѣ и т.д.

**Национальный русский язык** — язык русской нации, сложившийся в процессе ее развития на основе языка великорусской народности в XVII веке. Имеет несколько форм существования: литературный язык в устной и письменной формах, народно-разговорные разновидности (разговорная речь и просторечие), социальные (профессионализмы, жаргон, арго) и территориальные диалекты.

**Ономастика** — совокупность собственных имен, имеющихся в языке.

**Палеография** — вспомогательная дисциплина историко-филологического цикла, наука, изучающая древнее письмо.

**Памятники письменности** — письменные тексты Древней Руси, представленные в подлинниках или более поздних списках, известные от X в. Они позволяют представить развитие языка в наиболее полном виде и последовательно проследить историческое развитие языковых явлений. В зависимости от размеров и оформления различаются надписи, грамоты, книги различных жанров: деловая письменность (письменные акты, своды законов (Русская Правда), сборники постановлений, договоров), летописи (последовательная погодная запись исторических событий), литературно-художественные памятники («Слово о полку Игореве», повести, «хожденья»), церковно-богослужебная литература (жития, поучения, сказания, евангелия, мины, псалтыри, изборники), частная переписка.

**Праславянский (общеславянский) язык** — научно восстановляемый язык, язык — основа всех славянских языков, выделившийся из индоевропейской языковой семьи на грани (III—II тыс. до н.э.) и просуществовавший до V—VI вв.

**Позиции редуцированных гласных** бывают сильными, в которых редуцированные производятся более отчетливо, и слабыми, в которых редуцированные производятся нечетко.

**Позиционное чередование** — мена редуцированных гласных в сильной и слабой позициях.

**Старославянский язык** — первый письменно-литературный язык славян в IX—XI вв. Относится к южной группе славянских языков. Сложился на основе переводов Кириллом и Мефодием богослужебных книг с греческого языка на южнославянский славянский диалект.

**Тематический показатель (суффикс основы)** — гласный или сочетание гласного с согласным, которые находились между корнем и окончанием (у имен существительных выделялись только в праславянскую эпоху, у глаголов — и в старославянском языке, в форме 2-го лица ед. числа настоящего времени) и служили для разграничения типов склонения существительных или классов глаголов.

**Территориальные диалекты** — разновидности языка, являющиеся средством общения людей, объединенных территориально. Языковые особенности охватывают все уровни языковой системы: фонетику, лексику, словообразование, грамматику.

**Титло** — надстрочный знак в виде прямой или изогнутой линии, обозначающий, что слово сокращено. Знак титло ставился также при обозначении цифр.

**Топонимика** — раздел ономастики, изучающий имена собственные, представляющие собой названия географических объектов.

**Церковнославянский язык** — язык какого-либо славянского народа с элементами старославянского языка.

**Язык великорусской народности** — язык русской народности, возникший в результате распада древнерусского языка (XIV—XV вв.) на три близкородственных восточнославянских языка: русский, украинский, белорусский. Является основой национального русского языка, который образовался в XVII веке.

## ФОНЕТИКА

**Асанье** (в узком смысле) — изменение безударных гласных верхнего подъема после твердых согласных, т.е. произношение на месте *о* и *я* звука *а* в первом предударном слого после твердых согласных.

**Ассимиляция** — уподобление предшествующего согласного звука последующему, возникшее как следствие падения слабого редуцированного между этими согласными.

**Вторая палатализация заднеязычных согласных г, к, х** — изменение согласных *г, к, х* в свистящие *з, ч, с* перед гласными *и* и *я* в диалектического происхождения.

**Вторичные согласные** — согласные, образовавшиеся в результате действия закона слогового сингармонизма по первой или второй палатализации, а также под воздействием \**ј*.

**Второе воногласие** — сочетание *оро, оло, ере, ере*, возникшее в результате процесса падения редуцированных из сочетаний *ър, ъл, ър, ъл*, находящихся между согласными в одной морфеме, являющиеся диалектным явлением русского языка, соответствующие слоговым плавным старославянского языка.

**Двусмысленность** — расподобление, или замена одного из двух одинаковых или сходных по артикуляции согласных звуков, ставших смежными в слове вследствие падения слабого редуцированного между ними.

**Дифтонг** — сочетание двух звуков, один из которых гласный, второй — полугласный/полусогласный неслогообразующий элемент.

**Дифтонгическое сочетание** — сочетание двух звуков, один из которых гласный, второй — согласный.

**Дифтонгическое чередование** — мена гласного с сочетанием гласный + согласный, связанная с различной судьбой дифтонга или дифтонгического сочетания в открытом или закрытом слого.

**Закон открытого слога** означал, что в праславянскую эпоху все слоги должны были оканчиваться на слогообразующий элемент (гласный или слоговой согласный *р* или *л*). Кроме того, все звуки в слоге должны были располагаться по принципу возрастающей звучности.

**Закон слогового сингармонизма** требовал, чтобы в слоге сочетались звуки, только близкие по своей артикуляции: твердые согласные с твердыми согласными или с гласными непереднего ряда; мягкие согласные — с мягкими согласными или гласными переднего ряда.

**Звательный падеж** — особая форма имени существительного, выполнявшая вокативную функцию (функцию обращения).

**Заместительная беглость** — чередование звуков *о* и *е* с *и* путем звука, являющееся следствием падения редуцированных гласных и возникшее перед сонорным согласным перед слогом со слабым редуцированным там, где раньше никакого звука не было.

**Качественное чередование** — мена гласных звуков одинаковой долготы звучания, по разному качеству.

**Качественно-количественное чередование** — мена гласных звуков, разных и по своему качеству, и по долготе звучания.

**Количественное чередование** — мена гласных звуков одинакового качества, по разному количеству (т.е. разной долготы звучания).

**Монофтонгизация дифтонгов** — изменение дифтонга (сложного гласного звука, состоящего из двух элементов — слогового и неслогового, образующих один слог; следовательно, закрытый) в один гласный звук перед согласными или в конце слова.

**Невологические** — южпославянские (старославянские) сочетания *ра, ла, ре, ле*, возникшие в силу действия закона открытого слога из общеславянских сочетаний *ор, ол, ер, ел*, находившиеся между согласными в пределах одной морфемы, соответствующие русскому полногласию.

**Носовые гласные** — гласные звуки старославянского языка, образовавшиеся в общеславянском языке — основе в силу действия закона открытых слогов из сочетаний гласных с носовыми согласными перед согласными или в конце слова. Носовой гласный переднего ряда *е* обозначался буквой *юс малый* и произносился как *э* с призвуком *н*; носовой гласный переднего ряда *о* обозначался буквой *юс большой* и произносился как *о* с призвуком *н*.

**Общеславянские фонетические процессы, связанные с законом слогового сингармонизма** — фонетические процессы, произошедшие в праславянском языке — основе до его членения и в ранние периоды разделения его на группы в силу действия закона слогового сингармонизма в звуковой системе древнерусского языка (первое, второе, третье смягчение заднеязычных согласных, изменение сочетаний согласных с йотом).

**Оглушение в конце слова** — потеря согласным звуком звонкости в конце слова как следствие падения слабых редуцированных гласных.

**Падение редуцированных гласных** — утрата редуцированных гласных *ь, ъ, ы, ѝ* в слабой позиции и изменение их в гласные полного образования *о* и *е* в сильной.

**Первая палатализация заднеязычных согласных г, к, х** — изменение согласных *г, к, х* в пиящие *ж, ч, ш* перед гласными переднего ряда.

**Переход *е* в *о*** — изменение ударного гласного *е* (из *е* исконного и *е* из *ь*) в *о* после мягких согласных перед твердыми.

**Подражательная беглость** — чередование звуков *о* и *е* с *и* — *юс* звука, являющееся следствием падения редуцированных гласных и возникшее на месте исконных гласных полного образования *о* и *е*.

**Позиции редуцированных гласных** бывают сильными, в которых редуцированные произносятся более отчетливо, и слабыми, в которых редуцированные произносятся нечетко.

**Позиционное чередование** — мена редуцированных гласных в сильной и слабой позициях.

**Полногласие** — восточнославянские сочетания *oro, ozo, ere, slo*, возникшие в силу действия закона открытого слога из общеславянских сочетаний *or, ol, er, el*, находящиеся между согласными в одной морфеме.

**Принцип восходящей звучности** — закономерность в структуре слога общеславянского языка — основы и восточнославянских диалектов после их выделения из общеславянского единства, заключающаяся в том, что звуки в слоге располагались от менее звучного к более звучному: от шумного к сонорному и далее к гласному.

**Редуцированные гласные** — сверхкраткие гласные неполного образования *ъ* и *ь*, обозначавшие в старославянском языке соответственно звуки [o], [e].

**Система гласных древнерусского языка** — система гласных, сложившаяся к моменту появления первых памятников письменности (IX — X вв.) и существовавшая до времени падения редуцированных (XII — XIII вв.) и измененная *ятя* в *е* (XV в.), имеющая в своем составе 9 гласных фонем.

**Система согласных древнерусского языка** — система согласных, сложившаяся к моменту появления первых памятников письменности (IX — X вв.) и существовавшая до времени падения редуцированных (XII — XIII вв.).

**Слоговые плавные** — ими в старославянском языке могли быть сонорные согласные *р, л*. Графически слоговые плавные передавались на письме сочетанием букв *л, р* с буквами *ь, ь* (треть, врьхъ, стьль и под.).

**Смягчение согласных под воздействием йота** — изменение согласных в сочетании с йотом *г, к, х, з, с, д, т, ст(ск), б, ь, в, м* в *ж, ч, ш, ж(жд), ч(ч), ш, бя, пь, мя, см*, смягчение согласных *р, л, н*.

**Третья палатализация заднеязычных согласных г, к, х** — изменение согласных *г, к, х* в свистящие *з, ч, с* после гласных *ь, и, в носового*, в случае отсутствия после согласных *ь, и* и *создаваемых*.

**Упрощение групп согласных** — общеславянский фонетический процесс, связанный с законом открытого слога, в результате которого некоторые согласные, находившиеся в конце слога, отпадали, отходили к последующему слогу, подвергались ассимиляции и диссимиляции.

**Фонетическая беглость** — чередование звуков *o* и *e* с *я* и *ю* в *я* и *ю*, являющееся следствием падения редуцированных гласных и возникшее в результате чередования в разных формах одного и того же слова сильных и слабых редуцированных гласных.

**Чередование гласных звуков** — мена гласных в вариантах одной и той же морфемы: корне, приставке или суффиксе.

**Юе большой** — носовой гласный *o*, обозначающий звук [oʷ].

**Юе малый** — носовой гласный *e*, обозначающий звук [eʷ].

**Ять (ъ)** — гласный, произносившийся в старославянском языке как широкое открытое [a] или дифтонг [ae], у восточных славян в XVIII в. совапавший по звучанию с гласным *е*.

## МОРФОЛОГИЯ

**Аорист** — простая форма прошедшего времени глагола, которая обозначала завершённое, неповторяющееся, однократное действие в прошлом, и поэтому соответствует по значению совершенному виду.

**Будущее время** — парадигма форм, обозначающих действие, совершённое после момента речи, в древнерусском языке включала три формы: простая, сложная первая, сложная вторая.

**Будущее сложное второе** — форма времени, обозначающая действие, происходящее после момента речи, но раньше другого действия (прошедшее в будущем), за счет входящих в его

состав форм: глагола *быти* в будущем простом и причастия на *-и* прошедшего времени. Эта форма употреблялась преимущественно в придаточных предложениях.

**Будущее сложное первое** – сложная форма будущего времени, состоящая из двух частей: глагола – связки в форме настоящего времени от глаголов *начати, имети, имети* и инфинитива основного спряжения глагола.

**Двойственное число** – форма числа, появившаяся первоначально для исчисления имен существительных, обозначающих парные органы и симметричные части тела, а затем постепенно ставшая употребляться при обозначении любых двух лиц и мест и с количественными числительными *два, оба*.

**Деепричастия** – краткие причастия действительного залога настоящего и прошедшего времени; деепричастия несовершенного вида па *-я* – это краткая форма единственного числа именительного падежа мужского и среднего родов действительного причастия настоящего времени; деепричастия совершенного вида па *-в* – это краткая форма единственного числа именительного падежа мужского и среднего родов действительного причастия прошедшего времени; деепричастия совершенного вида на *-вши(сь)* от возвратных глаголов – это краткая форма единственного числа именительного падежа женского рода действительного причастия прошедшего времени.

**Звательная форма** – особая форма имен существительных мужского и женского родов 1–4 склонений, употреблявшаяся для выражения обращения к лицам и олицетворенным явлениям природы.

**Имперфект** – простая форма прошедшего времени глагола, которая обозначала незавершенное, повторяющееся, многократное действие в прошлом, и поэтому соответствует по значению не совершенному, а простому виду.

**Инфинитив** – неизменяемая форма глагола, являющаяся по происхождению именем существительным с основой на *-в* в форме дательного падежа (*лечи, стати*).

**Категория одушевленности** – совпадение форм винительного и родительного падежей у одушевленных существительных (во множественном числе – у существительных всех трех родов, в единственном числе – у существительных мужского рода 2 склонения).

**Классы глаголов** – группы глаголов, выделяемые по соотношению основ настоящего (простого будущего) времени и инфинитива.

**Корневой определитель** – конечный звук основы имени существительного, полученный древнерусским языком из индоевропейского и праславянского языков-основ, который объединял в один классы родственные слова, а также служил исходным принципом распределения существительных по склонениям в древнерусском языке, несмотря на то что к моменту появления памятников письменности он утратился в силу различных фонетических процессов, слился с окончанием и перестал выделяться.

**Краткая форма прилагательных** – первичная форма прилагательного в древнерусском языке, от которой образовывалась полная. Она изменялась по родам, числам и даже по падежам (как имя существительное, поэтому называлась *именной формой*), в предложении могла выполнять функцию как именной части сказуемого, так и определителя.

**Местный падеж** – в современном русском языке предлогный – в старославянском языке обозначал место действия, отвечал на вопрос *где?* и чаще всего употреблялся без предлога.

**Исключаемые действительные причастия прошедшего времени с суффиксом *-ль*** – это действительные причастия прошедшего времени, которые образуются от основы инфинитива посредством суффикса *-ль*. Они встречаются в составе таких сложных глагольных форм, как перфект, плюсквамперфект, будущее сложное второе, сослагательное наклонение.

**Неизменяемые глаголы** – глаголы, основа которых не имеет тематических гласных, окончание в них присоединяется непосредственно к корню.

**Основы глагола** — часть глагола без личного окончания и форме настоящего (простого будущего) времени (основа настоящего (будущего) времени) и без суффикса инфинитива (основа инфинитива).

**Перфект** — сложная форма прошедшего времени глагола, обозначающая действие, совершенное в прошлом, результат которого наблюдается в настоящем.

**Плисквамперфект** — сложная форма прошедшего времени глагола, которая обозначала действие, совершенное в прошлом раньше другого прошедшего действия, или давнопрошедшее действие, поэтому она употреблялась в составе придаточной части сложноподчиненного предложения.

**Повелительные наклонение** — система форм глагола, обозначающих не реальное действие, а волеизъявление в виде просьбы, приказа, призыва к действию и т.д. Парадигма повелительного наклонения в древнерусском языке включала не две (2 лицо единственного и множественного чисел), а 6 форм (2—3 лицо единственного, 1—2 — двойственного и множественного чисел).

**Разряды местоимений** — группы местоимений, отличающиеся значением и грамматическими признаками. В древнерусском языке были те же разряды, отличия заключаются лишь внутри этих разрядов.

**Сослагательное (условное) наклонение** — сложная форма наклонения, состоящая из вспомогательного глагола *быти* в форме зряста, изменявшегося по лицам и числам (сохранилась лишь одна форма 2—3 лица единственного числа — в качестве частицы *бы*), и причастия прошедшего времени с суффиксом *-и*, изменявшегося по родам и числам и обозначающая действие не реальное, а возможное при определенных условиях.

**Степени сравнения прилагательных** — формы прилагательных, которые указывают на то, что признак проявляется в большей, меньшей или в наивысшей степени. В древнерусском языке прилагательные в сравнительной степени употреблялись как в

притой, так и полной форме в роли определения и сказуемого и изменялись по родам, числам и падежам, т.е. согласовывались с существительным.

**Сунии** — отглагольное имя с основой на *-ь* в форме вшителного падежа единственного числа, употреблявшееся после глагола движения и обозначающее цель движения (*Посла Ярополк исидати брата*). Имя существительное при сунии употреблялось обычно в форме родительного падежа. Употреблялся сунии вплоть до XIV в., в дальнейшем вытеснен инфинитивом.

**Тематические глаголы** — глаголы, основа настоящего (будущего) времени которых заканчивается тематическими гласными *е* и *и*, через посредство которых присоединяется окончание.

**Тематический показатель (суффикс основы)** — гласный или сочетание гласного с согласным, которые падалились между корнем и окончанием (у имен существительных выделялись только в праславянскую эпоху, у глаголов — и в старославянском языке, в форме 2-го лица ед. числа настоящего времени) и служили для разграничения типов склонения существительных или классов глаголов.

## СИНТАКСИС

**Дательный самостоятельный** — синтаксический оборот, состоящий из дательного падежа имени существительного или местоимения и причастия, стоящего в том же падеже. В современном русском языке он соответствует придаточному предложению времени или причины.

**Конструкции с «двойными» косвенными падежами** — обычно употреблялись при глаголах, обозначающих переход лица или предмета в иное состояние. Известны конструкции с двойным родительным, двойным винительным и двойным дательным. Второй падеж мог выражаться существительным, местоимением, прилагательным или причастием.

## СЛОВАРЬ СТАРОСЛАВЯНСКИХ СЛОВ

### А

- Абие — тотчас, сразу  
 Або — или, либо  
 Абы — чтобы; если бы; лишь бы; хотя бы  
 Авва — отец, настоятель монастыря на Востоке  
 Адамант — алмаз  
 Аер — воздух  
 Аже — если, что, который, даже, и вот  
 Ажно — между тем, в самом деле, даже  
 Ажно — как, как вдруг; так что  
 Азь — я  
 Аки — как  
 Акрида — саранча; молодой побег растенья  
 Алабыш (алабыш) — пирожок, пышка, оладья; Алабыш дать (вручить) — ударить, дать оплеуху  
 Алафа — награда  
 Алкать — поститься, голодать; желать  
 Алтын — монета в три копейки  
 Алчба — голод, пост  
 Аманат — залогник  
 Аминь — истинно, истинно так  
 Амо (аможе, амо) — куда  
 Анафора — приношение; просфора  
 Ано — но, а, однако, даже  
 Арачик — голлацкий червонец  
 Аркула — медведь  
 Аркучи — говоря  
 Ато — пусть, да  
 Аше — если, хотя, ли

### Б

- Багр — багряный  
 Багрец — красная краска; сорт сукна  
 Багрцовый — ярко-красный, пунцовый  
 Багряница — драгоценная ткань багряного цвета; одежда из этой ткани  
 Баенка — баня  
 Базыга — ругательство, то же, что «старый хрыч»  
 Байдана — кольчуга  
 Балвохвалство — язычество  
 Балый — колдун; заклинатель; врач  
 Баса — красота, изящество, украшение, наряд  
 Басить — наряжаться, шествовать  
 Баять — говорить, сказывать  
 Бдети — бодрствовать, не спать; заботиться  
 Бе — он был, она была, оно было  
 Бебрянь — ткань из шёлка особой выделки  
 Беденство — обеднение, бедствие  
 Безживотие — нищета  
 Белоярная шешца — кукуруза, пшено  
 Бердо — принадлежность ткацкого станка  
 Беседа — сказья, лавка  
 Бессермен — магнетанин  
 Бесприккладно — беспримерно  
 Беспроприца — безысходность, отсутствие средств  
 Бессчастный — тот, кому нет счастья, несчастный  
 Бесте — вы были  
 Бех — я был, была  
 Бехом — мы были  
 Беху — они были  
 Бирев — господарь, судебный пристав, староста  
 Бирич — глашатый  
 Бискуп — католический епископ

Благий — добрый, хороший; приятный, красивый  
Блажить — славить, восхвалять  
Блазнити — соблазнять, обманывать  
Блазнь — обман, обольщение; искушение, сомнение  
Блюсти — наблюдать, охранять  
Блюдсловить — лгать, обманывать  
Блядь — ложь, обман  
Бо — ибо, потому что  
Божатый, божатушка — крестный отец (мать)  
Божого — благо, добро  
Болонь — пшменное поречье, пространство между двумя валами  
Больша — более всего, преимущественно  
Борзо — быстро  
Бороля — оборона  
Бортник — занимающийся бортничеством, т.е. лесным пчеловодством, добычей меда диких пчел  
Бочаг — глубокая лужа, колдобина, ямина, залитая водой  
Браць — война  
Браный — узорчатый (о ткани)  
Братаня — братина, сосуд для пива  
Браца — брачный пир, пирушка  
Брашно — еда, кушаше, яство, съестное  
Бредень, бредник — небольшой певод, котурям ловят рыбу вьюем, иля бродом  
Бредеть — беречь  
Бродо — узда  
Брячина — пир  
Бреэг — расцвет  
Буди — будь  
Буесть — отвага, горячность; дерзость, необузданность; буйство  
Булавина — булава  
Булаг — сталь

Буртаешкий, муртаешкий — восточный  
Бурнастый — рыже-бурый (о лице)  
Буса — большая долбленая лодка с острым носом  
Бусови (бусые)  
Буево — кладбище, могила  
Быдие — трава, знак, растительная пища; сыдобье из трав  
Былина — былинка, стебель травы; гадалка на травах  
Быличка — рассказ о нечистой силе, в достоверности которого не сомневаются  
Бысте — вы были  
Бяше — он был  
Бяху — они были

## В

Важно — тяжело, тяжко  
Ваць — краска  
Вашица — сосуд для красок  
Вашо — известь  
Варган («ша кургане, на варгане») — может быть, от «ворга» — поляна, заросшая высокой травой; покосное, открытое место в лесу  
Варити — предварить, предупредить; беречь  
Васяпск — змей  
Васнь — может быть, итак, будто  
Ведати — знать, ведать; уметь, мочь  
Вежа — шатер, юрта, кибитка  
Вейя — ветка  
Велелпие — воскваление, возвеличение; величие  
Велий — великий, продолжительный, изобильный  
Велицей — великой  
Вельзвел — дьявол  
Вельми — весьма, очень  
Вем — знаю

Вера — веревка; крестьянская община  
 Верес — можжевельник  
 Верея (веретья, верейка, верейшка) — столб, на который навешивают ворота; кося у дверей, ворот  
 Веретье — грубая ткань из конопля  
 Вертеп — пещера; притон; большой ящик с марионетками, управляемыми снизу сквозь прорези в полу ящика, в котором разыгрывались представления на тему Рождества Христова  
 Верьжел — поврежден  
 Верстат — сравнивать, уравнивать  
 Вертоград — сад  
 Вершние — плоды  
 Вершник — верховой; едущий впереди верхом  
 Веси — знаешь  
 Вестпо — гласно, публично  
 Вечерний — западный; вечерний  
 Вечор — вчера  
 Вждати — жаждать  
 Выграги — возвеселиться  
 Взыскание — распря; пренне; поиск  
 Вид — образ  
 Виклина — ботва  
 Вица — хворостина, прут, липная ветка  
 Влегда — когда  
 Влеже — тот, который  
 Вшити — войти  
 Вожь — провожатый  
 Волбнутися — пробудиться  
 Волгри — соли  
 Возраст — рост  
 Вон — воин  
 Волотки — стебли, соломинки, былинки; верхняя часть снопа с колосьями

Воля — запах, аромат  
 Востыгнути — воздержаться  
 Восхитити — похитить, унести, украсть  
 Восхищение — похищение  
 Вретище — рубище  
 Вскую — зачем, для чего  
 Всуе — напрасно  
 Въвадитися — повадиться  
 Въвергнути — бросить внутрь чего-то  
 Възняти — поднять вверх  
 Въняти — обратить внимание  
 Въполчение — войско, битва, сражение  
 Въсуе — напрасно, впустую  
 Въсхитити — подхватить, похитить, взять  
 Выдруковать — напечатать  
 Выжлеп — гончая собака; ищейка  
 Выникнути — высунуться  
 Вынзе — вынул  
 Вышзти — вынуть из ножен  
 Вырай (вырий, ярий) — дивная, обставашая, теплая сторона, место далеко у моря, доступная только птицам и змеям  
 Выринуться — вырваться  
 Высечи — освободить, вывести силой  
 Вытепась — вытолкать  
 Выть — еда, время еды  
 Выход — жалование  
 Выченье — учение  
 Вяя — шея  
 Вяялина — вяюга  
 Вявший — знатный  
 Вяще — более  
 Вящий — больший, старший по положению, знатный

## Г

- Гавран — ворон  
 Гай — дубрава, роща, небольшая лиственный лес  
 Гарип — иноземец, странник  
 Гбеж — сустав, сгиб, поворот, наклон  
 Глагол — слово  
 Гладный — голодный, несытый, жадный, хищный  
 Глезно — голень, лодыжка  
 Глум — шумное веселье, игра; пасмешка, издевательство  
 Гобино — богатство; урожай  
 Говейно — пост  
 Година — хорошая ясная погода, ведро  
 Годиться — двигаться, любоваться, засматриваться; газеть, пилить глаза; насмеяться, изгаляться  
 Голик — венчик без листьев  
 Голицы — кожаные рукавицы без шерстяной подкладки  
 Голка — шум, крик  
 Голомя — много; открытое место  
 Гонзати — избгать  
 Гоньлуги — спастись бегством  
 Гораздо — искусно, умело; весьма, очень  
 Горе — вверх  
 Горний — верхний, высокий; вышний, небесный, божественный  
 Горюдница — часть моста  
 Горючий — горючий  
 Гостика — гостя  
 Гостиво — пир  
 Гость — купец  
 Гранселовис — церковный стих; сочинение похвальное в честь юго-то  
 Гранселовник — название сложной по составу книги  
 Грезнь — гроздь; куща деревьев или кустарников; плод, ягода  
 Грудный — замерзший

Грустка — тяжело, грустно

Грусти — идти

Губа — залив, затон

Гудец — певец, музыкант

Гумно — помещение, сарай для сжатого хлеба; площадка для молоты-бы

## Д

Дващи — дважды

Дебрь — горный склон, ушелье

Дей — ужели, разве

Деля — для, ради

Денница — утренняя заря; падающая звезда

Детель — дело, действие

Деяти — делать, творить, совершать; говорить

Дмение — надменность

Дмитися — делаться палменным

Днесь — сегодня

Дoble — доблесть, доблестно

Доброразный — красивый

Доволити — предоставить, снабдить; надлежит; подбавляет

Долу — вниз

Дондеже (дожде) — до тех пор, пока

Дублий — крепкий, сильный; доблестный; искусный; родовитый

Дщерь — дочь

## Е

Егда — когда; в то время как

Екуже — которого

Еда — неужели; разве, иначе, как бы не

Елипец — дикий кабан

Еже — что, если, когда

Екзарх — духовное лицо, обличенное особой, высшей властью

Елефант — слон

Елико — сколько, как можно скорее, кто, что

Елипы — те, которые

Елмеже — так как, потому что, когда

Емаги (имати) — брать, взять

Емилан — польнь

Епистолия — письмо, послание

Ества — ела, кушанье

Етерь — некоторый, некто

### Ж

Жеждати — жаждать

Жельв — мозоль, нарыв; черепаха

Желды — травы

Жснуть — гонять, преследовать

Жир — богатство, изобилие

Жрети — приносить в жертву

### З

Залор — позор

Зазреть — порицать, хулить, осуждать

Закоснение — отлагательство, задержка

Залаз — опасность, гибельность

Замяття — замешательство, беспокойство, волнение

Зане — ибо, так как, потому что

Занеже — ибо, так как, потому что

Зановитый — запячканное или загрязненное что-то новое чистое; облегчивший сердце (от «зановить»); отвести душу облегчить сердце).

Зановедати — приказывать; наказывать

Зарадяться — обрадоваться

Заразитися — убиться, сразиться

Застень — тещ

Зати — избавлять, избавлять

Заточный — глухой, пустынный

Зати — взять, захватить

Затель — строитель, зодчий; гончар

Зелне — трава, зелень; лекарство, яд; порох

Зело — очень, весьма; точно, тщательно; совершенно

Зельный — сильный

Зень — земля

Зинуть — взлунуть

Знаменне — знак, указание

Знань — знание

Зрак — вид, образ, лицо

Зрети — видеть, смотреть

### И

Иде, илже — где, когда, так как

Иже — который

Ижег — оговорка, объяснение; паговор, обман

Изгланнати — объявить

Израпа — измена

Израдеп — изменник

Израдшый — превосходный

Изограф — иконописец

Изуметися — лишиться ума

Изымати — поймать

Изяти — изъять

Иконом — управляющий перхоньем имуществом

Имати — брать, занимать, захватывать

Инде — в другом месте, кое-где; или

Ипо — то, в таком случае, так, разве, только

Ипостась — лицо, существо

Ирий — рай, теплые страны

Искусити — испытать

Исповедати — приказать, рассказывать  
 Исполгать — хвала, слава, славею  
 Истяти — погубить  
 Истое — самое главное, сущность, итог  
 Истоком — мимохолом  
 Истрошати — издержать  
 Истаглуги — вытянуть, растянуть; протянуть  
 Ишем — мед, хмельной напиток

**К**

Казание — наставление, увещевание  
 Казатель — наставник  
 Каль — нечистоты, грязь  
 Калный — грязный  
 Калугер — монах  
 Камара — свод, кров; шатер, палатка  
 Камо — куда  
 Канорхати — читать речитативом; петь псалмы  
 Кана — шапка  
 Капиться — собираться вместе  
 Капшно — вместе, сообща  
 Катуня — жена  
 Керасть — змея; ехидна  
 Керемидя — плита  
 Керста — гроб, могила  
 Клока — хитрость, обман  
 Ключимый — годный  
 Кло-чь — руль, кормило  
 Клобь м волхование, гадание; счастье, удача  
 Кознование — коварство  
 Кой, кую — какой, какуло  
 Коло — повозка, телега, колесо  
 Комканье — причащение

Кумькати — причащать  
 Корм — пища; род подати, содержание; пир, угощение  
 Кормыхатися — курмиться  
 Короста — гроб  
 Коснети — медлить  
 Косно — медленно  
 Котора — ссора, вражда  
 Которапиз — браниться, ругаться, ссориться  
 Кошей — раб, пленник  
 Кошуна — святотатство; забавные шутки  
 Крамола — мятеж, бунт; злой умысел, коварство; засада, раздор  
 Кроме зря — смотря в сторону, не смотря на это  
 Крылошане — церковнослужители  
 Кулеся — чулеса  
 Кулвна — куст, кустарник  
 Купище — рынок, торжище  
 Купно — вместе  
 Куца — палатка  
 Кый (кий) — какой, кугорый; некоторый

**Л**

Лавица — чаша  
 Лаводити — потворствовать; делать приятное  
 Лавица — щека  
 Ласкосердие — чревоугодие  
 Ласкосердий — обжорливый; илжеженный  
 Лек — игра в кости  
 Лепота — красота, величание; приличие  
 Лепший — лучший  
 Лесть — обман, хитрость; сресь; заговор  
 Леторосли — побегги растений  
 Леть — можно  
 Леха — града, куча

Лихва — проценты  
Лихое — злое  
Личьба — число, счет  
Линешик — ничтожный, песчаственный  
Ложеспа — утроба, матка  
Ломовой — тяжёлый  
Лонись — в прошлом году  
Лука — изгиб, извилина  
Лукарево — извилисто  
Любо — хорошо, угодно, может быть, даже  
Любы — любовь, привязанность; пристрастие, склонность; согласие  
Льстизямь — хитрый, обманывающий

## М

Маостат — престол, трон  
Мамонь — вид обезьяны  
Мастрота — мастерство  
Мегистане — сановники, вельможи  
Метание — поклоны  
Милоть — овчина; верхняя одежда; мантя, плащ  
Минити — думать, полагать  
Мовь — баня  
Могила — холм  
Мрежа — сеть  
Мудяти, мудно — медлить, медленно  
Мшца — мелкое насекомое, мошка  
Мухортый — повзранный, хилый  
Мыгаль — сборщик податей, лихоимец  
Мыло — плата, подать, торговая пошлина; застава, место сбора  
мыта

## Н

Набь, дети — заботиться, помогать  
Навь — смерть  
Наводити — оклеветать  
Назирати — наблюдать  
Наменовати — указывать, представлять  
Наипаче — особенно же  
Наказатель — наставник, учитель  
Налесть — добыть, найти  
Налипати — напрягать  
Наметывати — назначить  
Наполы — пополам, надвое  
Напрасно — вназипо, неожиданно  
Неспцевати — придумывать  
Нарипать — пазывать  
Нарочитый — определенный, известный; знатный; отличший  
Насочити — донести, объявить, сообщить  
Наяю — наш  
Наяти — папать  
Невголось — псевжда  
Негли — может быть, пожалуй  
Недбалство — небрежность  
Некличимый — недостойный  
Нелюбие — неудовольствие, досада; вражда  
Необытый — скверный  
Непраздная — беременная  
Неприяжный — враждебный, дявольский  
Неспцати (непцевати) — полагать, сомневаться, думать  
Нети — племянник  
Неумылтый — исподкупный  
Ничтоже велие — ничего особенного  
Нолн — может быть; почти, вплоть, тогда  
Нудма — силой

Нужно — тяжело

Нужный — придуличный, плохой

Ны — нас

Нырша — развалина, логово, яма, бусрак

## О

Обадити — обмануть, расположить к себе

Обаче — однако, но

Обесити — повесить, завесить

Обестити — оповестить, известить

Обидяти — обходить

Обносити — возносить, прославлять

Обнутися — отступить от чего-либо

Обло, облый — кругло, круглый

Сбошь иль — на другой половине, на другой стороне

Обольникъ — обольститель, чародей

Образъ — вид, изображение; икона; пример, символ, знак

Обьсити — повесить, подвесить

Ово — ли, то...то, или...или

Овогда — иногда

Овый — один, некий, этот, тот, такой, некоторый

Оже — что, если

Окаяти — назвать несчастным, жалким; счесть недостойным

Окормяти — управлять

Окрест — вокруг, около

Окушати — пробовать, пытаться сделать что-либо

Олафа — награда, подарок

Оле — однако, но

Омженный — закрытый

Оногды — недавно

Ономо — так

Онсица — некто, какой-то

Опуду — с тех пор, отсюда

Опаница — чаша, посуда

Опашь — хвост

Опрати — постирать

Опуснѣти — измениться, осунуться

Опять — назад, обратно

Орь — копь

Ортыма — покрывало, попола

Осе — вот

Оскорбитися — скорбеть

Ослон — жердь, дубина

Острогъ — частокол, ограда из кольев или бревен

Осести — окружить, осадить

Отай — тайно, скрыто

Отребатися — устраниваться, удалиться

Отелда — телота

Отметшкъ — отщепец

Отнулу — откуда, оттуда, почему, потому; вследствие того

Отречение — осуждение, запрещение

Отрокъ — подросток, юноша; дружинник из личной охраны князя

Отчитатися — отрезаться

Отцетити — повредить, испортить

Охобитися — спрятаться; оставить, отстать; воздержаться

Олет — укус

Оче — если

## П

Паки — еще, снова, опять

Пардусъ — гепард, барс

Пахати — всять, развеваться

Паче — более, выше, превыше, лучше

Пельнь — польня

Пенязь — денежная монета

Перепастися — испугаться

Перелесь — ссадина  
Перси — груди  
Персть — горсть земли, земля, глеч  
Печаловашие — забота, полеченше, хлопоты  
Печися — заботиться  
Пышець — пешеход  
Пешьди — пешота  
Пира — сума  
Плещь — шум, крик; смятение, волнение  
Плють — тело  
Плотящий — телестный  
Повьсмо — пучок, моток  
Пловесь — известие, сообщенше, рассказ  
Поврещи — повертнуть  
Поведати — рассказать, сказать, показать  
Подобьство — сравненше, употребление  
Подручити — подчинить  
Подръчникъ — подчиненный  
Подъхдъбь — дестъ, лукавство  
Позоръ — зрелище; посмешище  
Позоруги — смотреть  
Поклять — согнутый, искривленный  
Покосный — попутный  
Полма — полгодина  
Полошатъ — путь  
Польный — открытый  
Помъвати — дать знак  
Помънки — подарки  
Поне — хотя, по крайней мере  
Понт — море  
Попласти — схватить, захватить  
Поприце — лутевая мера длиной 1000 шагов; лневной переход  
Попряти — содействовать

Пороси — шль  
Поскелати — расколоть, расщепать; нанести вред  
Посодонь — по солшу  
Пострель — чума, эпидемия  
Потребити — истребить  
Потщитися — постараться  
Потягнути — изловчиться, постараться  
Потяти — ударить, убить  
Поухати — пошохать  
Поуханние — осмеяние  
Потяти — взять  
Правый — настоящий, правильный  
Превратити — обратитъ, склонитъ  
Прелатай — разведчик, согладаг; посланец  
Прелестный — лживый, обманчивый  
Прелестъ — обман, заблужденше; обольщенше; дявольские козни  
Прення (пря) — спор, гужба; возражение; судебное дело  
Пренюление — середина чего-либо  
Пресловуций — знаменитый, прославленный  
Претитъ — угрожать  
Преторжити — разочиратъ  
Претькатися — спотыкаться, запинаться; ошибаться, грешить  
Пресъхнутя — иссякнуть  
Пренение — угроза  
Прибавити — призвать, приласать; привлечь  
Приразитися — воспротивиться  
Присетити — посетить, навестить; ниспослать милость; рассмо-  
треть  
Присно — всегда  
Присный — родной, близкий  
Пристапати — смарядиться  
Приточникъ — сочинитель притч  
Притькнути — доказатъ

Прокъ — остаток  
Промышленникъ — заступник  
Присути — прославиться  
Прострети — протянуть, вытянуть; продолжить; расстелить, положить  
Противень — отпечаток, список; пошлина  
Протозанщикъ — страж  
Проустанови — предопределить  
Прочее — будущее, в будущем  
Пряжиги — сушить, жарить (с погружением в масло), печь  
Цыхъ — гордость, наглость  
Церьсть — палец

## Р

Раздряга — раздор  
Разитися — разойтись; исчезнуть, опустеть  
Разоръ — позор; распря  
Разстрояти — разделить на три части  
Рака — гробница  
Рамена — плечи (от шеи до локтя)  
Рамено — напряжено, сильно, стремительно  
Рамо — плечо  
Распасти — устроить  
Рачение — любви, страсть  
Ревность — усердие  
Рекль еси — (ты) сказал  
Рель — перекладина  
Респота — истина, достоинство, приличие  
Рехъ — (я) сказал  
Рещи — сказать  
Решити — развязать  
Ристати — бегать, быстро ходить, скакать  
Рожьши — стручки

Рота — клятва, присяга  
Руде — руки  
Рядещь — зинювших  
Рядитися — стовариватьсь, устраиваться  
Рядь — строй, порядок, ряд  
Рысы — украшение

## С

Свара — ссора  
Сварити — бранить, укорять; казнить, поражать  
Свене — кроме, сверх, вне, помимо; вопреки  
Сверсташь — приравнен  
Се бо — ибо вот  
Семо и овамо — сюда и туда  
Синклингъ — совет вельмож  
Сиречь — то есть  
Сиромашь — бедняк  
Сиде — так  
Скарешый — скверный  
Скарядие — скверность, мерзость; печаль, тоска  
Скимахъ (схимник) — монах  
Скимень — львешок  
Сколня — червь  
Скура — шкура, мех  
Спрашня — виски, щеки  
Скваше — расщепление, рассечение  
Скудельница — горшок  
Скуль — вместе  
Слана — шей  
Сланый — солёный  
Словутие — молва, слух, знатность  
Словутный — знаменитый, известный, славный  
Слухъ — доносчик, ухо

Слы – послы  
 Смага – пламя, огонь, жар  
 Смотрение – поление  
 Снизать – есть, закусывать  
 Сожлати – болтать, стрекотать  
 Сошло – блюдо  
 Соломень (шеломань) – холм  
 Соньмь – собрание, сбор; съезд, собор  
 Сообедникъ – сотрапезник  
 Сочиво – чечевича  
 Спекуляторъ – палач  
 Споа – препона, препятствие  
 Спяти – опрокинуть, обратиться в бегство  
 Срачица – исподняя рубашка  
 Срок – отрывок, кусок  
 Стафильс – изном  
 Стегно – бедро  
 Стезя – трона, узкая дорога  
 Стелень – ступень  
 Стерво – труп, гибель  
 Стомахъ – желудок  
 Странъ – подле, напротив  
 Странный – страшик; иностранный  
 Стрась – страдание, бедствие, мучение, несчастье, порок  
 Стратиг – военачальник  
 Студъ – позор  
 Сутнуги – пастинуть, догнать  
 Сугубый – двойной, удвоенный  
 Суета – напрасно, впустую; ничтожность  
 Сырь – творог  
 Сыроядешъ – дикарь, варвар  
 Сьважати – побуждать к ссоре  
 Сьвечати – условиться

Сыдатель – создатель; помощник  
 Сыдати – построить, создать  
 Сылуний – горбатый  
 Сылташе – ссора, свара  
 Сысути – насыпать  
 Сыужающий – притесняющий

**Т**

Ташь – заложник  
 Тарль – плоская круглая посудина  
 Тать – вор, грабитель  
 Таче – потом  
 Тварь – изделие, произведение; создание, творение  
 Тезоименный – одноименный  
 Темь – поэтому  
 Толма – так  
 Толстина – грубая ткашь  
 Точни – подобный, такой  
 Требный – нужный  
 Треска – жердь, кол  
 Трость – палочка для писания; трость, палка  
 Туга – печаль, тоска, скорбь  
 Туле – даром, напрасно  
 Тутнь – гром, грохот; конский топот  
 Туа – напрасно  
 Тдание – старание, забота  
 Тнега – суета, недостаток, убыток  
 Тяжкий – тяжелый, опасный

**У**

Ублажати – прославлять  
 Убо – так, итак; в таком случае  
 Убрусь (убрусен) – платок, полотенце  
 Увслети – узнать

Уверь — утешение, успокоение; утеха, радость; наставление  
Увозь — слух, подъем  
Утознити — избежать  
Удь — член  
Уделис — ложбина, долина; яма  
Ужь — веревка  
Уклонити — отклонить, направить в сторону  
Укорити — устыдить, осудить, оскорбить, обидеть, унижить  
Укропль — горячая, теплая вода  
Укрохъ — кусок  
Укупити — собрать, составить  
Улучити — получить, наследовать  
Уметы — отбросы, грязь  
Уле — луше  
Уленчь — приклящий  
Унохы — юноша, юные  
Унукъ — внук  
Упыль — олень, теленок  
Урокъ — уговор, условие; наставление, указание; плата, подать, штраф  
Усмятлый — усталый  
Усние — кожа  
Успение — погружение в сон; мирная кончина  
Устрыги — встретить  
Утечи — убежать  
Утпнокъ — щелка  
Утый — исхудалый  
Ухари — маски  
Ухыпрение — хитрость; искусство; ремесло

**Ф**

Фарисъ (фарь) — конь  
Футрина (фурговина) — буря, непогода

**Х**

Харатя (хартия) — пергаментная рукопись, грамота, книга  
Хитрость — мушрость, искусство  
Хыгрещь — художник, творец  
Хыгрый — искусный, знающий, мушрый  
Цанлиги — огорчить, мучить  
Целовати — привлекать  
Цель — кисельный раствор  
Церь — трут

**Ч**

Чадь — слуги; младшая дружина  
Чаю — ожидаю  
Челядь — прислуга  
Чи — разже, или, хотя  
Чи ли — или  
Чредимый — придерживающийся установленного порядка  
Чресла — пожитка  
Шарь — краска, цвет  
Шарове — краски, цвета

**Ю**

Юживъ — родственник  
Юза — цель, оковы

**Я**

Ядь — еда, пища  
Яже — которая, которые, которых  
Язва — рана; беда, печаль  
Язвень — рапеш  
Яко — что, так что, чтобы, ибо, хотя  
Якоже — как; чтобы  
Ясти — есть  
Яти — вять, брать, схватить, достигнуть

## СЛОВАРЬ ДРЕВНЕ-И СТАРОРУССКОГО ЯЗЫКОВ

### А

- Абе — тутчас, немедленно  
Або — ли, или  
Абы (а бы; а быхъ) — если бы, когда бы, чтобы  
Агна — ятпенюк  
Ажбы (ажо-бы) — чтобы, даже  
Ажэ — что, если, даже  
Ажоно — так что  
Ажэ — даже  
Азъ — яз, я  
Акы, акн — как, как бы  
Алв — или  
Алтгыль — монета в три копейки  
Аминь, -ъ — истинно, верно  
Амо — куда  
Ало, анъ, а — напротив  
Анфрактъсь, карбункул — рубль  
Аркучи — говоря  
Аришь — русская мера длины, содержащая четыре четверти (пяди) по четыре вершка (треть сажени), равна 0,711 м; линейка, планка такой длины для измерения. Приблизительно соответствует длине всей руки от плеча  
Ать, да, дабы — пусть  
Аче, аще — если, ли, что не

### Б

- Бабить — исполнять обязанность бабки, поивать  
Багряница, порфира — пурпуровая одежда владетельных особ  
Байдань — род кафтана с нашивными и плоскими кольцами и бляхами  
Баскак — властелин, воевода

- Баской — красивый, нарядный  
Бачко — елец, бачонка  
Бобръ — бобр  
Безадина — выморочное имяное, доход или оброк с такого имени  
Безгодный — безвременный, неприличный  
Безгълница — неслепость, что-нибудь непригодное  
Безгълотный — неприличный, неценный  
Безобслочпо — не сылаясь, не пересылаясь  
Безпрестани — беспрестанно  
Бервно — бревно  
Берчатый, берчатый — редкий и узорчатый (о ткани)  
Бесерменинь, бусурманннъ — магометанинъ  
Бесъда — место для сиденья на судах и кораблях, беседа  
Быалъ, бильце — доска в которую бьют для показания времени или для призыва к церковной службе  
Бирячь, глашатай — герольд  
Бисерь — жемчуг  
Блазнитель — делающий соблазн  
Блазнити — делать соблазн  
Близокъ — родственник  
Близу — близъ, близъ  
Бо — ибо  
Богобойный — богобоязливый  
Болого — благо  
Болоние, бошонь — долина по реке, местность около города, с пастбищемъ  
Болыи — большннннн, более  
Борзый, бръзый, борзо — скорый, скоро  
Боронити — оборонять, воюбраннть  
Боронь, оборона, брань — передовой отряд  
Борть — дупло в стоячем дереве в лесу для диких пчел, улей для диких пчел  
Бости, болъ — болатъ, бодал

Бражничъ — пьяница  
Братанчъ — брата сын, шлемяник  
Брати — работать брань, т. е. редкую ткань, а сделанное изъ нее — браное  
Братина — сосуд для питья  
Братися — бороться  
Брашно — пища  
Брежене — старание, бережение (откуда небрежение)  
Брежий — беременный (о кобыле)  
Бреши — беречь  
Брынець — рис, шило  
Буесть — ярость, мюдзечество  
Буй — ярый, неистовый  
Бурнастый — совсем рыжий, о лисницах  
Буса — большая лодка.  
Бухоль — ломоть, кусок  
Бълванъ, бълванъ — болван, истукан  
Бълела — пчела  
Бълешта — бедность, бедствие  
Бълъно — опасно, тяжело, печально  
Бѣла — белка  
Бѣляка — гриб из породы съдобных

В — см. вѣ-

Вабиги — приманивать  
Валь — краска  
Вавлиги — красить  
Вальгъ — относящийся к валу  
Вальница — доска для растирания  
Варити, варяти — упреждать, предварить  
Варгъ — жара  
Варю — жарко  
Вборгъ, въборгъ — скоро, вскоре

Великъ день — светлое христово воскресенье  
Велий — велик  
Вервь, веревка — округ  
Верезный — поврежденный  
Веремя — время  
Верезати — визжать, кричать  
Весь — деревня, село  
Вехъ — ветوشка, тряпка  
Вечера — ужин  
Вжадати, ся — почувствовать жажду  
Вжелѣти — пожелать  
Взбранити — запретить, возбранить  
Вз — см. въз-  
Видьць — видящий, свидетель  
Видокъ — свидетель  
Вира — штраф за совершение уголовного преступления  
Витати (об-витати) — жить, обитать  
Внегда — когда  
Внутрьду — внутри  
Внѣду — снаружи  
Водлѣ — возле  
Водолъжа — водоем, кунель  
Водокрестіе — освященные воды  
Воеводство — предводительство войском, область, порученная управлению воеводы  
Вождѣсти — пожелать  
Возводъ — восток  
Возило — телега  
Возъ — повозка  
Возгоріе — возвышенность  
Вои — воины, войско  
Воловина — воловье мясо, говядина  
Волосіани — плеяды, созвездие  
Волоучный — выгнувшийся в пять (о металлах)

Вошь, вшь — в него  
Воня — запах, благоухание  
Воображение — изображение  
Вор — плут, мошенник  
Воронед — брус в избе, служивший полкой  
Восхищати — похвлинать, восхищать  
Врать — лгать, но также врать, чародей  
Вретище — одежда из грубой ткани; мешок из дерюги  
Вручь — врукопашь  
Вталоры — вь тапоры, в те поры, в то время  
Вьдѣть — см. водѣть (водле)  
Вьз — воз, за, на  
Вьзяти — поднять  
Вьзорати — исплакать  
Вьзлану — вьзланю  
Вьнити — войти  
Вьполы, вьполы — в вьловину  
Вьскрай — около  
Вьселеная (приш.) — заселенная страна, населенные  
Вьскую — зазем, для чего  
Вьсияти — поднять, распялнить, напр. наруса  
Вьсиять — назад  
Вьстрожити — поднимать, будить  
Вьстрокотати — затрещать, закричать (о соросе)  
Вьскопитися — вскочить  
Вьжлокъ, вьжлещь — гончая собака  
Вьгрышь, сыгрыш — музыкальная пьеса  
Вьину, вьону — всегда  
Вьнызати — извлечь  
Вьторгнути — исторгнуть  
Вьсь, вьсь — всякий  
Вьсямо — со всех сторон  
Вьыласть — умный, образованный  
Вьжа — палатка, кибитка, башня

Вьно — приданое, а также плата за невесту от жениха  
Вьжда — зпаший, великий  
Вьждество, вьжество — образованность, вежливость  
Вьтъ — ветвь (откуда ветка)  
Вьче — народное совещание, место для этого совещания  
Вьчный, вьчевой — принадлежащий вьчу  
Вьщй — высший, большой

## Г

Гармата, армата (с придых. г) — пушка  
Гипути, гьпути — гибнуть  
Главизна — начало, причина  
Глумьворецъ — смехотворец  
Глухоморье вместо лукоморье  
Гобино — хлеб, плотородие  
Гобьзати — делать плотородным  
Говьйно — пост  
Гоготати — кричать (о гусях)  
Година — час  
Годь — время вообще  
Годитися — случиться, прийти вовремя  
Голлащчик — червошцы, битые на Санкт-Петербургском Монетном дворе  
Голома — ствол  
Голка — шум  
Гоньзнути — избаниться, избежать  
Горнецъ — горшок, глиняный сосуд  
Городосметъ, городоимецъ — тот, кто берет города  
Горшій — худший  
Горній — высший, верхний  
Горь — вверх  
Гоститва — угощение, пир  
Гость — крупный купец  
Гостинный — купеческий

Гостьба — торговля в чужих городах  
Градь — ограда, стена  
Грацга — пушка  
Гракти — харкать  
Гривна — ожерелье, цепь, которую носили на шею; мера веса; се-  
ребряная монета, гривенка  
Гридь — телохранитель  
Гридинца — покой, в котором гридны держали стражу  
Грядня — комната в княжеских палатах  
Грѣнитися — не попасть, промахнуться  
Грядка — полка, идущая от печи к стене  
Гряду — иду  
Грязивый — грязный  
Грясти — идти  
Гудець — музыкант  
Гудокъ — трехструнная скрипка без выемок по бокам корпуса  
Гудьба — музыка  
Гужь, гужикъ — толстая веревка, в которую петля, в которую встав-  
ляется оглобля  
Гуна — рваная одежда, рубище

Д

Даніе — даваньє  
Дващи — дважды  
Деверь — брат мужа  
Девятина — срок в девять дней  
Дежа — опара для теста, квашня; кашка, в которой месят тесто для  
хлеба  
Деньница — утренняя заря, утрення звезда  
Дерзновеніе — смелость  
Дериота — толстая и грубая ткань  
Десный, десница — правый, правая рука  
Десятскій — пристав, которому поручены были в смотрение де-  
сять человек или дворов

Дивий — дикий, жестокий, грубый, дивный  
Дивь — чудо, дивовище  
Длань — ладонь  
Добель, дебель — толстый  
Довлѣти — достаточно чувствовать  
Довлѣть, довлѣть — довольно, полно  
Дождлать — ожидать  
Докамест — пока, с тех пор  
Докончание — мирный договор, согласие  
Доль — низ, вниз  
Доломерный — далеко стреляющий или достигающий (об ору-  
жии)  
Доловь — долой, вниз  
Долонь — см. длань  
Домовь — домой  
Дондеже, дондеже — доколе, покамест  
Донелѣже — то же, что дондеже  
Допронадити — довести  
Досѣти — прийти, достигнуть, сделать  
Доскольный — давний, прежний  
Доха — шуба с мехом внутрь и наружу  
Доти — кормить, грудулю  
Дрань (драня надрать), или дранка, дранье — мука крупного раз-  
мола, тонкая пластижка из дерева  
Дробный — мелкий  
Дробь — дробь  
Дроля — милый, дорогой, любимый  
Дружина — товарищи, община, спутники, войско; жена  
Дружний — другой; относящийся к княжеской дружине  
Дряхль — печален; доблестный; искусный; родовой  
Дума — государственны совет  
Думный — принадлежавший к думе  
Дупльнь — имеющий дупло, похожий на дупло  
Дуплятица — лампада

Даньсь — сегодня

Даньсь — письменоводитель, писец, юрист

Дѣло — пушка

Дѣти боярскія — мелкие земледельцы, получавшие от правителя в пожизненное владение участки земли с обязательством нести военную службу

Дѣтскій — отрок служащий при особе князя

Дѣтъль — дело, доброе дело

## Е

Еда — когда

Еда — ла, ели, разв; еда како, да не

Едино когѣмень — одного рода

Единородный — единородный

Еже — что, если, когда

Ея — истинно, верно, да

Еликъ, слико — сколько

Елинскій — вообще языческий

Елма, елма — когда уже

Ендова — широкая медная чашка с носиком; овраг, яр

Елистоля — послание

Ерншный — от «ерник»: мелкий, малорослый лес, мелкий бревенчатый кустарник

Ерофейч — горькое вино; водка, настоянная травами

Естьли — если

Етеръ — другой, некоторый

## Ж

Жагра — фитиль для воспламенения пороха

Жадати — чувствовать жажду

Жадль — лишенный, желающий чего-либо

Жалость — любовь, желание, сожаление

Жалощъ (м. п. ч. женск. р.) — жалость

Жальникъ — кладбище, могилы, погост

Жаровый — высокоствольный

Жезле — палочье

Желование — мелость, пожалование

Животь — жизнь, имущество; душа; домашний скот

Женитва — женитьба

Жерело — жерло, устье

Жестокій — твердый, крепкий, жесткий

Животь — жизнь, имущество, домашний скот

Живота гонезе — жизни лишние

Живота лиховаль — жизни лишен

Жирь — обилие, богатство

Жито — хлеб на корню, посевы; богатство; ячмень (северн.); рожь немолотая (южн.); всякий яровой хлеб (вост.).

Жрети — приносить в жертву

Жунагъ — старинный полукафтан

Жунель — сера

## З

Забедовать — жаловаться, плакаться

Забрало, забороло — верхняя часть городской стены; оградазабор (от забрати) на городской стене

Заводъ — завод

Завѣчать, завещать — давать наставление, предсказывать

Загачути — зачать

Загнета (за нетка) — зольник русской печи

Заговенье — последний день перед постом, в который разрешается есть скоромное

Загошь земли — полоса земли

Задсти — возложить на кого что, заставить

Зазърѣти, зазираи — порицать, упрекать

Займине, место, назначенное под расчистку для пашни или угодья (за-имать и займине)

Займовать, займую, займуй — занимать, брать

Заколудить — покрыться мольдью, или уливыми стродами дровьсья

Закыханье — чиханье  
 Задавокъ — уступ в русле реки  
 Заломъ — скрученный пучок колосьев; обычно делается колдуном или ведьмой на порчу или на пагубу нивы, а также хозяина нивы  
 Загѣсти — найти, добыть  
 Замерный пискъ — дудка, звук, издаваемый дудкою  
 Замурявить — зарости муравью или травю  
 Запе — ибо, потому что, так как  
 Занеже — ибо, потому что, так как  
 Заць — за него  
 Зараше — рассвет, раннее утро  
 Зародъ — большой стог сена, хлеба, не крупной кладки, а продолговатый  
 Зарочение — зарок, заклятие  
 Заречение — запрещение  
 Заточпикъ — ссыльный, заключенный  
 Заточный — ссыльный, ссыленный; отдаленный; мѣсто заточное, или заточье, ссыльное, отдаленное, пустынное  
 Завяти — захватить  
 Звѣрина — звериное мясо (-ина)  
 Звягливый, отъ пл. звягъ — лаять, брюжжать, кланчить; звягъ — женск. р. лаянье, кланчашье, общерусск. брюзга, ворчун  
 Здравати — быть здорову  
 Зернь — игра в кости  
 Зерньщикъ — игрок в кости  
 Зегзица — кукушка  
 Земленый — земский, народный  
 Зима — холода  
 Зипути — разинуть (ср. зияти)  
 Зипуль — крестьянский кафтан из грубого толстого сукна, в стегину без ворота  
 Злытникъ, золотник — золотая монета  
 Знаменовати — в иконописи — делать рисунок очерками, а самый мастер, этим занимающийся — знаменьщикъ

Знатно — видно, явственно  
 Зобати — есть, клевать; зобъ, овес  
 Зогзпа то же что зегзица  
 Золотной — вытканый, вышитый из золота, сделанный из пряженого золота  
 Зракъ — вид  
 Зрелка — зрелые ягоды  
 Зычный — громкий, звучный (от зыкъ)  
 Зѣло — очень  
 Зѣльный — сильный

## И

И, я, е — он, она, оно  
 Иде, идѣ, идеже, идѣже — где  
 Издену — изгоню (из-жесу)  
 Иже, яже, еже — который, -ая, -ое  
 Избава — избавление  
 Изгребѣ, изгребѣе, кострика — охлопья от пеньки  
 Изгребный от изгребѣ  
 Издагъ по крамоле — изменник  
 Излиха — излишне, излишне много  
 Износати — произносати  
 Изографъ — иконописец  
 Изрядный — ослепший, превосходный  
 Изумѣти — выучиться, знать  
 Имати — брать  
 Инде — в другом месте, кое-где; или  
 Индиктъ, патпацатилетнее продолжение времени, начиная с 1 сентября; число этого периода, соответствующее данному году  
 Ино — то, так, итак  
 Иногда — иной раз, некогда прежде  
 Иноуфчѣтъ — иносказательно  
 Инудѣ, нула, нуды — в иное место, в иное место  
 Ипать — вневода

Инострань — лицо, существо  
Истокка — изба, баня  
Ископи — из начала, в начале  
Искусити — испытать  
Исполвлати, поведать — рассказать  
Исполшь, исполнь — полный, наполненный  
Исполъть — на многие лета  
Исполу — на половину, в половину  
Испрати — вымыть  
Истороний — настоящий, собственный (ист-мый, ист-ина)  
Истяпцуги — вытянуть  
Истызаться — состязаться, спорить, допрашивать друг друга  
Ити — идти  
Ишемь — мед, хмельной напиток  
Ищезати (от жажды) — изнемогать

## К

Каженикъ — скопец  
Казати (откуда окзати) — сказывать, паясывать, паставлять  
Казити — искажать, портить  
Калантарь — кольчуга без рукавов  
Калешый — закаленный на огне; калена стрѣла  
Калига — башмак  
Калиги — сапоги с низкими голенищами  
Калика, калѣка — страстующий по святым местам, певец духовных стихов, нищий  
Калужка, калуга — вид остра или белуги  
Каль — помет  
Кальный от кал — грязный  
Камара — свод, кров; шатер, палата  
Камка — шелковая ткань с разводами  
Камыкъ — камешь  
Кандило — лампада  
Канорхати — читать речитативом; петь псалмы

Кануль — ниво, или брага, сваренные к празднику или для поминовения усопших  
Кантана — зимний экипаж на полозьях, вроде возка  
Кань — мера веса (от 4-х до 12-ти пудов)  
Капнице — место, где стоит изображение языческих божеств, языческий храм

Карачь — татарский вельможа  
Катанетама — завеса, отделявшая в сарейском храме святая святых; алтарная завеса, на престольная сечь  
Каторга — галера, корабль (нов. -греч.)  
Квартарь, кварта — мера жидкостей  
Квазь (успѣшь) — кислота для смягчения меха, кожи  
Кендарь — мера веса (около 3 пудов)  
Керста, корста — гроб, ящик  
Китоврась — получеловек-полукошка, кентавр  
Китири — морковь  
Клала, колора, см. колода  
Клекзлати — кричать (об ордах)  
Клекъть — острый крик  
Кленати — звонить, бить в било  
Клещиги — жать, колоть, мучить  
Клопоташе — шум, гам, скрежет  
Клѣть — комната, холодная изба, где хранится имущество  
Клѣтскы, в архитектуре, на манер дома, с особою формою фундамента или свода  
Клюсь — лошадь, жеребенок  
Ключимый — железный  
Ключь — крюк, уключина  
Кляща — снаряж для ловли птиц  
Кмсть, кмст — удалец, витязь, воин  
Кнѣсь — князек на кровле  
Кобь — гадание, волшебство, счастье, удача  
Кождо, къждо — каждый  
Кожухъ — верхняя одежда из меха

Колгота — ссора, неурядица  
Колн — когда, если  
Коло — колесо; кола, колеса, телега, созвездие Орион  
Колода — толстый обрубок бревна  
Колдунья — пачесть, к которой приназывались охотничьи птицы  
Колокольчик — колокольчик, бубенчик, привязываемый к ноге ловчей птицы  
Колымага — летний экипаж, вроде кареты, с двумя охотьями вместо дышла  
Колькраты — сколько раз  
Колью — сколько  
Коль и наче — сколь более  
Комара, камара — коморка, свод, комната  
Комары — своды на кровле  
Комок — копь  
Комонь — боевой конь  
Комьканье, комканье — причастье  
Комькати — причащать  
Копитесь — собираться  
Коприна — шелк  
Копрынь — шелковый  
Корабешникъ — плаватель, мореплаватель  
Корачь (откуда о-корокъ) — на корачках  
Кормилецъ — дядька  
Кормити, крмити — управлять  
Корста — см. керста.  
Корчемство — незаконная, тайная продажа вина  
Корчма — питейный дом; напиток, запрещенный в продаже  
Корысть, корысть — выплата, добыча  
Коспа — висок, волосы на виске  
Костырь, костарь — игрок в кости  
Косацкатый — именуемый косьяк, украшенный косьяками  
Котора — распря, раздор  
Кофарь — раб-индус

Кошей — пленник, раб  
Копуна — святотатство; забавные шутки  
Крамолы — мигаж, бунт, злой умысел, коварство; засала, раздор  
Краспа — пражка, ткацкий стан  
Крековастъ, креквастъ — выкорчевывать (см. кряковистый)  
Кресити, крѣсити — высекать огонь, воскрешать.  
Крестовые — кум в кум, которые крестят младенца  
Крестыцв, хрестыцв — крешатая резьба, узорчатая решетка  
Крестьянинъ — христианин  
Кривла — неправда  
Кривой — исправный  
Кришь — длина  
Кровь — клад, сокровище  
Кромѣ — в сторону, вне, без  
Кругить — округить, округивать, одевать  
Кругиновитый — сердитый, печальный  
Крътъль — кротко  
Крычати, кричати — скрипеть (о телегах)  
Кряковистый, кряковитый, кряковитый — с моряным шем (о дубе)  
Кулеса — волхование, чары  
Кузень — ювелир  
Куца — шкурка, заменявшая деньги, куны; деньги вообще  
Купавъ — хороший  
Купля — торговля  
Курева — пыль столбом  
Курь — петух  
Купа — сень, шатер, шалаш  
Кужакъ — род лаг, состоявших из металлических пластинок или дощечек, набранных на сукне или бархате  
Къде, кде — где  
Къждо — каждый  
Къскати — кричать, о лебедях и кукушках

## Л

- Лавити — предаваться чему — нибудь с сильным желанием  
 Ладо — муж, лада (общ. рода) — муж и жена  
 Лакоть, локоть — мера около 14 вершков  
 Ласкосердие, ласкосердство — нега, славословие  
 Ласкосердый — славословивый  
 Латка — глиняная глубокая сковорода  
 Ла, лядина — поляна или заупушенная пашня, поросшая молодым кустарником  
 Легота — легкость  
 Лезье — лезвие  
 Лекь — игра в кости  
 Лепота — красота, великолепие; приличие  
 Лепший — лучший  
 Лесть — обман, хитрость; ересь; заговор  
 Летуросли — побег растений  
 Леха — гряды, куча  
 Ликствование — плясать, веселиться  
 Литургия — совершать литургию  
 Личба — число, счет  
 Лише, лишь — только  
 Ловитва — охота, рыбацкая  
 Ловище — место, где ловят зверей, рыбу; ловчий, охотник, охотничий  
 Ловь — охота  
 Ложесна — утроба  
 Лозие — прутья лозняк  
 Лозовый — сплетенный из лоз или прутьев и хлыстов ветловых или галовых  
 Лой — сало  
 Лось — созвездие Большая Медведица  
 Лсто — гонимый  
 Лубяшь (от лубь, луб-ошь) — лубочный  
 Луца — верхняя одежда, плащ

- Луца — подводный или надводный камеш, мель  
 Лука — кривизна, изгиб (лука седельная), коварство  
 Лукавый — искривленный, с извилинами  
 Лукарево — вьюлисто  
 Лукло — луковико  
 Лукоморье — морской залив, огибаемый кривизною берега  
 Лукло, луколко — мера сыпучих и вязких веществ  
 Лутовян, лутовый — лыжный, лыковый, от луть, лыко — мочало  
 Лутье — молодой липняк, годный для съемки лык  
 Луча, луч — заря  
 Лучиться — случиться  
 Лъжа — ложь  
 Лъжца — ложка  
 Лъчница — лапоть  
 Лъстивый — хитрый, обманывающий  
 Лълошь (н. ч. женск. р.) — леность  
 Лълога — красота  
 Лълый, лъло — прекрасный, прекрасно, хорошо  
 Лълыша, лълыши — лучшая  
 Лъсте — итти  
 Лъторасль — головой побег дерева  
 Лъть — лъзя, не лъть — нельзя  
 Любо — либо  
 Любоманный — любящий именование, сребролюбивый  
 Лядина — заросль, кустарник, молодой лес  
 Лядьский — дяпский, польский

## М

- Малы, мало — несколько  
 Матеря вдова — вдова в летах, почтенная  
 Масличе — собрат. имя от масла, олива  
 Матерьть — становиться матерым, мужать  
 Медуша — погреб для хранения вареного меда и других напитков  
 Межа, межю — между

Мескь — см. мѣскъ.  
Мечникъ — княжеский дружинник в Древней Руси; страж, ору-  
жепосел  
Мизинный, мизинный — меньшой  
Милоть — одевшие из овчины, верхня одежда; мантя, плащ  
Милть ся дѣяти — умыляться, умслять  
Минити — думать, полагать  
Мирьскы — по-свѣтски, по-мирекому, в отличие от церковного  
Многашады — часто  
Мшукъ — внук  
Мовь — бани, омовение  
Мовьница — баня  
Мольда — курган  
Мослокъ — кость  
Мосгъ, помост — под  
Мочно, мсчно — можно  
Мрѣжа — рыболовная сеть  
Мытарь — сборщик податей, лихоимец  
Муринъ — эфюп, арап  
Муравленый — покрытый муравою, или поливою, глазурью  
Муравчатый — велененный крапшнами по цвету грунту  
Муро — благоуханный состав на деревянном масле  
Муроморяный — мраморный  
Мусликский — музыкальный  
Мусликия — музыка  
Муся — мозаика  
Мутьный, смутный — тревожный  
Мутьянская земля — Молдавия  
Мухоаръ — бухарская ткашь, бумажная, поилам с шерстью или  
ислком  
Мухортый — невзрачный, хилый  
Мыложцею — много раз  
Мѣскъ, мескь — мул  
Мѣзда — награда, плата

Мыйй, мые — меньший, меньше  
Мьинити — думать, мнеть — помнить  
Мѣсто, мѣскій — город, городской (отсюда мѣщанинъ.)  
Мѣстнина — определенное содержание пищи, выдаваемое по-  
месячно  
Мѣхъ — мешок  
Мишца — мелкое насекомое, мошка  
Мытарь — сборщик податей, лихоимец  
Мыто — плата; подать, торговая пошлина; застава, место сбора мыта  
**Н**  
Набатъ — барабан, пятавра  
Набѣдѣти — храшть, снабжать, наделять  
Надобѣ — надобно  
Навий (навскій) день — то же, что и радушия  
Наймить — наемник  
Наказаніе — наставление, поучение, назидание  
Наказати — научить, наставить  
Наконь — раз  
Накры — бубны, барабаны  
Налжати — пастаивать, падежать, припадежать  
Научен — влагалище для лука  
Науѣсти — найти  
Намѣштити — наименовать, упомянуть  
Напрасный — впезанный, печальный  
Нарокохъ — парочко  
Нарочитый — особенный, знаменитый, важный, отличный, из-  
вестный  
Нарядъ — распоряжение, установление порядка  
Нарядъ — порядок, дело, артиллерия  
Насадъ — плоскодонное судно  
Населникъ — природный житель страны.  
Наслѣдкъ — последнее, остаток  
Наследокъ — потомок

Насмехаться — насмехаться  
 Насочити — донести, объявить, сообщить  
 Настоловаши — исследование книжеского престола  
 Наука — навек  
 Наустити — научить  
 Находникъ — прищел  
 Нахвальщикъ — кто хвалится, нахал  
 Начастъ — часто  
 Наясно, наясиѣ — под открытым небо, под открытым небом  
 Няяти — няяти  
 Неваляшъ, певѣлось — невежда, необразованный  
 Негли — можетъ быть, авось либо, неужели  
 Неделея, воскресенья  
 Неже — нежели  
 Неисповѣднй — невыразимый  
 Неклочимый — негодный, бесполезный  
 Нелѣпый — некрасивый  
 Немецкй — иноземный, иностранный  
 Немко — немой  
 Нешлоды — женщина, не родящая детей (род. п. неплодѣе)  
 Непраздль, недосужен — занят  
 Непшевати — думать, предполагать  
 Нетолърь — летучая мышь  
 Никлуги, шцати — поникать  
 Ничати — распускаться, прозябать (о растешях)  
 Ногага — монета; в куне их считалось четыре  
 Югутъ — горюх  
 Ноли — даже  
 Нольно, нольшы — даже  
 Ношы — отлогий лоток  
 Нудыми — силою, насильно  
 Нужный — трудный, тяжелый, печальный  
 Нѣ — но  
 Нѣ — частица, означаящая неопределенность

Нѣговати — нежить, лелеть  
 Нокнути (нуклуги) — крикнуть  
 О  
 Обанолы, обаноль — с обеих сторон, по обе стороны  
 Обаче — однако, впрочем  
 Обжа — оглобля у сохи; участок пахатной земли  
 Обиліе, обилье — жито, хлебные растения  
 Обиходити — обходить, окружать  
 Область — власть (об-власть)  
 Облй — круглый  
 Оболь — окружность (об-воль)  
 Оболоко — облако  
 Обонполь, обѣ онь поль — по ту сторону  
 Обора, оборка — веревка или ремень, которым прикрепляется лапоть к ноге, сверж онуч  
 Образъ — вид, изображение; икона, пример, символ, знак  
 Оброкъ — жалованье, подать, сбор с имущества  
 Обротити — облагать оброком  
 Оброцити — окрасить, запятнать  
 Объаръ — шелковая ткань, с волнистым отливом  
 Овамо — туда, там  
 Ово — то-то, или, либо  
 Овогда — изогда  
 Овь — иной, один — другой  
 Оградъ — сад  
 Отребатися — удаляться, уклоняться  
 Одалати — одолевать  
 Олва — слва  
 Олеснуо — направо  
 Олитѣми — единаыми  
 Олнорядка — верхняя односторонняя ограда  
 Олрипа — опочивальня, строение, изба, хлев  
 Оже (=еже) — ежели, когда; что, потому что, как

Окашанный — окаянный  
Окачиться — поскользнуться  
Оксамить — бархат, шелковая ткань с ворсом из золотых или серебряных нитей  
Оле — о!  
Олей — след  
Оли — даже  
Олифити — покрывать олифой, т.е. вареным маслом  
Ольпа, ольпо, ольпы — разве, когда, если  
Ольшани — босняки (жители Боснии)  
Омьхъ, омѣшикъ — рало, лезвие у сохи  
Опано — туда  
Онѣдѣ — в ином месте, там  
Описливый — с описками  
Оплатить — см. **впръснокъ**  
Оплотъ — ограда, забор, защита  
Ополичнити — явно уличить в краже или в другом преступлении  
Опочинуть — опочить, лечь спать  
Оправливати — давать суд и расправу, судить  
Опрати — вымыть, омыть  
Опришенно — опричь, кроме  
Опрѣснокъ — пресный хлеб  
Опрятати — убирать, одевать и умыть; откуда **опрятный**  
Опяль — назад  
Орагай — пахарь  
Орагъ — пахать  
Орудиє, орудье — дело  
Осе — вот  
Ослепъ — жердь, дубина  
Остѣль — острый конец палки или чего-либо подобного  
Особина, особина — относившееся к кому в особенности, принадлежность  
Особь — особо

Осочити — отыскать  
Остати — остаться  
Остегнуть — застегнуть крутом  
Остов — осада (города)  
Острогъ — укрепленье из заостренных сверху бревен, плотно одно подле другого вкопанных в землю  
Осужденникъ — преступник, ссыльный  
Отай — тайно  
Отвѣсти — отверзать, отворять  
Отдочити — отнять от груди  
Отпочити — отнереть, отворить  
Откулешпый — откуда пришедший?  
Отлучаки — отделить  
Отлудъ, отнюдь — совсем  
Отподоуже — откуда  
Отпочекъ — уменьш. отъ отпопк, изношенная обувь  
Отрешъ — отренье  
Отрокъ — служитель, раб; юноша, служащий при дворе князем.  
Отрѣяти, отрѣвати — отталкивать  
Отчина, отчество, отчество — наследственное имя  
Отъ — от-  
Отъзаль — отрезал, оторва.  
Отъий — отцов, отеческий  
Отъиствие — родъ, происхождение, отчество  
Охабити — удалить, устранить  
Охабитися — удалиться  
Оцеть, оцѣтъ — укус  
Опѣстити — очистить  
Очна — отчина, удел, переданный отцом сыну  
Очутитися — очнуться  
Ошуло — слева

## П

- Паб'ядэ — время около паб'яда, т.е. первой еды, бывающей до обеда
- Паволока — ткань шелковая, полотняная; покров
- Паволаччый — сделанный из паволоки
- Пауха — в архитектуре, кривизна или навес свода, ниша, углубление
- Пахэ, пакы — опять, еще
- Пакыбытэ — вприitchая жизнь, обновленные жизни
- Пакыстество — то же, что пакыбытэ
- Паперси — верхняя часть брони
- Палолома — покрывало
- Парлужэ — прилагательное от парлусь
- Парлусь — леопард, барс
- Парэмэ — правоучительное изречение; места, избранные из св. писания, читаемая на вечерни по входе
- Паробожэ — мальчик, слуга, прислужник
- Пастыити — пасты (стадо)
- Пастыся — пасты, упасть
- Пачэ — более, лучше
- Первос — впервые
- Перев'сь — сети для ловли птиц
- Переволь, прсволь — оригинал для копирования списывания
- Переклюкать — переключить
- Переный — оперенный
- Перенастэ — испугаться
- Перетолмачыць — истолковать, перевести с другого языка
- Перечэсь — чesотка
- Пернатка — порода птиц
- Перэць — прах, пыль
- Печэра — пещера
- Писк — дудка, флейта; игра на этих инструментах
- Пестуць — воспитатель
- Печловашыне — забота, попечение, хлопоты

Печыся — заботиться

Пешэць — пешеход

Пешыци — пехота

Писк — дудка, флейта; игра на этих инструментах

Пицаль — дудка, свирель; огнестрельное оружие вроде ружья-

Плакати — мыть, полоскать

Плащаница — пологно, покрывало, верхняя одежда

Плещэвапэ — шум, крик, гам

Плишь — шум, крик, гам

Пл'янца, шлешпиз — цепи, узлы

Побытэся — пробовать

Повосмо — пучок, моток

Поволаччты — шелковые

Повр'шцы — попергать

Пов'трэнный — заразительный

Поганый, поганый — язычок (лат. raganus)

Погынуты — погибнуть

Погытати — придавливать, опускать (руку в солило)

Погорастый — холмистый, гористый

Погось — округа, или несколько деревень, принадлежащих к од-

ной волости

Погрэбэ — яма, темница

Погр'штити — не подает, промахнуться

Подобный — достойный, удобный

Подкол'бный — подвластный

Подкопэ — подкуп

Подошь, подынь — подь него

Подружэ — супруг, супруга

Подыгорэ — место под горою или у подошвы горы

Подыкладэ — петля под седло

Подыпасты — напасть врасных

Пожр'ты — принести в жертву, заклать

Полад'ты — задеть, прикаснуться

Показанный — посаженный в темницу па доканыве, па исправление

Покленца — ложный доносчик  
Поклеп — ложный донос  
Поклясть — согнуть, искривленный  
Покорм — корм, предводительство  
Покорь — покорность  
Покоснь — благоприятный, удобный, попутный  
Полаты — 1) дом, комнаты; 2) верхние открытые галереи внутри церкви  
Поле — судебный подсудок  
Полевица, палевица — герой, героиня  
Полк, пьльк, пльк — войско, толпа, бегства  
Полно — довольно  
Полокати (плакати) — мыть, полоскать  
Полстяный — прилагательное от полсть, покрывало, свальное из шерсти или шитое из шкур  
Полудне — юг  
Полуночь — север  
Поль — половина  
Помилване — милостыня  
Поминокъ — дар, подарок в знак памяти  
Поне — по крайней мере, потому что  
Понеже — потому что  
Понявица — рубаха, покрывало  
Понть — море  
Пооскулу — мало, скудно  
Поохритатися — подосадовать  
Попиш — пош  
Попряти — благоприятствовать  
Порекло — прозвище  
Породнь — райский, от порода, рай (paradisus)  
Породный — праздный, пустой, незанятый  
Пороки — стенобитные орудия  
Порохъ — прах  
Портище — кусок или отрезок ткани, одежды

Портно — холст  
Портъ — кусок ткани, одежда  
Порты — одежда  
Порубь — темница, тюрьма, погреб  
Порядка — порядок, хозяйство  
Посадникъ — в древних городах 1) начальник обширной распри-  
мы, предводительствовавший на народных вечех, 2) наместник  
князя  
Поскелати — иссечь, расщепить, нанести вред  
Пословать — справиться, посланство  
Пословица — словесный договор, согласие; поговорка  
Послухъ — свидетель  
Послушество — свидетельство  
Послушествовати — свидетельствовать  
Постаць — стан для ткашя, кросна, самая основа ткани  
Постронь — по сторону, обок, выле  
Посуль — вязка; незаконный побор  
Потворы — изготовление, воровство, чародейство, колдовство  
Потирало — подставка для стирания ног, половик, ковёр  
Потирь — сосуд для св. даров  
Потка — птица  
Потоць, поточение — затмение, ссылка  
Потручатися — поломаться, притупиться  
Потьснутися — воснешишь, постараться  
Потягнути, потянуть — направить силы, устремиться, изловчиться,  
постараться  
Потяти — убить, ударить  
Поустити, поушати — побудить, поспричь, подстрекнуть  
Починокъ — пашня или селение на вновь расчищенном лесном  
месте, выселок  
Починути — почить  
Почестный — почетный, славный  
Почиташе — чтение  
Почитати — читать

Прапоръ — знамя, откуда прапорщик  
Прати — мыль, откуда прач-ка  
Пре — см. прѣ-  
Преволь, переводъ — список или конья с рукописи или с рисунка, а также в свою очередь оригинал для другой с него конья  
Прегудьникъ, гудецъ — игрок на гуслях  
Преди — впереди, наперед  
Прельтеча, предтеча — предшественник  
Прже — прежде  
Преки — поперек, вопреки  
Прелатай — разведчик, согладалай; посланец  
Прелестникъ — обманщик  
Прелестный — обманчивый, льстивый  
Преполовене, преполовене — середина, половина; среда четвертой недели по пасхе  
Преполовляти — достигать середины или половины  
Пререкати — противоречить  
Пререквати — противоречить  
Претяти — запрещать, угрожать  
Претъргнута — разорвать, надорвать  
Прешене — угроза, укоризна  
Приволока — верхняя короткая одежда  
Привѣчати — приветствовать  
Пригодитися — случиться, выдаться  
Прикладъ — пример  
Приключай — случай  
Прикрый — крутой, досадный  
Прилучатися — случиться, прикасаться  
Приполь — поля  
Пришѣтити — лишить силы, утомить  
Притомникъ — соизнатель притч  
Прсыла — насыль, вбросанная земля  
Присный — всеглашный, истинный

Присѣтити — посетить  
Притворъ, паперть — крытый ход, галерея  
Причеть — причитанье  
Прияти — иметь приязнь, быть приятелем, дружить  
Продажа — судебный штраф  
Прокъ — остаток  
Промышленникъ — заступник  
Пруть — саранча  
Прѣ- — см. пре-  
Прѣдръжати — держать  
Пря — снѣр, гяжба, распра  
Пря, пьря — парус  
Прямо — перед, наспротива  
Пустити — послать  
Путины — дуга, окопы  
Пуца — густой лес, чаща  
Пьлкъ — см. полк  
Пыка — гордость, чванство, откуда пыш-ный  
Пьяжанинъ — балкар, мензла  
Пѣнязь — монета  
Пѣступь — воспитатель, дядья  
Пяль — мера, равная длине, заключающейся между окончностями пронзнутых большого и указательного пальцев; четверть  
Пята — петля, на которой двери или ворота ходят, или обращаются  
Пятюкъ — пятница

## Р

Работа, рабство  
Работный, рабский  
Рабочинь — слыш раба или рабы  
Радунец, (радонина, радовнина) — вторник феминной недели; день усопших, когда поминуют родителей  
Раз — см. роз-  
Развѣ, развѣе, развѣе — кроме

Раздражить, раздражать — дразнить  
 Размысль — размышление  
 Разноличный, разноличный — различный  
 Разраги — распахать  
 Разрывчатый — упругий (о луже)  
 Рака — гробница, ящик  
 Рало — плуг  
 Раменье — место, где растет большой лес  
 Рамо — плечо  
 Рамно — очень, сильно  
 Распощь — поп - расстрига  
 Распрѣтся — поспорить  
 Растѣи — расти  
 Ратай — пахарь  
 Расутся — рассоваться, рассмыляться  
 Резана — денежная единица  
 Резоимание — ростовщичество, лихоимство  
 Ременчатъ стуль — покрытый ремнями или кожей; стул складной на ремнях  
 Ретится — спорить, ревновать, стараться  
 Реши или речи, реку, рѣхь, рекохь — говорить  
 Ристати — рыскать, бегать или сдять  
 Робичишь — то же, что рабичишь  
 Робь — раб  
 Родина — родные, родство  
 Рогозина — рогожа, постель, сделанная из рогоза, или тростника  
 Родиль — родственник  
 Рожень — заостренный кол  
 Рожиль — стручок  
 Роз — см. раз  
 Роздрят а — расира, раздор  
 Романея — пастойка па виноградном вине  
 Ронити — ронять  
 Ропать — кумирница, мечеть

Рота — божба, клятва  
 Рубь — рубиде  
 Рудожолтый — красножелтый  
 Русалин — пятидесятница, духов день, троичин день  
 Ручница, ручничный — ружье, ружейный, польск. рушниц, раз-  
 резывать (напр. жареную лебедь)  
 Рыбий зубь — клык моржовый  
 Рыдвать — дорожная карета  
 Рытый бархатъ — не гладкий, а с тисненым узором  
 Рыци — слово, ты сказал бы  
 Рѣзана, рѣзашь — мелкая монета  
 Рѣзонмечь — ростовщик  
 Рѣзь — рост, процент  
 Рѣнь — отмель, коса  
 Рѣснога — истина  
 Рѣшетчатый — в архитектуре, с решетками и баласами  
 Рябь — рябчик  
 Рядити — устроить, судить  
 Рядовичь — купец; торовец в торговых рядах

**С**

Саадакъ, саадакъ — военный снаряд конных, состоящий из лука, палучна и стрел с колчаном  
 Салтанъ — султан  
 Самокорміе — прокармливание себя собственными средствами  
 Самопѣвнѣный — имеющий не только свой собственный цвет, но и свой вст, самосѣвнѣный  
 Свадиги — смущать, ссорить  
 Свариги — бранить, ссориться  
 Свердло, сяръдло — сверло  
 Свиряти — игралъ на свирели  
 Свицкый — шведский  
 Свободь — свободный, свободно  
 Свойскы — по-своему

Свѣтъи — светить  
Свѣтъиль — фонарь  
Сдѣ — см. съде  
Се — вот  
Сѣлѣиѣи, сѣлико — столѣиѣи, столѣю  
Семья — жена  
Середа — середина  
Сильникъ — силач, всемогунѣи  
Силѣякъ — шикѣиѣи кустарник  
Синкѣиѣи — совет вельмож  
Сиромѣхъ — бедѣиѣи, ниѣиѣи  
Сице — так  
Скалѣа — весы  
Скарлатъ — особый сорт сукна иностранного производства; доро-  
гая ткань, вид бархатупотребиѣаѣа различнаго цвѣта: скарлатанѣиѣи,  
бѣлѣиѣи, червѣчатѣиѣи  
Скѣти — сучить  
Скатный жемчугъ — круглый, ровный, окатистѣиѣи  
Скѣвѣжѣиѣа — скѣвѣжѣиѣа  
Скура — шкура  
Скотъ — дѣшѣиѣи, скот  
Скрянуѣиѣа — сдѣвиѣиѣа, тронуѣиѣа  
Слина — слона  
Слѣти — слѣть  
Слѣзь — просвирѣаѣа (растение)  
Смерѣаѣа — человекъ низкаго звѣнѣиѣа, принадлежѣаѣа к черѣи  
Смѣвѣаѣа — дѣлѣаѣа смѣту  
Смыка — колодка  
Смясти, смятѣиѣа — смѣиѣаѣа, смѣшѣиѣаѣа  
Снабѣиѣа — сохранѣаѣа, сберѣаѣаѣа  
Снемъ, снѣмъ — собранѣиѣа, соплѣаѣа, сѣиѣа  
Снѣдъ — сѣа  
Спѣсти — сѣсть  
Собѣиѣа — собственнѣиѣа, имущѣиѣа

Совлѣсиѣа — раздѣѣаѣа  
Соловѣиѣа — о пощѣаѣа: имѣиѣаѣа светложѣиѣа шерсть, хвост и  
грѣву бѣлѣаѣа.  
Соль — см. съль  
Сомжарѣиѣа — зажмурѣиѣа  
Сопѣль — свирѣаѣа, флѣиѣа  
Сосудъ — посудиѣа, орудѣаѣа  
Сотѣкѣиѣа — старѣиѣа над сѣтѣю  
Сохатѣиѣа — зверъ лѣсъ: звѣри сохатѣаѣа  
Соцѣлѣаѣа — дѣлѣаѣа целѣиѣа, исцѣлѣаѣа  
Сочѣиѣа — искѣаѣа, отыскѣиѣаѣа  
Слона, препѣиѣа — прѣшѣаѣаѣа  
Сворѣшѣа — прибыльнѣиѣа, выгоднѣиѣа  
Сирѣтѣиѣа — убирѣаѣа, одѣвѣаѣа  
Слѣдь — мѣра зерпѣиѣа хлеба и другихъ слыѣиѣаѣа веществъ, сосудъ  
Средѣиѣаѣа — человекъ средѣиѣаѣа лѣт  
Ставецъ — сосудъ дѣревѣиѣаѣа или глиѣиѣаѣа с крышѣю  
Стѣиѣиѣаѣа — разбѣиѣаѣаѣа  
Стѣиѣиѣаѣа — мѣсто стѣиѣа, мѣсто, гдѣ можно пристѣаѣа; хуторъ, га-  
вань  
Стафѣаѣа, стафѣаѣа — сушенѣиѣаѣа виноградъ, вѣиѣа  
Стеколѣиѣа — Столѣиѣаѣа  
Стопѣа — уѣиѣа  
Столѣаѣа — ограда  
Столъ — престолъ  
Столѣиѣа — престолѣиѣаѣа  
Страдѣиѣаѣа — рабочѣиѣа, мужѣиѣа  
Сторѣжѣиѣаѣа полкъ — авангардъ  
Страсть — страданѣаѣа  
Строй землѣиѣаѣа — устройство, завѣдѣиѣаѣа, распѣиѣаѣа  
Стружѣаѣа — дѣвѣаѣа коша  
Стрый — дѣаѣа по отѣу  
Стрѣха — шѣиѣаѣа часть крыѣиѣа, кровлѣиѣа  
Студъ — стѣд

Служаніе — докука  
Служаги — докучать, стеснять  
Стыдѣніе — стыдность, стыд  
Стѣшь — тень  
Стягъ — знамя, хоругвь  
Стяжати — шипкивать, приобретать, содержать  
Сугнуги — настигнуть, донять  
Сугубый, сугубо — вдвое больший, вдвое  
Судина — посудина, сосуд  
Суду — суда  
Судь — сосуд, посудина; см. съ-судъ  
Судьно — сосуд  
Суста — напрасно, впустую; ничтожность  
Сулица — короткое метательное копье  
Супругъ — пара (жорень прут, с предл. су)  
Сурьскій — сирійскій  
Сустугъ — грудные металлические украшения, пржка, застежка  
Сходатай — выходец, пономок  
Сходня — помост из досок для схода с судов на берег  
Съль — посол  
Сънабдѣваться, сънабдѣтися — убираться, скрываться  
Съльнь — см. снемь  
Съподобити — удостоить  
Съступь, еступь — сход, сватка  
Съсудъ — сосуд, орудие; см. судъ  
Съсути — съспать, насыпать  
Сътяжати — см. стяжати  
Съ, си, се — сей, сия, сие  
Съде, съдъ — здесь  
Сыновъць — племянник со стороны брата, братин сын  
Сыродець — ликаръ, варвар  
Сыта — вода, подслащенная медом; разварной мед  
Сыть — насыщение; волчьа сыть  
Съмо — суда

Съни — передняя часть палат  
Сънь — тель, навес, балдахин  
Сяковый — такжовый  
Сякый — такой

## Т

Та-и, да  
Таборъ — воинскій сташ, лагерь  
Таже, тажде — потом  
Тай — тайно  
Таланть — вес и моста у древних греков  
Таль — заложник  
Тативый — воровской  
Тать — вор  
Тальство — воровство  
Тафья — паночка, ермолка  
Таче — таже  
Творити — 1) делать; 2) растворять, разводять  
Творитися — притворяться, делать вид  
Тезь, тьзь — одновременный  
Тскогь — крик дятла  
Темьяшь — фирмиам  
Теперно, топерво — теперь  
Теремъ, теремсья — башня, навес, балдахин  
Тети, телу — бить (вм. тел - ти)  
Теченіе — шествіе, продолжение времени  
Тещи, теци, теку — ити  
Ти — и, да  
Тиушь, тушь — судья низшей инстанции, прикащик в селе  
Тиуль — домовый управитель при князьях и боярах  
Товарь — 1) то же что табор, укрепленный стан, военный обоз; 2) товар; 3) имущество  
Тоземьць — туземец  
Толни — тогда, потом

Толочити — вытаптывать, раступить хлеб или траву  
Толстая — толстая и грубая ткань  
Тольми — столбы  
Торок — один из двух ремней сзади седла, которыми привязывают то, что везет с собою всадник: торока, вь тороках; торокь, торочекъ, подоса материя для обшивки или отгорочки  
Топный — похожий, топь-в-лочь  
Точко, тышо — голыш  
Тощий, тшій, тыщій — пустой, порожний  
Тлетный — безполезный  
Трапеза, трапеза — стол, стол с яствами, церковный престол  
Тре-, трь — пластина, которая пишется слитно с прилагательными для означения превосходной степени  
Треба, грѣба — жернова, припошенис; отправленис обряда  
Требати — очищать, уравнивать  
Треснути — загреметь, зазвучать  
Тризна, трызна — языческое поминовение по усопшему, в древности соединенное с воинскими играми  
Троскотати — трещать, кричать (о сороках)  
Тростіе — тростник  
Трубля — трубный звук  
Трудь — болезнь, горе, печаль  
Трусь — трясина, землетрясение  
Тряса, трысавица — лихорадка  
Ту — тул, там  
Туга — тоска, печаль, скорбь  
Туль — колчан для стрел, с закрышкою  
Тумбань — большой барабан  
Туне — даром, напрасно, без приишы  
Турица — самка тура  
Турь — дикий вол, буй турь, ср. буй - вол  
Тутьнути — издавать звука или гул, стучать, греметь  
Тутьнь — стук, гул, гром  
Тщатися, тычатися — усердно стараться

Тщета, суета — бесполезность  
Ть, та, то — тот, та, то  
Тыль — обух  
Тѣмь, тѣмь — потому  
Тѣспота — угнетение, преследованье  
Тюфякъ — огнестрельное орудие вроде пинцали  
Тягло — участок земли для обрабатыванья, оброк, оклад, подать

## У

У с частицею не: не у, еще не, нет еще  
Убо — итак, посему  
Убойникъ — убийца  
Убрусъ — плапок, пологенце  
Уганути — утадать, отададь  
Угорский — венгерский  
Удопс, удопль — долина, низкое место между горами  
Удольный, юдольный — низменный  
Уду, удуже — где  
Удъ — член тела  
Уже, ужше — веревка  
Ужика — родственник  
Ужина — ужин  
Узорочье — драгоценные вещи и ткани с литьями или резными, с шитьями или ткаными узорами  
Уи — материн брат, дядя по матеря  
Укладъ — условие, договор, устав, порядок  
Укладъ — дань  
Украина — окраина, область на краю государства, погубье  
Укрухъ — ломоть, отрезок хлеба  
Уметъ — помет, навоз, отбросы, грязь  
Умудити — умедити  
Уний, уньши, упе — лучший, -ая, -ее, лучше  
Упити — просить  
Уюна — юноша; уный, юный

### Ч

- Чага — плешница.  
 Чадь — дети, челядь; младшая дружина  
 Чайца — чайка.  
 Чар, чарк — особая обувь обоих полов (вроде башмаков)  
 Чась — время вообще  
 Чаги — чягы  
 Чвань — чвашецъ, кувшин  
 Челька, чолка, у лошади — волоса, между ушами и вдоль лба лошади;  
 чолка, стяговая, лошадиная грива, повешенная на конце дубка, или бублук  
 Челядь — домоладцы, прислуга  
 Чель — цепь  
 Червентъ — см. чръельъ.  
 Червленый — красный  
 Червчатый — багряный  
 Чердакъ — штер, каюта на судне или корабле; верхний этаж, вышка  
 Черевый, чръый — башмак, сапала  
 Черепаль — черепок, а также и гончар  
 Чернизина — черное платье  
 Чи, чили — вопросительный союз. ли; см. ни  
 Чинжалнице — клшжал, в ножнах которого еще охотничий нож  
 Чирм — башмаки  
 Чохъ — чихание  
 Чпалъ, чпалъ — карман, сумка, мешок  
 Чредимый — придерживающийся установленного порядка  
 Чресла — пояслица, бедра  
 Чръыйъ, чръельъ, черлень — багряный  
 Чумъ — ковш  
 Чути — туать  
 Чърноризыъ, черноризец — монах  
 Чърпаль — особая порода черных уток  
 Чкуль — западнофранские племена

### Ш

- Шалунъ, шелунъ — сумка, мешок  
 Шаленый — шальной  
 Шалыга — плеть с обвязанною пулкою на конце, кистень  
 Шалыжице — ручка шальги  
 Шаръ — краска, цвет  
 Шарови — краски, цвета  
 Шетла — длинное бревно с вырубками, употребляемое вместо лестницы сходня.  
 Шелепуга — то же, что шалыга  
 Шеломъ — шлем  
 Шеломя — холм, гора  
 Шелопшникъ — наушник, клеветник  
 Шергъ — папуток; клятва; договорные отношения  
 Шершень — овод, насекомое  
 Шиблуги кѣмъ — ударить кого  
 Шидяный — шелковый  
 Ширяшка — отрезок ткани, полотенце, плат. носовой платок, шейный платок, фата  
 Шина — вор, бродяга  
 Шлягъ, шлягъ — мощета  
 Шоврига, шварна — по сев.-русск. говору — ссврюга  
 Шоломя — то же, что шеломя  
 Шубаш — военачальник  
 Шуй, шуйца — левый, левая рука

### Щ

- Щекоть, щибгань — пещи птицы, преимущественно соловья  
 Щелетко — щегольски  
 Щепливый — щегольской  
 Щлягъ — см. шлягъ

## Ю

Юма — лодка, судно  
Юныш — см. уныш

## Я

Якъ — явню  
Ягода — щетка  
Ядро — нелю  
Яко, якъ — как  
Якый, яковъ — какой, экзон  
Яловичина — мясо яловой коровы  
Ямо — см. амо  
Япончина, японча — род плаща  
Ярлыкъ, ерлыкъ — ханская грамота; вообще письмо или записка  
Яртлуль — авангардъ (татарск.)  
Яруга — овраг, поросший лесом, буерак  
Ярь, ярый — буйный; ярь турь, то же, что буй турь; ярый воск, самый белый и чистый  
Ярый — мощный, буйный  
Ясауль, есауль — сотенный в казачьих полках  
Яти (смыно — имати, братъ)

## ТЕКСТЫ

### Изборник 1076 г.

- 1 Людрестъ събръмаго  
вдуритъ глывоу яго;  
и поорадъ шельмова поса  
дуть ю:—
- 5 Пьрвѣи джеи не слышени  
не отъбръгалаи: и не въ  
слыи са въ срѣдоу в(е)сѣ  
дмо, и не слыбуть гурша
- 10 нышх [ъ] не [с]ъдак:—  
Авоу [д] ро [ст] и вѣд [ѣ] инк и ре  
рѣмо [оу] закон [а о] та га.  
и съ инго кста въ стѣзи,  
вѣдъи слырты не в(а)д(ж)и
- 15 ингого не:—  
И члди своимъ погуага  
поудуть мѣтѣи:—  
И не всакого чѣика вѣди  
ди въ донз свои: вѣду?  
20 са-хуедаш хѣо во съ  
дѣдѣтъ, садъ камо во  
рѣка тѣ дѣтъ въ вѣши  
Довро створи ашгобра  
инмоу, и чирашитши  
25 вѣдѣданин- мѣти не  
отъ слого, то отъ вы  
шамалго:—  
Вѣде въ доврѣ вѣдѣтъ  
мѣтѣи- то вѣри яго въ  
30 вѣдѣи вѣдѣтъ:  
Не юни вѣрѣи вѣдѣтъ  
слонѣтъ въ вѣши:—  
И шю во во лѣдѣ вѣрѣша  
вѣтѣи, тѣи и хуѣи яго  
35 и мѣти и слыбѣтъ са и по  
вѣдѣтъ вѣдѣтъ- постави  
дѣв(ж) свое и хрѣи са отъ  
инго, и вѣдѣши мѣтѣи  
ако ошѣитѣи вѣдѣи  
ако:





### Поучение Владимира Мономаха

Старая чти яко отца, а молодая яко братью. В дому своемъ не лѣнните, но все видите, не зрите на твоя, ни на отрока, да не посмѣются приходищия к вамъ ни дому вашему, ни обѣду вашему. На войну выведи, не лѣнните, не зрите на войны; ни питию, ни ѣденю не лѣнните, ни спаню; и сторужь сами наряжайте, и ночь, отовсюду нарядивше около юн тоже ляжете, а рано встанѣте; а оружья не снимайте с себе, вборзъ, не розглядывайте лѣношамъ, везаву бо челоуѣкъ погыбаетъ. Лѣжъ блудяся и вьнѣштва и блуда, а томъ бо душа погыбаетъ и тѣло. Куда же ходяще путемъ по своимъ землямъ, не дайте пакости дѣяти отрокомъ, ни своимъ, ни чужимъ, ни в селѣ, ни в житѣхъ, да не кляти васъ каинуть. Куда же поидете, иде же станете, напоите, накормите уневна; в боге же чтите гостя, откуду же к вамъ придетъ, или проеть, или добръ, или солъ, аще не можете даромъ, — брашномъ и питьемъ: ты бо мимоходячи прославяи челоуѣка по всемъ землямъ, любу добрымъ, любу злымъ. Болнаго присѣните; надъ мертвеця идѣте, яко вся мертвени есмы. И челоуѣка не мните, не привѣчавше, добро слово ему дадите. Жену свою любите, но не дайте имъ надъ собою власти...

Аще забываете сего, а часто прочитайте: и мне будетъ бесоромъ, и азъмъ будетъ добро.

Его же умѣюча, того не забываете доброго, а его же не умѣюча, а тому ся учитъ, яко же бо отецъ мой, дома сѣдя, изумѣяше 5 языкъ, в томъ бо честь есть отъ нѣкъ земля. Лѣность бо всему мати: сже умѣеть, то забудеть, а его же не умѣеть, а тому ся не учитъ. Добръ же творяще, не мнате ся лѣнати ни на что же доброе.

### Текст № 20. Слово о полку Игореве

1 Не льно ли ны бѣиеть, братіе, нечати старымъ словесы трудныхъ повѣстей о пѣзку Игоревѣ, Игоря Святъславлича! начати же ся тѣхъ пѣснь по былымъ сего времени, а не по замышленю Бояню. Боянъ бо вѣщій, аще кому котиче дѣль въ творити, то растѣкашеть мысло по древу, сѣрымъ вълкомъ по земли, низымъ орломъ подъ облакъ. Поняшеть бо речь пѣрымъхъ арменъхъ усобищъ, тогда пуцашеть і соколовъ на стало лебдѣй, которымъ дочечаше, та предъ пѣсъ поимше, старому Ярославу, храброму Мстиславу, иже зарѣза Редедю предъ ныма Касожьскымъ, красному Романову Святъславличю, Боянъ же, братіе, не і соколовъ на стало лебдѣй пуцаше, а съ свои вѣщія прѣсты на живая струна вѣсладаше; они же сами Княземъ славу рокогаху.

15 Почиемъ же, братіе, повесть сю от старого Влаждера до пѣвѣшчаго Игоря, иже истягну умъ крѣпостю своею, и поестри сердца своего мужествомъ, напѣвѣшася ратнаго духа, наведе свои храбрыя пѣлкъ на землю Половѣцкую за землю Руськую. Тогда Игорь възръ на свѣтлое солнце и видѣ отъ него тѣмои вся своя воя аржирата, и рече Игорь къ друженѣхъ своимъ: братіе и дружино! лучезъ бы потяту быти, асже поконсн быти: а всядемъ, братіе, на свои брѣзныя комони да позримъ, снѣго Дону. Снала Князю умъ помоти, и жалость ему знаменіе заступи, искусити Дону великато. Хошу бо, рече, копѣе приломити конель поля Половецкаго съ вами, Русци, хошу славу свою приложити, а лебо исплѣга шеломомъ Дону. О Бояне, соловію стараго времени! абы ты съа пѣльмъ ущекоталь, скача славою по мыслеу древу, летая умомъ подъ облакъ, свѣжая славы оба поды сего времени, раша въ тропу Трояню чресь поля на горы.

20 Пѣснь было пѣсъ Игоревы, того (Олга) внуу. Не буря соколы занесе чресь поля широкая; галци стады бѣжати къ Дону великому; пѣли вѣспѣти было вѣщей Бояне. Веле-совѣ внуче: Комони ржуть за Сулою; звенеть слава въ Кыевъ, 35 трубымъ трубати въ Новѣградъ, стоять стязи в Путиалѣ; Игорь ждеть мила брата Всеволода.

И рече ему Буй Туръ Всеволодъ: одинъ братъ, одинъ  
свѣтъ свѣтлый ты Игорю, оба есвъ Святъславичи; съдлаи,  
брате, свои брѣзны комони, а мого ти готови, осыдлаи у  
40 Курьска на переди; а мого ти Куряни създани къмети, подъ  
трубами повати, подъ шеломы въздельяны, ковещь копия  
въскрѣмлени, пути имъ въдоми, яруги имъ знавени, лучи  
у нихъ напряжени, тули отпорени, сабли изюострени, сами  
скачють акы сърыи влѣня въ полѣ, ищучи себе чти, а Князю  
45 славъ. Тогда въступи Игорь Князь въ златъ стремень, и бѣба  
по чистому полю. Солнце ему тьмою путь вступаше; ношъ  
стонуша ему грозою пничь убуди; свистъ звѣрний въ стази;  
днвъ клнчеть врѣху древа, велити послушатъ земли незнаемъ,  
влѣзѣ, и по морю, и по Сулю, и Сурожу, и Корсуню и  
50 тебѣ Тьмураканскій блъвятъ. А Половци испоговами доро-  
гама побѣгоша къ Дону Великому; крычатъ тѣлѣгы полуношю,  
дикъ лебеди ролушцекъ. Игорь къ Дону вон зедеть, уже бо  
бѣлы его пасеть пничь; подобію влѣди грозу въсрожатъ, по  
яругамъ; орлы хлэктомъ на кости звѣри зовуть, аисци бре-  
55 путъ на чрьленныи щиты. О руская землѣ! уже за Шеломянемъ  
еси. Длѣго. Ночь мркнеть, зоря свѣтъ запала, мъглы пни  
покрыла, шехоть славиѣ усле, говорѣ галичь убуди. Руския  
великая поля чрьленныи щиты прегородиши, ишучи себѣ чти,  
а Князю славы.

60 Съ заранѣя пничь потопаша поганяи плькы Половецкы;  
и рассушцхь стрѣлами по полю, помчаша красныя дѣвки По-  
ловецкыи, а съ ними злато и паволоки и драгыи оксамиты,  
орьтъжамы и ялонцидями, и кожухы начаныи мосты мостити  
по болотомъ и грязныи мѣстомъ, и всякыи узорочыи  
65 Половецкыи. Чрьленъ стягъ, бѣла хорюговъ, чрьленъ цюкы,  
сребрено стружце храброму Святъславичю. Дремлеть въ полѣ  
Ольгово хорюбже тѣздо далече залетѣло; небылою обидѣ  
порождено, ни сокслу, ни кречету, ни тебѣ чръный воронъ,  
поганый Половчанск. Гзакъ бѣжитъ сѣрымъ влѣкомъ; Кончакъ  
70 ему славъ править къ Дону великому.

Другаго дни велми рано кровавая зори свѣтъ повѣдають;  
чръныя тучи съ моря плуть, хотѣтъ прикрыти дѣ солнцѣ;  
а въ нихъ грешещуть сини млѣкии, быти грому великому.  
ити дождю стрѣлами съ Дону великаго; ту ся коліемъ при-  
75 ламати, ту ся саблямъ потручати о шеломы Половецкыи, на  
рѣцѣ на Каилѣ, у Дону великаго. О Руская землѣ! уже не  
(за) Шеломянемъ еси. Се вътри, Стрибожа внуки, възель съ  
морь, стрѣлами на храбрѣя плькы Игоревы! земля тутнеть,  
рѣкы мутно текуть; пороси поля прикрывають, стязи гла-

80 голють. Половци къуть отъ Дона, и отъ моря, и отъ всехъ  
страи. Руския плькы отступаша. Дѣти бѣсови клнкомъ поля  
прегородиша, а храбрѣи Руския преградиша чрьленныи щиты.  
Яръ туре Всеволодъ! стонши на борони, прыцещи на вой  
стрѣлами, грескляши о шеломы мечи хараужныи. Камо  
85 Туръ искочяше, съими златымъ шеломомъ посвящивая,  
тамо лежатъ поганыя головы Половецкыи; посеканыи саблямъ  
каленныи шеломы Оварьскыи отъ тебе Яръ Туре Всеволоде.

16. Грамота великого князя Мстислава Володимировича  
и его сына Всеволода (около 1130 г.)

1 † Се азъ Мстиславъ володимыръ сынъ дѣржа роу  
вслонъ земля въ свои владѣнныи повелѣхъ к  
смы смюу своисоню всеволодуу Шадли воуи  
45 чѣ стмоу гейргичи съ динно и съ варами и съ

† в кено во'ткне

5 продажиаи даже которыи вмазъ по лимма ипа  
земли почнеть хотѣти Шадли оу стѣо гейрги  
и. а бѣ воеди за тѣмъ и стѣи вѣи и тѣ стѣи гей  
рнѣ оу него то ѣтмалитъ. и ты иотрмене иса  
и. и вы пратиѣ. динкѣ же съ миръ състойтъ.

10 молити бѣ за ма и за мой дѣти. кто съ вѣройста  
нетъ въ младагыри. то вы тѣмъ дѣлаши и  
сте мисето за ны бѣ и при животѣ и въ сльа  
рти. и азъ дала рѣчюу своѣю. и беринной по  
людимъ дравной похотретиа десеате три

15 вать бѣмоу же гейргичи. и се и шеломоу да  
лъ нема влодо серахило. въ а. грнѣть сераха.  
бѣмоу же гейргичи вельоу иса. ити въ  
не ма вѣдѣи кома иотрмене ѣтмалитъ.

20 даже кто запирити или тѣмъ динъ и се вма  
до. да сѣдкеть маноу бѣ въ дѣлѣ вришьстѣи  
и своѣю и тѣ стѣи гейрнѣи.

Текст № 21. Слово Давида Заточника

1 Слово данила заточника. е написа, свое  
мѣ кѣю прославѣ, володимировичю,  
Выстрабимъ ако во алатокованъ трѣ  
бы. в разжмъ оума своего. и начнемъ бѣ

5 ти в сребренна арганы. возвитіе мру  
сти своей. встаніи слава моя. виста

ни въ псалтыри и в гасле. воставъ равно и

словыи те са. да развержъ въ прича га

данія моя и провѣщаю въ мзыцѣ слава

10 мою. срце бо смѣсленаго оукраилаетса

и телеси его. красотою и мростію бы и ||  
зыкъ мой трѣсть книжника скронисид.

и оувѣлива оуста аки рачнаа быстро

сть. сего ра покжпаса написати воамъ

15 съоузъ срца моего. и разби залъ аки древ

ныа млнцѣ о камень. но боюса гне похлѣ

віа твоѣго на ма. азъ бо есмь аки бна см

квница прожлатая. не имью плода по

каиню. имѣю бо срце аки лице безъ очію.

20 и бы оумъ мой аки ношины вранъ. на нѣри  
ши заблѣ. и расыпаса живогъ мой аки  
хавабискии прѣ бмѣстію. и покрый ма им  
щета аки черное море фарабна. се жи бѣ

25 навнса бѣжа о лица хлдожестан моего.а

ки агарь рабани о сарри гжа своа. но анди

гне твоѣ добросердіа к собѣ. и иртекѣ къ о

бѣцнен твоѣй любав. гдѣ бо в писаніи пр

сѣщевъ оу тебе дѣн толюбивѣш Флерзи.

30 да не линенъ бжвснн прствѣа ибнато. пѣса  
во бо е возверзи на га печаль свою и той та  
препитѣсть въ пѣки. азъ бо есмь кнже

гне аки трава блещѣна. расташе на заста  
вѣи. на шо же ни блнпе сіаеть ни дѣждь иде

35 тако и азъ воамъ ѡбидимъ есмь. зане о

граженъ есмь страхѣ грозы твоѣа аки плѣ

домъ гнерды. но не възри на ма гне аки во

лкъ на ама. но зри на ма аки ати млнцѣ.

возри на пѣца ионыа аки ти ни фрѣтъ

40 ни сѣбѣтъ. но оубовають на млтѣ бжю.

тѣко и мы гне жалае млтн твоѣа. зане

гне комъ бголюбиво. а мнѣ гѣре лютог.

|| комъ было озеро, а мнѣ чериби смола. ко

мѣ лѣче озеро а мнѣ на не сѣла плачь горкин.

45 и кома ти е новъ горо, а мнѣ и оуглы ила

дали. зане не проценте часть моя. дра

зи же мой и ближннн мой. и тѣи Фарътош

са мене. зане не постави пред ними тре

пезы многоразличны брашенъ. мнѣзи бо

50 дрѣжѣса со мнѣю. погнѣваюне ржкѣ

со мною в солдѣ. а прв напасти аки врази

обратаютса. и паки помагѣюше подра

зити нѣси мой. оубиа бо плѣчутса со мно

ю. а срцею смѣют ми са. тѣмже не йма

55 дрѣжѣ вѣри ни надѣса на брата. не гдѣа бо

ми ростиславъ князь. лѣпше бы ми смѣтъ

ниже нѣрские княженіе. тѣко же и мѣжс

ви лѣпше смѣтъ ниже продолженъ живнѣтъ

60 в нищети. ѿкоже бо солѡмонъ ре, ни бога  
тества ни ни оубожества гѣи не дай же ми.  
ѿще ли блѡдъ богѡтъ гордость воспримѡв.  
ѿще ли блѡдъ оубогъ помышляю на тѡбѡ,  
и на разбон. ѿ жены на бладию. тѣмже  
волю к тобѡ одержимъ нищетою помнѣ

65 лоуи ма. бже великаго пра клядимера. да  
не восплачу са рыдаѡ. ѡки ѡдають радѡ.

ижсти тѡчу на землю хѡдомства мое.

Занѣ гне бога мѡжъ везде знае. е. и на чю  
жеи страшь дражн держить. ѿ оубогъ во  
70 своей незавидя ходить. бога возгѡдетъ

всѣ молча, и вознеса слово ѡго до ѡблакъ.  
ѿ оубогѣм возгѣтъ вси на нь кличѡтъ.

|| ѡх же рѡзы свѣтлы тѡ рѣчь чина. кѡже

75 мѡн гне ѡзбави ма ѡ нищети соѡ. ѡко се  
рнѡ ѡ-тенета, ѡки пѣйца ѡ клѡщи.  
маю оута ѡ ноути кусимаго ѡстрѡба.  
ѡю ѡща ѡ оустъ лѡбѡтъ. азъ бо ѡсмь

бѡже ѡки древо при пѣтѣ, мисѡин бо постъ  
кають ѡго и на ѡгнь мѣчѡтъ. тако и азъ

80 всѡ ѡбидимъ ѡсмь, зане ѡграженъ ѡсмь

страхъ грозы твоѡ. ѡкоже бо ѡлго  
гнеть часто разливѡемо, тако и члкъ

примла мнѡгимъ бѡды. никто же може  
соли зобѡти ни оу печали смѣслити. всѡ

85 кѡ члкъ хѡтитъ и шрнѣ, ѡ чюжей бѡдѣ  
а ѡ своей не може смѣслити. азѡго гь  
крѡшѡтса днѣмъ, ѿ члкъ напѡстыми.

пшеница бо мнѡго мѡчима чѡстъ хлѡбъ  
ѡвласть, ѿ в печали члкъ ѡбрѡтѡдетъ

90 дум сѣрзшенъ. мѡлеве кнѡжи рѣзы ѡ

дать ѿ печѡль члкъ, печѡльнѡ бо мѡжѡ засы  
шкѡтъ кѡсти. ѿще кто в печѡли члкъ-призри  
кѡкъ-сѡбденюю водою напоить. но знаѡйни

95 дѡ. птица бо радѡтса веснѣ з мѡлци. мѡ-  
рн. весна оукрашѡтъ швѣтъ землю, ѿ тѡ  
ѡживлѡши всѡ члкъ млтѡю своѡю. сирѡтѡ  
и вдовѡици ѡ велимѡжъ погрѡбѡемы. кнѡже  
мѡв тѣс ѡмай ми зракъ лица своѡго. ѡко гѣсь

твѡи слѡдохъ и ѡбра твѡи красенъ. мѡ нста  
100 чюють оустнѣ твѡи послѡнѣ твоѡ ѡки ра

и с плѡдѡ. но ѡгда вселѣнѣисѡ мнѡгимѡи бра  
шны, ѿ мене помани сѡ хлѡбъ ѡдѡца. ѡлѣ ||

|| пѣши слакое питѣ ѿ мене помани тебѡ оудѡ  
пѡщѡ ѡ мѡста незавѡтрѡна. ѡгда лежи

105 ши на мѡкы постѡла по собѡльнѡма оудѡ

лы, ѿ мене помани по ѡднѡи плѡто лежанѡ

## СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Аванесов Р.И. Очерки русской диалектологии. Часть I. – М.: Гос. учебно-педагогич. изд-во Министерства просвещения РСФСР, 1949. – 340 с.
2. Аванесов Р.И. Фонетика современного русского литературного языка. – М.: Изд-во Московского ун-та, 1956.
3. Алексеев А.В. Историческая грамматика русского языка: Учебник и практикум для академического бакалавриата / А.В. Алексеев. – Люберцы: Юрайт, 2016. – 314 с.
4. Бернштейн С.Б. Очерк сравнительной грамматики славянских языков. – М.: МГУ, Наука, 2005. – 352 с.
5. Булаховский Л.А. Исторический комментарий к русскому литературному языку. 5-е изд., дополн. и перераб. – Киев: Радянська школа, 1958. – 488 с.
6. Буслаяв Ф.И. Историческая грамматика русского языка: Этимология / Ф.И. Буслаяв. – М.: КД Либроком, 2014. – 288 с.
7. Буслаяв, Ф. И. Историческая грамматика русского языка в 2 ч. Часть 2. Синтаксис / Ф. И. Буслаяв. – М.: Издательство Юрайт, 2018. – 328 с.
8. Вайан А. Руководство по старославянскому языку. – М., 1958.
9. Василенко И.А. Историческая грамматика русского языка. Сборник упражнений. Учеб. пособие. – М.: Учгедгиз, 1984. – 240 с.
10. Галинская Е.А. Историческая грамматика русского языка: Фонетика. Морфология / Е.А. Галинская. – М.: Лепанд, 2016. – 416 с.
11. Горшкова К.В., Хабургаев Г.А. Историческая грамматика русского языка. – М.: Высшая школа, 1981. – 359 с.
12. Дементьев А.А. Сборник задач и упражнений по исторической грамматике русского языка. – М.: Просвещение, 1964.
13. Захарова Л.А. История русского языка. Историческая грамматика. Учебное пособие / Л.А. Захарова, Г.Н. Старикова. – М.: Флинта, 2012. – 224 с.
14. Захарова Л.А. История русского языка: Историческая грамматика: Учебное пособие / Л.А. Захарова, Г.Н. Старикова. – М.: Флинта, 2012. – 224 с.
15. Зикеев А.Г. Практическая грамматика на уроках русского языка: Учебно-методическое пособие для работы с учащимися 4-7кл. специальных учреждений: В 4 ч. Ч. 2 / А.Г. Зикеев. – М.: Владос, 2013. – 205 с.
16. Иванов В.В. Историческая фонетика русского языка. – М.: Просвещение, 1968.
17. Иванов В.В. Историческая грамматика русского языка. – М.: Просвещение, 1990.
18. Иванова М.В. Историческая грамматика русского языка: Учебное пособие для студ. учреждений высш. проф. образования / М.В. Иванова. – М.: ИЦ Академия, 2013. – 128 с.
19. Кузнецов П.С. Историческая грамматика русского языка: Морфология / П.С. Кузнецов. – М.: Лепанд, 2014. – 312 с.
20. Кузнецов П.С. Русская диалектология. – М.: Учгедгиз, 1960. – 184 с.
21. Ломтев Т.П. Очерки по историческому синтаксису русского языка. – М.: Изд-во МГУ, 1956. – 596 с.
22. Мейе А. Общеславянский язык. Монография. 2-е издание. – М.: Прогресс, 2001. – 500 с.
23. Милославский И.Г. Краткая практическая грамматика русского языка / И.Г. Милославский. – М.: КД Либроком, 2015. – 288 с.
24. Павловитц А.И. Таблицы по исторической грамматике русского языка. – М., 1963.
25. Сабитова З.К. Историческая грамматика русского языка: Учебное пособие / З.К. Сабитова. – М.: Флинта, 2015. – 512 с.
26. Соболевский А.И. Лекции по истории русского языка. – М.: Едиториал УРСС, 2005. – 328 с.
27. Степенко А.Н. Исторический синтаксис русского языка. – М.: Высшая школа, 1977. – 351 с.

28. Фортунатов, Ф. Ф. Сравнительная фонетика индоевропейских языков / Ф. Ф. Фортунатов. — Москва: Издательство Юрайт, 2016. — 254 с.
29. Чудинина В.В. Грамматика русского языка в таблицах. Предложно-падежная система: Учебное пособие / В.В. Чудинина, Е.Н. Рогочева. — М.: Флинта, 2016. — 96 с.
30. Шахматов А.А. Историческая морфология русского языка. — М.: Учпедгиз, 1957. — 401 с.
31. Шахматов А.А. Очерк древнейшего периода истории русского языка. — М.: УРСС, 2017. — 367 с.
32. Шулежова С.Г. Старославянский язык, древнерусский язык и историческая грамматика русского языка: опыт сопоставительного изучения: учебно-методическое пособие / С.Г. Шулежова. — М.: Флинта, 2016. — 128 с.
33. Якубинский Л.И. История древнерусского языка. Монография. — Москва: Государственное учебно-педагогическое издательство Министерства просвещения РСФСР, 1953. — 368 с.

## ОГЛАВЛЕНИЕ

Предисловие .....	3
Условные сокращения .....	6
Историческая грамматика как раздел науки о русском языке .....	8
Выделение славян из общиндоевропейского языкового единства .....	19
Образование русского языка .....	23
Русский язык в кругу родственных славянских языков .....	28
Фонетическая система гласных фонем древнерусского языка к моменту появления письменности (конец X — начало XI века) .....	38
Редуцированные гласные [ъ], [ь]. Напряженные [ѣ], [ѥ] .....	42
Система гласных фонем древнерусского языка в ее отношении к системе гласных праславянского языка .....	45
История звука [ѣ] .....	47
Носовые гласные, их судьба в древнерусском языке. Чередования, связанные с носовыми гласными в современном русском языке .....	49
Система согласных фонем (консонантизм) древнерусского языка конца X — начала XI века .....	52
Система согласных фонем древнерусского языка в ее отношении к системам праславянского и старославянского языков .....	58
Образование мягких согласных .....	58
Отражение изменений праславянских сочетаний гласных с плавными в древнерусском языке .....	65
Сочетания *tor, *tol, *ter, *tel, *tel' .....	65
Сочетания *ort, *olt .....	66
Сочетания *trъ, *trъ', *trъ', *trъ' .....	67

Активное развитие категории «звонкости» после падения редуцированных	107
Начальный период формирования национального русского языка (середина XVII – XVIII вв.)	109
<b>Морфология. Общие вопросы истории морфологической системы</b>	<b>110</b>
Существительное	116
Склонение имён существительных с основой на *ä, *jā, его история	117
Склонение имён существительных с основой на *ō, *jō, его история	119
Склонение имён существительных с основой на *ū, его история	122
Склонение имён существительных с основой на *ī, его история	123
Склонение имён существительных с основой на согласный, его история	124
Склонение имён существительных с основой на *ū, его история	125
История типов склонений имен существительных в древнерусском языке	127
Развитие категории одушевленности в древнерусском языке	127
Утрата звательной формы и двойственного числа	128
<b>Местоимение</b>	<b>130</b>
Личные и возвратные местоимения, их склонение и история	131
Личное местоимение 3 лица, его происхождение, склонение и история	132
Указательные местоимения, их склонение и история	134
История других личных местоимений	136
Определительные местоимения, их склонение и история	136

Отражение праславянских явлений начала слова в древнерусском языке	69
Вторичное смягчение полумягких согласных. Изменения в фонетической системе древнерусского языка, вызванные этим явлением	71
<b>Падение редуцированных. Следствия падения редуцированных гласных в древнерусском языке</b>	<b>76</b>
Судьба редуцированных в сочетаниях *tъd, *tъd, *tъd, *tъd	79
Судьба редуцированных в сочетаниях *tъd, *tъd, *tъd, *tъd	80
Безлость гласных	85
Фонетические процессы, связанные с ослаблением звуков в конце слова	85
Фонетические процессы в новых группах согласных, образовавшихся в результате падения редуцированных	87
Диалектные процессы, связанные с падением редуцированных	89
Прогрессивное ассимилятивное смягчение заднеязычных	90
<b>Система гласных древнерусского языка, сложившаяся после падения редуцированных. Фонетические процессы в области гласных, развившиеся в русском языке после падения редуцированных</b>	<b>92</b>
Лабиялизация звука [e]	94
История гласных [e], [ō]	96
Развитие апаля	100
<b>Система согласных фонем древнерусского языка конца XIV – начала XV века</b>	<b>102</b>
Активное развитие категории твердости-мягкости после падения редуцированных	102
Судьба сочетаний [гъ], [кы], [хы] мягких шипящих, аффрикаты [ч], сложных фонем	105

Вопросительные местоимения, их склонение и история .....	137
<b>Прилагательное</b> .....	139
Разряды прилагательных по значению, их образование .....	139
Краткие имена прилагательные, их склонение и история .....	141
Полные имена прилагательные, их образование, склонение и история .....	142
Формы сравнительной степени, их образование и история .....	145
<b>Числительное</b> .....	148
Склонение и синтаксические особенности количественных числительных от 1 до 4 .....	149
Склонение и синтаксические особенности количественных числительных от 5 до 9 .....	151
Сложные числительные, их образование и склонение .....	152
Составные, дробные и собирательные числительные .....	153
Порядковые числительные, их склонение, синтаксические особенности .....	154
<b>Наречие</b> .....	155
<b>Глагол как часть речи в древнерусском языке</b> .....	157
Две основы глагола .....	158
Классы глаголов. Тематические, исематические глаголы, их спряжение в настоящем времени .....	159
Будущее время первое .....	162
Будущее сложное второе (преждебудущее) .....	163
История сложных форм будущего времени .....	163
<b>Прошедшее время глагола</b> .....	165
Аорист, его значение, образование, спряжение, история .....	165
Имперфект, его значение, образование, спряжение, история .....	167
Перфект, его значение, образование, спряжение, история .....	168
Плюсквамперфект, его значение, образование, спряжение, история .....	169

<b>Нравительные наклонения</b> .....	172
Повелительное наклонение, его значение, образование, спряжение, история .....	172
Сослагательное наклонение, его значение, образование, спряжение, история .....	174
<b>Категория вида</b> .....	176
<b>Именные формы глагола</b> .....	179
История инфинитива и суффикса .....	179
<b>Причастие</b> .....	180
Действительные причастия, их образование, склонение и история .....	181
Страдательные причастия, их образование, склонение и история .....	186
<b>Синтаксис. Синтаксис простого предложения</b> .....	190
Типы простого предложения .....	191
Выражение подлежащего в древнерусском языке .....	193
Выражение сказуемого в древнерусском языке .....	194
Конструкции с двойными косвенными падежами .....	196
Особенности в употреблении падежей .....	197
Конструкция «инфинитива + форма им. падежа существительных жен. рода ед. числа» .....	198
Оборот «дательный самостоятельный» .....	199
<b>Сложное предложение</b> .....	200
О происхождении сложноподчиненных предложений .....	201
Сложносочиненные предложения .....	202
Типы придаточных предложений в др. р. языке .....	202
<b>Словарь основных терминов</b> .....	204
<b>Словарь старославянских слов</b> .....	216
<b>Словарь древне- и старорусского языков</b> .....	240
<b>Тексты</b> .....	283
<b>Список литературы</b> .....	296

СВЕТАНА ИМ

## ИСТОРИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА РУССКОГО ЯЗЫКА

учебник для студентов филологических факультетов

Редактор Умид Рахмонова  
Художник-дизайнер Дилмурод Мулла-Арипов  
Технический редактор Рахмон Ахмедов  
Корректор Гулшара Азиедова  
Компьютерная верстка Фойсалия Исламова

Издательство «Donishmand zhiyosi»  
Ташкент – 2020

Издательская лицензия АА № 0049, 18.03.2020. Подписано в печать 06 декабря 2020 года. Формат 60x84 1/8. Бумага «Times New Roman». Бумаж и печать офсетная. Условно-печатных листов 17,67. Циркаж 200. Заказ № 10.

ООО «Donishmand zhiyosi», г. Ташкент, улица Павлов, 30.  
Телефон: +998-71-244-40-91.

Отпечатано в типографии ООО «Katalak-PRESS»,  
г. Ташкент, ул. И. Навои, 30.

«DONISHMAND ZIYOSI»

ISBN 978-9943-5446-0-1



9 789943 544601